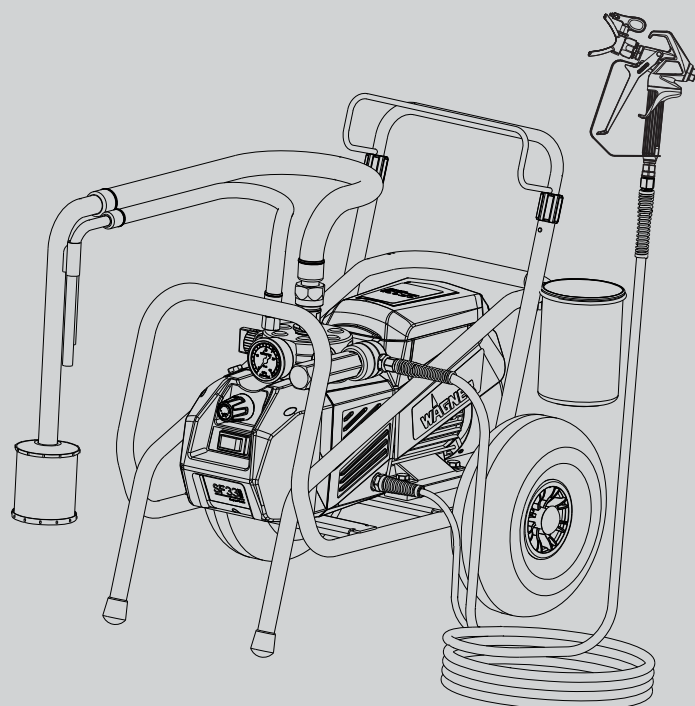
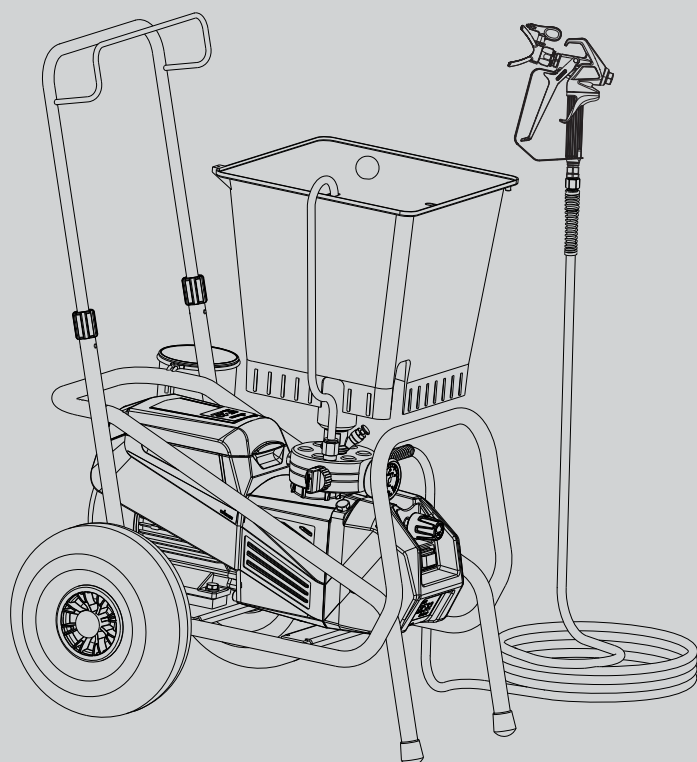




SUPER FINISH 33 PRO



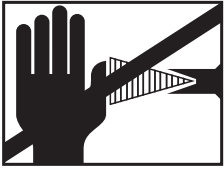
- E -	Manual de instrucciones	1
- NL -	Gebruikshandleiding	37
- DK -	Driftsvejledning	73
- S -	Bruksanvisning	109

Traducción del manual de instrucciones original

¡Advertencia!

Atención, ¡riesgo de lesiones mediante inyección!

Los equipos Airless producen presiones de pulverización sumamente altas.

	  Peligro
1	¡Evitar todo contacto de los dedos, las manos u otras partes del cuerpo con el chorro de pulverizado! No dirigir nunca la pistola de pulverización a personas o a animales. No utilizar nunca la pistola de pulverización sin protección contra contactos de chorro de pulverizado. No trate una lesión por pulverización como una lesión de corte inocua. En caso de lesiones cutáneas por contacto con material de recubrimiento o disolvente, consultar inmediatamente a un médico para un tratamiento rápido y correcto. Informe al médico sobre el material de recubrimiento o disolvente utilizado.
2	Antes de cada puesta en servicio se observarán los siguientes puntos conforme al manual de instrucciones: 1. Los equipos defectuosos no deben utilizarse. 2. Asegurar la pistola de pulverización WAGNER con la palanca de seguridad en el gatillo. 3. Asegurar la puesta a tierra. 4. Verificar la presión de servicio admitida por la manguera de alta presión y la pistola de pulverización. 5. Comprobar la estanqueidad de todas las piezas de unión.
3	Cumplir exactamente las instrucciones respecto a la limpieza y mantenimiento con regularidad del equipo. Antes de proceder a cualquier trabajo en el equipo y durante las paradas, observar las siguientes reglas: 1. Descargar la presión de la pistola de pulverización y la manguera de alta presión. 2. Asegurar la pistola de pulverización WAGNER con la palanca de seguridad en el gatillo. 3. Desconectar el equipo.

¡Obsérvese la seguridad!

Índice

1	NORMAS DE SEGURIDAD PARA LA PULVERIZACIÓN AIRLESS	4	4.3	Manguera de alta presión y pistola de pulverización	10
1.1	Punto de inflamación	4	4.4	Conexión a la red de alimentación	10
1.2	Protección contra explosiones	4	4.5	Primera puesta en servicio	
1.3	Peligro de explosión y de incendio durante trabajos de pulverización mediante focos de ignición	4		Limpieza de medios de conservación	11
1.4	Atención, riesgo de lesiones mediante el chorro de pulverizado	4	4.6	Purgar el aire del equipo (sistema hidráulico), si no se escucha el ruido de la válvula de admisión	11
1.5	Asegurar la pistola de pulverización contra accionamiento involuntario	4	4.7	Poner el equipo en marcha con material de recubrimiento	11
1.6	Retroceso de la pistola de pulverización	4	5	TÉCNICA DE PULVERIZACIÓN	12
1.7	Caretas respiratorias para la protección contra vapores de disolventes	4	6	MANEJO DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN	12
1.8	Evitar las enfermedades profesionales	4	7	INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO	12
1.9	Presión de servicio máxima	4	8	LIMPIEZA DEL EQUIPO	13
1.10	Manguera de alta presión	5	8.1	Limpieza del equipo por fuera	14
1.11	Carga electrostática (formación de chispas o llama)	5	8.2	Filtro de aspiración	14
1.12	Utilización del equipo en obras y talleres	5	8.3	Filtro de alta presión (accesorio)	14
1.13	Ventilación de recintos durante trabajos de pulverización	5	8.4	Limpieza de la pistola de pulverización Airless	15
1.14	Dispositivos de aspiración	5	9	MANTENIMIENTO	15
1.15	Puesta a tierra del objeto de pulverización	5	9.1	Mantenimiento general	15
1.16	Limpieza del equipo con disolvente	5	9.2	Manguera de alta presión	15
1.17	Limpieza del equipo	5	10	REPARACIONES EN EL EQUIPO	16
1.18	Trabajos o reparaciones en el equipamiento eléctrico	5	10.1	Pulsador de válvula de admisión	16
1.19	Trabajos en los elementos de construcción eléctricos	6	10.2	Válvula de admisión	16
1.20	Instalación en superficies irregulares	6	10.3	Válvula de escape	17
2	SINOPSIS DE APLICACIÓN	6	10.4	Válvula reguladora de presión	17
2.1	Campos de aplicación	6	10.5	Sustitución del cable de conexión	18
2.2	Material de recubrimiento	6	10.6	Consumibles típicos	18
2.2.1	Materiales de recubrimiento con sustancias accesorias de canto vivo	6	10.7	Esquema eléctrico	19
2.2.2	Materiales de recubrimiento bicomponentes	6	10.8	Procedimiento en caso de averías	20
2.2.3	Filtrado	7	11	PIEZAS DE RECAMBIO Y ACCESORIOS	22
3	DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO	7	11.1	Accesorios para Super Finish 33 Pro	22
3.1	Proceso Airless	7	11.2	Lista de piezas de recambio Super Finish 33 Pro	30
3.2	Funcionamiento del equipo	7	11.3	Lista de piezas de recambio filtro de alta presión (accesorio)	32
3.3	Cuadros explicativos	8	11.4	Lista de piezas de recambio Carro	32
3.4	Transporte	8	11.5	Lista de piezas de recambio sistema de aspiración	33
3.5	Caja de herramientas	9	11.6	Lista de piezas de recambio depósito superior (5l)	34
3.6	Datos técnicos	9	11.7	Lista de piezas de recambio depósito superior (20l)	34
4	PUESTA EN SERVICIO	10		Comprobación del equipo	35
4.1	Equipo con sistema de aspiración	10		Indicación importante respecto a la garantía del producto	35
4.2	Equipo con depósito superior	10		Advertencia para la eliminación de desechos	35
				Declaración de garantía	35
				Declaración de conformidad CE	36
				Red de servicio técnico en Europa	140

1 NORMAS DE SEGURIDAD PARA LA PULVERIZACIÓN AIRLESS

Obsérvense estrictamente las normas de seguridad locales. Los requisitos técnicos de seguridad para la pulverización Airless se regulan entre otros en:

- a) Norma Europea "Equipos de pulverización de materiales de recubrimiento – Normas de seguridad" (EN 1953).

Para el manejo seguro de los aparatos de pulverización de alta presión Airless se han de observar las siguientes normas de seguridad.

1.1 PUNTO DE INFLAMACIÓN

 Peligro	Pulverizar sólo materiales de recubrimiento con un punto de inflamación de 21°C o superior. El punto de inflamación es la temperatura mínima con la que el material de recubrimiento produce vapores. Estos vapores son suficientes para formar una mezcla inflamable con el aire que está por encima del material de recubrimiento.
--	--

1.2 PROTECCIÓN CONTRA EXPLOSIONES

 Peligro	No utilizar el equipo en locales de fabricación que están bajo la ordenanza de protección contra explosión. La construcción del equipo no está protegida contra explosiones. No utilice el aparato en áreas con riesgo de explosión (zonas 0, 1 y 2). Áreas con riesgo de explosión son, por ejemplo, el lugar de almacenamiento de barnices y el entorno inmediato del objeto a recubrir. Coloque el aparato a una distancia de mín. 3 metros del objeto a recubrir.
--	--

1.3 PELIGRO DE EXPLOSIÓN Y DE INCENDIO DURANTE TRABAJOS DE PULVERIZACIÓN MEDIANTE FOCOS DE IGNICIÓN

 Peligro	En el entorno no debe haber ningún foco de ignición, como p.ej. fuego de llama libre, fumar cigarrillos, cigarros y pipa, generación de chispas, alambres incandescentes, superficies calientes, etc.
--	--

1.4 ATENCIÓN, ¡RIESGO DE LESIONES MEDIANTE EL CHORRO DE PULVERIZADO

 Peligro	Atención, ¡riesgo de lesiones mediante inyección! No dirigir nunca la pistola de pulverización a personas y a animales.
--	---



No utilizar nunca la pistola de pulverización sin protección contra contactos de chorro de pulverizado.

El chorro de pulverizado no debe llegar a tener contacto con ninguna región del cuerpo. La presión de pulverización elevada producida por las pistolas de pulverización puede causar graves lesiones. En el contacto con el chorro de pulverizado puede inyectarse material de recubrimiento a la piel. No trate una lesión por pulverización como una lesión de corte inocua. En caso de lesiones cutáneas por contacto con material de recubrimiento o disolvente, consultar inmediatamente a un médico para un tratamiento rápido y correcto. Informe al médico sobre el material de recubrimiento o disolvente utilizado.

1.5 ASEGURAR LA PISTOLA DE PULVERIZACIÓN CONTRA ACCIONAMIENTO INVOLUNTARIO

Siempre que se va a montar o desmontar la boquilla y al interrumpir el trabajo, se debe asegurar la pistola de pulverización, de manera que no pueda ser accionada.

1.6 RETROCESO DE LA PISTOLA DE PULVERIZACIÓN

 Peligro	A alta presión de servicio, el apriete del gatillo libera una fuerza de retroceso de hasta 15 N. Si no está consciente de este efecto, se puede golpear la mano o perder el equilibrio, causando eventuales lesiones.
---	--

1.7 CARETAS RESPIRATORIAS PARA LA PROTECCIÓN CONTRA VAPORES DE DISOLVENTES

Ponerse una careta protectora respiratoria durante los trabajos de pulverización. Poner a disposición del operario una careta protectora respiratoria.

1.8 EVITAR LAS ENFERMEDADES PROFESIONALES

Para proteger la piel se necesitan especialmente ropa protectora, guantes y, si es necesario, crema cutánea de protección.

Observar las prescripciones de los fabricantes respecto a los materiales de recubrimiento, disolventes y detergentes durante la preparación, el procesamiento y la limpieza del equipo.

1.9 PRESIÓN DE SERVICIO MÁXIMA

La presión de servicio admitida por la pistola de pulverización

y sus accesorios, los accesorios del equipo y la manguera de alta presión no debe ser inferior a la presión de servicio máxima de 25 MPa (250 barios) indicada en el equipo.

1.10 MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

 Peligro	Atención, ¡riesgo de lesiones mediante inyección! Como consecuencia de desgaste, dobleces y un uso inapropiado se pueden formar fugas en la manguera de alta presión. A través de una fuga se puede inyectar líquido en la piel.
---	---

- Comprobar atentamente la manguera de alta presión antes de cada uso.
- Sustituir inmediatamente la manguera de alta presión dañada.
- ¡No repare nunca usted mismo una manguera de alta presión defectuosa!
- Evitar doblarla o plegarla demasiado, radio de flexión mínimo, aprox. 20 cm.
- **No pasar por encima** de la manguera de alta presión, protegerla contra contactos con objetos agudos y cantos cortantes.
- No tirar nunca de la manguera de alta presión para desplazar el equipo.
- No torcer la manguera de alta presión.
- No sumergir la manguera de alta presión en disolventes. Limpiar el exterior únicamente con un paño empapado.
- Tender la manguera de alta presión de manera que no pueda representar un riesgo de tropiezo.

	Por razones de funcionamiento, seguridad y duración, emplear únicamente mangueras de alta presión originales de WAGNER.
---	--

1.11 CARGA ELECTROSTÁTICA (FORMACIÓN DE CHISPAS O LLAMA)

 Peligro	A raíz de la velocidad de circulación del material de recubrimiento durante la pulverización, pueden eventualmente producirse cargas electrostáticas en el equipo. Éstas pueden dar lugar a formación de chispas o llama al descargarse. Por eso es necesario que el aparato esté siempre conectado a tierra a través de la instalación eléctrica. La conexión debe realizarse a través de una caja de enchufe conectada a tierra de debida forma.
---	---

La carga electrostática de la pistola de pulverización y la manguera de alta presión se descarga a través de la manguera de alta presión. Por esa razón, la resistencia eléctrica entre los empalmes de la manguera de alta presión debe ser igual o menor a un megohmio.

1.12 UTILIZACIÓN DEL EQUIPO EN OBRAS Y TALLERES

Conexión a la red de alimentación sólo a través de un punto de alimentación especial con un dispositivo protector contra corriente defectuosa con $INF \leq 30 \text{ mA}$. Se requiere un disyuntor de potencia intercalado (fusible) de 16 A (característica B o C).

1.13 VENTILACIÓN DE RECINTOS DURANTE TRABAJOS DE PULVERIZACIÓN

Proveer una suficiente ventilación para la evacuación segura de los vapores de disolvente.

1.14 DISPOSITIVOS DE ASPIRACIÓN

Estos se construirán conforme a las prescripciones locales de los usuarios del aparato.

1.15 PUESTA A TIERRA DEL OBJETO DE PULVERIZACIÓN

El objeto de pulverización a recubrir debe estar puesto a tierra
(Las paredes de edificios están por regla general puestas a tierra de natural manera.)

1.16 LIMPIEZA DEL EQUIPO CON DISOLVENTE

 Peligro	Al limpiar el equipo con disolvente no se debe pulverizar o bombear a un recipiente con orificio pequeño (ojo de barril). Peligro de formación de una mezcla de gas/aire explosiva. El recipiente deberá estar puesto a tierra. Solo debe utilizarse un recipiente metálico con conexión a tierra.
---	---

1.17 LIMPIEZA DEL EQUIPO

 Peligro	¡Peligro de cortocircuito mediante agua infiltrada! No pulverizar nunca el aparato con detergente o vapor detergente de alta presión.
---	--

1.18 TRABAJOS O REPARACIONES EN EL EQUIPAMIENTO ELÉCTRICO

Disponer su ejecución únicamente por un electricista competente. No se asume ninguna responsabilidad por la instalación inadecuada.

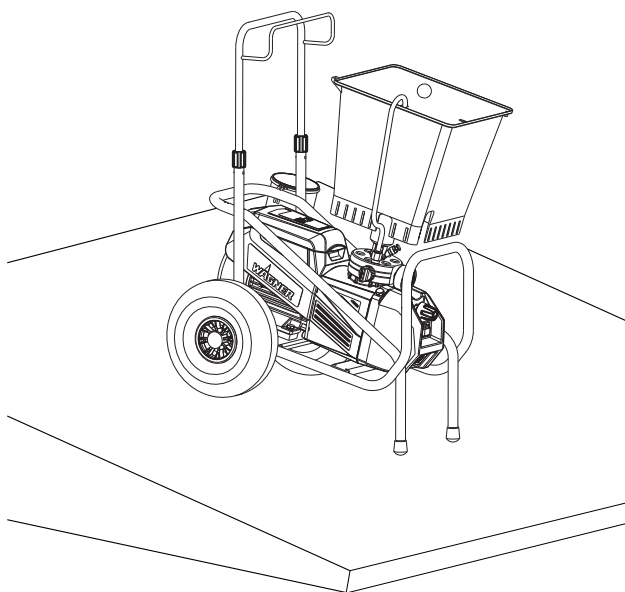
SINOPSIS DE APLICACIÓN

1.19 TRABAJOS EN LOS ELEMENTOS DE CONSTRUCCIÓN ELÉCTRICOS

Antes de proceder a cualquier trabajo, extraer la clavija de red de la caja de enchufe.

1.20 INSTALACIÓN EN SUPERFICIES IRREGULARES

La parte frontal del equipo debe estar dirigida hacia abajo para evitar cualquier resbalamiento. Sobre fondos inclinados, ya que tiende a moverse mediante vibraciones.

**2 SINOPSIS DE APLICACIÓN****2.1 CAMPOS DE APLICACIÓN**

Super Finish 33 Pro es un equipo de pulverización a alta presión accionado eléctricamente que se emplea para la pulverización sin aire (airless) de diversos materiales de recubrimiento. Es también adecuado para operar el rodillo de pintura abastecido interiormente, que está a disposición en el programa de accesorios.

El Super Finish 33 Pro puede utilizarse tanto en los talleres, como también en las obras.

La potencia del dispositivo Super Finish 33 Pro está concebida de tal manera que es posible procesar dispersiones para objetos pequeños y de superficie grande, así como contar con una protección ignífuga y anticorrosión.

En el ámbito del barnizado, el aparato es apropiado para todos los trabajos usuales, p.ej.:

Puertas, marcos de puerta, barandillas, revestimientos de madera, cercas, radiadores y piezas de acero.

Para trabajos de barnizado se recomienda utilizar un depósito superior.

2.2 MATERIAL DE RECUBRIMIENTO**Materiales de recubrimiento procesables**

Lacas y pinturas diluibles con agua y que contienen disolvente, materiales de recubrimiento bicomponentes, dispersiones, pinturas látex, pinturas para fachadas, recubrimientos de techo y suelo, material protector contra llamas y contra corrosión.

El procesamiento de otros materiales de recubrimiento se deberá consultar a la empresa WAGNER, ya que esto puede perjudicar la durabilidad y también la seguridad del equipo.



Preste atención a la calidad Airless de los materiales de recubrimiento a procesar.

El equipo permite el procesamiento de materiales de recubrimiento con una viscosidad de hasta 25.000 mPas. Si el rendimiento de la pulverización disminuye demasiado al pulverizar materiales de recubrimiento de alta viscosidad, estos se tendrán que diluir conforme a las indicaciones del fabricante.

Agitar bien el material de recubrimiento antes de proceder al trabajo.



¡Atención! Al remover los materiales de recubrimiento, especialmente con un mecanismo agitador accionado a motor, prestar atención a que no se formen burbujas. Las burbujas dificultan la pulverización, y pueden también interrumpir el funcionamiento.

2.2.1 MATERIALES DE RECUBRIMIENTO CON SUSTANCIAS ACCESORIAS DE CANTO VIVO

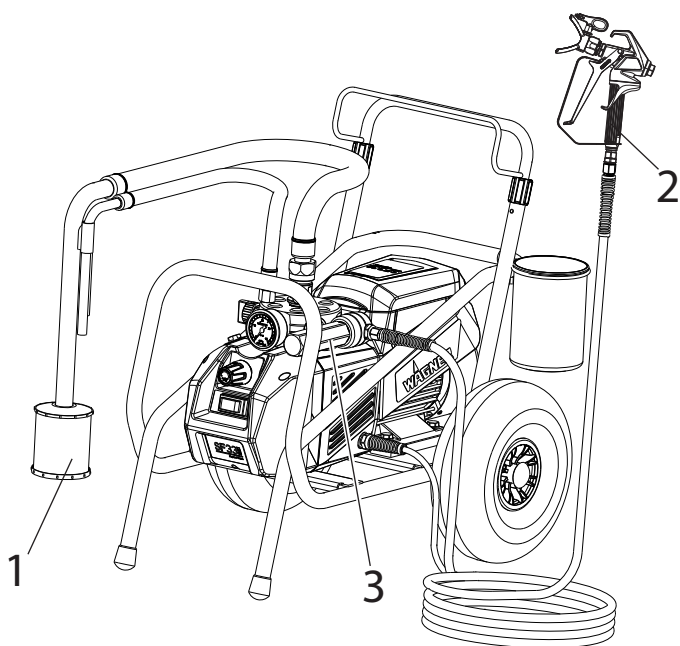
Estas partículas ejercen en válvulas y boquillas, pero también en la pistola de pulverización, un elevado efecto de desgaste, que merma considerablemente la vida útil de estos consumibles.

2.2.2 MATERIALES DE RECUBRIMIENTO BICOMPONENTES

Se cumplirá exactamente el tiempo de procesamiento correspondiente. Durante este tiempo el aparato deberá lavarse y limpiarse cuidadosamente con el respectivo agente limpiador.

2.2.3 FILTRADO

Para un funcionamiento sin desperfectos es necesario un filtrado eficiente. Para este fin el equipo está provisto de un filtro de aspiración (Pos. 1), y un filtro insertable en la pistola de pulverización (Pos. 2). Se recomienda urgentemente controlar con regularidad el deterioro o ensuciamiento de estos filtros. Un filtro de alta presión (Pos. 3) disponible como accesorios amplía la superficie del filtro y hace más fácil el trabajo con el equipo.



3 DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

3.1 PROCESO AIRLESS

Los campos principales de aplicación son las capas más gruesas de material de recubrimiento de alta viscosidad. En el Super Finish 33 Pro la bomba de membrana aspira el material de recubrimiento y lo transporta a través de la manguera de alta presión a la pistola de pulverización con boquilla Airless, que lo impulsa con una presión de hasta máx. 25 MPa (250 barios) por el núcleo de la boquilla. Esta alta presión da lugar a una pulverización micrométrica del material de recubrimiento.

La denominación proceso AIRLESS (sin aire) se basa en la ausencia de aire durante la pulverización.

Esta forma de pulverizar reúne las ventajas de la más fina pulverización, un funcionamiento pobre en neblinas (dependiendo del ajuste correcto del equipo) y una superficie lisa, y sin burbujas. Junto a estas ventajas se pueden mencionar la alta velocidad de trabajo y la gran manejabilidad.

3.2 FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO

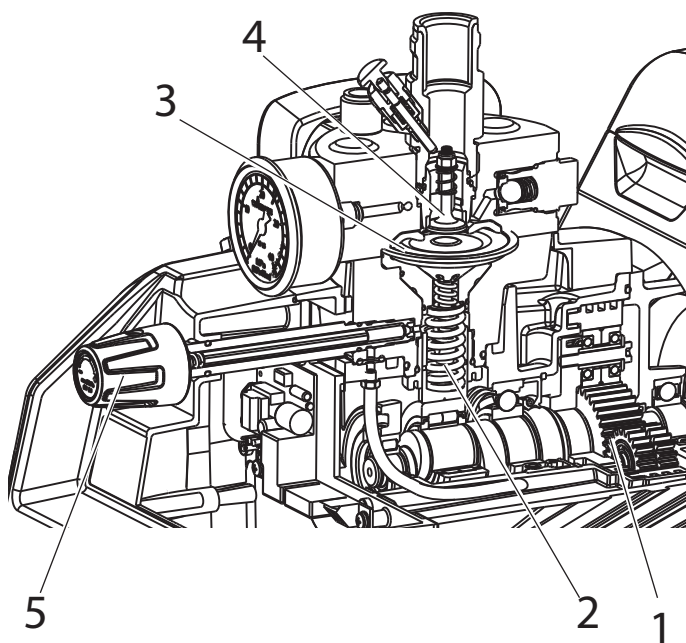
A continuación la estructuración técnica a grandes rasgos, a fin de una mejor comprensión del funcionamiento:

Super Finish 33 Pro es un equipo de pulverización a alta presión accionado eléctricamente. El motor eléctrico acciona la bomba hidráulica a través de un engranaje planetario (1). Un pistón (2) se mueve arriba y abajo, y así se transporta el aceite hidráulico debajo de la membrana (3), que se mueve a continuación.

En detalle: Mediante el movimiento de la membrana hacia abajo, la válvula de admisión de disco (4) abre automáticamente y el material de recubrimiento se aspira. Con el movimiento de la membrana hacia arriba, el material de recubrimiento se desplaza y la válvula de escape de bola se abre, mientras la válvula de admisión está cerrada.

El material de recubrimiento circula a alta presión por la manguera de alta presión a la pistola de pulverización y se pulveriza a la salida en la boquilla.

La válvula reguladora de presión (5) limita la presión ajustada en el circuito de aceite hidráulico y con ello también la presión del material de recubrimiento. Un cambio de presión durante el empleo de la misma boquilla conduce también al cambio de la cantidad de pintura pulverizada.



3.3 CUADROS EXPLICATIVOS

- 1 Soporte de boquilla con boquilla
- 2 Pistola de pulverización
- 3 Manguera de alta presión
- 4 Empalme para manguera de alta presión
- 5 Manómetro
- 6 Válvula reguladora de presión
- 7 Interruptor de encendido y apagado
- 8 Válvula de despresurización

Símbolos (indicación en la escotadura en el interruptor):

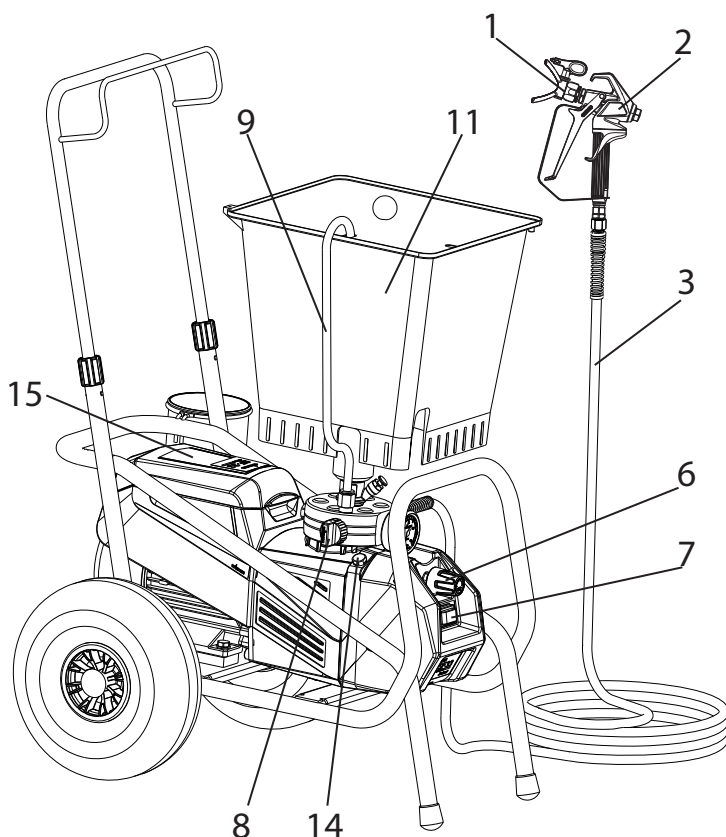


Pulverización



Circulación

- 9 Tubo de retorno
- 10 Tubo de aspiración
- 11 Depósito superior
- 12 Pulsador de válvula de admisión
- 13 Válvula de escape
- 14 Varilla indicadora del nivel de aceite
- 15 Caja de herramientas
- 16 Recipiente de limpieza



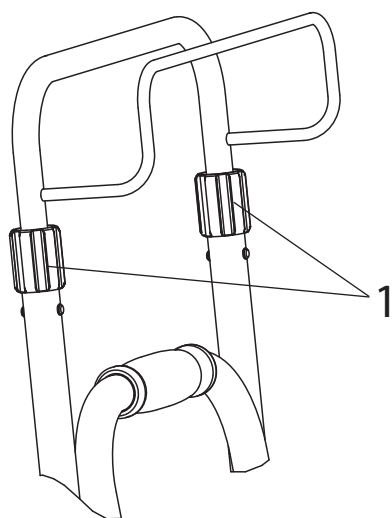
3.4 TRANSPORTE

Enrollar la manguera de alta presión y colocarla sobre la lanza.

Empujar o tirar para mover el equipo.

Aflojar los casquillos de apriete (pos. 1) en la lanza (↺ abierto).

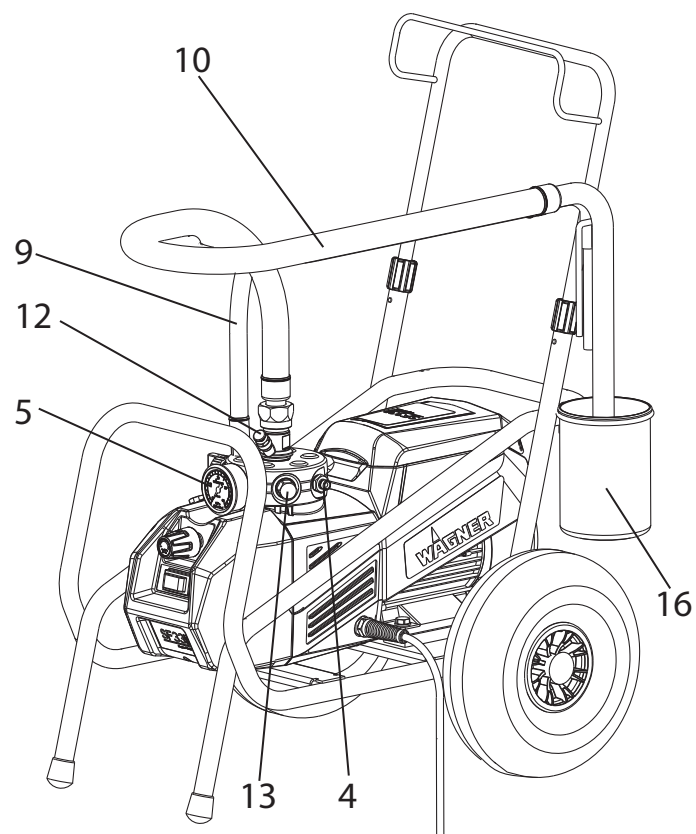
Extender la lanza al largo requerido. Apretar de nuevo los casquillos de apriete con la mano (↻ cerrado).



Transporte en el vehículo

Asegurar el equipo en el vehículo con medios de sujeción adecuados.

El equipo puede en caso necesario colocarse al lado. Cuidar aquí de no dañar ningún elemento de montaje posterior. Atención: ¡Restos de pintura o disolvente pueden salir por las uniones a rosca!

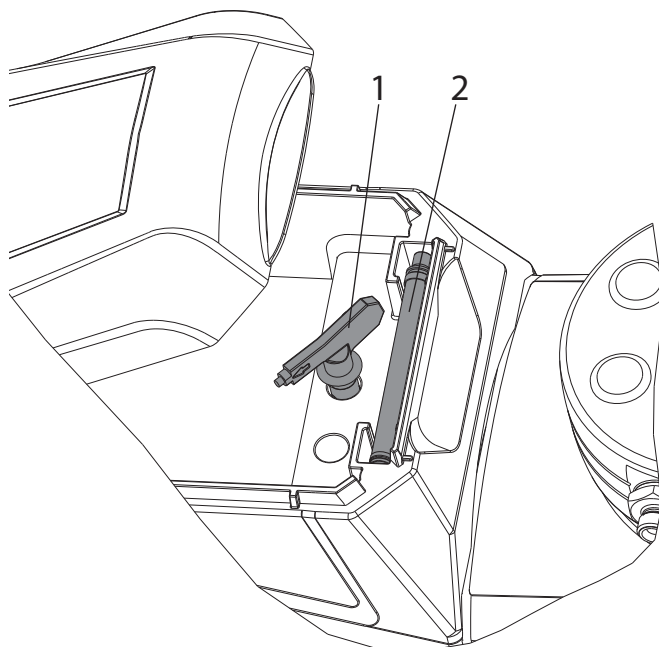


3.5 CAJA DE HERRAMIENTAS

El dispositivo SF 33 está equipado con una caja de herramientas integrada. Además de espacio de almacenamiento suficiente para todas las herramientas necesarias, la caja dispone de ranuras para conectar tres boquillas (1) y dos filtros (2).



La caja de herramientas incorpora un cierre magnético; por ello, no deben colocarse tarjetas de crédito, medios magnéticos de almacenamiento ni otros objetos similares en el interior de la caja para evitar que se produzcan daños o se pierdan datos.



3.6 DATOS TÉCNICOS

Super Finish 33 Pro (Tipo: D702C)

Tensión:	230 Volt ~, 50 Hz
Puesta de fusibles:	16 A lento
Cable de conexión:	6 m longitud, 3x1,5 mm ²
Consumo de corriente máx.:	10,7 A
Clase de protección:	IP 54
Capacidad de absorción aparato:	2,2 kW
Presión de servicio máx.:	25 MPa (250 barios)
Intensidad volumétrica máx.:	4,3 l/min
Intensidad volumétrica a 12 MPa (120 barios) con agua:	3,8 l/min
Temperatura máx. del material de recubrimiento:	43 °C
Tamaño máximo de boquilla:	0,033 inch – 0,84 mm
Viscosidad máx.:	25.000 mPas
Peso de bomba vacía:	44 kg
Capacidad de llenado de aceite hidráulico:	1,0 litros, Divinol HVI 15
Presión máxima de neumático:	0,2 MPa (2 barios)
Vibración máx. de la pistola de pulverización:	menor que 2,5 m/s ²
Nivel de presión sonora máx.:	76 dB (A)*

* Punto de medición: Distancia 1 m al lado del equipo y 1,60 m sobre el suelo, presión de servicio 12 MPa (120 barios), suelo antiacústico

4 PUESTA EN SERVICIO

4.1 EQUIPO CON SISTEMA DE ASPIRACIÓN

1. Prestar atención a superficies estanqueizantes limpias en los empalmes. Fijarse en que la entrada roja (1) esté asignada a la entrada de material de recubrimiento (4).
2. Enroscar la tuerca tapón (2) del tubo de aspiración (3) a la entrada de material de recubrimiento (4) con la llave adjuntada (41 mm) y apretar bien.
3. Enroscar la tuerca tapón (5) de la manguera de retorno (6) al empalme (7) (llave de boca 22 mm).

4.2 EQUIPO CON DEPÓSITO SUPERIOR

1. Prestar atención a superficies estanqueizantes limpias en los empalmes. Fijarse en que la entrada roja (1) esté asignada a la entrada de material de recubrimiento (4).
2. Enroscar el adaptador (8) sobre la entrada de materiales de recubrimiento (4) y apretarlo con fuerza.
3. Conectar el depósito superior (9) al adaptador (8).
4. Enroscar la tuerca tapón (5) de la manguera de retorno (6) en el empalme (7).

4.3 MANGUERA DE ALTA PRESIÓN Y PISTOLA DE PULVERIZACIÓN

1. Enroscar la manguera de alta presión (10) en el empalme de manguera.
2. Atornillar la pistola de pulverización (11) en la manguera de alta presión.
3. Apretar bien todas las tuercas tapón en la manguera de alta presión, para que no salga material de recubrimiento.
4. Enroscar, alinear y apretar el soporte de boquilla con la boquilla elegida en la pistola de pulverización (véase también instrucciones de la pistola de pulverización/ soporte de boquilla).

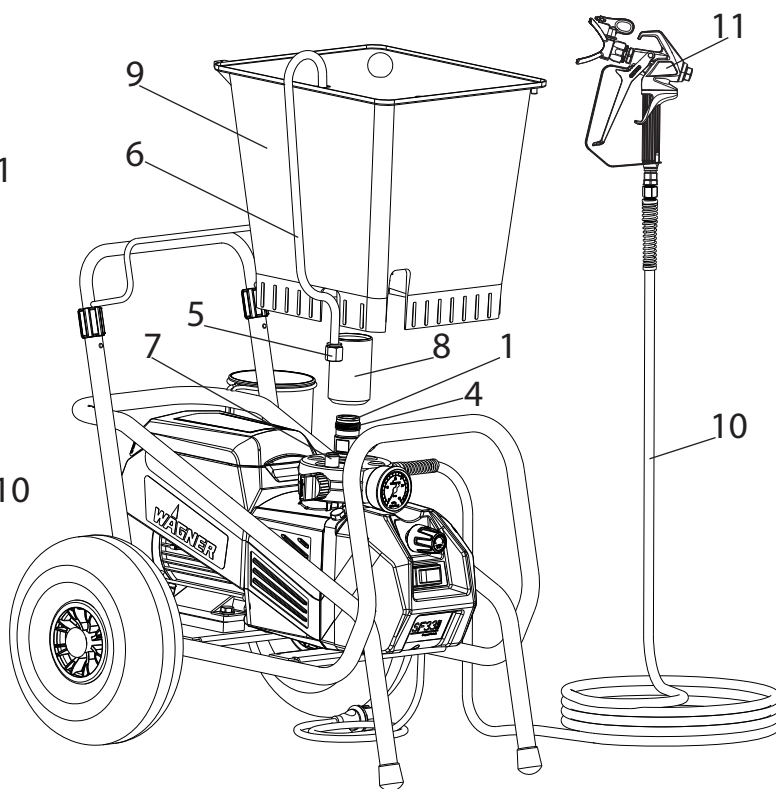
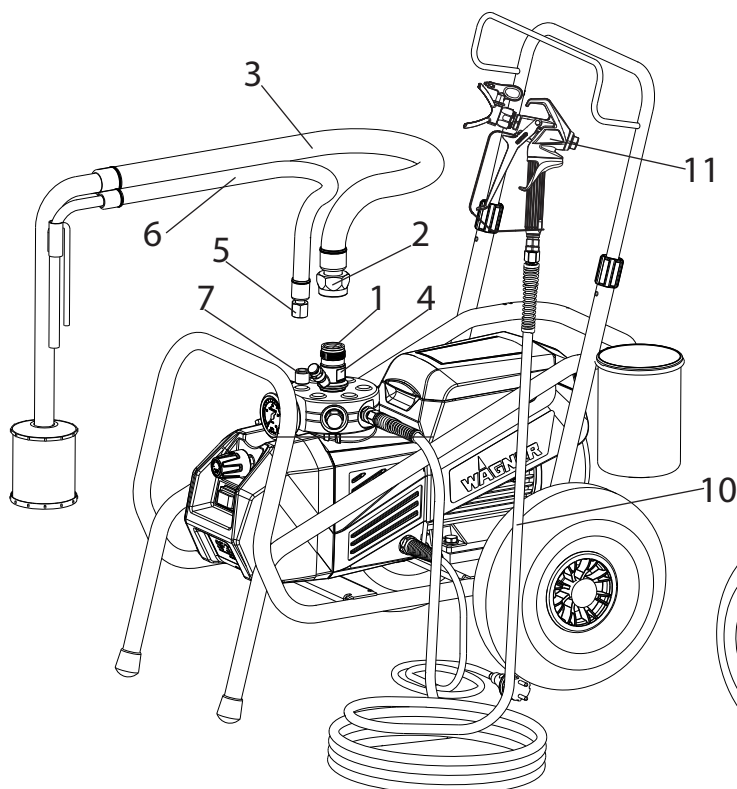
4.4 CONEXIÓN A LA RED DE ALIMENTACIÓN



Atención

La conexión debe realizarse siempre a través de una caja de enchufe con contacto protector a tierra con dispositivo protector contra corriente defectuosa (fusible FI, 30 mA), debidamente puesta a tierra. Se requiere un disyuntor de potencia intercalado (fusible) de 16 A (característica B o C).

Antes de conectar a la red de alimentación, prestar atención de que la tensión de red coincida con los datos indicados en la placa de características del equipo.



4.5 PRIMERA PUESTA EN SERVICIO LIMPIEZA DE MEDIOS DE CONSERVACIÓN

Equipo con sistema de aspiración

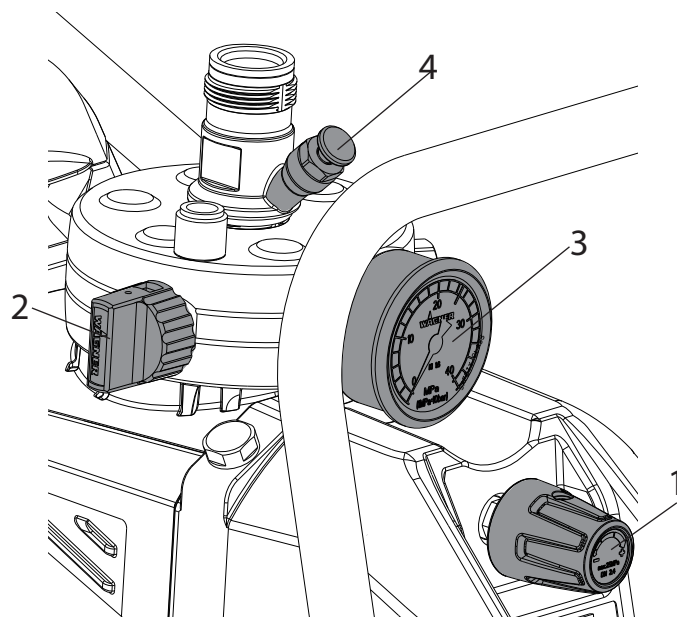
1. Sumergir el sistema de aspiración en un depósito lleno con agente limpiador (se recomienda agua).

Equipo con depósito superior

2. Llenar agente limpiador en el depósito superior (se recomienda agua).
3. Abrir la válvula de descarga (2); posición  de la válvula (circulación), el aparato inicia la marcha.
4. Encender el dispositivo.
5. Luego girar el botón regulador de presión (1) a la **derecha**, hasta el tope.
6. Esperar hasta que el agente limpiador salga por la manguera de retorno.
7. Girar el botón regulador de presión (1) aprox. una vuelta atrás.
8. Cerrar la válvula de descarga (2); posición  de la válvula (pulverización). La presión se forma en la manguera de alta presión (visible en el manómetro (3)).
9. Dirigir la boquilla de la pistola de pulverización a un recipiente colector abierto y apretar el gatillo de la pistola de pulverización.
10. La presión se incrementa girando el botón regulador de presión (1) a la **derecha**. Ajuste aprox. 10 MPa (100 bar) en el manómetro.
11. Pulverizar agente limpiador fuera del equipo durante 1-2 min (~5 litros) a un recipiente colector abierto.

4.6 PURGAR EL AIRE DEL EQUIPO (SISTEMA HIDRÁULICO), SI NO SE ESCUCHA EL RUIDO DE LA VÁLVULA DE ADMISIÓN

1. Conectar el equipo.
2. Girar el botón regulador de presión (1) **tres vueltas** a la **izquierda**, hasta el tope.
3. Abrir la válvula de descarga (2); posición  de la válvula (circulación).
El sistema hidráulico da salida al aire. Dejar conectado el aparato unos dos a tres minutos.
4. Luego girar el botón regulador de presión (1) a la **derecha**, hasta el tope.
5. Accionar brevemente el pulsador de válvula (4).
Se puede escuchar el ruido de la válvula de admisión.
6. Si no se oye, repetir los puntos 2 al 4 o golpear suavemente sobre la superficie de la llave de la válvula de salida utilizando un martillo pequeño.



4.7 PONER EL EQUIPO EN MARCHA CON MATERIAL DE RECUBRIMIENTO

Equipo con sistema de aspiración

1. Sumergir el sistema de aspiración en un recipiente relleno con material de recubrimiento.

Equipo con depósito superior

2. Llenar material de recubrimiento en el depósito superior.
3. Apretar el pulsador de válvula de admisión (4) varias veces, para soltar cualquier válvula de admisión eventualmente pegada.
4. Abrir la válvula de descarga (2); posición  de la válvula (circulación), el aparato inicial la marcha.
5. Luego girar el botón regulador de presión (1) a la **derecha**, hasta el tope.
Cuando el ruido de las válvulas cambia, el equipo está purgado de aire y aspira material de recubrimiento.
6. Si el material de recubrimiento sale por la manguera de retorno, girar el botón regulador de presión (1) aprox. una vuelta atrás.
7. Cerrar la válvula de descarga (2); posición  de la válvula (pulverización).
La presión se forma en la manguera de alta presión (visible en el manómetro (3)).
8. Accionar la pistola de pulverización y pulverizar a un recipiente colector abierto, para purgar el resto de agente limpiador del equipo. Cerrar la pistola de pulverización una vez que sale material de recubrimiento por la boquilla.
9. Ajustar la presión de pulverización girando el botón regulador de presión (1).
10. El equipo está disponible para pulverizar.

5 TÉCNICA DE PULVERIZACIÓN

Guiar la pistola de pulverización uniformemente durante el proceso de pulverizado. Caso contrario la proyección del pulverizado será irregular. Ejecutar el movimiento de pulverización con el brazo y no con la muñeca. Mantener una distancia paralela de aprox. 30 cm entre la pistola y el objeto de pulverización. La limitación lateral del chorro de pulverizado no debe ser demasiado aguda, a fin de que pueda superponerse ligeramente en el siguiente sobre-recorrido. Conducir la pistola de pulverización siempre en un ángulo de 90° con respecto a la superficie de pulverización, ya que así la niebla de pintura es mínima.

Para obtener superficies con acabados especialmente buenos, WAGNER ofrece en su programa de ventas accesorios especiales, p.ej. las boquillas FineFinish o una pistola de pulverización AirCoat con manguera doble y regulador de presión. Su proveedor WAGNER le asesorará complacido.

6 MANEJO DE LA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

El aparato está equipado con una manguera de alta presión especialmente adecuada para bombas de membrana.

 Peligro	Riesgo de lesiones mediante manguera de alta presión con fugas. Sustituir inmediatamente la manguera de alta presión dañada. ¡No repare nunca usted mismo una manguera de alta presión defectuosa!
--	---

La manguera de alta presión se tiene que manejar con cuidado. Evitar doblarla o plegarla demasiado, radio de flexión mínimo, aprox. 20 cm.

No pasar por encima de la manguera de alta presión, protegerla contra contactos con objetos agudos y cantos cortantes.

No tirar nunca de la manguera de alta presión para desplazar el equipo.

Prestar atención a que la manguera de alta presión no se pueda torcer. Esto se puede evitar utilizando una pistola de pulverización Wagner con articulación giratoria y un tambor de manguera.

	Para el manejo de la manguera de alta presión durante trabajos en andamios se ha comprobado como más ventajoso, dirigir la manguera siempre por la parte exterior del andamio.
---	--

	En mangueras de alta presión viejas aumenta el riesgo de defectos. Wagner recomienda sustituir la manguera de alta presión al cabo de 6 años.
---	--



Por razones de funcionamiento, seguridad y duración, emplear únicamente mangueras de alta presión originales de WAGNER.

7 INTERRUPCIÓN DEL TRABAJO

1. Abrir la válvula de descarga; posición  de la válvula (circulación).
2. Apagar el dispositivo.
3. Apretar el gatillo de la pistola de pulverización, para descargar la presión de la manguera de alta presión y de la pistola de pulverización.
4. Asegurar la pistola de pulverización, véase manual de instrucciones de la pistola de pulverización.
5. Sacar la boquilla del soporte de boquilla y ponerla en un recipiente pequeño con agente limpiador adecuado.
6. Dejar sumergido el sistema de aspiración en el material de recubrimiento o sumergirlo en el agente limpiador correspondiente. El filtro de aspiración y el equipo no deben desecarse.
7. Tapar el depósito de material, para impedir la desecación de la pintura.



Al emplear materiales de recubrimiento de secado rápido o bicomponentes, lavar el equipo a fondo con agente limpiador adecuado, sin falta dentro del tiempo de procesamiento, ya que de otro modo el lavado del equipo puede causar mucho gasto.

8 LIMPIEZA DEL EQUIPO

La limpieza es la más segura garantía para un funcionamiento sin desperfectos. Después de terminar los trabajos de pulverización, limpiar el equipo. De ninguna manera deben secarse y quedar restos de material de recubrimiento pegados en el equipo. El agente limpiador utilizado para la limpieza (sólo con un punto de inflamación superior a 21 °C) debe corresponder al material de recubrimiento.

	Con materiales de recubrimiento solubles en agua, el agua caliente favorece la limpieza.
---	--

- Asegurar la **pistola de pulverización**, véase manual de instrucciones de la pistola de pulverización.
Desmontar y limpiar la boquilla y el soporte de boquilla.
- Equipo con sistema de aspiración**
 - Abrir la válvula de descarga; posición  de la válvula (circulación); encender el dispositivo.
 - Retirar el sistema de aspiración del recipiente de materiales. La manguera de retorno permanece encima del depósito de material, hasta que apenas salga todavía material de recubrimiento.
 - Sumergir el sistema de aspiración en un agente limpiador adecuado.
 - Girar atrás la válvula reguladora de presión para ajustar una presión de pulverización mínima.
 - Cerrar la válvula de descarga; posición  de la válvula (pulverización).

	En el caso de materiales de recubrimiento que contengan disolventes, para limpiar deberá usarse un recipiente metálico con conexión a tierra para bombear el producto de limpieza en su interior.
---	---

	¡Cuidado! ¡No bombear o pulverizar en recipientes con orificio pequeño (ojo de barril)! Véase Normas de seguridad.
---	--

- Apretar el gatillo de la pistola de pulverización, para bombear el resto de material de recubrimiento del depósito superior, de la manguera de alta presión y de la pistola de pulverización a un recipiente abierto (eventualmente aumentar lentamente la presión en la válvula reguladora de presión, para obtener un mayor transporte de material).
- Abrir la válvula de descarga; posición  de la válvula (circulación).
- Bombear agente limpiador adecuado en la circulación durante algunos minutos.

	El efecto de limpieza será mayor, si la pistola de pulverización se abre y cierra alternadamente.
---	---

- Cerrar la válvula de descarga; posición  de la válvula (pulverización).
- Bombear el resto de agente limpiador a un recipiente abierto, hasta vaciar el equipo.
- Desconectar el equipo.

• Equipo con depósito superior

- Abrir la válvula de descarga; posición  de la válvula (circulación); encender el dispositivo.
- Girar atrás la válvula reguladora de presión para ajustar una presión de pulverización mínima.
- Cerrar la válvula de descarga; posición  de la válvula (pulverización).

	En el caso de materiales de recubrimiento que contengan disolventes, para limpiar deberá usarse un recipiente metálico con conexión a tierra para bombear el producto de limpieza en su interior.
---	---

	¡Cuidado! ¡No bombear o pulverizar en recipientes con orificio pequeño (ojo de barril)! Véase Normas de seguridad.
--	--

- Apretar el gatillo de la pistola de pulverización, para bombear el resto de material de recubrimiento del depósito superior, de la manguera de alta presión y de la pistola de pulverización a un recipiente abierto (eventualmente aumentar lentamente la presión en la válvula reguladora de presión, para obtener un mayor transporte de material).
- Llenar agente limpiador adecuado en el depósito superior.
- Abrir la válvula de descarga; posición  de la válvula (circulación).
- Bombear agente limpiador adecuado en la circulación durante algunos minutos.

	El depósito superior de 20 litros puede retirarse fácilmente y vaciarse después de limpiar.
---	---

- Cerrar la válvula de descarga; posición  de la válvula (pulverización).
- Bombear el resto de agente limpiador a un recipiente abierto, hasta vaciar el equipo.
- Abrir la válvula de descarga; posición  de la válvula (circulación); apagar el dispositivo.

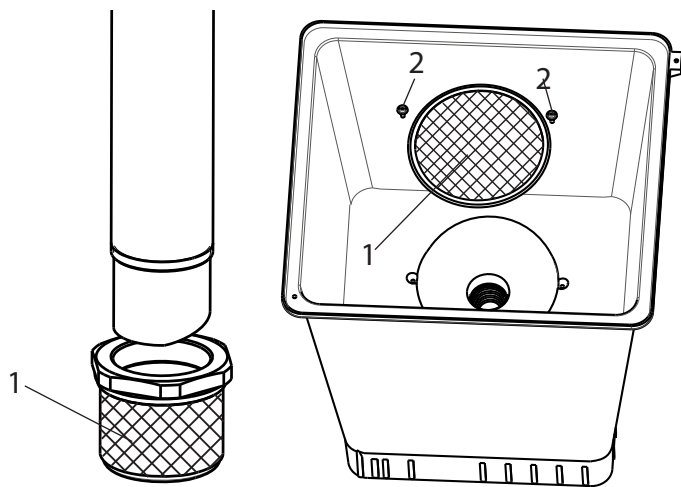
8.1 LIMPIEZA DEL EQUIPO POR FUERA

 Peligro	Extraer primero la clavija de red de la caja de enchufe. ¡Peligro de cortocircuito mediante agua infiltrada! No pulverizar nunca el aparato con detergente o vapor detergente de alta presión.
 Peligro	No sumergir la manguera de alta presión en disolventes. Limpiar el exterior únicamente con un paño empapado.

Limpiar el equipo por fuera con un paño empapado con agente limpiador adecuado.

8.2 FILTRO DE ASPIRACIÓN

	Los filtros limpios garantizan siempre máxima cantidad transportada, presión de pulverización constante y un correcto funcionamiento del aparato.
---	--



Tubo de aspiración rígido

Depósito superior

Equipo con sistema de aspiración

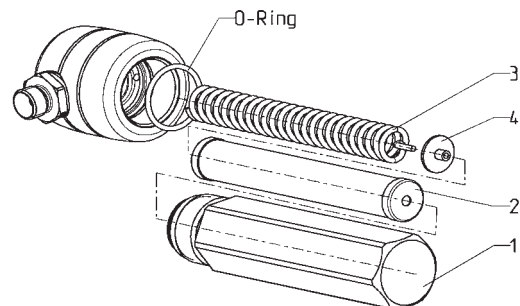
1. Desenroscar el filtro (Pos. 1) del tubo de aspiración.
2. Limpiar o sustituir el filtro.
Ejecutar la limpieza con un pincel duro y el respectivo agente limpiador.

Equipo con depósito superior

1. Aflojar los tornillos (2) con un atornillador.
2. Levantar y quitar el filtro rondel (1) con un atornillador.
3. Limpiar o sustituir el filtro rondel.
Ejecutar la limpieza con un pincel duro y el respectivo agente limpiador.

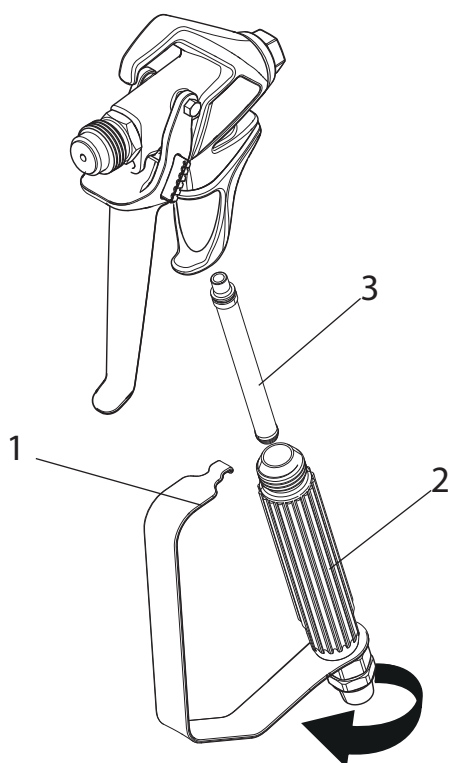
8.3 FILTRO DE ALTA PRESIÓN (ACCESORIO)

1. Abrir la válvula de descarga; posición  de la válvula (circulación); apagar el dispositivo.
2. Abrir el filtro de alta presión y limpiar suplemento del filtro como sigue:
3. Desatornillar la caja de filtro (1) con la mano.
4. Sacar el cartucho filtrante (2) y quitar el resorte de apoyo (3).
5. Limpiar todas las piezas con agente limpiador apropiado. Si se dispone de aire comprimido – soplar el cartucho filtrante y el resorte de apoyo.
6. Durante el montaje del filtro prestar atención al correcto asiento de la arandela de apoyo (4) en el cartucho filtrante, y controlar que el anillo toroidal en la caja de filtro no esté dañado.
7. Enroscar la caja de filtro con la mano hasta el tope (una fuerza de apriete elevada dificultará cualquier desmontaje ulterior).



8.4 LIMPIEZA DE LA PISTOLA DE PULVERIZACIÓN AIRLESS

1. Lavar el interior de la pistola de pulverización Airless a presión de servicio baja con agente limpiador adecuado.
2. Limpiar a fondo la boquilla con agente limpiador detergente adecuado, de manera que no quede ningún resto de material de recubrimiento.
3. Limpiar a fondo la pistola de pulverización Airless por fuera.



Filtro insertable en la pistola de pulverización Airless

1. Desenganche la parte superior del guardamonte (1) desde el cabezal de la pistola.
2. Use la base del guardamonte como llave, suelte y retire el conjunto de la pieza de sujeción (2) del cabezal de la pistola.
3. Extraiga el (3) viejo del cabezal de la pistola. Limpie o reemplace.
4. Introduzca el nuevo filtro, con el extremo cónico (4) primero, en el cabezal de la pistola.
5. Volver a enroscar el asa en el cabezal de la pistola de pulverización y apretar utilizando la llave de tuerca integrada.
6. Fije el guardamonte de vuelta en el conjunto del cabezal de la pistola.

9 MANTENIMIENTO

9.1 MANTENIMIENTO GENERAL

	Por motivos de seguridad se recomienda encarecidamente hacer efectuar anualmente una inspección por un experto. En este contexto, observe también todas las normativas nacionales vigentes.
	El mantenimiento del equipo puede disponerlo a través del Servicio Técnico WAGNER. Con contrato de servicio y/o paquetes de mantenimiento puede usted acordar condiciones favorables.

Controles mínimos antes de cada puesta en servicio

1. Comprobar los desperfectos en la manguera de alta presión, la pistola de pulverización con articulación giratoria y el cable de conexión con enchufe.
2. Comprobar la lectura del manómetro.

Controles a intervalos regulares

1. Comprobar el desgaste de las válvulas de admisión y salida, realizar su limpieza y cambiar los consumibles.
2. Limpiar y si es necesario sustituir los filtros de recambio (pistola de pulverización, sistema de aspiración).

9.2 MANGUERA DE ALTA PRESIÓN

Comprobar visualmente la eventual presencia de cortes o desabolladuras en la manguera de alta presión, especialmente en el paso a la grifería. Las tuercas tapón deben tener giro libre. La conductividad debe ser menor que 1 megohmio a todo lo largo.

Atención	Disponer la ejecución de todos los controles eléctricos a través del Servicio Técnico WAGNER.
	En mangueras de alta presión viejas aumenta el riesgo de defectos. Wagner recomienda sustituir la manguera de alta presión al cabo de 6 años.

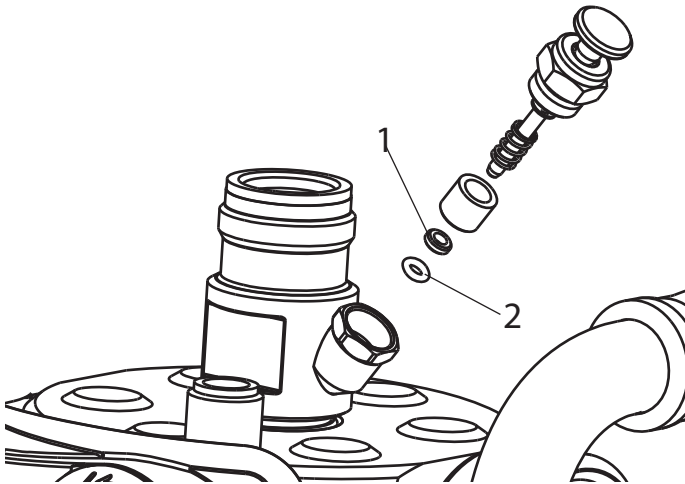
10 REPARACIONES EN EL EQUIPO



Desconectar el equipo.
Antes de toda reparación – extraer la clavija de red de la caja de enchufe.

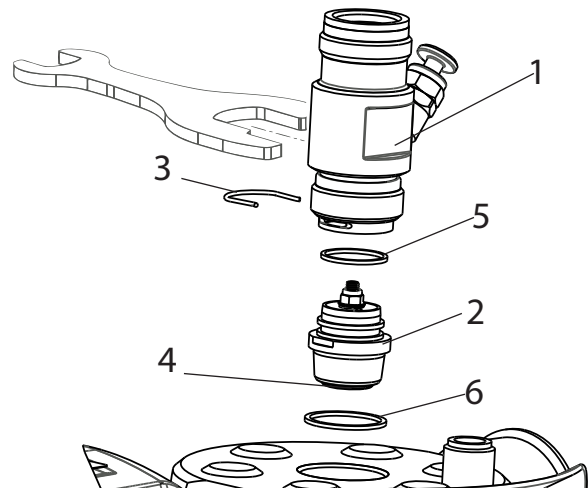
10.1 PULSADOR DE VÁLVULA DE ADMISIÓN

1. Desenroscar el pulsador de válvula de admisión con llave de 17 mm.
2. Cambiar el separador (1) y el anillo toroidal (2).



10.2 VÁLVULA DE ADMISIÓN

1. Aplicar la llave adjuntada de 30 mm en la caja del pulsador (1).
2. Aflojar la caja del pulsador (1) dando ligeros golpes de martillo en el extremo de la llave.
3. Desenroscar la caja del pulsador con la válvula de admisión (2) fuera de la zona de pintura.
4. Extraer la horquilla (3) con el atornillador adjuntado.
5. Aplicar la llave adjuntada de 30 mm en la válvula de admisión (2). Extraer girando con cuidado la válvula de admisión.
6. Limpiar el asiento de válvula (4) con agente limpiador y pincel (prestar atención a que no queden pelos de pincel).
7. Limpiar las juntas (5, 6) y comprobar los daños, cambiarlas eventualmente.
8. Controlar los desperfectos de todas las partes de válvula. En caso de desgaste visible, sustituir la válvula de admisión.

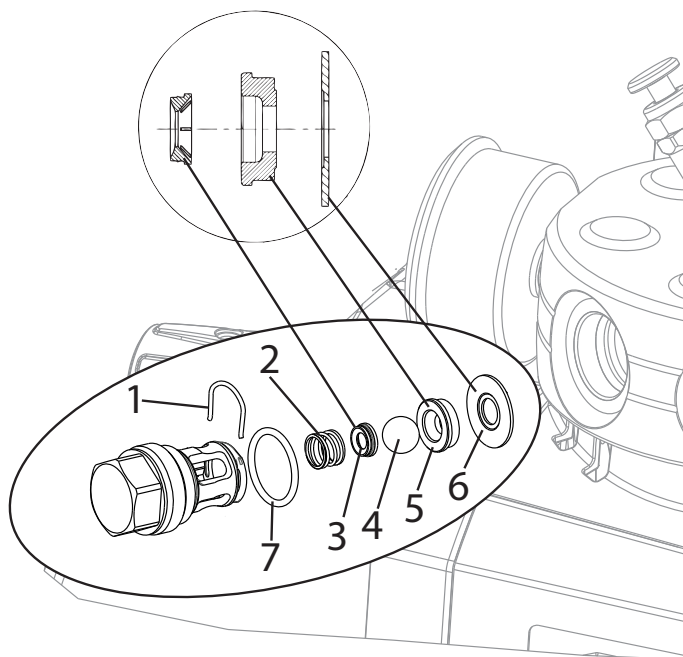


Montaje

1. Colocar la válvula de admisión (2) en la caja del pulsador (1) y asegurarla con la horquilla (3). Cuidar de que la junta (negra) (5) esté montada en la caja del pulsador.
2. Atornillar la unidad de la caja del pulsador y la válvula de admisión en la zona de pintura. La misma junta (negra) (6) debe estar montada en la zona de pintura.
3. Apretar la caja del pulsador con llave de 30 mm y afianzarla dando tres ligeros golpes de martillo en el extremo de la llave (equivale aprox. aun par de apriete de 90 Nm).

10.3 VÁLVULA DE ESCAPE

1. Desenroscar la válvula de escape con la llave de 22 mm fuera de la zona de pintura.
 2. Extraer con cuidado la horquilla (1) con el atornillador adjuntado, el resorte de presión (2) presiona fuera la bola (4) y el encaje de válvula (5).
 3. Limpiar o sustituir las piezas sueltas.
 4. Comprobar el deterioro del anillo toroidal (7).
 5. Prestar atención a la posición de montaje al montar el anillo de seguridad elástico (3) (se asegura con clip en el resorte de presión (2)), el asiento de válvula de admisión (5) y el anillo junta (6), -> véase ilustración.
- El par de apriete para montar la válvula de salida debe ser de 50 Nm.

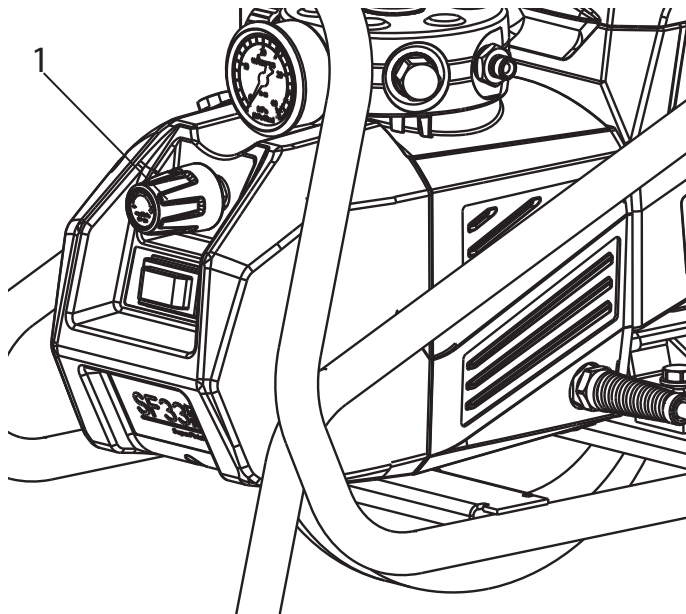


10.4 VÁLVULA REGULADORA DE PRESIÓN



Disponer el cambio de la válvula reguladora de presión (1) sólo a través del servicio posventa.

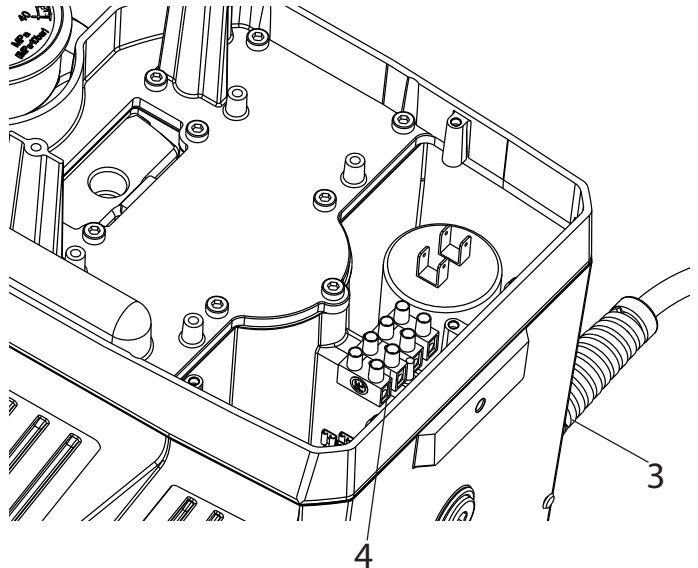
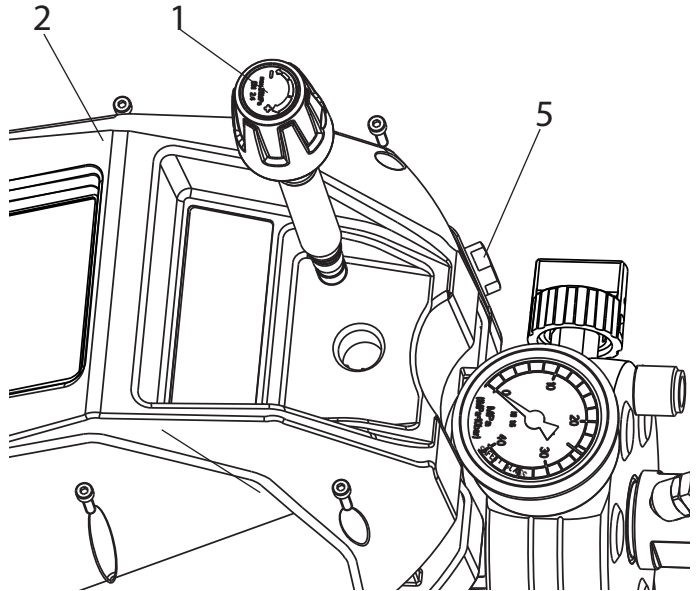
La presión de servicio máxima será ajustada de nuevo por el servicio posventa.



10.5 SUSTITUCIÓN DEL CABLE DE CONEXIÓN

 Peligro	Disponer su ejecución únicamente por un electricista competente. No se asume ninguna responsabilidad por la instalación inadecuada. Desconectar el equipo. Antes de toda reparación – extraer la clavija de red de la caja de enchufe.
 Peligro	No desarmar la válvula de control de presión (1) para conservar el ajuste de presión.
	Para desmontar, colocar la bomba en posición vertical. Abrir el tornillo de cierre del aceite (5) por si fuera necesario reducir la sobrepresión en el interior de la carcasa del aceite hidráulico.

1. Desenroscar completamente la válvula de control de presión (1) (distancia entre caras de 17 mm).
2. Retirar la cubierta frontal (2) aflojando los cinco tornillos, para lo cual deberá utilizarse una llave Allen (distancia entre caras 3).
3. Aflojar la enroscadura de cables (3).
4. Soltar los conductores en el terminal de conexión de red (4).
5. Sustituir el cable de conexión.
(Se puede utilizar sólo un cable de red admitido de referencia H07-RNF con clavija a prueba de agua salpicada.)
6. Montar el conductor verde/amarillo al empalme PE.
7. Volver a montar cuidadosamente las cubiertas (¡Atención! ¡No oprimir ningún cable!).
8. Volver a insertar la válvula de control de presión en la carcasa y atornillar.



10.6 CONSUMIBLES TÍPICOS

Pese a que se utilizan materiales de alta calidad, el efecto fuertemente abrasivo de las pinturas hace inevitable el desgaste en las siguientes partes:

Válvula de admisión

(pieza de recambio Nº de ped.: 0341247)

Sustitución, véase punto 10.2

(Fallo perceptible por la pérdida de rendimiento y/o aspiración deficiente o ausente - una limpieza a fondo puede también conducir a una mejora.)

Válvula de escape

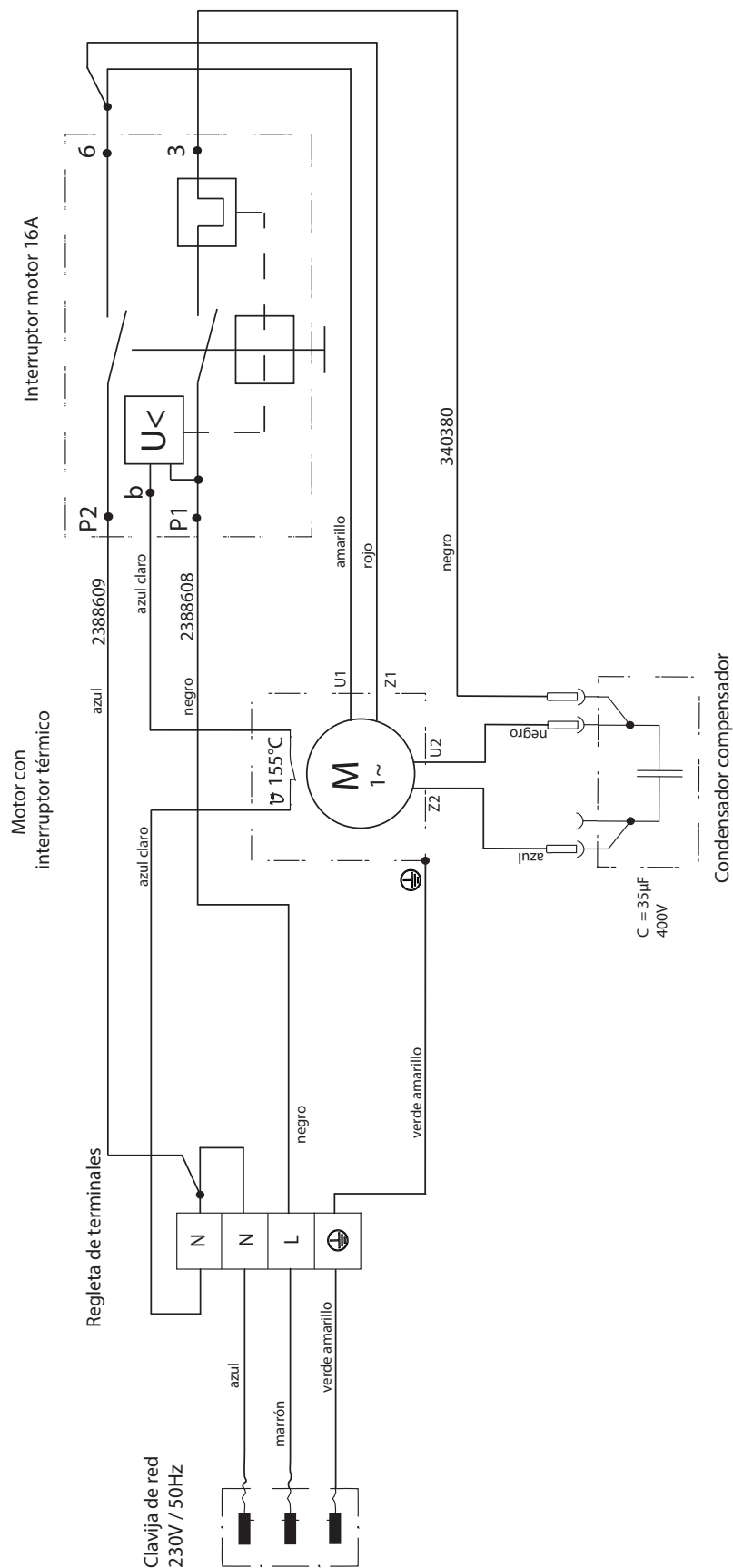
(pieza de recambio Nº de ped.: 0341702)

Sustitución, véase punto 10.3

(Fallo perceptible por la pérdida de rendimiento y/o aspiración deficiente.)

La válvula de escape dura por experiencia más tiempo que la válvula de admisión. Eventualmente una limpieza a fondo puede también aquí ser favorable.

10.7 ESQUEMA ELÉCTRICO



10.8 PROCEDIMIENTO EN CASO DE AVERÍAS

AVERÍA	CAUSA POSIBLE	MEDIDAS PARA ELIMINACIÓN DE LA AVERÍA
El equipo no arranca	- No hay tensión de alimentación. - El fusible del dispositivo se ha accionado debido a una sobrecarga	- Comprobar el abastecimiento de tensión. - Apagar el dispositivo y dejar que el motor se enfríe durante algunos minutos hasta que los símbolos verdes vuelvan a iluminarse. Conectar de nuevo el aparato.
El aparato no aspira	- Válvula de admisión pegada. - Pulsador de válvula de admisión con fugas, aspira aire secundario. - Válvula de admisión, válvula de escape ensuciada/ desgastados Se han aspirado cuerpos extraños (por ejemplo, restos de pintura) Equipo con sistema de aspiración: - El filtro sobrepasa el nivel de líquido y aspira aire. - Filtro de aspiración taponado - El sistema de aspiración no está bien apretado, por lo que el dispositivo está aspirando aire secundario. Aparato con depósito superior: - Filtro rondel obstruido - Aire en el sistema hidráulico - Demasiado poco aceite (comprobarlo con una varilla de nivel de aceite)	- Apriete el pulsador de válvula de admisión varias veces con la mano, hasta el tope. - Cambiar el separador y el anillo toroidal, -> véase punto 10.1. - Desmante las válvulas y límpielas (-> véase punto 10.2/10.3) /sustituya las piezas gastadas. - Rellenar material de recubrimiento - Limpiar o sustituir el filtro de aspiración. - Limpiar y apretar los sitios de empalme. - Limpiar o cambiar el filtro rondel. - Purgar el aire del aparato (sistema hidráulico), girando la válvula reguladora de presión tres vueltas a la izquierda (en caso necesario, tirar suavemente del botón giratorio). Dejar funcionando el aparato uno a dos minutos. Luego girar la válvula reguladora de presión a la derecha, para ajustar la presión de servicio requerida. - Rellenar con aceite y ponerse en contacto con el Servicio WAGNER para buscar la fuga
El aparato aspira y establece la presión de servicio. La presión disminuye considerablemente al apretar el gatillo de la pistola de pulverización.	- Pistola de pulverización sin boquilla - Boquilla demasiado grande - Filtro de aspiración taponado Especialmente para equipos con sistema de aspiración: - El sistema de aspiración no está bien apretado - Piezas de válvula de escape desgastadas - La pintura es demasiado espesa - La pintura contiene partículas o piedras pequeñas - Válvula de descarga defectuosa.	- Montar la boquilla - Utilizar una boquilla más pequeña - Limpiar o sustituir el filtro de aspiración. - Limpiar y apretar los sitios de empalme. - Recambio de válvulas de escape, -> véase punto 10.3. - Diluir la pintura. - Consulte al Servicio postventa Wagner. - Consulte al Servicio postventa Wagner.
El equipo tiene ahora presión, pero al pulverizar se interrumpe el chorro de pulverizado, pese a que el manómetro indica alta presión.	- Los filtros obstruidos dejan pasar muy poca pintura. - El filtro de la pistola se ha montado al revés - Boquilla obstruida.	(Filtro de alta presión si está presente), comprobar/limpiar el filtro de pistola. - Montar el filtro de la pistola correctamente (-> véase punto 8.4) - Limpiar la boquilla.
Fuertes golpes de presión y vibración excesiva en la pistola de pulverización y en el aparato	- Manguera de alta presión no adecuada para el aparato de membrana - Piezas de válvula de escape desgastadas	- Utilizar manguera de alta presión original de Wagner. - Recambio de válvulas de escape, -> véase punto 10.3.

11 PIEZAS DE RECAMBIO Y ACCESORIOS

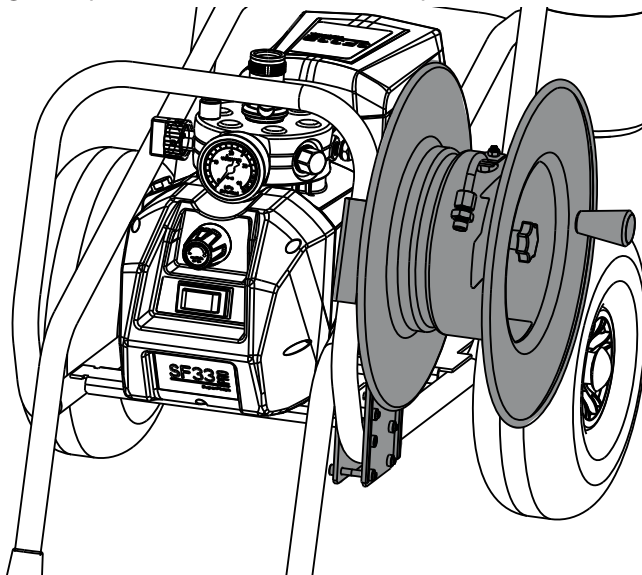
11.1 ACCESORIOS PARA SUPER FINISH 33 PRO

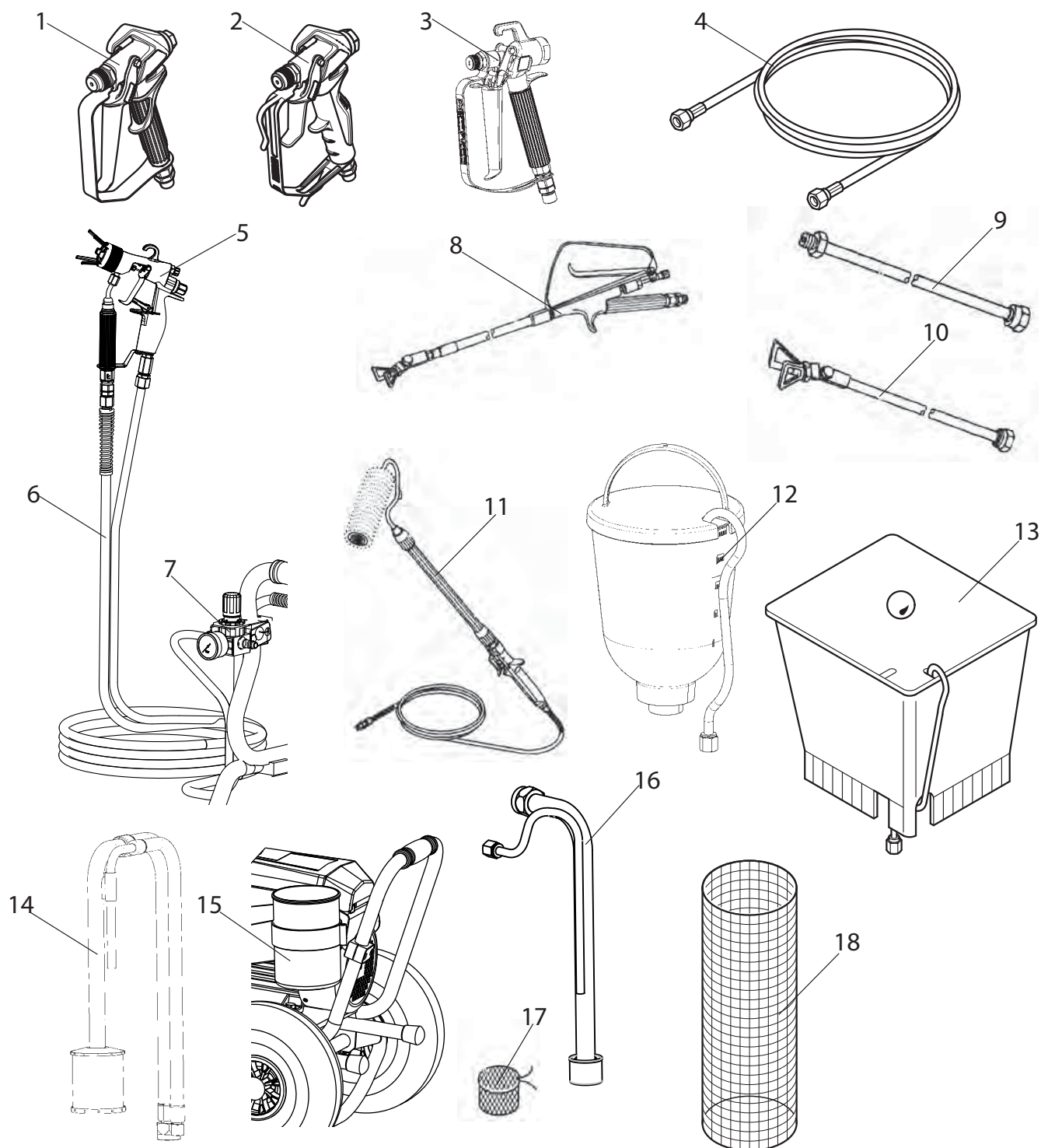
POS.	DENOMINACIÓN	Nº DE PED.
1	Pistola de pulverización Vector Pro (2 dedos, rosca G 7/8")	0538 041
	Pistola de pulverización Vector Pro (4 dedos, rosca G 7/8")	0538 040
2	Pistola de pulverización Vector Grip (2 dedos y 4 dedos, rosca G 7/8")	0538 043
3	Pistola de pulverización AG-14 (modelo de acero inoxidable, rosca F 11/16")	0502 166
4	Manguera de alta presión DN-3, 7,5m	9984 583
	Manguera de alta presión DN 6 mm, 15 m	9984 507
	Manguera de alta presión DN 6 mm, 30 m	9984 562
5	Pistola de pulverización AirCoat AC 4500 (azul)	2368 269
6	Manguera doble	9984 564
7	Elemento regulador AirCoat	0340 250
8	Pistola con alargadera	
	Longitud 120 cm; rosca G 7/8"	0296 441
	Longitud 200 cm; rosca G 7/8"	0296 442
9	Prolongación de boquilla (rosca G 7/8")	
	Longitud 15 cm	0556 074
	Longitud 30 cm	0556 075
	Longitud 45 cm	0556 076
	Longitud 60 cm	0556 077
10	Prolongación de boquilla con articulación acodada rebatible (rosca F 11/16")	
	Longitud 100 cm	0096 015
	Longitud 200 cm	0096 016
	Longitud 300 cm	0096 017
	Adaptador de 11/16"-7/8"	0555 300
11	Rodillo In-line IR	0345 010
12	Depósito superior 5l	0341 265
13	Depósito superior 20l	0341 266
14	Sistema de aspiración (flexible) para pinturas de dispersión	0034 630
15	Recipiente de limpieza con soporte (solo para el sistema de aspiración flexible)	2343 481
16	Sistema de aspiración (rígido) para pinturas de dispersión	2342879
17	Filtro saco, ancho de malla 0,3 mm	0097 531
18	Metex-Reuse	0034 950
	Reuse para el filtrado previo del material de recubrimiento en el envase. Poner el tubo de aspiración directamente el Reuse.	
	Paquete de tamices (5 piezas) para laca	0034 952
	Paquete de tamices (5 piezas) para pinturas de dispersión	0034 951

Recomendación

Tambor para manguera HR30 (n.o de pedido 2392523, sin manguera de alta presión)

Gestión sofisticada de mangueras para un trabajo y transporte cómodos. Adecuado para una manguera con una longitud máxima de 30 metros (1/4 NPSM). Algunas mangueras pueden conectarse con el adaptador 34038.





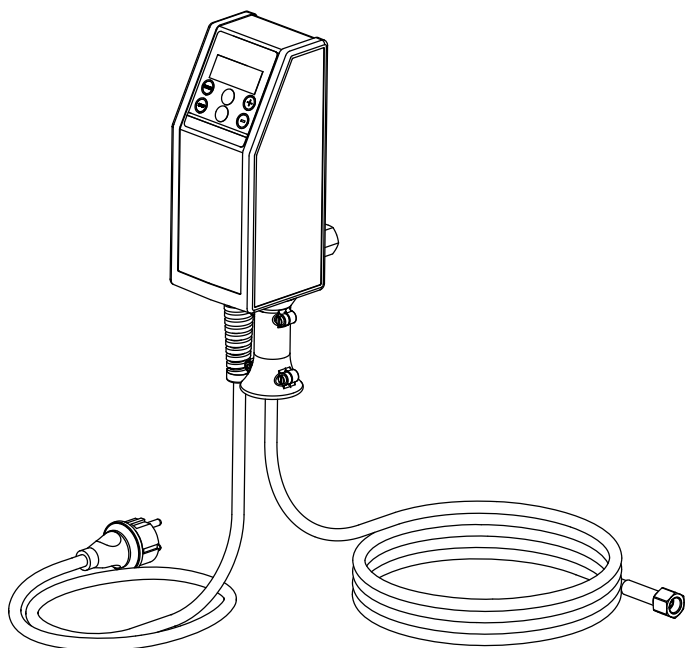
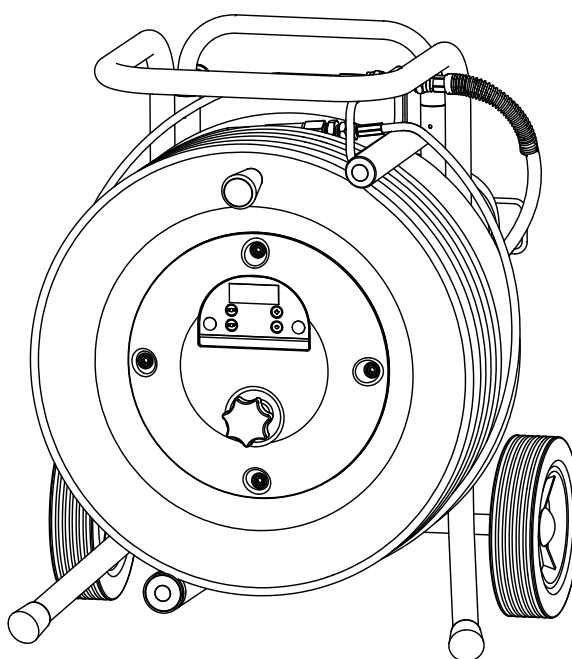
TEMPSPRAY

El material de pintura se calienta a la temperatura requerida de manera uniforme mediante un elemento de calentamiento eléctrico que se encuentra dentro de la manguera (regulado de 20° C a 60° C).

Ventajas:

- Temperatura de pintura constante incluso a bajas temperaturas exteriores.
- Funcionamiento considerablemente mejor con materiales de recubrimiento de alta viscosidad.
- Mayor rendimiento de aplicación.
- Ahorro en solventes debido a la reducción en la viscosidad.
- Se adapta a todas las unidades airless.

Nº de ped.	Denominación
2311659 2311852	TempSpray H 126 (ideal para trabajos de lacado) Unidad básica de 1/4" con manguera de acero inoxidable DN6, de 1/4", 10m Sprayback se compone de: Unidad básica (2311659), pistola Airless Vector Grip rosca G, incluye soporte de boquilla Trade Tip 3 y boquilla 2SpeedTip L10 (208/510)
2311660 2311853	TempSpray H 226 (ideal para dispersiones/materiales de alta viscosidad) Unidad básica de 1/4" inkl. Schlauchtrommel, Heizschlauch DN10, 15m, Schlauchpeitsche 1/4" DN4, 1m Sprayback se compone de: Unidad básica (2311660), pistola Airless AG 14 rosca G, incluye soporte de boquilla Trade Tip 3 y boquilla 2SpeedTip D10 (111/419)
2311661 2311854	TempSpray H 326 (ideal para dispersiones/materiales de alta viscosidad) Unidad básica de 1/4" inkl. Schlauchtrommel, Heizschlauch DN10, 30m, Schlauchpeitsche 1/4" DN4, 1m Sprayback se compone de: Unidad básica (2311661), pistola Airless AG 14 rosca G, incluye soporte de boquilla Trade Tip 3 y boquilla 2SpeedTip D20 (115/421)

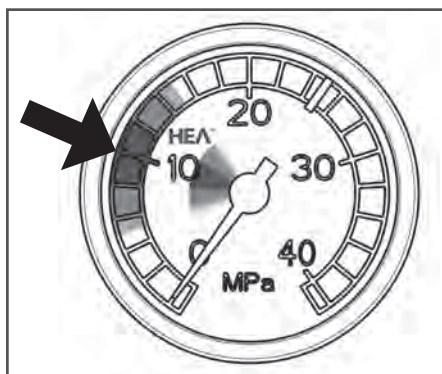
TempSpray H 126**TempSpray H 226 / H 326**

HEA - BOQUILLAS PARA PULVERIZACIÓN CON POCA NIEBLA CON BAJA PRESIÓN

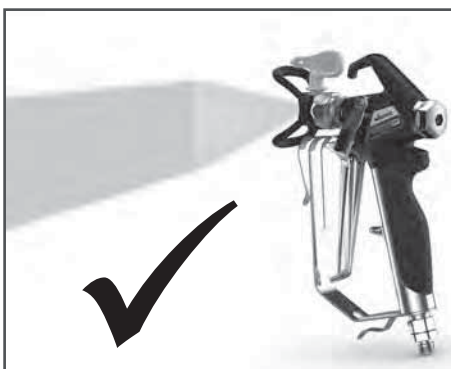
HEA | HIGH EFFICIENCY
AIRLESS

HEA son las siglas de «High Efficiency Airless», una innovadora tecnología de boquillas que ha revolucionado la pulverización Airless. Las boquillas HEA permiten reducir de forma notable la presión del dispositivo de pulverización y trabajar en un área de baja presión (preferiblemente, entre 80 y 140 bar). Para ello, se pueden utilizar las boquillas con todos los soporte para boquillas TradeTip 3 y los dispositivo WAGNER.

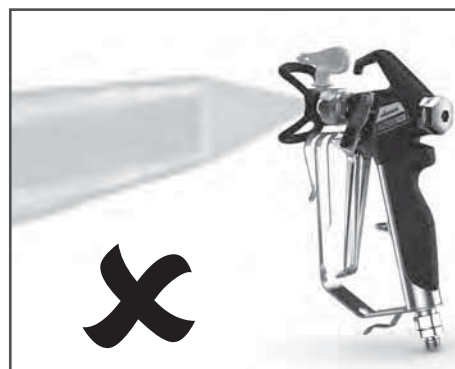
Para lograr un resultado óptimo, muchas pinturas puede llegar a ser necesario diluirlas. Por lo general, el material se puede diluir en hasta un 10 % (debe prestar atención a las instrucciones del fabricante del material).



Configure la baja presión en el área HEA y comience.



Patrón de pulverización uniforme sin bordes marcados.



En los bordes visibles, aumente poco a poco la presión.

Tabla de boquillas HEA

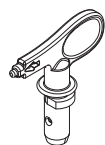


Todas las boquillas de la siguiente tabla se entregan conjuntamente con el filtro de pistola adecuado.

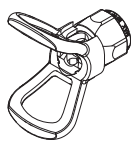
Aplicación	Marcación de boquilla	Ángulo de pulverización	Orificio inch / mm	Ancho mm ¹⁾	Filtro de pistola	Nº de ped.
Lacas de resina sintética	211	20°	0.011 / 0.28	120	Rot	0554211
Lacas PVC	311	30°	0.011 / 0.28	150	Rot	0554311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	Rot	0554411
Lacas, lacas previas	213	20°	0.013 / 0.33	120	Rot	0554213
Lacas de fondo, Rellenos	313	30°	0.013 / 0.33	150	Rot	0554313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	Rot	0554413
Rellenos	415	40°	0.015 / 0.38	190	Gelb	0554415
Pinturas antioxidantes	515	50°	0.015 / 0.38	225	Gelb	0554515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	Gelb	0554615
Pinturas antioxidantes	417	40°	0.017 / 0.43	190	Weiβ	0554417
Pinturas látex	517	50°	0.017 / 0.43	225	Weiβ	0554517
Pinturas de dispersión	617	60°	0.017 / 0.43	270	Weiβ	0554617
Pinturas antioxidantes	519	50°	0.019 / 0.48	225	Weiβ	0554519
Pinturas látex	619	60°	0.019 / 0.48	270	Weiβ	0554619
Pinturas de dispersión						
Protección contra incendios	421	40°	0.021 / 0.53	190	Weiβ	0554421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	Weiβ	0554521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	Weiβ	0554621

¹⁾Ancho del pulverizado a unos 30cm de distancia al objeto de pulverización y a una presión de 100bar (10MPa) con laca de resina sintética, 20 segundos DIN.

Tabla de boquillas Airless



Wagner
TradeTip 3 boquilla
hasta 270 bar
(27 MPa)



Sin boquilla
rosca G (7/8 - 14 UNF)
Nº de ped. 0289390

Sin boquilla
rosca F (11/16 - 16 UN)
Nº de ped. 0289391



Todas las boquillas de la siguiente tabla se entregan conjuntamente con el filtro de pistola adecuado.

Aplicación	Marcación de boquilla	Ángulo de pulverización	Orificio inch / mm	Ancho mm ¹⁾	Filtro de pistola	Nº de ped.
Lacas y esmaltes diluibles en agua y con contenido de disolvente, aceites, agentes separadores	107	10°	0.007 / 0.18	100	rojo	0553107
	207	20°	0.007 / 0.18	120	rojo	0553207
	307	30°	0.007 / 0.18	150	rojo	0553307
	407	40°	0.007 / 0.18	190	rojo	0553407
	109	10°	0.009 / 0.23	100	rojo	0553109
	209	20°	0.009 / 0.23	120	rojo	0553209
	309	30°	0.009 / 0.23	150	rojo	0553309
	409	40°	0.009 / 0.23	190	rojo	0553409
	509	50°	0.009 / 0.23	225	rojo	0553509
	609	60°	0.009 / 0.23	270	rojo	0553609
Lacas de resina sintética Lacas PVC	111	10°	0.011 / 0.28	100	rojo	0553111
	211	20°	0.011 / 0.28	120	rojo	0553211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	rojo	0553311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	rojo	0553411
	511	50°	0.011 / 0.28	225	rojo	0553511
	611	60°	0.011 / 0.28	270	rojo	0553611
Lacas, lacas previas Lacas de fondo Rellenos	113	10°	0.013 / 0.33	100	rojo	0553113
	213	20°	0.013 / 0.33	120	rojo	0553213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	rojo	0553313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	rojo	0553413
	513	50°	0.013 / 0.33	225	rojo	0553513
	613	60°	0.013 / 0.33	270	rojo	0553613
	813	80°	0.013 / 0.33	330	rojo	0553813
Rellenos Pinturas antioxidantes	115	10°	0.015 / 0.38	100	amarillo	0553115
	215	20°	0.015 / 0.38	120	amarillo	0553215
	315	30°	0.015 / 0.38	150	amarillo	0553315
	415	40°	0.015 / 0.38	190	amarillo	0553415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	amarillo	0553515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	amarillo	0553615
	715	70°	0.015 / 0.38	300	amarillo	0553715
	815	80°	0.015 / 0.38	330	amarillo	0553815
Pinturas antioxidantes Pinturas látex Pinturas de dispersión	117	10°	0.017 / 0.43	100	blanco	0553117
	217	20°	0.017 / 0.43	120	blanco	0553217
	317	30°	0.017 / 0.43	150	blanco	0553317
	417	40°	0.017 / 0.43	190	blanco	0553417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	blanco	0553517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	blanco	0553617
	717	70°	0.017 / 0.43	300	blanco	0553717
	817	80°	0.017 / 0.43	330	blanco	0553817
Pinturas antioxidantes Pinturas látex Pinturas de dispersión	219	20°	0.019 / 0.48	120	blanco	0553219
	319	30°	0.019 / 0.48	150	blanco	0553319
	419	40°	0.019 / 0.48	190	blanco	0553419
	519	50°	0.019 / 0.48	225	blanco	0553519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	blanco	0553619
	719	70°	0.019 / 0.48	300	blanco	0553719
	819	80°	0.019 / 0.48	330	blanco	0553819
	919	90°	0.019 / 0.48	385	blanco	0553919
Protección contra incendios	221	20°	0.021 / 0.53	120	blanco	0553221
	321	30°	0.021 / 0.53	150	blanco	0553321
	421	40°	0.021 / 0.53	190	blanco	0553421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	blanco	0553521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	blanco	0553621
	721	70°	0.021 / 0.53	300	blanco	0553721
	821	80°	0.021 / 0.53	330	blanco	0553821

1)Ancho del pulverizado a unos 30cm de distancia al objeto de pulverización y a una presión de 100bar (10MPa) con laca de resina sintética, 20 segundos DIN.

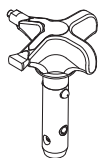


Todas las boquillas de la siguiente tabla se entregan conjuntamente con el filtro de pistola adecuado.

Aplicación	Marcación de boquilla	Ángulo de pulverización	Orificio inch / mm	Ancho mm ¹⁾	Filtro de pistola	Nº de ped.
Recubrimiento de tejados	223	20°	0.023 / 0.58	120	blanco	0553223
	323	30°	0.023 / 0.58	150	blanco	0553323
	423	40°	0.023 / 0.58	190	blanco	0553423
	523	50°	0.023 / 0.58	225	blanco	0553523
	623	60°	0.023 / 0.58	270	blanco	0553623
	723	70°	0.023 / 0.58	300	blanco	0553723
	823	80°	0.023 / 0.58	330	blanco	0553823
Materiales de capa gruesa, protección anticorrosiva, masilla de pistola	225	20°	0.025 / 0.64	120	blanco	0553225
	325	30°	0.025 / 0.64	150	blanco	0553325
	425	40°	0.025 / 0.64	190	blanco	0553425
	525	50°	0.025 / 0.64	225	blanco	0553525
	625	60°	0.025 / 0.64	270	blanco	0553625
	725	70°	0.025 / 0.64	300	blanco	0553725
	825	80°	0.025 / 0.64	330	blanco	0553825
	227	20°	0.027 / 0.69	120	blanco	0553227
	327	30°	0.027 / 0.69	150	blanco	0553327
	427	40°	0.027 / 0.69	190	blanco	0553427
	527	50°	0.027 / 0.69	225	blanco	0553527
	627	60°	0.027 / 0.69	270	blanco	0553627
	827	80°	0.027 / 0.69	330	blanco	0553827
	229	20°	0.029 / 0.75	120	blanco	0553229
	329	30°	0.029 / 0.75	150	blanco	0553329
	429	40°	0.029 / 0.75	190	blanco	0553429
	529	50°	0.029 / 0.75	225	blanco	0553529
	629	60°	0.029 / 0.75	270	blanco	0553629
	231	20°	0.031 / 0.79	120	blanco	0553231
	331	30°	0.031 / 0.79	150	blanco	0553331
	431	40°	0.031 / 0.79	190	blanco	0553431
	531	50°	0.031 / 0.79	225	blanco	0553531
	631	60°	0.031 / 0.79	270	blanco	0553631
	731	70°	0.031 / 0.79	300	blanco	0553731
	831	80°	0.031 / 0.79	330	blanco	0553831
	233	20°	0.033 / 0.83	120	blanco	0553233
	333	30°	0.033 / 0.83	150	blanco	0553333
	433	40°	0.033 / 0.83	190	blanco	0553433
	533	50°	0.033 / 0.83	225	blanco	0553533
	633	60°	0.033 / 0.83	270	blanco	0553633
	235	20°	0.035 / 0.90	120	blanco	0553235
	335	30°	0.035 / 0.90	150	blanco	0553335
	435	40°	0.035 / 0.90	190	blanco	0553435
	535	50°	0.035 / 0.90	225	blanco	0553535
	635	60°	0.035 / 0.90	270	blanco	0553635
	735	70°	0.035 / 0.90	300	blanco	0553735
	439	40°	0.039 / 0.99	190	blanco	0553439
	539	50°	0.039 / 0.99	225	blanco	0553539
	639	60°	0.039 / 0.99	270	blanco	0553639
Aplicaciones pesadas	243	20°	0.043 / 1.10	120	verde	0553243
	443	40°	0.043 / 1.10	190	verde	0553443
	543	50°	0.043 / 1.10	225	verde	0553543
	643	60°	0.043 / 1.10	270	verde	0553643
	445	40°	0.045 / 1.14	190	verde	0553445
	545	50°	0.045 / 1.14	225	verde	0553545
	645	60°	0.045 / 1.14	270	verde	0553645
	451	40°	0.051 / 1.30	190	verde	0553451
	551	50°	0.051 / 1.30	225	verde	0553551
	651	60°	0.051 / 1.30	270	verde	0553651
	252	20°	0.052 / 1.32	120	verde	0553252
	455	40°	0.055 / 1.40	190	verde	0553455
	555	50°	0.055 / 1.40	225	verde	0553555
	655	60°	0.055 / 1.40	270	verde	0553655
	261	20°	0.061 / 1.55	120	verde	0553261
	461	40°	0.061 / 1.55	190	verde	0553461
	561	50°	0.061 / 1.55	225	verde	0553561
	661	60°	0.061 / 1.55	270	verde	0553661
	263	20°	0.063 / 1.60	120	verde	0553263
	463	40°	0.063 / 1.60	190	verde	0553463
	565	50°	0.065 / 1.65	225	verde	0553565
	665	60°	0.065 / 1.65	270	verde	0553665
	267	20°	0.067 / 1.70	120	verde	0553267
	467	40°	0.067 / 1.70	190	verde	0553467

1)Ancho del pulverizado a unos 30cm de distancia al objeto de pulverización y a una presión de 100bar (10MPa) con laca de resina sintética, 20 segundos DIN.

2SpeedTip



La innovadora boquilla dispone de dos pasos de boquilla en una.



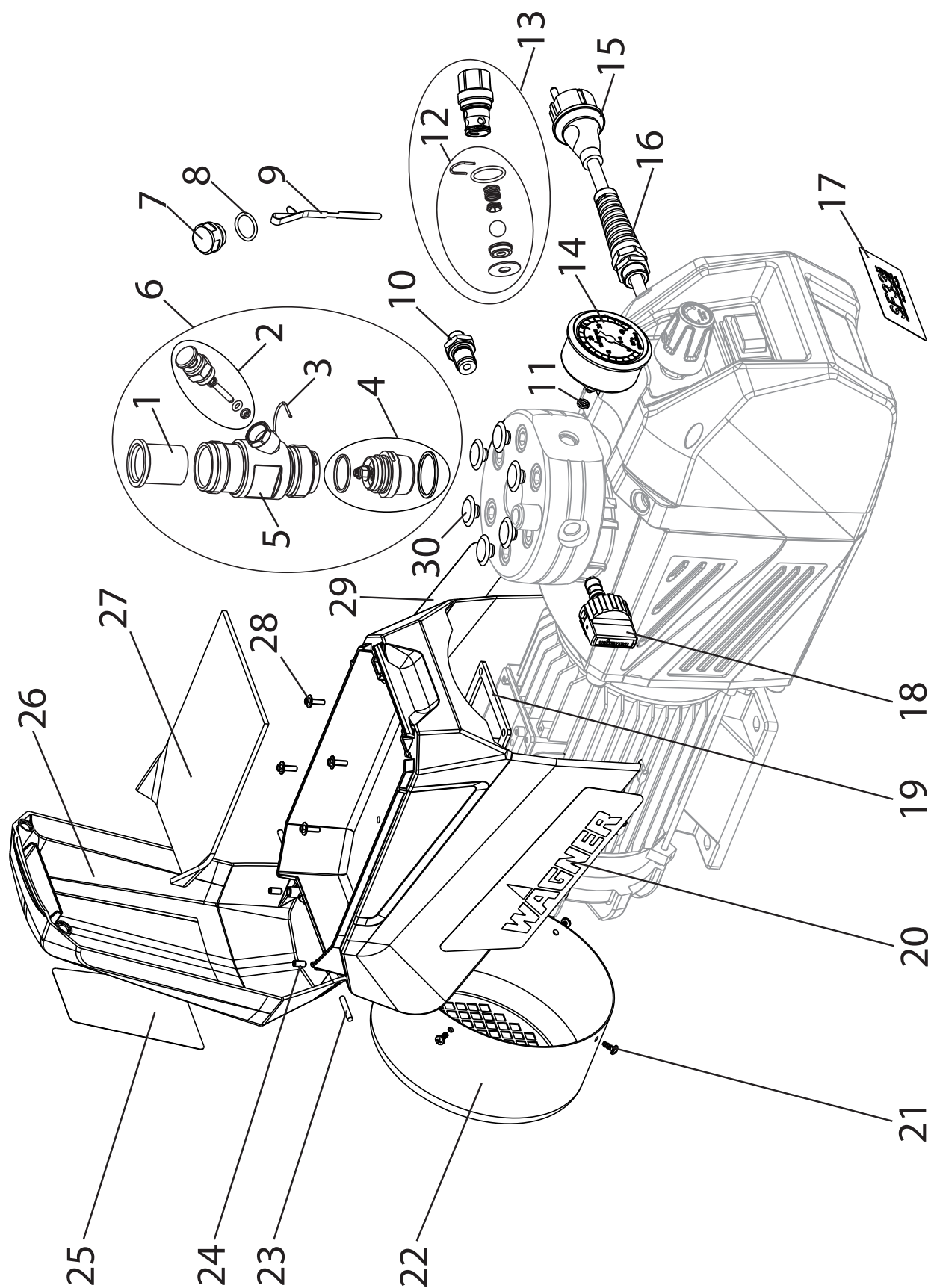
2 Speed Tip soporte
Nº de ped. 0271065

Tabla de boquillas

Paso de boquilla	Aplicación		
	Lacas (L)	Dispersion (D)	Masilla / Relleno (S)
Pequeño		D5 Boquilla: 111 / 415 Nº de ped. 0271 062	S5 Boquilla: 225 / 629 Nº de ped. 0271 064
		D7 Boquilla: 113 / 417 Nº de ped. 0271 063	
	L10 Boquilla: 208 / 510 Nº de ped. 0271 042	D10 Boquilla: 111 / 419 Nº de ped. 0271 045	S10 Boquilla: 527 / 235 Nº de ped. 0271 049
Mediano	L20 Boquilla: 210 / 512 Nº de ped. 0271 043	D20 Boquilla: 115 / 421 Nº de ped. 0271 046	S20 Boquilla: 539 / 243 Nº de ped. 0271 050
Grande	L30 Boquilla: 212 / 514 Nº de ped. 0271 044	D30 Boquilla: 115 / 423 Nº de ped. 0271 047	S30 Boquilla: 543 / 252 Nº de ped. 0271 051
Muy grande		D40 Boquilla: 117 / 427 Nº de ped. 0271 048	
Filtro pistola recomendado	rojo	blanco	-

11.2 LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO SF 33 PRO

POS.	Nº DE PED.	DENOMINACIÓN
1	0340 339	Entrada
2	2337 033	Pulsador de válvula de admisión
3	0341 336	Horquilla
4	0341 247	Válvula de admisión compl.
5	2334 383	Carcasa de la válvula de entrada
6	2385 577	Carcasa compl. de la válvula de entrada
7	0341 349	Tornillo de cierre de aceite
8	9971 146	Anillo toroidal
9	2370 128	Varilla indicadora del nivel de aceite
10	0344 336	Pieza de unión
11	9970 109	Anillo junta
12	0341 702	Válvula de escape, set de service
13	2342 946	Válvula de escape compl.
14	2383 994	Manómetro
15	0261 352	Cable de conexión H07-RNF 3x 1,5mm ² , 6m longitud
16	2402 675	Enroscadura de cables
17	2386 850	Placa de características SF 33 Pro
18	0169 248	Válvula de descarga compl.
19	2344 692	Junta del motor
20	2386 858	Placa (a la derecha)
21	9902 225	Tornillo alomado 3,5x9,5
22	2392 781	Cubierta del ventilador
23	9930 114	Pasador cilíndrico
24	9901 105	Pasador roscado
25	2386 860	Placa de características SF 33 Pro
26	2383 937	Caja de herramientas compl. con tapa (incl. pos. 19, 23, 24)
27	2392 813	Esterilla antideslizante
28	9900 248	Tornillo de cabeza hexagonal con collar
29	2386 859	Tapa (a la izquierda)
30	9990 535	Tapa protectora



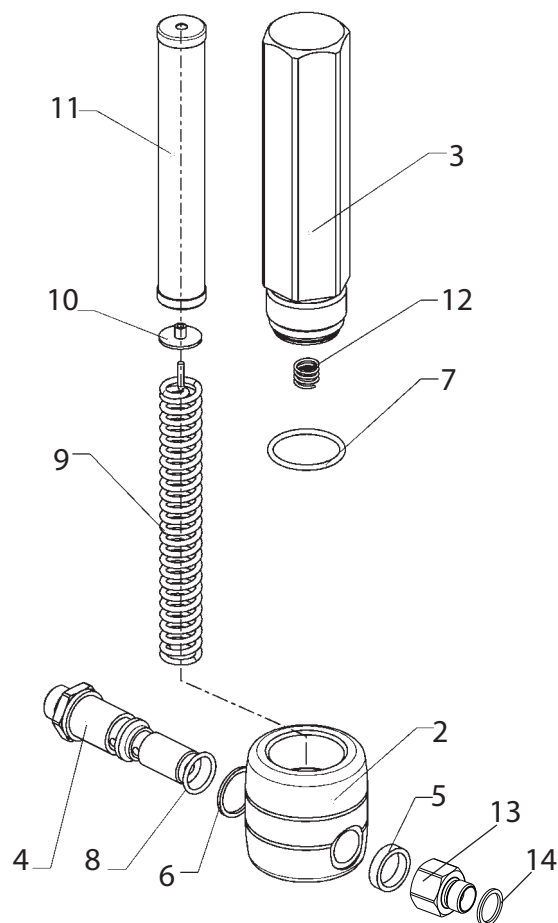
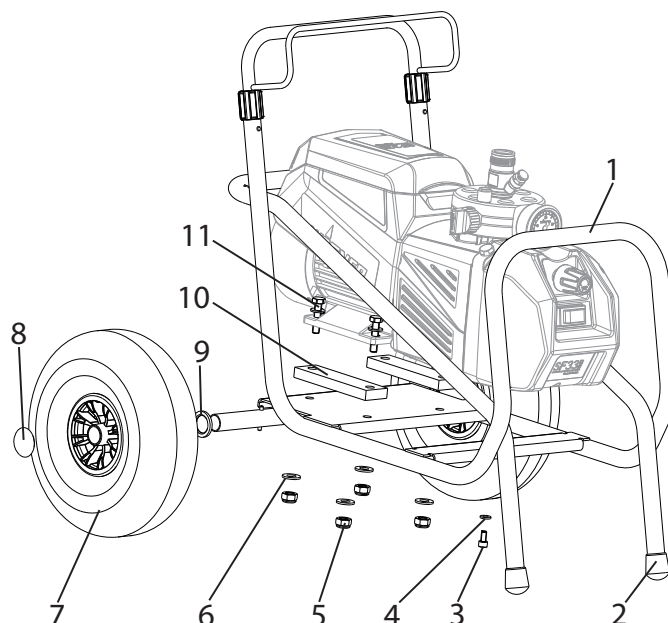
Cuadro de piezas de recambio SF 33 Pro

11.3 LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO FILTRO DE ALTA PRESIÓN (ACCESORIO)

POS.	Nº DE PED.	DENOMINACIÓN
1	2399 672	Filtro de alta presión HF - 01 compl.
2	0097 301	Bloque filtrante
3	0097 302	Caja de filtro
4	0097 306	Tornillo hueco
5	0097 304	Anillo junta
6	9970 110	Anillo junta
7	9974 027	Anillo toroidal 30x2 (PTFE)
8	9971 401	Anillo toroidal 16x2 (PTFE)
9	0508 749	Resorte de apoyo
10	0508 603	Arandela de apoyo
11	0508 748 0508 450 0508 449	Cartucho filtrante 60 mallas Opcional: Cartucho filtrante 100 mallas Cartucho filtrante 30 mallas
12	9994 245	Resorte de presión
13	2399 670	Racores enroscables
14	9970 103	Anillo junta

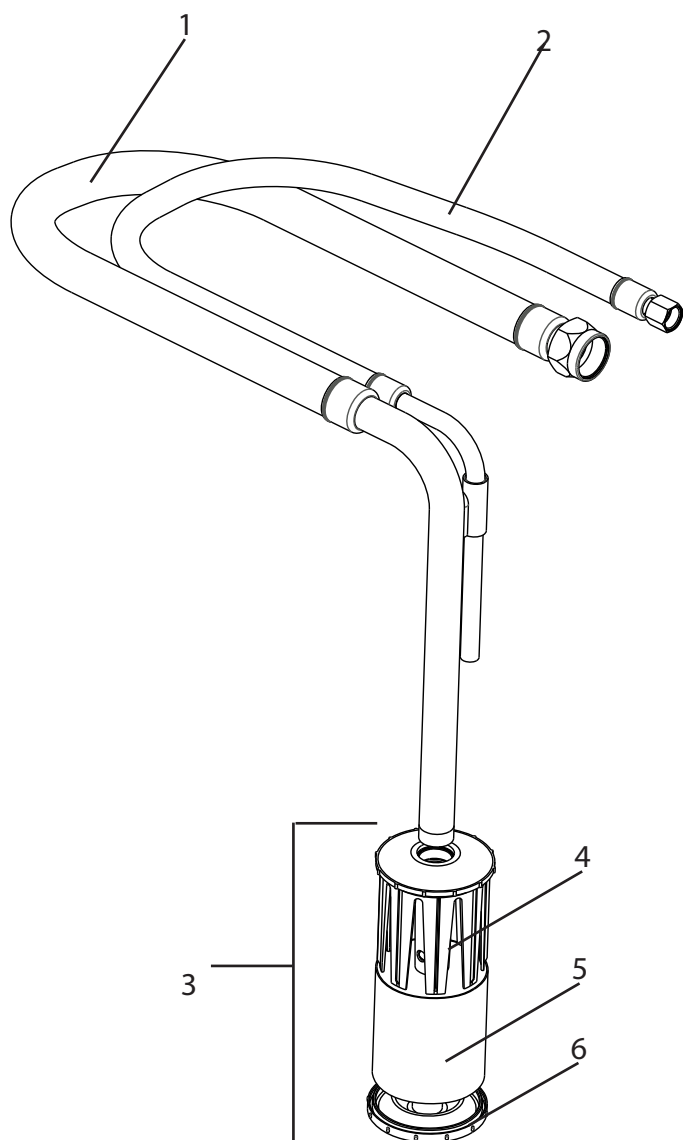
11.4 LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO CARRO

POS.	Nº DE PED.	DENOMINACIÓN
1	2382 970	Carro compl. (incl. pos. 2-11)
2	9990 866	Tapa de goma
3	9900 346	Tornillo de cabeza cilíndrica con llave Allen
4	9920 103	Arandela A 6,4
5	9913 011	Tuerca hexagonal
6	9920 106	Arandela A 10,5
7	0348 349	Rueda
8	9994 902	Tapa de rueda
9	9920 701	Arandela
10	2384 275	Placa de amortiguación
11	9900 247	Tornillo hexagonal

**Cuadro de piezas de recambio filtro de alta presión****Cuadro de piezas de recambio carro**

11.5 LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO SISTEMA DE ASPIRACIÓN

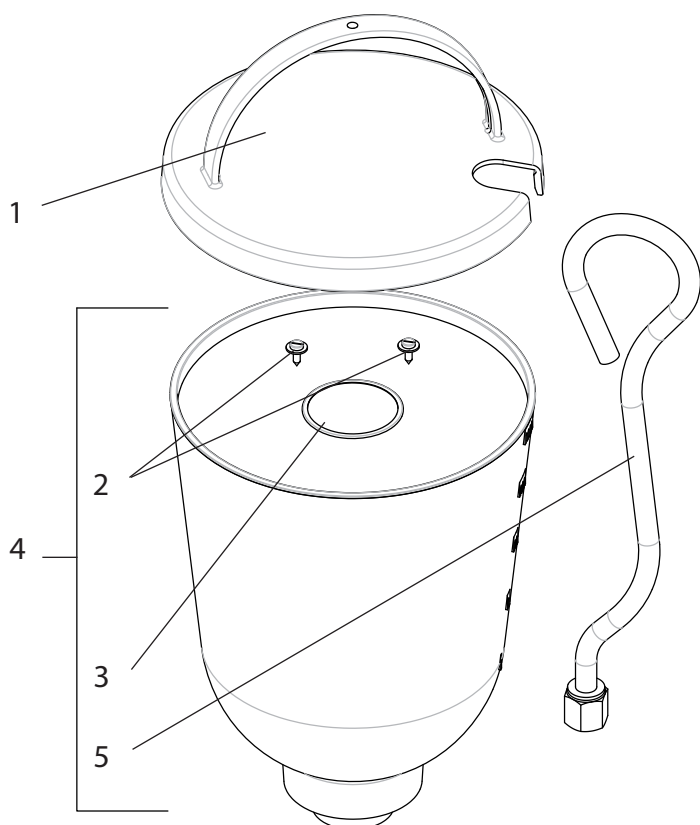
POS.	Nº DE PED.	DENOMINACIÓN
	0034 630	Sistema de aspiración compl.
1	0034 607	Manguera de aspiración compl.
2	0034 633	Tubo de retorno compl.
3	0036 580	Cesto compl. para filtro
4	0036 586	Tamiz de filtro
5	0036 581	Cesto para filtro
6	0036 582	Bases de cesto para filtro



Cuadro de piezas de recambio sistema de aspiración

11.6 LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO DEPÓSITO SUPERIOR (5 L)

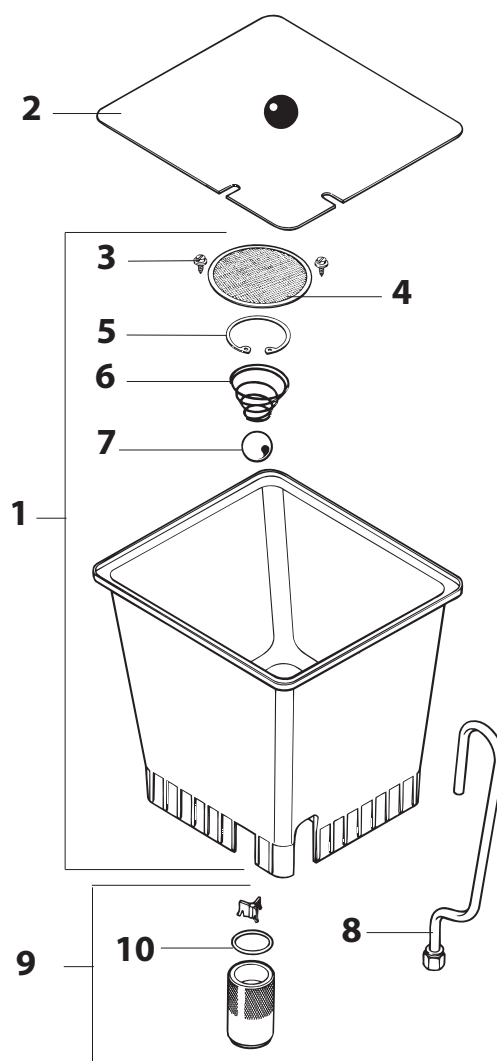
POS.	Nº DE PED.	DENOMINACIÓN
-	0341 265	Depósito superior 5 l, compl.
1	0340 901	Tapa
2	9902 306	Tornillo para chapa combinado 3,9x13 (2)
3	0037 607	Filtro rondel, ancho de malla 0,8 mm
	0003 756	Opcional: Filtro rondel, ancho de malla 0,4 mm
4	0340 904	Depósito superior
5	0340 908	Tubo de retorno



Cuadro de piezas de recambio depósito superior (5 l)

11.7 LISTA DE PIEZAS DE RECAMBIO DEPÓSITO SUPERIOR (20 L)

POS.	Nº DE PED.	DENOMINACIÓN
-	0341 266	Depósito superior 20 l, compl.
1	0097 269	Depósito superior sin tapa
2	0097 270	Tapa
3	9902 306	Tornillo para chapa combinado 3,9 x 13
4	0097 521	Filtro rondel, ancho de malla 0,8 mm
5	9922 609	Anillo de seguridad 37 x 1,5
6	0037 776	Resorte de presión
7	9941 509	Bola 30
8	0097 295	Tubo de retorno
9	0097 271	Adaptador de depósito
10	9971 065	Anillo toroidal 44 x 3



Cuadro de piezas de recambio depósito superior (20 l)

COMPROBACIÓN DEL EQUIPO

Por motivos de seguridad le recomendamos que un experto compruebe el equipo según sea necesario pero como muy tarde cada 12 meses para verificar si se sigue garantizando un servicio seguro.

En equipos retirados del servicio la verificación se puede aplazar hasta la próxima puesta en funcionamiento.

También hay que observar todas las disposiciones de control y mantenimiento nacionales (que eventualmente pueden divergir).

En caso de preguntas diríjase al servicio de atención al cliente de Wagner.

INDICACIÓN IMPORTANTE RESPECTO A LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

En base a un Reglamento europeo, el fabricante solo responde de forma ilimitada de su producto si todos los componentes proceden del fabricante o han sido aprobados por éste y si los aparatos son montados y utilizados correctamente. En caso de utilizar accesorios y repuestos de otros fabricantes, la responsabilidad puede quedar extinguida completa o parcialmente si el uso de los accesorios o repuestos de otros fabricantes causa un fallo en el producto. En casos extremos, las autoridades competentes puede prohibir el uso del aparato completo.

Con los accesorios y piezas de recambio originales de WAGNER tiene usted la garantía de que todas las normas de seguridad se cumplen.

ADVERTENCIA PARA LA ELIMINACIÓN DE DESECHOS

Según la directiva europea 2002/96/CE respecto a la eliminación de equipos eléctricos viejos, y su transformación a la legislación nacional, este producto no deberá desecharse junto con la basura doméstica, sino que tiene que llevarse a un centro de eliminación de desechos acorde con el medio ambiente!



Nosotros o nuestras representaciones comerciales recibirán de vuelta su equipo WAGNER viejo para su eliminación acorde con el medio ambiente. Diríjase en este caso a una de nuestras oficinas de servicio posventa, o directamente a nosotros.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

(situación 01.02.2009)

1. Volumen de garantía

Todos los equipos de aplicación de pintura profesionales de Wagner (denominados en lo sucesivo como „productos“) son comprobados y ensayados cuidadosamente y están sujetos a los controles estrictos del departamento de Aseguramiento de la calidad de Wagner. En consecuencia, Wagner ofrece, únicamente para el usuario comercial o profesional que haya adquirido el producto a un distribuidor autorizado (denominado en lo sucesivo como „cliente“), una garantía amplia para los productos listados en Internet bajo www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Esta garantía no limita las reclamaciones de responsabilidad por vicios del cliente resultantes del contrato de compraventa con el vendedor, así como los derechos legales.

Prestamos la garantía en la forma en que, según nuestro criterio, procedamos a sustituir o reparar el producto o componentes del mismo o aceptar la devolución del equipo restituyendo su precio de compra. Los costes correspondientes al material y al tiempo de trabajo serán soportados por nuestra empresa. Los productos o piezas sustituidos pasan a ser de nuestra propiedad.

2. Plazo de garantía y registro

El plazo de garantía es de 36 meses; en caso de uso industrial o una solicitud equivalente, particularmente con régimen de varios turnos o arrendamiento, se reducirá a 12 meses.

Asimismo, concedemos una garantía de 12 meses para los accionamientos que funcionen con gasolina o aire.

El plazo de garantía se inicia el día de la entrega por el distribuidor autorizado. Lo determinante es la fecha en el justificante de compra original.

Para todos los productos adquiridos al distribuidor autorizado a partir del 01.02.2009, el plazo de garantía aumenta en 24 meses si el comprador registra dichos equipos conforme a las disposiciones siguientes en un plazo de 4 semanas desde la fecha de la entrega por el distribuidor autorizado.

El registro se realiza en Internet bajo

www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Como confirmación se considera el certificado de garantía, así como el justificante de compra del cual resulta la fecha de compra. El registro sólo es posible si el comprador declara su conformidad con el almacenamiento de sus datos a introducir allí.

La realización de prestaciones bajo garantía no alarga ni renueva el plazo de garantía para el producto.

Al finalizar el plazo de garantía ya no se podrán manifestar reclamaciones en base a la garantía.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

3. Tramitación

En caso de que, durante el plazo de garantía, se detectaran defectos en el material, el acabado o el rendimiento del equipo, las reclamaciones bajo garantía se deberán manifestar sin demora, pero en plazo máximo de 2 semanas.

El distribuidor autorizado que había entregado el equipo está habilitado para recibir las reclamaciones bajo garantía. No obstante, las reclamaciones bajo garantía también se podrán manifestar en una de las delegaciones de servicio técnico indicadas en el modo de empleo. El producto se deberá enviar con porte pagado o presentar junto con el justificante de compra original que deberá contener la fecha de compra y la denominación del producto. Para solicitar la prolongación de la garantía es necesario adjuntar adicionalmente el certificado de garantía.

Los costes, así como el riesgo de pérdida o daños del producto durante el viaje de ida o vuelta al organismo que recibe las reclamaciones bajo garantía o vuelve a entregar el producto reparado correrán a cargo del cliente.

4. Exclusión de garantía

No se podrán aceptar reclamaciones bajo garantía

- para elementos sujetos a un desgaste debido al uso u otro desgaste natural, así como defectos en el producto que sean debidos a un desgaste debido al uso u otro desgaste natural. Estos elementos son, en particular, cables, válvulas, empaquetaduras, boquillas, cilindros, émbolos, partes de la caja que conduzcan el medio, filtros, mangueras, juntas, rotores, estatores, etc. Daños por desgaste son causados, en particular, por materiales de recubrimiento abrasivos, tales como dispersiones, enlucidos, masilla, adhesivos, esmaltes e imprimaciones a base de cuarzo.
- en caso de fallos en equipos que sean debidos al incumplimiento de indicaciones para el uso, un uso inadecuado o incorrecto, montaje o puesta en servicio incorrectos por el comprador o terceros, uso no conforme a lo previsto, condiciones ambientales anormales, uso de materiales de recubrimiento inadecuados, influencias químicas, electroquímicas o eléctricas, condiciones de servicio inadecuadas, uso con una tensión/frecuencia de red incorrecta, sobrecarga o falta de mantenimiento, conservación o limpieza.
- en caso de fallos en el equipo causados por el uso de accesorios, complementos o repuestos que no sean piezas originales de Wagner.
- con productos en los cuales se hayan realizado modificaciones o instalado complementos.
- con productos con el número de serie eliminado o ilegible
- con productos en los cuales se hayan realizado intentos de reparación por personas no autorizadas.
- con productos con desviaciones ligeras de las características nominales que no tengan importancia para el valor y la capacidad de uso del equipo.
- con productos que hayan sido desmontados parcialmente o por completo.

5. Regulaciones complementarias

Las citadas garantías son válidas únicamente para productos que hayan sido adquiridos en el territorio de la UE, la CEI o Australia a un distribuidor autorizado y sean utilizados dentro del país de la compra.

En caso de que resultara de nuestra comprobación que la reclamación no está cubierta por la garantía, la reparación se efectuará a cargo del comprador.

Las disposiciones anteriores regulan de forma concluyente las relaciones jurídicas con nuestra empresa. Queda excluida toda reclamación ulterior, particularmente en caso de daños y pérdidas de cualquier tipo que hayan sido causados por el producto o su uso, excepto dentro del marco de aplicación de la Ley sobre la responsabilidad por productos defectuosos.

Esta estipulación no afecta a las reclamaciones de responsabilidad por productos defectuosos frente al distribuidor.

La presente garantía se rige por el derecho alemán. El idioma contractual es el alemán. En caso de divergencia en el significado del texto alemán de esta garantía y el texto en un idioma extranjero prevalecerá el significado de la versión alemana.

J. Wagner GmbH
Division Professional Finishing
Otto Lilienthal Strasse 18
88677 Markdorf
República Federal de Alemania

Modificaciones reservadas · Impreso en Alemania

Declaración UE de conformidad

Mediante la presente garantizamos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que este producto (tipo: D702C) cumple con las correspondientes disposiciones:

2006/42/CE, 2014/30/UE, 2011/65/UE, 2012/19/UE

Normas armonizadas aplicadas:

EN ISO 12100, EN 1953, EN 60204-1, EN 61000-3-2,
EN 61000-3-3, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

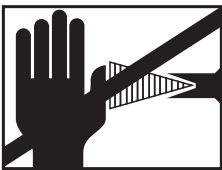
El producto viene acompañado de la declaración UE de conformidad. Si lo necesita, puede pedirla adicionalmente por el número de pedido **2403395**.

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

Waarschuwing!

Let op, gevaar voor letsel door injectie!

Airless-apparaten ontwikkelen een extreem hoge spuitdruk.

	  Gevaar
①	Breng nooit vingers, handen of andere lichaamsdelen in contact met de spuitstraal! Richt nooit het spuitpistool op uzelf, personen of dieren. Gebruik nooit het spuitpistool zonder spuitstraal-contactbescherming. Behandel spuitletsel niet als een onschuldige snijwond. Raadpleeg bij huidletsel door bedekkingsmateriaal of oplosmiddel direct een arts voor een snelle, vakkundige behandeling. Informeer de arts over het gebruikte bedekkingsmateriaal of oplosmiddel.
②	Voor iedere inbedrijfstelling moeten de volgende punten in acht worden genomen: 1. Defecte apparaten mogen niet worden gebruikt. 2. Borg WAGNER spuitpistolen met de borgpal op de trekker. 3. Zorg voor aarding. 4. Controleer de toegestane werkdruk van de hogedrukslang en het spuitpistool. 5. Controleer alle koppelingen op lektheid.
③	De aanwijzingen voor regelmatige reiniging en onderhoud van het apparaat moeten exact worden aangehouden. Neem bij alle werkzaamheden aan het apparaat en bij iedere werkonderbreking de volgende regels in acht: 1. Laat de druk af van het spuitpistool en de hogedrukslang. 2. Borg WAGNER spuitpistolen met de borgpal op de trekker. 3. Schakel het apparaat uit.

Let op veiligheid!

Inhoudsopgave

1	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR HET AIRLESS-SPUITEN	39		
1.1	Vlampunt	39	4.5	Bij eerste inbedrijfstelling
1.2	Explosieveiligheid	39		Reiniging van conserveringsmiddelen
1.3	Explosie- en brandgevaar tijdens het spuiten door ontstekingsbronnen	39	4.6	Apparaat (hydraulisch systeem) ontluchten wanneer het geluid van het inlaatventiel niet hoorbaar is
1.4	Gevaar voor letsels door de spuitstraal	39	4.7	Apparaat met bedekkingsmateriaal in gebruik nemen
1.5	Spuitpistool borgen tegen onbedoelde bediening	39	5	SPUITTECHNIEK
1.6	Terugstoot van het spuitpistool	39	6	GEBRUIK VAN DE HOGEDRUKSLANG
1.7	Adembescherming tegen oplosmiddeldampen	39	7	WERKONDERBREKINGEN
1.8	Voorkomen van beroepsziektes	39	8	REINIGING VAN HET APPARAAT
1.9	Max. werkdruk	40	8.1	Reiniging van de buitenzijde
1.10	Hogedrukslang	40	8.2	Aanzuigfilter
1.11	Elektrostatische oplading (optreden van vonken of brand)	40	8.3	Hogedrukfilter (accessoire)
1.12	Gebruik van het apparaat op bouwterreinen en in werkplaatsen	40	8.4	Reiniging van het Airless-spuitspistool
1.13	Ventilatie tijdens spuitwerkzaamheden binnen	40	9	ONDERHOUD
1.14	Afzuiginstallaties	40	9.1	Algemeen onderhoud
1.15	Aarding van het spuitobject	40	9.2	Hogedrukslang
1.16	Reiniging van het apparaat met oplosmiddel	40	10	REPARATIES AAN HET APPARAAT
1.17	Reiniging van het apparaat	40	10.1	Inlaatventielknop
1.18	Werkzaamheden of reparaties aan de elektrische uitrusting	40	10.2	Inlaatventiel
1.19	Werkzaamheden aan elektrische onderdelen	40	10.3	Uitlaatventiel
1.20	Plaatsing op een oneffen ondergrond	41	10.4	Drukregelventiel
2	OVERZICHT VAN TOEPASSINGEN	41	10.5	Aansluitkabel vervangen
2.1	Toepassingsgebieden	41	10.6	Typische slijtdelen
2.2	Bedekkingsmateriaal	41	10.7	Elektrisch schema
2.2.1	Bedekkingsmaterialen met scherpe toeslagstoffen	41	10.8	Hulp bij storingen
2.2.2	Tweecomponenten-bedekkingsmaterialen	41	11	ACCESSOIRES EN ONDERDELEN
2.2.3	Filteren	42	11.1	Accessoires voor de Super Finish 33 Pro
3	APPARAATBESCHRIJVING	42	11.2	Onderdelenlijst Super Finish 33 Pro
3.1	Airless-proces	42	11.3	Onderdelenlijst hogedrukfilter (accessoire)
3.2	Werkings van het apparaat	42	11.4	Onderdelenlijst wagen
3.3	Overzichten	43	11.5	Onderdelenlijst aanzuigstelsel
3.4	Transport	43	11.6	Onderdelenlijst topreservoir (5 liter)
3.5	Gereedschapskist	44	11.7	Onderdelenlijst topreservoir (20 liter)
3.6	Technische gegevens	44		Inspectie van het apparaat
4	INBEDRIJFSTELLING	45		Belangrijke aanwijzing m.b.t. productaansprakelijkheid
4.1	Apparaat met aanzuigstelsel	45		Aanwijzing voor afvoer
4.2	Apparaat met topreservoir	45		Garantieverklaring
4.3	Hogedrukslang en spuitpistool	45		CE-Verklaring van overeenstemming
4.4	Aansluiting op het lichtnet	45		Europa – servicenetwerk

1 VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR HET AIRLESS-SPUITEN

Let op de plaatselijk geldende voorschriften.
Veiligheidstechnische eisen voor het Airless-spuiten zijn onder andere geregeld in:

- a) De Europese norm "Verstuif- en spuitapparatuur voor bekledingsmaterialen – Veiligheidseisen" (EN 1953).

Voor een veilige omgang met Airless hogedruk-spuitapparaten moeten de volgende veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen.

1.1 VLAMPUNT

 Gevaar	Verspuit uitsluitend bedekkingsmaterialen met een vlampunt van 21 °C of hoger. Het vlampunt is de laagste temperatuur waarbij het bedekkingsmateriaal dampen vormt. Deze dampen zijn voldoende om met de lucht die zich boven het bedekkingsmateriaal bevindt een ontvlambaar mengsel te vormen.
---	--

1.2 EXPLOSIEVEILIGHEID

 Gevaar	Gebruik het apparaat niet op plaatsen die zijn gezoneerd als plaatsen waar ontploffingsgevaar kan heersen. Het apparaat is niet explosie veilig uitgevoerd. Gebruik het toestel niet in explosieve bereiken (zone 0,1 en 2). Voorbeelden van explosieve bereiken zijn de opslaglocatie van lak en de directe omgeving van het spuitobject. Stel het toestel minimaal 3 m verwijderd van het spuitobject op.
--	---

1.3 EXPLOSIE- EN BRANDGEVAAR TIJDENS HET SPUITEN DOOR ONTSTEKINGSBRONNEN

 Gevaar	In de directe omgeving mogen zich geen ontstekingsbronnen bevinden, zoals b.v. open vuur, brandende sigaretten, sigaren en pijpen, vonken, gloeidraden, hete oppervlakken, enz.
--	--

1.4 GEVAAR VOOR LETSEL DOOR DE SPUITSTRAAL

 Gevaar 	Let op, gevaar voor letsel door injectie! Richt nooit het spuitpistool op uzelf, personen of dieren. Gebruik nooit het spuitpistool zonder spuitstraal-contactbescherming. De spuitstraal mag niet in contact komen met lichaamsdelen. De bij Airless-spuitpistolen optredende spuitdrukken kunnen zeer ernstig letsel veroorzaken. Bij contact met de spuitstraal kan bedekkingsmateriaal in de huid worden geïnjecteerd. Behandel spuitletsel niet als een onschuldige snijwond. Raadpleeg bij huidletsel door bedekkingsmateriaal of oplosmiddel direct een arts voor een snelle, vakkundige behandeling. Informeer de arts over het gebruikte bedekkingsmateriaal of oplosmiddel.
--	---

1.5 SPUITPISTOOL BORGEN TEGEN ONBEDOELDE BEDIENING

Borg het spuitpistool altijd bij montage of demontage van de spuitkop en bij werkonderbrekingen.

1.6 TERUGSTOOT VAN HET SPUITPISTOOL

 Gevaar	Bij een hoge werkdruk wekt het overhalen van de trekker een terugstootkracht op tot 15 N. Wanneer u daar niet op bent voorbereid, kan uw hand achteruit worden gestoten of kunt u het evenwicht verliezen. Dat kan letsel veroorzaken.
--	---

1.7 ADEMBESCHERMING TEGEN OPLOSMIDDELDAMPEN

Draag tijdens spuitwerkzaamheden adembescherming. De gebruiker moet een adembeschermingsmasker ter beschikking worden gesteld.

1.8 VOORKOMEN VAN BEROEPSZIEKTES

Ter bescherming van de huid zijn beschermende kleding, handschoenen en eventueel huidbeschermende crème vereist.

Neem de voorschriften in acht van de fabrikanten van de bedekkingsmaterialen, oplosmiddelen en reinigingsmiddelen bij de voorbereidingen, verwerking en reiniging van het apparaat.

1.9 MAX. WERKDRUK

De toegestane werkdruk van spuitpistool, spuitpistoolaccessoires, apparaataccessoires en hogedrukslang mag niet lager zijn dan de op het apparaat vermelde maximale werkdruk van 25 MPa (250 bar).

1.10 HOGEDRUKSLANG

 Gevaar	Let op, gevaar voor letsel door injectie! Door slijtage, knikken en niet-doelmatig gebruik kunnen lekplaatsen in de hogedrukslang ontstaan. Door een lekplaats kan vloeistof in de huid geïnjecteerd worden.
---	---

- Hogedrukslang vóór elk gebruik grondig controleren.
- Vervang een beschadigde hogedrukslang onmiddellijk.
- Probeer nooit een defecte hogedrukslang zelf te repareren!
- Vermijd scherpe bochten en knikken. De kleinste buigstraal mag ongeveer 20 cm bedragen.
- **Rijd niet** over de hogedrukslang en bescherm deze tegen scherpe voorwerpen en kanten.
- Nooit aan de hogedrukslang trekken om het toestel te bewegen.
- Hogedrukslang niet verdraaien.
- Hogedrukslang niet in oplosmiddel leggen. Buitenkant alleen met een doordrenkte doek afvegen.
- Hogedrukslang zo leggen, dat er geen struikelgevaar bestaat.

 i	Gebruik voor een goede en veilige werking en een lange levensduur uitsluitend originele hogedrukslangen van WAGNER.
--	--

1.11 ELEKTROSTATISCHE OPLADING (OPTREDEN VAN VONKEN OF BRAND)

 Gevaar	Ten gevolge van de stroomsnelheid van het bedekkingsmateriaal tijdens het spuiten kan er elektrostatische oplading optreden. Dit kan bij ontlading leiden tot vonken of brand. Daarom is het noodzakelijk dat het apparaat altijd via de elektrische installatie is geaard. Dit mag uitsluitend via een volgens de voorschriften geaard stopcontact.
---	---

Elektrostatische oplading van spuitpistool en hogedrukslang wordt via de hogedrukslang afgevoerd. Daarom moet de elektrische weerstand tussen de aansluitingen van de hogedrukslang één megaohm of minder bedragen.

1.12 GEBRUIK VAN HET APPARAAT OP BOUWTERREINEN EN IN WERKPLAATSEN

Aansluiting op het lichtnet mag uitsluitend via een speciaal voedingspunt met een aardlekbeveiliging van ≤ 30 mA. Een voorgeschakelde installatieautomaat (zekering) met 16 A (B- of C-karakteristiek) is vereist.

1.13 VENTILATIE TIJDENS SPUITWERKZAAMHEDEN BINNEN

Er moet worden gezorgd voor voldoende ventilatie om oplosmiddeldampen af te voeren.

1.14 AFZUIGINSTALLATIES

Deze dienen door de gebruiker van het apparaat overeenkomstig de plaatselijke voorschriften te worden gerealiseerd.

1.15 AARDING VAN HET SPUITOBJECT

Het te coaten spuitobject moet zijn geaard (de wanden van gebouwen zijn doorgaans natuurlijk geaard).

1.16 REINIGING VAN HET APPARAAT MET OPLOSMIDDEL

 Gevaar	Bij reiniging van het apparaat met oplosmiddel mag niet in een reservoir met kleine opening (spongat) worden gespoten of gepompt. Gevaar door vorming van een explosief gas/luchtmengsel. Het reservoir moet zijn geaard. Gebruik alleen gearde metalen reservoirs.
--	--

1.17 REINIGING VAN HET APPARAAT

 Gevaar	Gevaar voor kortsluiting door binnendringend water! Spuit het apparaat nooit af met een hogedruk- of stoomreiniger.
--	--

1.18 WERKZAAMHEDEN OF REPARATIES AAN DE ELEKTRISCHE UITRUSTING

Laat deze uitsluitend uitvoeren door een elektrotechnisch vakbekwaam persoon. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor een ondeskundige installatie.

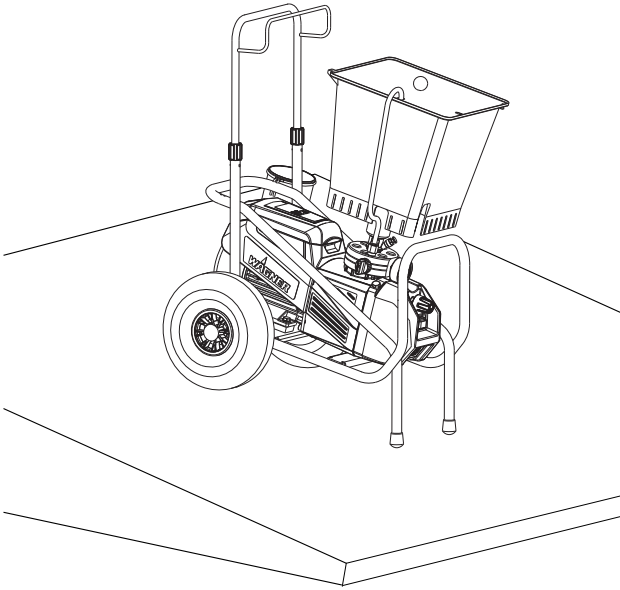
1.19 WERKZAAMHEDEN AAN ELEKTRISCHE ONDERDELEN

Verwijder voor alle werkzaamheden netstekker uit de wandcontactdoos.

1.20 PLAATSING OP EEN ONEFFEN ONDERGROND

De voorzijde moet omlaag wijzen om wegglijden te voorkomen.

Het apparaat mag niet op schuine ondergronden worden gebruikt, omdat het door de trillingen de neiging heeft te verplaatsen.



2 OVERZICHT VAN TOEPASSINGEN

2.1 TOEPASSINGSGBIEDEN

Super Finish 33 Pro is een elektrisch aangedreven apparaat voor het luchtloos (airless) verstuiwen van diverse bedekkingsmaterialen. Het is tevens geschikt voor gebruik met de van binnenuit gevulde verfroller die als accessoire verkrijgbaar is.

De Super Finish 33 Pro kan zowel in werkplaatsen als op bouwplaatsen worden gebruikt.

De apparaatprestaties van de Super Finish 33 Pro zijn ontworpen voor de verwerking van muurverf voor kleine en grote objecten, evenals corrosiebescherming en brandwering. In het lakbereik is het toestel geschikt voor alle gebruikelijke werkzaamheden, zoals:

deuren, deurkozijnen, balustrades, houten betimmeringen, hekwerken, radiatoren en stalen onderdelen.

Voor lakwerkzaamheden wordt het gebruik van een bovenste reservoir aanbevolen.

2.2 BEDEKKINGSMATERIAAL

Verwerkbaar materialen

In water verdunbare en oplosmiddelhoudende lak en lakverf, tweecomponentenmateriaal, dispersies, latexverf, buitenverf, dak- en vloercoatings, vlam- en corrosiewerend materiaal.

Andere bedekkingsmaterialen mogen uitsluitend worden verwerkt na overleg met WAGNER omdat zowel duurzaamheid als veiligheid van het apparaat daardoor nadelig kunnen worden beïnvloed.



Let erop dat de te verwerken bedekkingsmaterialen geschikt zijn voor Airless.

Het apparaat kan bedekkingsmaterialen verwerken met een viscositeit tot 25.000 mPas. Wanneer de spuitcapaciteit bij zeer viskeuze bedekkingsmaterialen te sterk terugloopt, moeten deze conform de informatie van de fabrikant worden verdund.

Bedekkingsmateriaal voor aanvang van het werk goed omroeren.



Let op! Let erop bij het roeren van bedekkingsmateriaal, met name met motoraangedreven roerwerken, dat er bij het roeren geen luchtballen in het materiaal worden geroerd. Luchtballen verstoren het spuiten en kunnen zelfs leiden tot onderbrekingen van de werkzaamheden.

2.2.1 BEDEKKINGSMATERIALEN MET SCHERPE TOESLAGSTOFFEN

Deze deeltjes hebben een sterk abrasieve werking op ventielen en spuitkop, maar ook op het spuitpistool. De levensduur van deze slijtdelen wordt daardoor aanmerkelijk bekort.

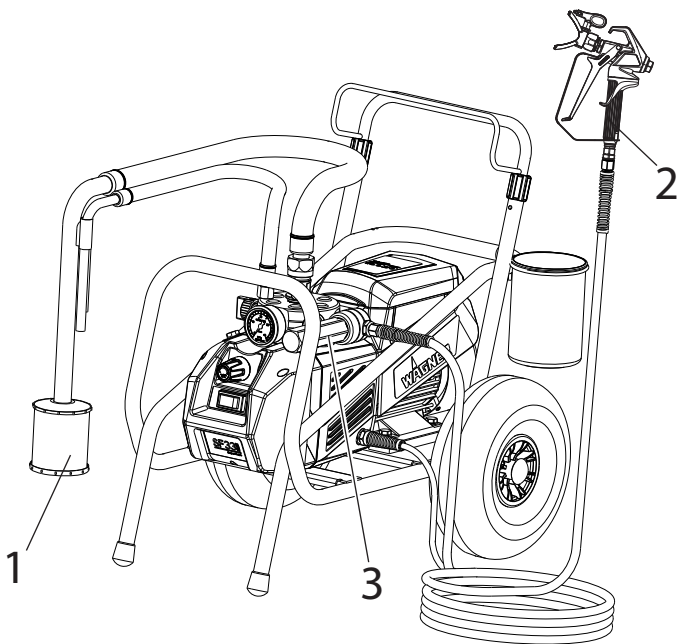
2.2.2 TWEECOMPONENTEN-BEDEKKINGSMATERIALEN

Houdt u exact aan de voorgeschreven verwerkingstijd. Binnen deze tijd moet het apparaat zorgvuldig met een geschikt reinigingsmiddel worden doorgespoeld en gereinigd.

2.2.3 FILTEREN

Voor een storingsvrije werking is voldoende filtering nodig. Daarvoor is het apparaat voorzien van een aanzuigfilter (pos. 1) en een insteekfilter in het spuitpistool (pos.2). Periodieke controle van deze filters op beschadigingen of vervuiling wordt dringend aanbevolen.

Een als accessoire verkrijgbaar hogedrukfilter (pos. 3) vergroot het filteroppervlak en maakt het werken met het apparaat makkelijker.



3 APPARAATBESCHRIJVING

3.1 AIRLESS-PROCES

De voornaamste toepassingsgebieden zijn dikke lagen zeer viskeus bedekkingsmateriaal.

Bij de Super Finish 33 Pro zuigt een membraanpomp het bedekkingsmateriaal aan en transporteert het via de hogedrukslang naar het spuitpistool met de Airless-spuitskop. Hier verstuipt het bedekkingsmateriaal doordat het met een druk tot maximaal 25 MPa (250 bar) door de spuitkopopening wordt geperst. Deze hoge drukken zorgen voor een microfijne verstuiwing van het bedekkingsmateriaal.

De benaming AIRLESS-proces (luchtloos) komt omdat er bij het verstuiwen geen lucht wordt gebruikt.

Deze manier van spuiten heeft het voordeel bij een zeer fijne verstuiwing en toch nevelarme werking (afhankelijk van de correcte instelling van het apparaat) een glad oppervlak zonder luchtbelletjes te bereiken. Naast deze aspecten kunnen ook de hoge verwerkingsnelheid en de goed hanteerbaarheid worden genoemd.

3.2 WERKING VAN HET APPARAAT

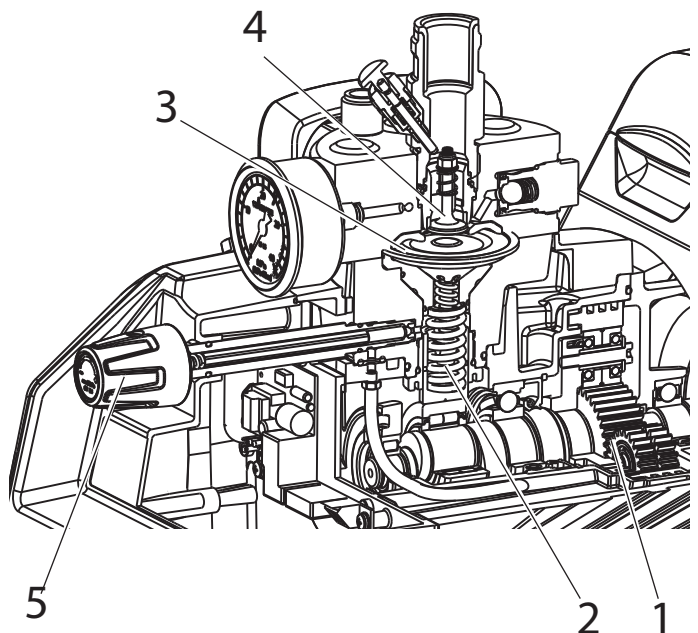
Om de werking beter te kunnen begrijpen, wordt hier kort de technische opbouw beschreven:

Super Finish 33 Pro is een elektrisch aangedreven hogedruk-verfspuitapparaat. De elektromotor drijft via een planeetwieltransmissie (1) de hydraulische pomp aan. Een zuiger (2) wordt op en neer bewogen waardoor hydraulische olie onder het membraan (3) wordt gebracht, dat daardoor gaat bewegen.

In detail: door de neergaande beweging van het membraan opent automatisch het schotel-inlaatventiel (4) en wordt bedekkingsmateriaal aangezogen. Bij de opgaande beweging van het membraan wordt het bedekkingsmateriaal verdrongen en opent het kogel-uitlaatventiel, terwijl het inlaatventiel is gesloten.

Het bedekkingsmateriaal stroomt onder hoge druk door de hogedrukslang naar het spuitpistool en wordt bij het vrijkomen bij de spuitkop verstoven.

Het drukregelventiel (5) begrenst de ingestelde druk in het circuit van de hydraulische olie en daarmee ook de druk van het bedekkingsmateriaal. Een drukverandering bij gebruik van dezelfde spuitkop heeft ook een verandering van de hoeveelheid verstoven verf tot gevolg.



3.3 OVERZICHTEN

- 1 Spuitkophouder met spuitkop
 - 2 Spuitpistool
 - 3 Hogedrukslang
 - 4 Aansluiting voor hogedrukslang
 - 5 Drukmeter
 - 6 Drukregelventiel
 - 7 AAN/UIT schakelaar
 - 8 Drukontlastingsklep
- Symbolen (weergegeven in de uitsparing op de schakelaar):

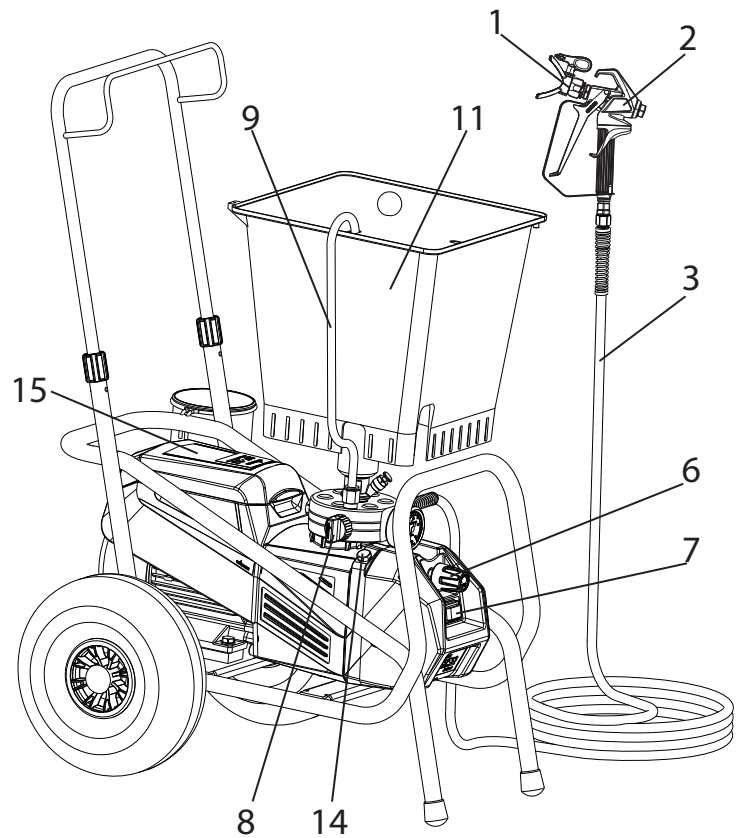


Spuiten



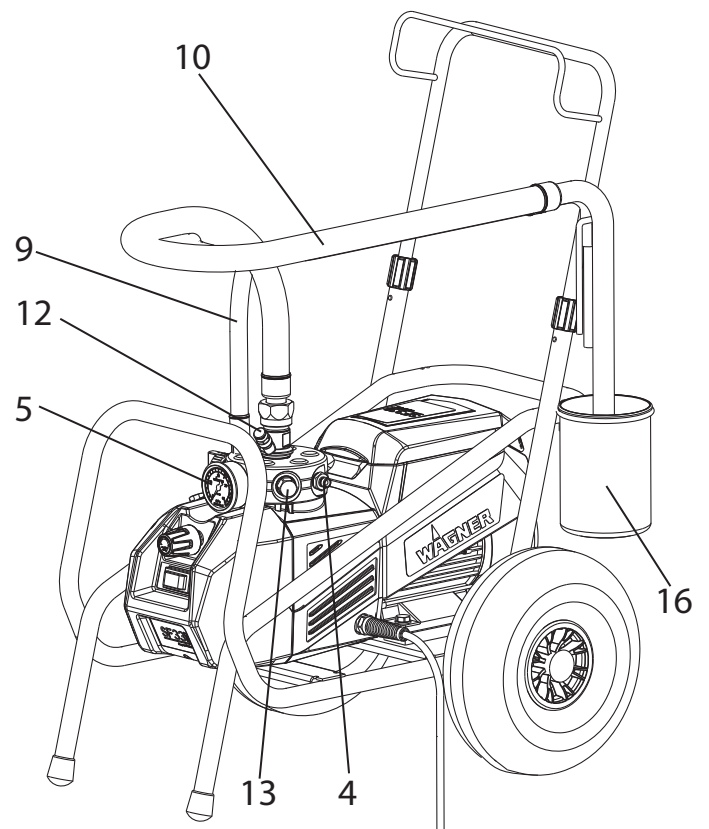
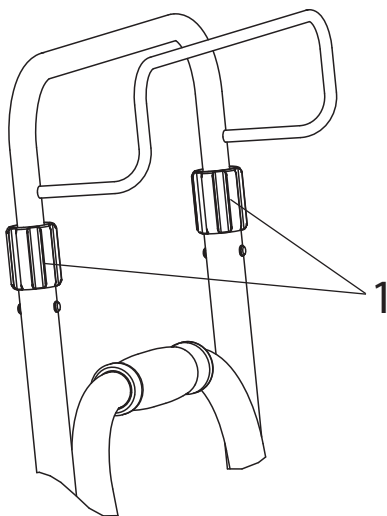
Circulatie

- 9 Retourbuis
- 10 Aanzuigslang
- 11 Topreservoir
- 12 Inlaatventielknop
- 13 Uitlaatventiel
- 14 Oliepeilstok
- 15 Gereedschapskist
- 16 Reinigingsreservoir



3.4 TRANSPORT

Rol de hogedrukslang op en leg deze op de dissel.
 Duw of trek het apparaat.
 Draai de klemhulzen (1) aan de disselboom los (↺ open).
 Schuif de disselboom tot de gewenst lengte uit.
 Draai de klemhulzen weer met de hand vast (↻ dicht).



Transport in een voertuig

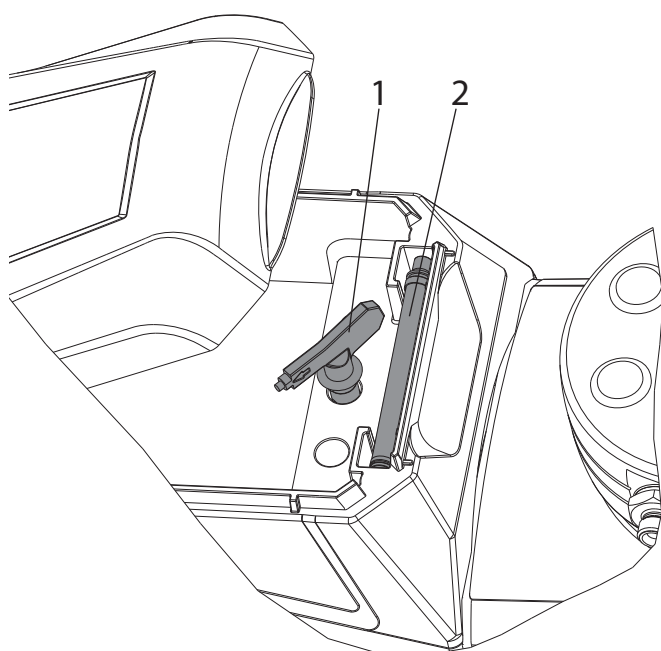
Zet het apparaat met geschikte bevestigingsmiddelen vast.
 het apparaat mag zonodig op de zijkant worden neergelegd.
 Let er dan op dat er geen onderdelen kunnen worden beschadigd. Let op: er kunnen verf- of oplosmiddelresten uit de aansluitwartels vrijkomen!

3.5 GEREEDSCHAPSKIST

De SF 33 beschikt over een geïntegreerde gereedschapskist. Naast voldoende opbergruimte voor alle benodigde gereedschappen, biedt de kist ook plaats aan drie spuittips (1) en twee filters (2).

i

De gereedschapskist heeft een magneetsluiting. Leg geen creditcards, magnetische opslagmedia of soortgelijke items in de kist om schade of gegevensverlies te voorkomen.



3.6 TECHNISCHE GEGEVENS

Super Finish 33 Pro (Type: D702C)

Spanning:	230 Volt ~, 50 Hz
Zekering:	16 A traag
Aansluitkabel:	6 m lang, 3x1,5 mm ²
Max. stroomverbruik:	10,7 A
Beschermingsklasse:	IP 54
Opnamevermogen toestel:	2,2 kW
Max. werkdruk:	25 MPa (250 bar)
Max. volumestroom:	4,3 l/min
Volumestroom bij 12 MPa (120 bar) met water:	3,8 l/min
Max. toeg. temperatuur van het bedekkingsmateriaal:	43°C
Max. spuitkopmaat:	0,033 inch – 0,84 mm
Max. viscositeit:	25.000 mPas
Ledig gewicht:	44 kg
Inhoud hydraulische olie :	1,0 literDivinol HVI 15
Max. bandendruk:	0,2 MPa (2 bar)
Max. trillingen bij het spuitpistool:	minder dan 2,5 m/s ²
Max. geluidsdruk niveau:	76 dB(A)*

* Meetlocatie: op 1 m afstand naast het apparaat en 1,60 m boven de grond, 12 MPa (120 bar) werkdruk, akoestisch harde ondergrond

4 INBEDRIJFSTELLING

4.1 APPARAAT MET AANZUIGSYSTEEM

1. Zorg dat de afdichtvlakken aan de aansluitingen schoon zijn. Let erop, dat de rode inlaat (1) in de ingang voor bedekkingsmateriaal (4) is geplaatst.
2. Bevestig wartel (2) van de aanzuigbuis (3) op de ingang voor bedekkingsmateriaal (4) met de bijgeleverde sleutel (41 mm) en draai deze handvast aan.
3. Bevestig wartel (5) van de retourslang (6) op aansluiting (7) (sleutelmaat 22 mm).

4.2 APPARAAT MET TOPRESERVOIR (5 LITER)

1. Zorg dat de afdichtvlakken aan de aansluitingen schoon zijn. Let erop, dat de rode inlaat (1) in de ingang voor bedekkingsmateriaal (4) is geplaatst.
2. Adapter (8) op coatingstof-ingang (4) schroeven en handvast vastdraaien.
3. Bovenbak (9) op de adapter (8) plaatsen.
4. Schroef wartel (5) van de retourslang (6) op aansluiting (7).

4.3 HOGEDRUKSLANG EN SPUITPISTOOL

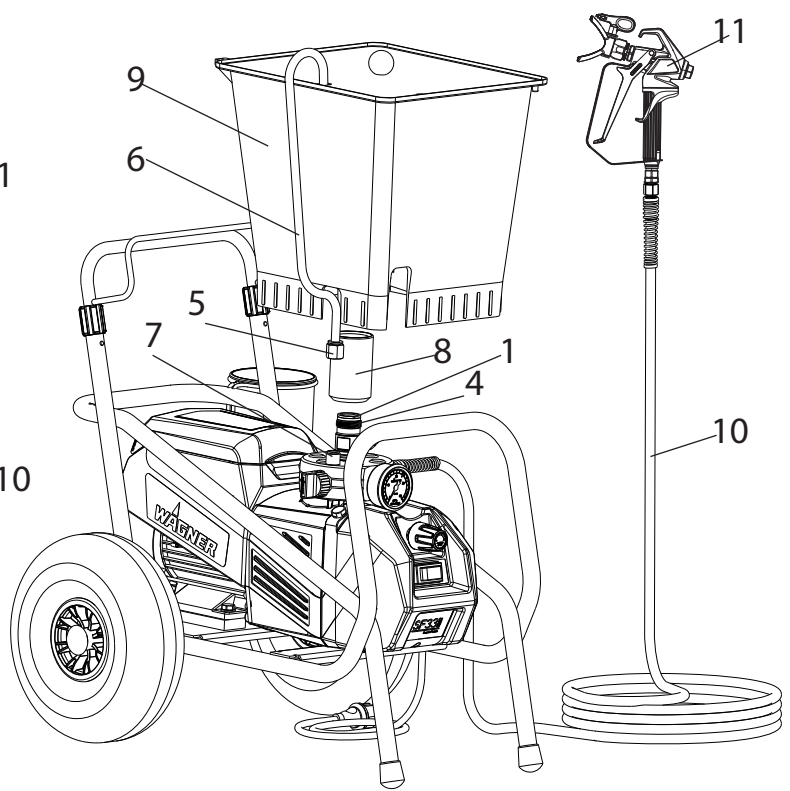
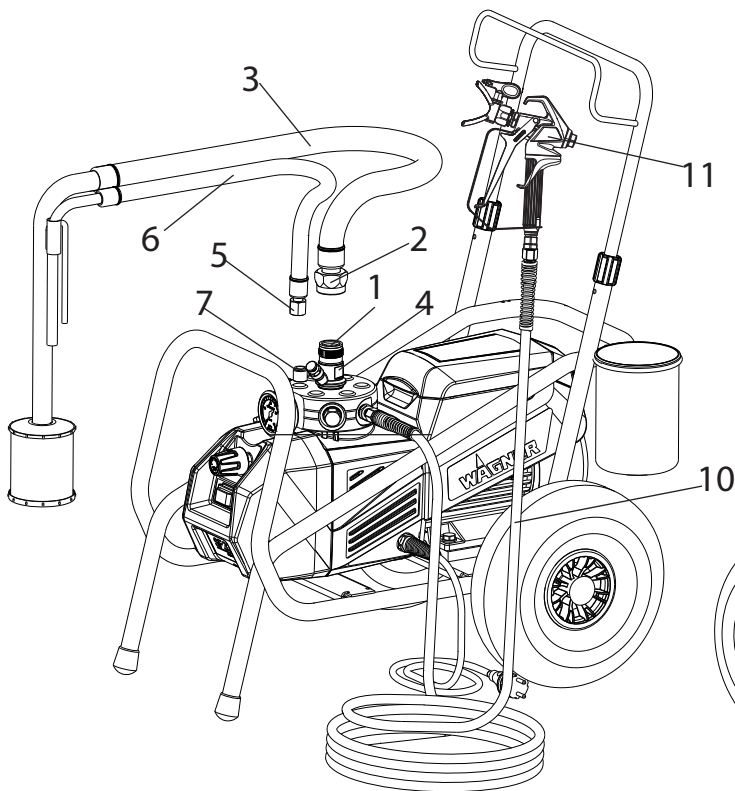
1. Bevestig de hogedrukslang (10) op de slangaansluiting.
2. Sluit het spuitpistool (11) aan op de hogedrukslang.
3. Zet alle wartels van de hogedrukslang stevig vast om lekkage van bedekkingsmateriaal te voorkomen.
4. Zet de spuitkophouder met de geselecteerde spuitkop op het spuitpistool, lijn deze uit en zet deze vast (zie tevens de handleiding van spuitpistool/spuitkophouder).

4.4 AANSLUITING OP HET LICHTNET



Sluit het apparaat altijd aan op een volgens de voorschriften gearde wandcontactdoos met aardlekbeveiliging (30mA). Een voorgeschakelde installatieautomaat (zekering) met 16 A (B- of C-karakteristiek) is vereist.

Controleer voor aansluiting op het lichtnet, dat de netspanning overeenkomt met de gegevens op het typeplaatje op het apparaat.



4.5 BIJ EERSTE INBEDRIJFSTELLING REINIGING VAN CONSERVERINGSMIDDELEN

Apparaat met aanzuigsysteem

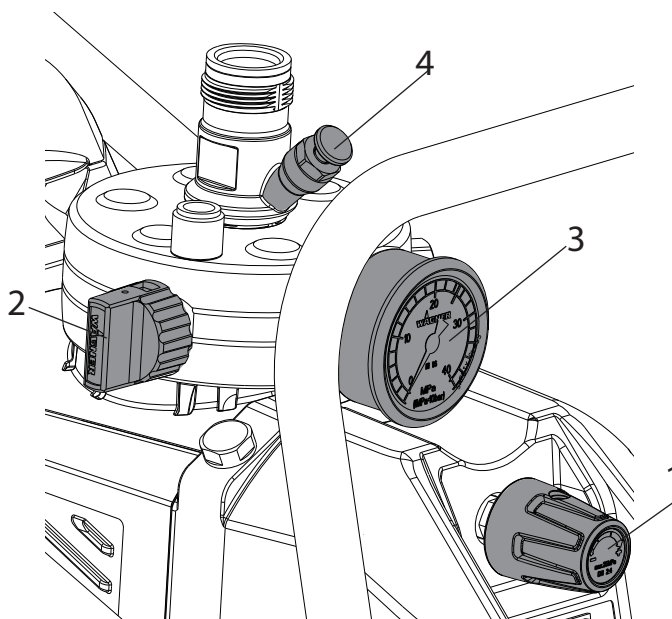
1. Dompel het aanzuigsysteem in een met een geschikt reinigingsmiddel gevuld reservoir (advies: water).

Apparaat met topreservoir

2. Vul geschikt reinigingsmiddel in het topreservoir (advies: water).
3. Ontlastingsventiel (2) openen, ventielpositie  (circulatie).
4. Apparaat inschakelen.
5. Draai de drukregelknop (1) helemaal naar **rechts**.
6. Wacht tot het reinigingsmiddel bij de retourslang vrijkomt.
7. Draai de drukregelknop (1) ca. één slag terug.
8. Ontlastingsventiel (2) sluiten, ventielpositie  (spuiten). In de hogedrukslang wordt druk opgebouwd (te zien op de drukmeter (3)).
9. Richt de spuitkop van het spuitpistool in een open opvangreservoir en haal de trekker van het spuitpistool over.
10. Door de drukregelknop (1) naar **rechts** te draaien, wordt de druk verhoogd. Stel op de drukmeter ca. 10 MPa (100 bar) in.
11. Spuit het reinigingsmiddel uit het apparaat gedurende ca. 1-2 min (~5 liter) in het open opvangreservoir.

4.6 APPARAAT (HYDRAULISCH SYSTEEM) ONTLUCHTEN WANNEER HET GELUID VAN HET INLAATVENTIEL NIET HOORBAAR IS

1. Schakel het apparaat in.
2. Draai de drukregelknop (1) **drie slagen** naar **links**.
3. Ontlastingsventiel (2) openen, ventielpositie  (circulatie). Het hydraulische systeem wordt ontlucht. Laat het apparaat twee tot drie minuten ingeschakeld.
4. Draai de drukregelknop (1) helemaal naar **rechts**.
5. Druk kort op de ventielknop (4). Het geluid van het inlaatventiel is hoorbaar.
6. Als dit niet het geval is, herhaalt u de stappen 2 tot 4 of slaat u zachtjes met een kleine hamer op het oppervlak van het uitlaatventiel.



4.7 APPARAAT MET BEDEKKINGSMATERIAAL IN GEBRUIK NEMEN

Apparaat met aanzuigsysteem

1. Dompel het aanzuigsysteem in een met bedekkingsmateriaal gevuld reservoir.

Apparaat met topreservoir

2. Vul bedekkingsmateriaal in het topreservoir.
3. Druk meerdere malen op de inlaatventielknop (4) om het inlaatventiel, als het eventueel vastgeplakt zit, los te maken.
4. Ontlastingsventiel (2) openen, ventielpositie  (circulatie). Het apparaat start.
5. Draai de drukregelknop (1) helemaal naar **rechts**. Wanneer het geluid van de ventielen verandert, is het apparaat ontlucht en zuigt het bedekkingsmateriaal aan.
6. Draai de drukregelknop (1) ca. een slag terug er zodra bedekkingsmateriaal uit de retourslang vrijkomt.
7. Ontlastingsventiel (2) sluiten, ventielpositie  (spuiten). In de hogedrukslang wordt druk opgebouwd (te zien op de drukmeter (3)).
8. Haal de trekker van het spuitpistool over en spuit in een open opvangreservoir om resterend reinigingsmiddel uit het apparaat te verwijderen. Sluit het spuitpistool zodra er bedekkingsmateriaal uit de spuitkop vrijkomt.
9. Stel de spuitdruk in door de drukregelknop (1) te verdraaien.
10. Het apparaat is gereed om te spuiten.

5 SPUITTECHNIEK

Beweeg tijdens het spuiten het spuitpistool met gelijkmatige bewegingen. Anders ontstaat een onregelmatig spuitresultaat. Voer de beweging uit met de arm en niet met de pols. Er moet altijd een parallelle afstand van ca. 30 cm tussen spuitkop en te coaten oppervlak worden aangehouden. De begrenzing aan de zijkanen van de spuitstraal moet niet te scherp zijn zodat deze bij de volgende doorgang iets kan worden overlapt. Houd het spuitpistool daarbij altijd in een hoek van 90° ten opzichte van de te bespuiten oppervlakte. Dan ontstaat de minste spuitnevel.

Om bij lakwerkzaamheden een zeer goed oppervlak te bereken, zijn er speciale accessoires verkrijgbaar van WAGNER, b.v. de FineFinish-spuitsoppen of een AirCoat-spuitspistool met dubbele slang en persluchtregelaar. Uw WAGNER leverancier voorziet u graag van advies.

6 GEBRUIK VAN DE HOGEDRUKSLANG

Het apparaat is voorzien van een speciaal voor membraanpompen geschikte hogedrukslang.



Gevaar

Gevaar voor letsel door een lekkende hogedrukslang. Vervang een beschadigde hogedrukslang onmiddellijk. Probeer nooit een defecte hogedrukslang zelf te repareren!

De hogedrukslang moet zorgvuldig worden behandeld. Vermijd scherpe bochten en knikken. De kleinste buigstraal mag ongeveer 20 cm bedragen.

Rijd niet over de hogedrukslang en bescherm deze tegen scherpe voorwerpen en kanen.

Nooit aan de hogedrukslang trekken om het toestel te bewegen.

Let erop dat de hogedrukslang niet verdraaid wordt. Dit kan verhinderd worden door een Wagner-spuitspistool met draaigleiding en een slangtrommel te gebruiken.



Bij gebruik van de hogedrukslang bij werkzaamheden op een steiger blijkt dat dit het beste gaat, wanneer de slang steeds langs de **buitenzijde** van de steiger wordt geleid.



Bij oude hogedruklangen stijgt het risico op beschadigingen. Wagner raadt aan, de hogedrukslang na 6 jaar te vervangen.



Gebruik voor een goede en veilige werking en een lange levensduur uitsluitend originele hogedruklangen van WAGNER.

7 WERKONDERBREKINGEN

1. Ontlastingsventiel openen, ventielpositie  (circulatie).
2. Apparaat uitschakelen.
3. Haal de trekker van het spuitpistool over om de druk af te laten van de hogedrukslang en het spuitpistool.
4. Borg het spuitpistool, zie de gebruikshandleiding van het spuitpistool.
5. Verwijder de spuitkop uit de spuitkophouder sla deze op in een klein reservoir met geschikt reinigingsmiddel.
6. Laat het aanzuigstelsel in het bedekkingsmateriaal ondergedompeld of dompel deze in het betreffende reinigingsmiddel. Het aanzuigfilter en het apparaat mogen niet uitdrogen.
7. Dek het materiaalreservoir af om het uitdrogen van de verf te voorkomen.



Bij gebruik van sneldrogend of tweecomponenten-bedekkingsmateriaal, moet het apparaat binnen de verwerkingstijd met een geschikt reinigingsmiddel worden doorgespoeld, omdat het apparaat anders alleen nog met zeer veel moeite kan worden gereinigd.

8 REINIGING VAN HET APPARAAT

Schoon werken is de beste garantie voor een storingsvrije werking. Reinig het apparaat na beëindiging van de spuitwerkzaamheden. In geen geval mogen resten bedekkingsmateriaal in het apparaat opdrogen en aankoeken. Het voor de reiniging gebruikte reinigingsmiddel (uitsluitend met een vlampunt boven 21 °C) moet geschikt zijn voor het bedekkingsmateriaal.

	Bij waterverdunbare bedekkingsmaterialen verbetert warm water de reiniging.
--	---

- **Borg het spuitpistool**, zie de gebruikshandleiding van het spuitpistool.

Demonteer spuitkop en spuitkophouder en reinig deze.

- **Apparaat met aanzuigsysteem**

1. Ontlastingsventiel openen, ventielpositie  (circulatie) en apparaat inschakelen.
2. Aanzuigsysteem uit het materiaalreservoir halen. Houd de retourslang boven het materiaalreservoir tot er praktisch geen bedekkingsmateriaal meer uitkomt.
3. Dompel het aanzuigsysteem in een geschikt reinigingsmiddel.
4. Draai het drukregelventiel terug om een minimale spuitdruk in te stellen.
5. Ontlastingsventiel sluiten, ventielpositie  (spuiten).

	Bij oplosmiddelhoudende coatingstoffen moet voor de reiniging een geaarde metalen container worden gebruikt waarin de reinigingsoplossing wordt gepompt.
--	--

	Voorzichtig! Spuit of pomp niet in een reservoir met kleine opening (spongat)! Zie de veiligheidsvoorschriften.
--	---

6. Haal de trekker over van het spuitpistool, om resterend bedekkingsmateriaal uit hogedrukslang en spuitpistool in een open reservoir te pompen (verhoog eventueel langzaam de druk met het drukregelventiel voor een grotere materiaaldoorvoer).
7. Ontlastingsventiel (2) openen, ventielpositie  (circulatie).
8. Pomp een geschikt reinigingsmiddel enkele minuten rond.

	De reinigende werking wordt beter, wanneer het spuitpistool afwisselend wordt geopend en gesloten.
--	--

9. Ontlastingsventiel sluiten, ventielpositie  (spuiten).
10. Pomp het resterende reinigingsmiddel in een open reservoir tot het apparaat leeg is.
11. Schakel het apparaat uit.

- **Apparaat met topreservoir**

1. Ontlastingsventiel openen, ventielpositie  (circulatie) en apparaat inschakelen.
2. Draai het drukregelventiel terug om een minimale spuitdruk in te stellen.
3. Ontlastingsventiel sluiten, ventielpositie  (spuiten).

	Bij oplosmiddelhoudende coatingstoffen moet voor de reiniging een geaarde metalen container worden gebruikt waarin de reinigingsoplossing wordt gepompt.
---	--

	Voorzichtig! Spuit of pomp niet in een reservoir met kleine opening (spongat)! Zie de veiligheidsvoorschriften.
---	---

4. Haal de trekker over van het spuitpistool, om resterend bedekkingsmateriaal uit topreservoir, hogedrukslang en spuitpistool in een open reservoir te pompen (verhoog eventueel langzaam de druk met het drukregelventiel voor een grotere materiaaldoorvoer).
5. Vul het topreservoir met geschikt reinigingsmiddel.
6. Ontlastingsventiel (2) openen, ventielpositie  (circulatie).
7. Pomp een geschikt reinigingsmiddel enkele minuten rond.

	De 20 l bovenbak kan na de reiniging eenvoudig worden verwijderd en leeggemaakt.
---	--

8. Ontlastingsventiel sluiten, ventielpositie  (spuiten).
9. Pomp het resterende reinigingsmiddel in een open reservoir tot het apparaat leeg is.
10. Ontlastingsventiel openen, ventielpositie  (circulatie) en apparaat uitschakelen.

8.1 REINIGING VAN DE BUITENZIJD

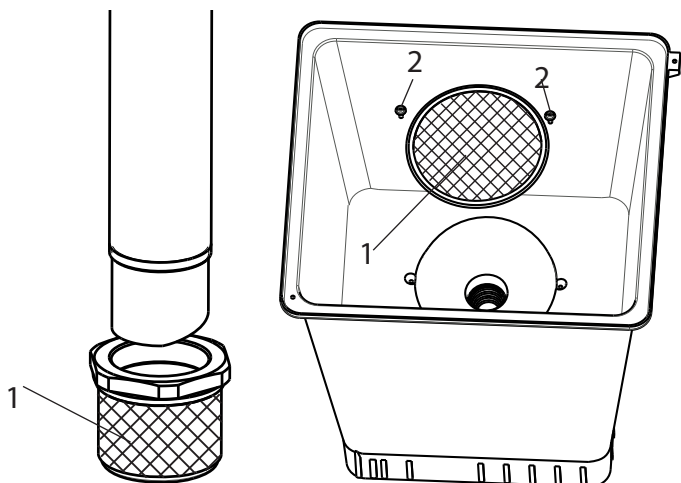
 Gevaar	Verwijder eerst de netstekker uit de wandcontactdoos. Gevaar voor kortsluiting door binnendringend water! Spuut het apparaat nooit af met een hogedruk- of stoomreiniger.
--	--

 Gevaar	Hogedrukslang niet in oplosmiddel leggen. Buitenkant alleen met een doordrenkte doek afvegen.
--	--

Veeg de buitenkant van het apparaat af met een in geschikt reinigingsmiddel gedrenkte doek.

8.2 AANZUIGFILTER

	Schone filters leveren de maximale capaciteit, een constante spuitdruk en een goede werking van het apparaat.
--	--



Starre aanzuigbuis

Topreservoir

Apparaat met aanzuigstels

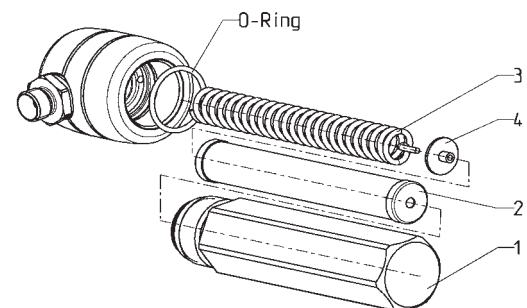
1. Verwijder het filter (pos. 1) van de aanzuigbuis.
2. Reinig of vervang het filter.
Reinig het met een harde kwast en een geschikt reinigingsmiddel.

Apparaat met topreservoir

1. Draai met een schroevendraaier de schroeven (2) los.
2. Til de filterschijf (1) met een schroevendraaier op en verwijder deze.
3. Reinig of vervang de filterschijf.
Reinig het met een harde kwast en een geschikt reinigingsmiddel.

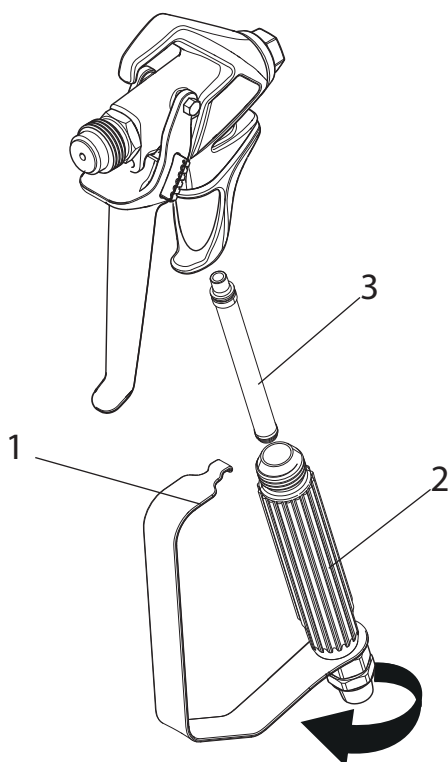
8.3 HOGEDRUKFILTER (ACCESSOIRE)

1. Ontlastingsventiel openen, ventielpositie  (circulatie) en apparaat uitschakelen.
2. Open het hogedrukfilter en reinig de filterinzet:
3. Draai de filterbehuizing (1) met de hand los.
4. Verwijder de filterinzet (2) en trek de steunveer (3) eruit.
5. Reinig alle delen met een geschikt reinigingsmiddel.
Wanneer perslucht beschikbaar is: blaas filterinzet en steunveer door.
6. Let er bij montage van het filter op, dat de steuning (4) goed in de filterinzet zit en controleer de O-ring van de filterbehuizing op beschadigingen.
7. Draai de filterbehuizing met de hand tot de aanslag vast (te strak vastdraaien maakt demontage later alleen maar moeilijker).



8.4 REINIGING VAN HET AIRLESS-SPUIJPISTOOL

1. Spoel het Airless-spuitspistool bij een lage werkdruk door met een geschikt reinigingsmiddel.
2. Reinig de spuitkop grondig met een geschikte reinigingsmiddel zodat alle resten bedekkingsmateriaal zijn verwijderd.
3. Reinig de buitenkant van het Airless-spuitspistool grondig.



Insteekfilter in het Airless-spuitspistool

1. Maak de bovenkant van de trekkegeleiding (1) los uit de pistoolkop.
2. Maak de hendel (2) van de pistoolkop los en verwijder hem door gebruik te maken van de onderkant van de trekkegeleiding als moersleutel.
3. Haal het oude filter (3) uit de pistoolkop. Reinigen of vervangen.
4. Schuif het nieuwe filter met de taps toelopende kant (4) naar voren in de pistoolkop.
5. Schroef de handgreep terug in de kop van het spuitspistool en draai hem vast met de geïntegreerde sleutel.
6. Klik de trekkegeleiding terug op de pistoolkop.

9 ONDERHOUD

9.1 ALGEMEEN ONDERHOUD

	Om veiligheidsredenen wordt een jaarlijkse inspectie door vakpersoneel dringend aanbevolen. Neem hiervoor ook alle geldige nationale voorschriften in acht.
	Onderhoud aan het apparaat kunt u door de servicedienst van WAGNER laten uitvoeren. Met een onderhoudscontract en/of onderhoudspakketten gelden gunstige voorwaarden.

Minimale inspectie voor iedere inbedrijfstelling

1. Controleer hogedrukslang, spuitspistool met draaikoppeling en aansluitkabel met netstekker op beschadigingen.
2. Controleer de afleesbaarheid van de drukmeter.

Periodieke inspecties

1. Controleer inlaat- en uitlaatventiel op slijtage, reinig deze en vervang slijtdelen.
2. Reinig de filterinzetten (spuitspistool, aanzuigstelsel) en vervang deze zonnodig.

9.2 HOGEDRUKSLANG

Controleer de hogedrukslang visueel op eventuele beschadigingen of zwakke plekken, met name bij de overgang naar de appendage. Wartels moeten soepel kunnen draaien. Over de volledige lengte moet de geleidbaarheid minder dan 1 megaohm bedragen.

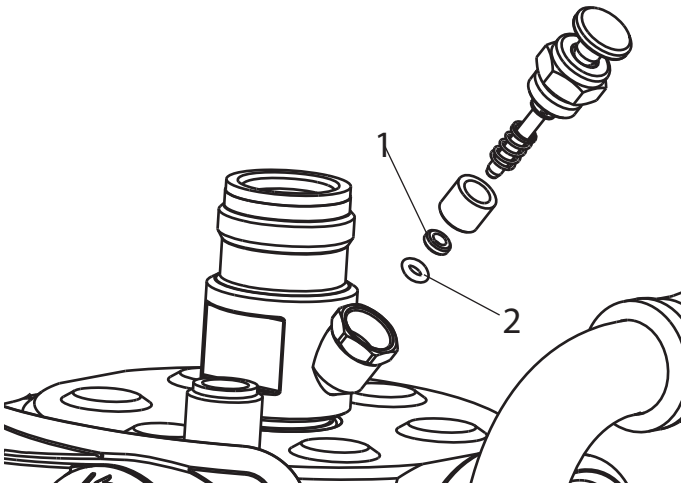
 Let op	Laat alle elektrische inspecties uitvoeren door de servicedienst van WAGNER.
	Bij oude hogedrukslangen stijgt het risico op beschadigingen. Wagner raadt aan, de hogedrukslang na 6 jaar te vervangen.

10 REPARATIES AAN HET APPARAAT

 Gevaar	Schakel het apparaat uit. Voorafgaand aan alle reparaties: verwijder de netstekker.
--	--

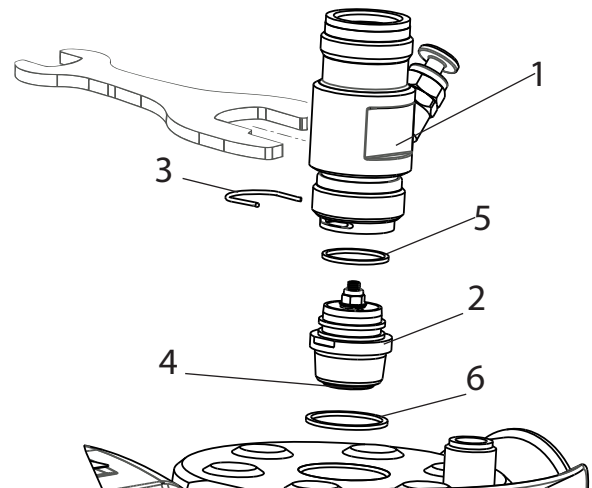
10.1 INLAATVENTIELKNOP

1. Draai de inlaatventielknop los met een sleutel (17 mm).
2. Vervang de schraper (1) en de O-ring (2).



10.2 INLAATVENTIEL

1. Zet de bijgeleverde sleutel (30 mm) op de knopbehuizing (1).
2. Maak de knopbehuizing (1) los door zachtjes met een hamer op het uiteinde van de sleutel te tikken.
3. Schroef de knopbehuizing samen met het inlaatventiel (2) uit de materiaaltransportpomp.
4. Verwijder de clip (3) met de bijgeleverde schroevendraaier.
5. Zet de bijgeleverde sleutel (30 mm) op het inlaatventiel (2). Trek het inlaatventiel voorzichtig eruit met een draaiende beweging.
6. Reinig de ventielzitting (4) met reinigingsmiddel en kwast (let op dat er geen haren van de kwast achterblijven).
7. Reinig de afdichtingen (5, 6), controleer deze op beschadigingen en vervang deze zonodig.
8. Controleer alle ventieldelen op beschadigingen. Vervang het inlaatventiel bij zichtbare slijtage.

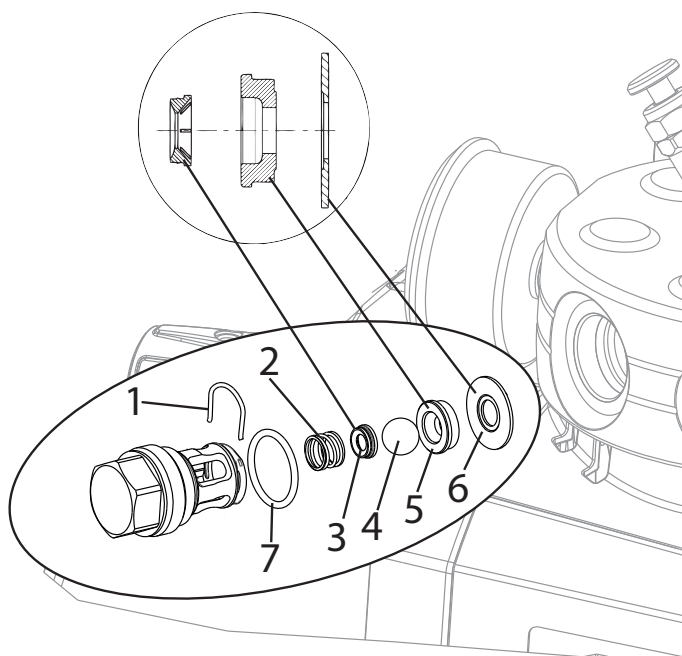


Montage

1. Plaats het inlaatventiel (2) in de knopbehuizing (1) en borg het met de clip (3). Zorg dat de (zwarte) afdichting (5) in de knopbehuizing is gemonteerd.
2. Schroef de eenheid bestaande uit knopbehuizing en inlaatventiel in de materiaaltransportpomp. Dezelfde (zwarte) afdichting (6) moet in de materiaaltransportpomp zijn gemonteerd.
3. Draai de knopbehuizing met de sleutel (30 mm) aan en zet deze vast door drie keer licht met een hamer op het uiteinde van de sleutel te tikken (komt overeen met ca. 90 Nm aanhaalmoment).

10.3 UITLAATVENTIEL

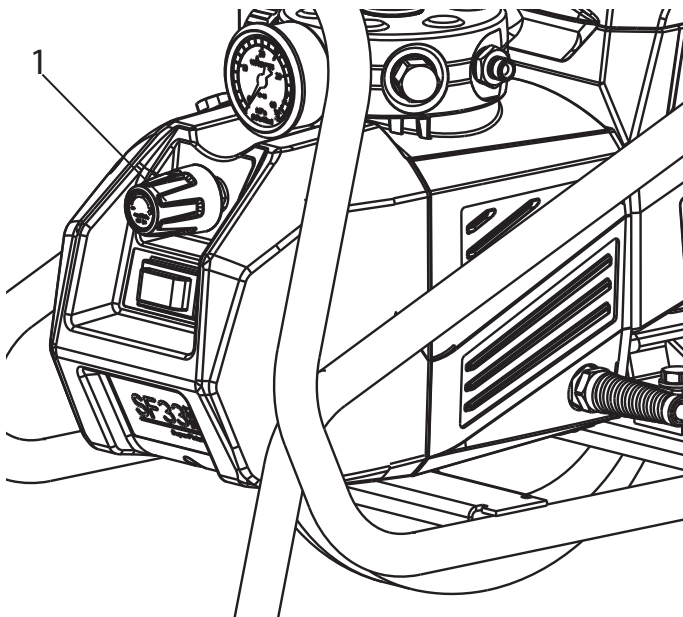
1. Draai het uitlaatventiel met een sleutel (22 mm) uit de materiaaltransportpomp.
2. Verwijder voorzichtig de clip (1) met de bijgeleverde schroevendraaier. De drukveer (2) drukt de kogel (4) en de ventielzitting (5) eruit.
3. Reinig of vervang de afzonderlijke onderdelen.
4. Controleer de O-ring (7) op beschadigingen.
5. Let op de montagepositie bij het monteren van de veersteunring (3) (wordt in de drukveer (2) vastgeklit), het uitlaatventiel (5) en de afdichting (6), -> zie afbeelding. Het draaimoment voor het monteren van het uitlaatventiel is 50 Nm.



10.4 DRUKREGELVENTIEL



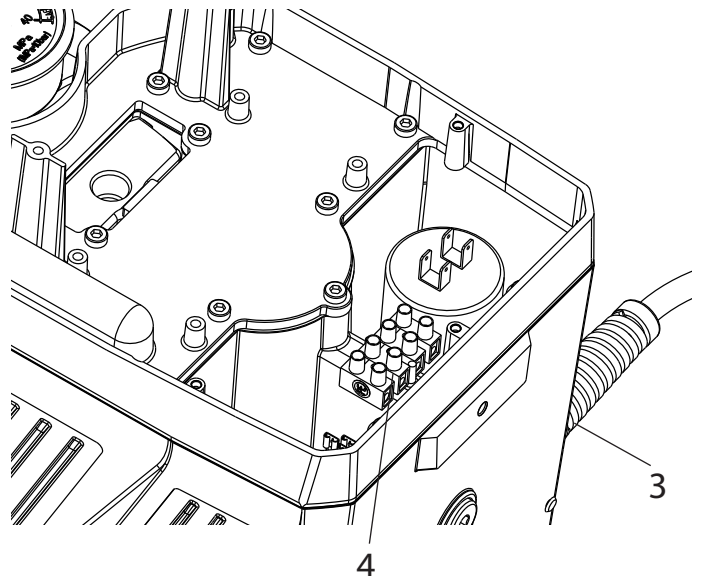
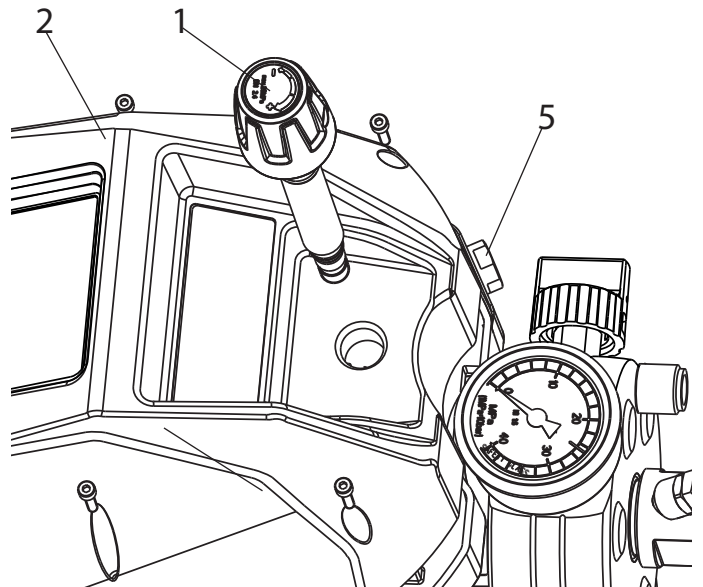
Laat het drukregelventiel (1) uitsluitend door de klantenservice vervangen. De max. werkdruk moet door de klantenservice opnieuw worden ingesteld.



10.5 AANSLUITKABEL VERVANGEN

 Gevaar	Laat deze uitsluitend uitvoeren door een elektrotechnisch vakbekwaam persoon. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor een ondeskundige installatie. Schakel het apparaat uit. Voorafgaand aan alle reparaties: verwijder de netstekker.
 Gevaar	Demonteer de verzegelde drukregelklep (1) niet om de drukinstelling te behouden
	Zet de pomp in een rechtopstaande positie om hem te demonteren. Open de olieplug (5) om overtollige druk in de hydraulische oliebehuizing te verwijderen.

1. De drukregelklep (1) volledig eruit schroeven (sleutel 17 mm).
2. Verwijder de voorklep (2) door de 5 schroeven met een inbussleutel (SW 3) los te draaien.
3. Maak de kabelwartel (3) los.
4. Maak de aders in de aansluitklem (4) los.
5. Vervang de aansluitkabel.
(Er mag uitsluitend een goedgekeurde netkabel met code H07-RNF worden gebruikt met spuitwaterdichte netstekker.)
5. Sluit de groen/gele ader aan op de aansluiting PE.
6. Afdekkingen weer zorgvuldig monteren (let op dat er geen kabels bekneld zitten!).
7. Trekkerbehuizing weer inschroeven (zie onder 10.2 Inlaatklep, punt 3.)
8. Plaats de drukregelklep weer in de behuizing en schroef hem vast.



10.6 TYPISCHE SLIJTDELEN

Ondanks het gebruik van hoogwaardige materialen moet vanwege de sterk abrasieve werking van de verf rekening worden gehouden met slijtage van de volgende onderdelen:

Inlaatventiel (reserveonderdeel bestelnr.: 0341247)

Voor vervangen, zie punt 10.2

(slijtage blijkt uit capaciteitsvermindering en/of slecht resp. niet aanzuigen; ook een grondige reiniging kan al tot verbetering leiden)

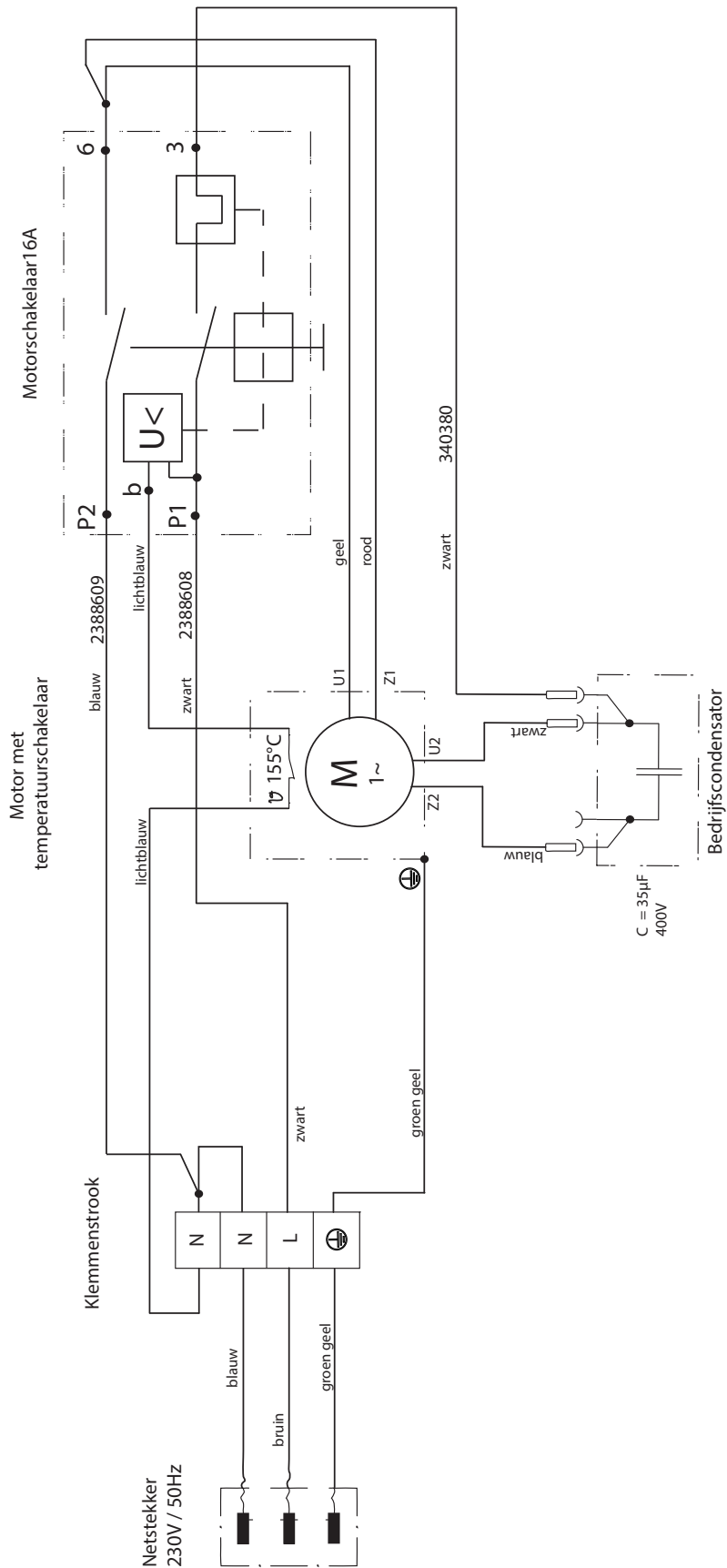
Uitlaatventiel (reserveonderdeel bestelnr.: 0341702)

Voor vervangen, zie punt 10.3

(slijtage blijkt uit capaciteitsvermindering en/of slecht aanzuigen)

Het uitlaatventiel heeft doorgaans een aanmerkelijk langere standtijd dan het inlaatventiel. Eventueel kan grondig reinigen hier al voldoende zijn.

10.7 ELEKTRISCH SCHEMA



10.8 HULP BIJ STORINGEN

AARD VAN DE STORING	MOGELIJKE OORZAAK	MAATREGELEN OM DE STORING TE VERHELPEN
Het apparaat start niet	• Geen spanning. • De zekering van het apparaat is geactiveerd vanwege overbelasting	• Controleer de netspanning. • Schakel het apparaat uit en laat de motor een paar minuten afkoelen tot de groene symbolen weer gaan branden. Schakel het apparaat weer in.
Het apparaat zuigt niet aan.	• Het inlaatventiel zit vast. • Inlaatventieldrukker lek, zuigt leklucht aan. • Het inlaat-/uitlaatventiel is vervuild / versleten. Er zijn vreemde voorwerpen (bijvoorbeeld verfstenen) aangezogen Apparaat met aanzuigstelsel: • Filter steekt boven het vloeistofniveau uit en zuigt lucht aan. • Vul bedekkingsmateriaal bij. • Aanzuigstelsel niet stevig vastgedraaid, d.w.z. het apparaat zuigt valse lucht. Apparaat met bovenreservoir: • Apparaat met bovenreservoir • Lucht in het hydraulische systeem • Te weinig olie (controleer met peilstok)	• Druk met de hand knop van het inlaatventiel meerdere keren helemaal in. • Vervang de afstrijker en de O-ring, -> zie punt 10.1. • Demonteer en reinig de ventielen (-> zie punt 10.2/10.3) / vervang versleten delen. • Vul bedekkingsmateriaal bij. • Reinig of vervang het aanzuigfilter. • Reinig de aansluitpunten en haal ze aan. • Reinig of vervang de filterschijf. • Ontlucht het apparaat (hydraulisch systeem), d.w.z. draai het drukregelventiel drie slagen naar links (trek indien nodig zacht aan de knop). Laat het apparaat ca. 1-2 minuten lopen. Draai het drukregelventiel daarna naar rechts om de gewenste werkdruk in te stellen. • Vul de olie bij en neem om het lek te vinden contact op met de Wagner service
Apparaat zuigt aan en er wordt druk opgebouwd. Bij het overhalen van de trekker van het spuitpistool neemt de druk sterk af	• Geen spuitdop in het spuitpistool • Spuitdop te groot • Aanzuigfilter verstopt Speciaal voor apparaat met aanzuigstelsel: • Aanzuigstelsel niet goed vastgedraaid • Onderdelen van uitlaatventiel versleten • Verf te dikvloeibaar • Verf bevat deeltjes/steentjes • Het ontlastingsventiel is defect.	• Monteer de spuitdop • Kleinere spuittips gebruiken • Reinig of vervang het aanzuigfilter. • Reinig de aansluitpunten en haal ze aan. • Onderdelen van uitlaatventiel versleten, -> zie punt 10.3. • Verdun de verf. • Neem contact op met de Wagner klantenservice • Neem contact op met de Wagner klantenservice
Het apparaat is op druk gekomen, maar tijdens spuiten valt de spuitdruk weg; de drukmeter geeft nog wel een hoge druk aan.	• Verstopte filters laten te weinig verf door. • Pistoolfilter verkeerd om gemonteerd • De spuitkop is verstopt.	• Controleer en reinig hogedrukfilter (indien aanwezig) en pistoolfilter. • Pistoolfilter correct monteren (-> zie punt 8.4) • Reinig de spuitkop.
Harde drukslagen en overmatige vibratie aan het spuitpistool en het apparaat	• Hogedrukslang niet geschikt voor membraanapparaat • Onderdelen van uitlaatventiel versleten	• Gebruik een originele hogedrukslang van Wagner. • Onderdelen van uitlaatventiel versleten, -> zie punt 10.3.

11 ACCESSOIRES EN ONDERDELEN

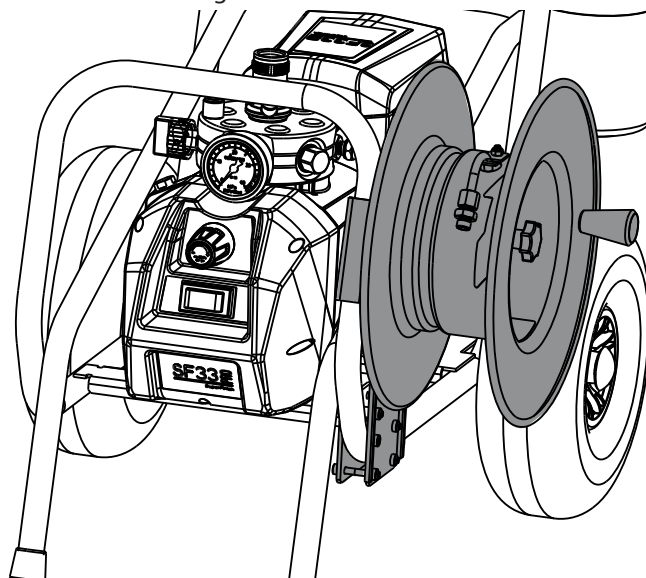
11.1 ACCESSOIRES VOOR DE SUPER FINISH 33 PRO

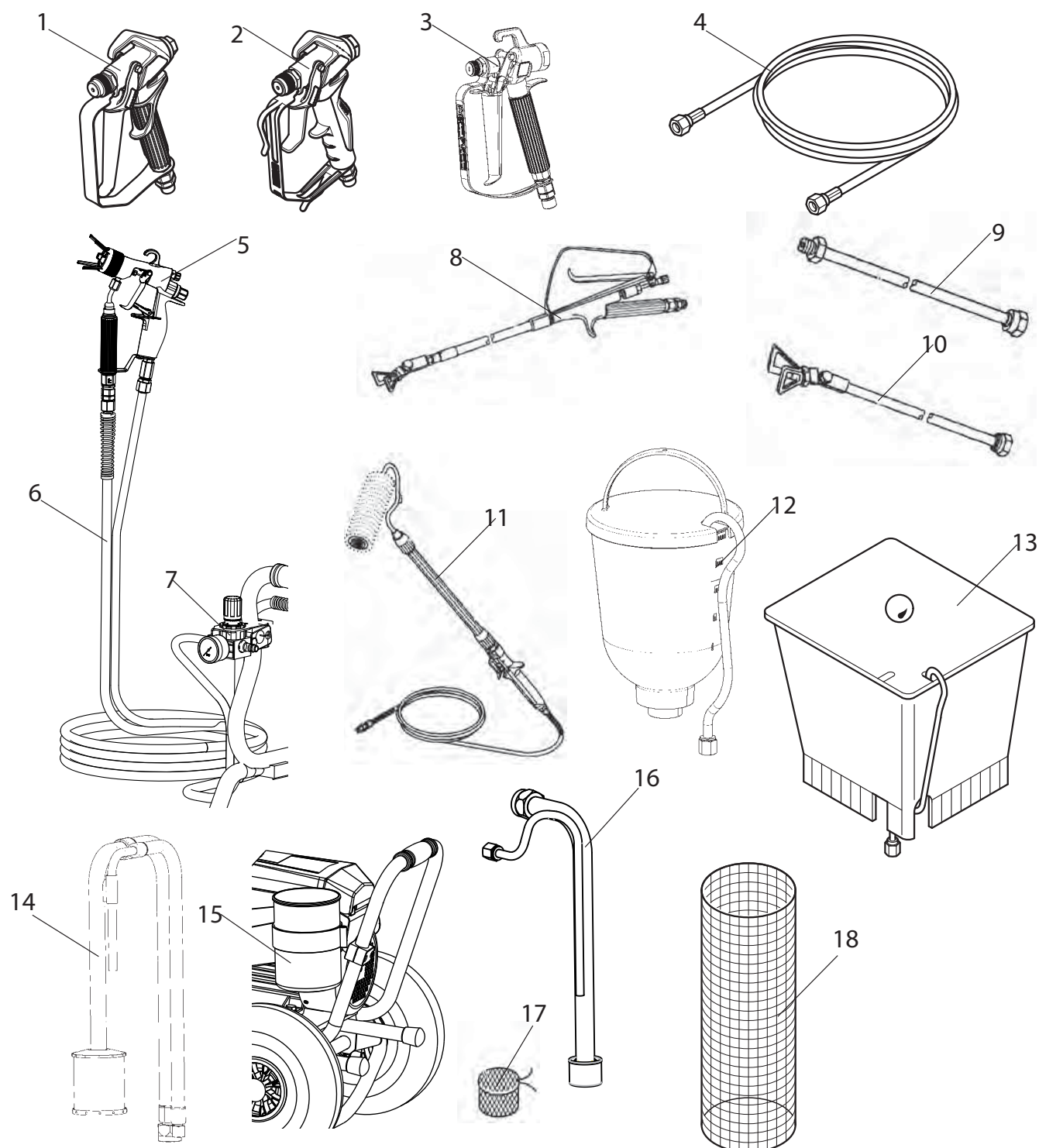
POS.	BENAMING	BESTELNR.
1	Spuitpistool Vector Pro (2-vinger, G-schroefdraad 7/8") Spuitpistool Vector Pro (4-vinger, G-schroefdraad 7/8")	0538 041 0538 040
2	Spuitpistool Vector Grip (2-vinger en 4-vinger, G-schroefdraad 7/8")	0538 043
3	Spuitpistool AG-14 (RVS-uitvoering, F-schroefdraad 11/16")	0502 166
4	HD-slang DN-3, 7,5m HD-slang DN 6 mm, 15 m HD-slang DN 6 mm, 30 m	9984 583 9984 507 9984 562
5	AirCoat-spuitpistool AC 4600 (blauw)	2368 269
6	Dubbele slang	9984 564
7	AirCoat-regelaar aanbouwset	0340 250
8	Lang pistool Länge 120 cm; G-schroefdraad 7/8" Länge 200 cm; G-schroefdraad 7/8"	0296 441 0296 442
9	Spuitkopverlengstuk (G-schroefdraad 7/8") Länge 15 cm Länge 30 cm Länge 45 cm Länge 60 cm	0556 074 0556 075 0556 076 0556 077
10	Spuitkopverlengstuk met draaibaar kniegewricht (F-schroefdraad 11/16") Länge 100 cm Länge 200 cm Länge 300 cm	0096 015 0096 016 0096 017
	Adapter 11/16" - 7/8"	0555 300
11	Inline roller	0345 010
12	Topreservoir 5 l	0341 265
13	Topreservoir 20 l	0341 266
14	Aanzuigsysteem (flexibel) voor dispersies	0034 630
15	Reinigingsreservoir met houder (alleen voor flexibel aanzuigsysteem)	2343 481
16	Aanzuigsysteem (star) voor dispersies	2342879
17	Filterzeef, maaswijdte 0,3 mm	0097 531
18	Metex-fuik Fuik voor het voorfilteren van het bedekkingsmateriaal in de verpakking. Aanzuigbuis direct in de fuik plaatsen. Zeefpakket (5 stuks) voor lak Zeefpakket (5 stuks) voor dispersie	0034 950 0034 952 0034 951

Aanbeveling

Slanghaspel HR30 (best. nr. 2392523, zonder hogedrukslang)

Geavanceerd slangmanagement voor comfortabeler werken en transporteren. Geschikt voor max. 30 m slang (1/4 NPSM). Afzonderlijke slangen kunnen met de adapter 34038 worden aangesloten.





TEMPSPRAY

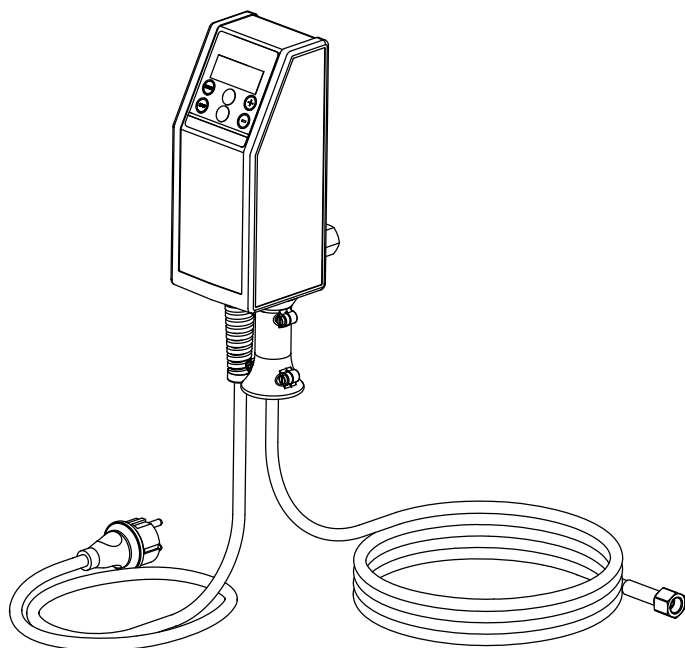
Het verf materiaal wordt uniform opgewarmd tot de vereiste temperatuur door middel van een elektrisch verwarmingselement dat zich in de slang bevindt (gereguleerd van 20°C tot 60°C).

Voordelen:

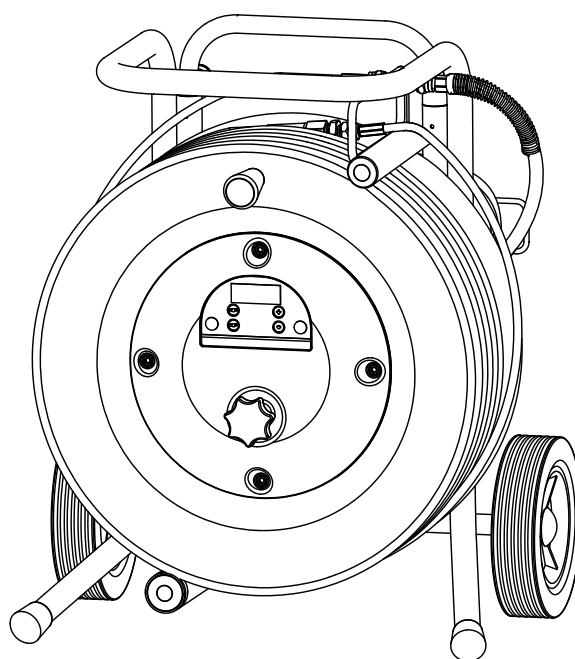
- Constante verf temperatuur zelfs bij lage buitentemperaturen
- Aanzienlijk betere werking van coatingmaterialen met hoge viscositeit
- Verhoogde aanbreng efficiëntie
- Besparing van oplosmiddelen als gevolg van de reductie in viscositeit
- Aanpasbaar op alle airless eenheden

Bestelnr.	Benaming
2311659 2311852	TempSpray H 126 (ideaal voor lakopdrachten) Basis set H 126, 1/4" incl. 10 m. RVS slang; ø6 mm ; 1/4" Spraypack bestaande uit: basis set H 126 (2311659), Airless pistool Vector Grip G-schroefdraad, incl. Trade Tip 3 spuittiphouder en 2SpeedTip spuittip L10 (208/510)
2311660 2311853	TempSpray H 226 (ideaal voor dispersie/materialen met hoge viscositeit) Basis set H 226 incl. slanghaspel, 15 m. verwarmde slang ø10 mm 1/4" en 1 m. ø 4 mm Spraypack bestaande uit: basis set H 226 (2311660), Airless pistool AG 14 G-schroefdraad, incl. Trade Tip 3 spuittiphouder en 2SpeedTip spuittip D10 (111/419)
2311661 2311854	TempSpray H 326 (ideaal voor dispersie/materialen met hoge viscositeit) Basis set H 326 incl. slanghaspel, 30 m. verwarmde slang ø10 mm 1/4" en 1 m. ø 4 mm. Spraypack bestaande uit: Basis set H 326 (2311661), Airless pistool AG 14 G-schroefdraad, incl. Trade Tip 3 spuittiphouder en 2SpeedTip spuittip D20 (115/421)

TempSpray H 126



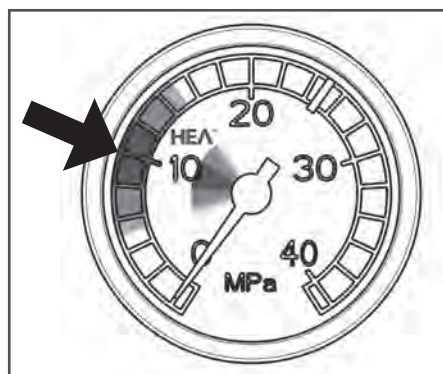
TempSpray H 226 / H 326



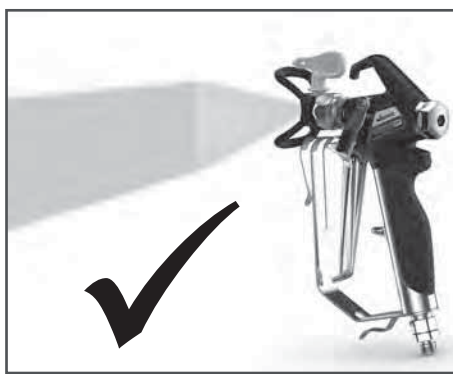
HEA-SPUITTIPPEN VOOR NEVELARM SPUITEN MET LAGE DRUK

HEA | HIGH EFFICIENCY
AIRLESS

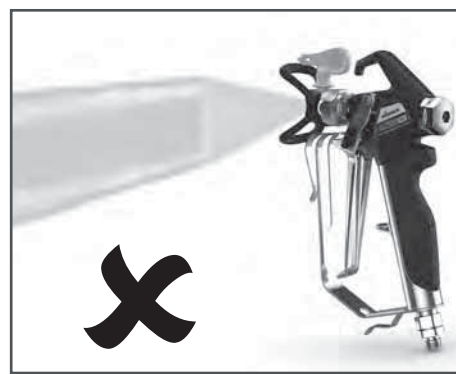
HEA staat voor High Efficiency Airless, een innovatieve spuittechnologie die een revolutie voor airless spuiten betekent. HEA-spuittippen maken het mogelijk om de druk van het spuitapparaat aanzienlijk te verlagen en met lage druk te werken (ideaal met 80 - 140 bar). Hierbij kunnen de spuittippen met allen TradeTip 3 spuittiphouders en WAGNER apparaten worden gebruikt. Sommige verf moet eventueel worden verdund om een optimaal resultaat te bereiken. In de regel kan het materiaal hiervoor tot 10% worden verdund (neem hierbij de instructies van de fabrikant van het materiaal in acht).



Lage druk in het HEA-bereik instellen en starten.



Gelijkmatig spuitbeeld zonder spuitranden.



Bij zichtbare randen de druk langzaam verhogen.

Tabel HEA spuitdoppen

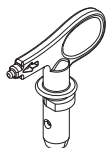


Alle spuitdoppen in de onderstaande tabel worden samen met het passende pistoolfilter geleverd.

Toepassing	Markering spuitdop	Spuithoek	Boring inch / mm	Spuitbreedte mm ¹⁾	Pistoolfilter	Bestelnr.
Kunstharslak PVC-lak	211	20°	0.011 / 0.28	120	rood	0554211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	rood	0554311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	rood	0554411
Lak, grondverf Grondlak, Vulstof	213	20°	0.013 / 0.33	120	rood	0554213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	rood	0554313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	rood	0554413
Vulstof Roestwerende verf	415	40°	0.015 / 0.38	190	geel	0554415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	geel	0554515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	geel	0554615
Roestwerende verf Latexverf Dispersie	417	40°	0.017 / 0.43	190	wit	0554417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	wit	0554517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	wit	0554617
Roestwerende verf Latexverf Dispersie	519	50°	0.019 / 0.48	225	wit	0554519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	wit	0554619
Vlambescherming	421	40°	0.021 / 0.53	190	wit	0554421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	wit	0554521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	wit	0554621

¹⁾Spuitbreedte bij ca. 30 cm afstand tot het te spuiten object en een druk van 100 bar (10 MPa) met kunstharslak 20 DIN-seconden.

Tabel Airlessspuitdoppen



**Wagner
TradeTip 3 spuitdop**
tot 270 bar
(27 MPa)



zonder spuitdop
G-schroefdraad (7/8 - 14 UNF)
bestelnr. 0289390

zonder spuitdop
F-schroefdraad (11/16 - 16 UN)
bestelnr. 0289391



Alle spuitdoppen in de onderstaande tabel worden samen met het passende pistoolfilter geleverd.

Toepassing	Markering spuitdop	Spuit- hoek	Boring inch / mm	Spuitbreedte mm ¹⁾	Pistoolfilter	Bestelnr.
Waterverdunbare en oplosmid- delhoudende lak en lakverf, oliën, scheidingsmiddelen	107	10°	0.007 / 0.18	100	rood	0553107
	207	20°	0.007 / 0.18	120	rood	0553207
	307	30°	0.007 / 0.18	150	rood	0553307
	407	40°	0.007 / 0.18	190	rood	0553407
	109	10°	0.009 / 0.23	100	rood	0553109
	209	20°	0.009 / 0.23	120	rood	0553209
	309	30°	0.009 / 0.23	150	rood	0553309
	409	40°	0.009 / 0.23	190	rood	0553409
	509	50°	0.009 / 0.23	225	rood	0553509
	609	60°	0.009 / 0.23	270	rood	0553609
Kunstharslak PVC-lak	111	10°	0.011 / 0.28	100	rood	0553111
	211	20°	0.011 / 0.28	120	rood	0553211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	rood	0553311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	rood	0553411
	511	50°	0.011 / 0.28	225	rood	0553511
	611	60°	0.011 / 0.28	270	rood	0553611
Lak, grondverf Grondlak Vulstof	113	10°	0.013 / 0.33	100	rood	0553113
	213	20°	0.013 / 0.33	120	rood	0553213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	rood	0553313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	rood	0553413
	513	50°	0.013 / 0.33	225	rood	0553513
	613	60°	0.013 / 0.33	270	rood	0553613
	813	80°	0.013 / 0.33	330	rood	0553813
Vulstof Roestwerende verf	115	10°	0.015 / 0.38	100	geel	0553115
	215	20°	0.015 / 0.38	120	geel	0553215
	315	30°	0.015 / 0.38	150	geel	0553315
	415	40°	0.015 / 0.38	190	geel	0553415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	geel	0553515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	geel	0553615
	715	70°	0.015 / 0.38	300	geel	0553715
	815	80°	0.015 / 0.38	330	geel	0553815
Roestwerende verf Latexverf Dispersie	117	10°	0.017 / 0.43	100	wit	0553117
	217	20°	0.017 / 0.43	120	wit	0553217
	317	30°	0.017 / 0.43	150	wit	0553317
	417	40°	0.017 / 0.43	190	wit	0553417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	wit	0553517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	wit	0553617
	717	70°	0.017 / 0.43	300	wit	0553717
	817	80°	0.017 / 0.43	330	wit	0553817
Roestwerende verf Latexverf Dispersie	219	20°	0.019 / 0.48	120	wit	0553219
	319	30°	0.019 / 0.48	150	wit	0553319
	419	40°	0.019 / 0.48	190	wit	0553419
	519	50°	0.019 / 0.48	225	wit	0553519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	wit	0553619
	719	70°	0.019 / 0.48	300	wit	0553719
	819	80°	0.019 / 0.48	330	wit	0553819
	919	90°	0.019 / 0.48	385	wit	0553919
Vlambescherming	221	20°	0.021 / 0.53	120	wit	0553221
	321	30°	0.021 / 0.53	150	wit	0553321
	421	40°	0.021 / 0.53	190	wit	0553421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	wit	0553521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	wit	0553621
	721	70°	0.021 / 0.53	300	wit	0553721
	821	80°	0.021 / 0.53	330	wit	0553821

¹⁾Spuitbreedte bij ca. 30 cm afstand tot het te spuiten object en een druk van 100 bar (10 MPa) met kunstharslak 20 DIN-seconden.

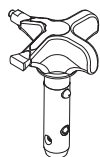


Alle spuitdoppen in de onderstaande tabel worden samen met het passende pistoolfilter geleverd.

Toepassing	Markering spuitdop	Spuit- hoek	Boring inch / mm	Spuitbreedte mm ¹⁾	Pistoolfilter	Bestelnr.
Dakcoating	223	20°	0.023 / 0.58	120	wit	0553223
	323	30°	0.023 / 0.58	150	wit	0553323
	423	40°	0.023 / 0.58	190	wit	0553423
	523	50°	0.023 / 0.58	225	wit	0553523
	623	60°	0.023 / 0.58	270	wit	0553623
	723	70°	0.023 / 0.58	300	wit	0553723
	823	80°	0.023 / 0.58	330	wit	0553823
Diklaagmaterialen, Corrosiebescherming, Spuitplamuur	225	20°	0.025 / 0.64	120	wit	0553225
	325	30°	0.025 / 0.64	150	wit	0553325
	425	40°	0.025 / 0.64	190	wit	0553425
	525	50°	0.025 / 0.64	225	wit	0553525
	625	60°	0.025 / 0.64	270	wit	0553625
	725	70°	0.025 / 0.64	300	wit	0553725
	825	80°	0.025 / 0.64	330	wit	0553825
	227	20°	0.027 / 0.69	120	wit	0553227
	327	30°	0.027 / 0.69	150	wit	0553327
	427	40°	0.027 / 0.69	190	wit	0553427
	527	50°	0.027 / 0.69	225	wit	0553527
	627	60°	0.027 / 0.69	270	wit	0553627
	827	80°	0.027 / 0.69	330	wit	0553827
	229	20°	0.029 / 0.75	120	wit	0553229
	329	30°	0.029 / 0.75	150	wit	0553329
	429	40°	0.029 / 0.75	190	wit	0553429
	529	50°	0.029 / 0.75	225	wit	0553529
	629	60°	0.029 / 0.75	270	wit	0553629
	231	20°	0.031 / 0.79	120	wit	0553231
	331	30°	0.031 / 0.79	150	wit	0553331
	431	40°	0.031 / 0.79	190	wit	0553431
	531	50°	0.031 / 0.79	225	wit	0553531
	631	60°	0.031 / 0.79	270	wit	0553631
	731	70°	0.031 / 0.79	300	wit	0553731
	831	80°	0.031 / 0.79	330	wit	0553831
	233	20°	0.033 / 0.83	120	wit	0553233
	333	30°	0.033 / 0.83	150	wit	0553333
	433	40°	0.033 / 0.83	190	wit	0553433
	533	50°	0.033 / 0.83	225	wit	0553533
	633	60°	0.033 / 0.83	270	wit	0553633
	235	20°	0.035 / 0.90	120	wit	0553235
	335	30°	0.035 / 0.90	150	wit	0553335
	435	40°	0.035 / 0.90	190	wit	0553435
	535	50°	0.035 / 0.90	225	wit	0553535
	635	60°	0.035 / 0.90	270	wit	0553635
	735	70°	0.035 / 0.90	300	wit	0553735
	439	40°	0.039 / 0.99	190	wit	0553439
	539	50°	0.039 / 0.99	225	wit	0553539
	639	60°	0.039 / 0.99	270	wit	0553639
Heavy Duty-applicaties	243	20°	0.043 / 1.10	120	groen	0553243
	443	40°	0.043 / 1.10	190	groen	0553443
	543	50°	0.043 / 1.10	225	groen	0553543
	643	60°	0.043 / 1.10	270	groen	0553643
	445	40°	0.045 / 1.14	190	groen	0553445
	545	50°	0.045 / 1.14	225	groen	0553545
	645	60°	0.045 / 1.14	270	groen	0553645
	451	40°	0.051 / 1.30	190	groen	0553451
	551	50°	0.051 / 1.30	225	groen	0553551
	651	60°	0.051 / 1.30	270	groen	0553651
	252	20°	0.052 / 1.32	120	groen	0553252
	455	40°	0.055 / 1.40	190	groen	0553455
	555	50°	0.055 / 1.40	225	groen	0553555
	655	60°	0.055 / 1.40	270	groen	0553655
	261	20°	0.061 / 1.55	120	groen	0553261
	461	40°	0.061 / 1.55	190	groen	0553461
	561	50°	0.061 / 1.55	225	groen	0553561
	661	60°	0.061 / 1.55	270	groen	0553661
	263	20°	0.063 / 1.60	120	groen	0553263
	463	40°	0.063 / 1.60	190	groen	0553463
	565	50°	0.065 / 1.65	225	groen	0553565
	665	60°	0.065 / 1.65	270	groen	0553665
	267	20°	0.067 / 1.70	120	groen	0553267
	467	40°	0.067 / 1.70	190	groen	0553467

¹⁾Spuitbreedte bij ca. 30 cm afstand tot het te spuiten object en een druk van 100 bar (10 MPa) met kunstharslak 20 DIN-seconden.

2SpeedTip



De innovatieve 2SpeedTip van WAGNER verenigt twee spuittips in één.



2 Speed Tip houder
bestelnr. 0271065

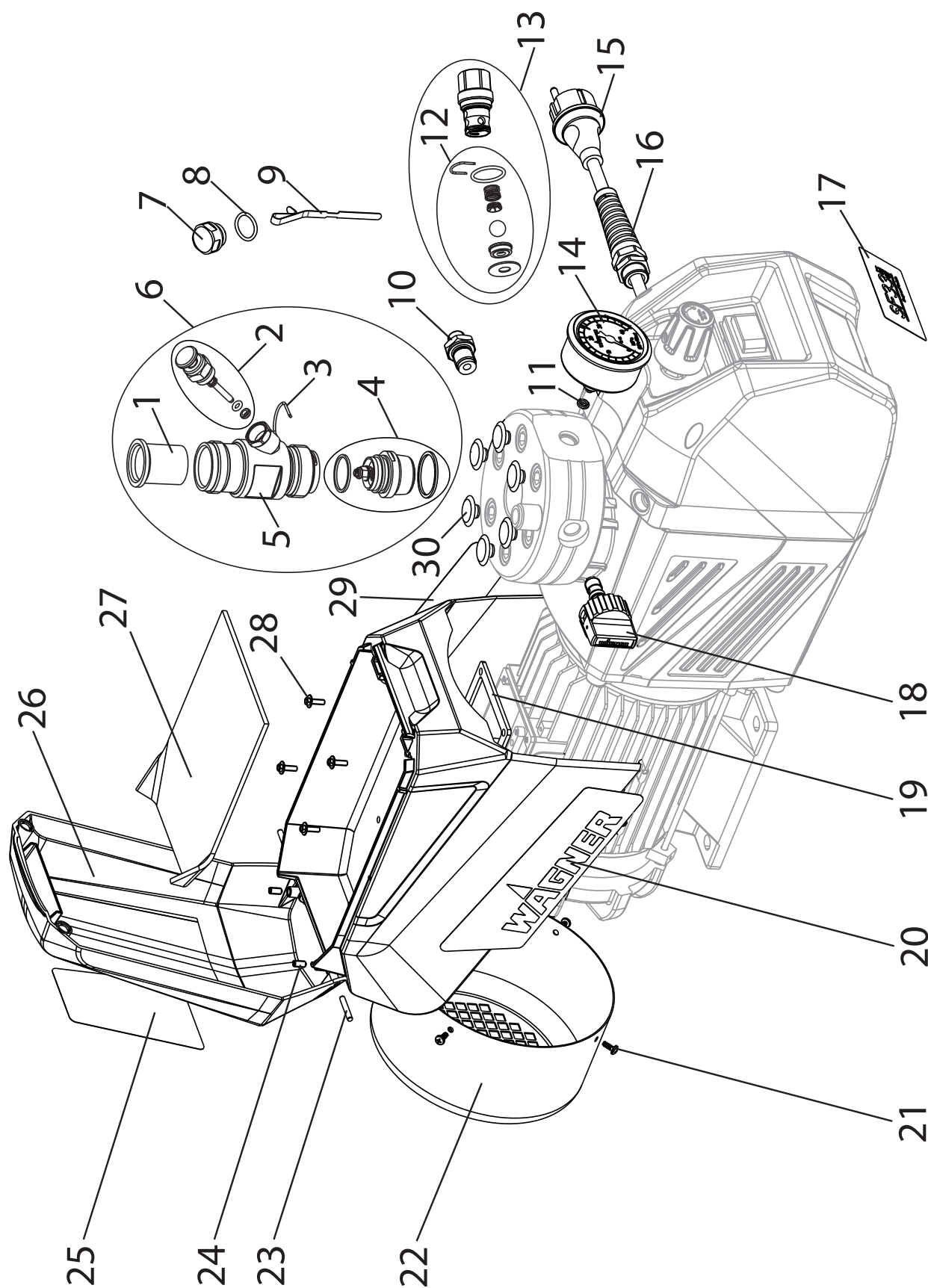
Tabel spuitdoppen

Grootte spuitproject	Bedekkingsmateriaal		
	Lak (L)	Muurverf (D)	Dunpleisters (S)
Klein		D5 Spuittip: 111 / 415 bestelnr. 0271 062	S5 Spuittip: 225 / 629 bestelnr. 0271 064
		D7 Spuittip: 113 / 417 bestelnr. 0271 063	
	L10 Spuittip: 208 / 510 bestelnr. 0271 042	D10 Spuittip: 111 / 419 bestelnr. 0271 045	S10 Spuittip: 527 / 235 bestelnr. 0271 049
Middel	L20 Spuittip: 210 / 512 bestelnr. 0271 043	D20 Spuittip: 115 / 421 bestelnr. 0271 046	S20 Spuittip: 539 / 243 bestelnr. 0271 050
Groot	L30 Spuittip: 212 / 514 bestelnr. 0271 044	D30 Spuittip: 115 / 423 bestelnr. 0271 047	S30 Spuittip: 543 / 252 bestelnr. 0271 051
Extra groot		D40 Spuittip: 117 / 427 bestelnr. 0271 048	
aanbevolen pistoolfilter	rood	wit	-



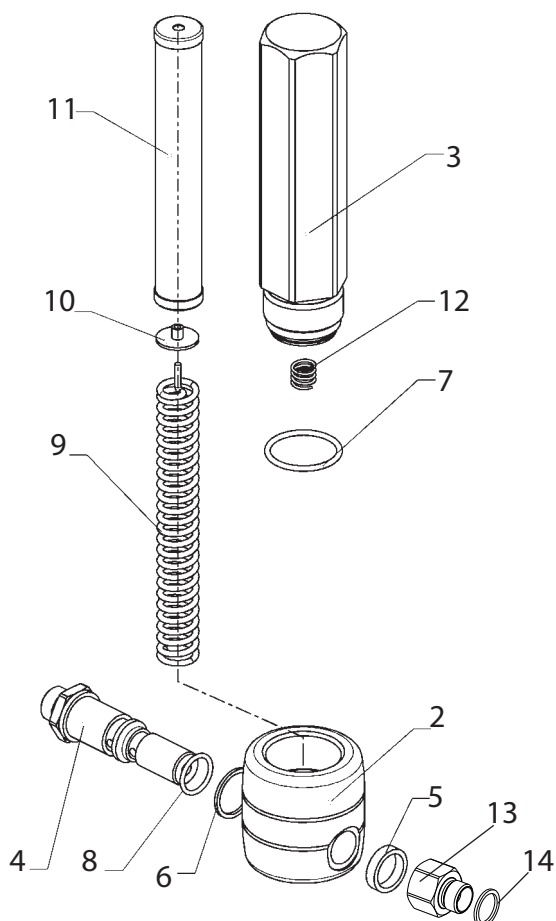
11.2 ONDERDELENLIJST SF 33 PRO

POS.	BESTELNR.	BENAMING
1	0340 339	Inlaat
2	2337 033	Inlaatventielknop
3	0341 336	Clip
4	0341 247	Inlaatventiel compl.
5	2334 383	Inlaatventiel-behuizing
6	2385 577	Inlaatventiel-behuizing cpl.
7	0341 349	Oliesluitdop
8	9971 146	O-ring
9	2370 128	Oliepeilstok
10	0344 336	Dubbele mof
11	9970 109	Afdichtring
12	0341 702	Uitlaatventiel, serviceset
13	2342 946	Uitlaatventiel compl.
14	2383 994	Drukmeter
15	0261 352	Aansluitkabel H07-RNF 3x 1,5mm ² , 6 m lang
16	2402 675	Kabelwartel
17	2386 850	Typeplaat SF 33 Pro
18	0169 248	Ontlastingsventiel cpl.
19	2344 692	Motordichting
20	2386 858	Plaat (rechts)
21	9902 225	Lenskopschroef 3,5x9,5
22	2392 781	Ventilatorkap
23	9930 114	Cilinderpen
24	9901 105	Stelschroef
25	2386 860	Typeplaat SF 33 Pro
26	2383 937	Gereedschapskist met deksel cpl. (incl. pos. 19, 23, 24)
27	2392 813	Anti-slipmat
28	9900 248	Zeskantschroef met kraag
29	2386 859	Afdekking (links)
30	9990 535	Beschermkap



11.3 ONDERDELENLIJST HOGEDRUKFILTER (ACCESSOIRE)

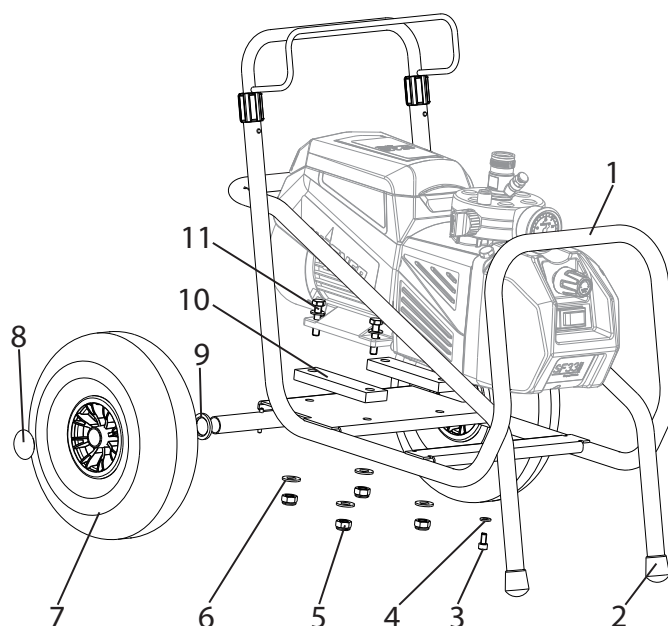
POS.	BESTELNR.	BENAMING
1	2399 672	Hogedrukfilter HF- 01 compl.
2	0097 301	Filterblok
3	0097 302	Filterbehuizing
4	0097 306	Holle schroef
5	0097 304	Afdichtring
6	9970 110	Afdichtring
7	9974 027	O-ring 30x2 (PTFE)
8	9971 401	O-ring 16x2 (PTFE)
9	0508 749	Steunveer
10	0508 603	Steunring
11	0508 748	Filterinzet 60 mesh
	0508 450	optioneel: Filterinzet 100 mesh
	0508 449	Filterinzet 30 mesh
12	9994 245	Drukveer
13	2399 670	Schroefkoppeling
14	9970 103	Afdichtring



Onderdelenafbeelding hogedrukfilter

11.4 ONDERDELENLIJST WAGEN

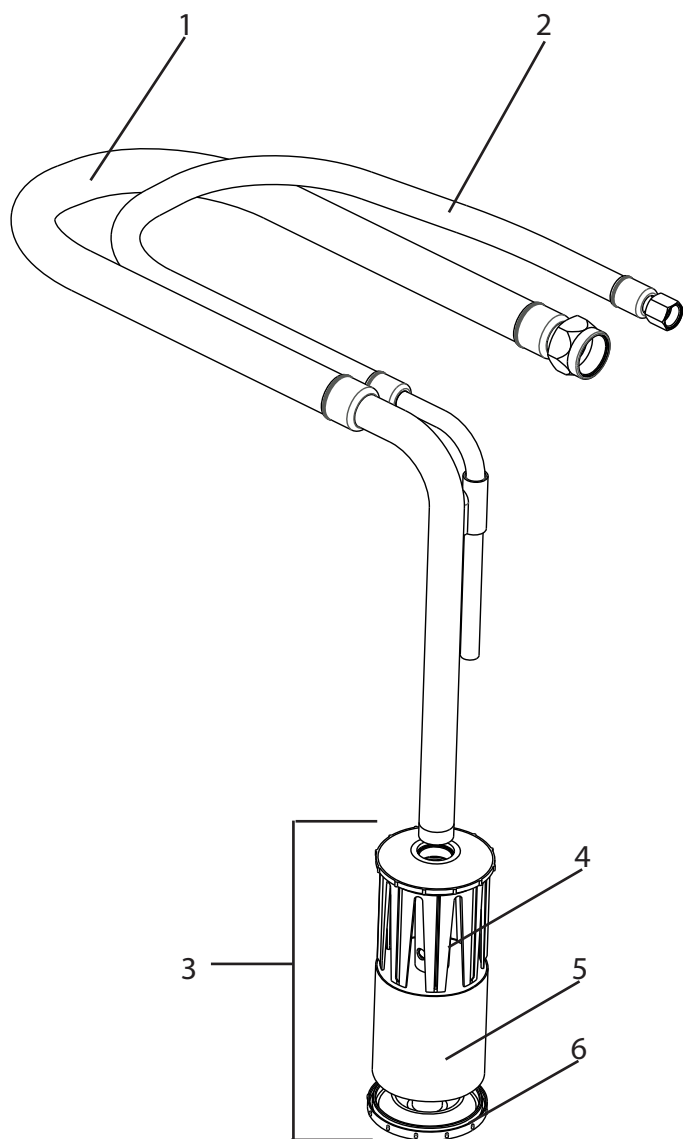
POS.	BESTELNR.	BENAMING
1	2382 970	Wagen compl. (incl. Pos 2-11)
2	9990 866	Rubberkap
3	9900 346	Cilinderkopschroef met inbus
4	9920 103	Onderlegring A 6,4
5	9913 011	Zeskantmoer
6	9920 106	Onderlegring A 10,5
7	0348 349	Wiel
8	9994 902	Wielkap
9	9920 701	Onderlegring
10	2384 275	Dempingsplaat
11	9900 247	Zeskantschroef



Onderdelenafbeelding wagen

11.5 ONDERDELENLIJST AANZUIGSYSTEEM

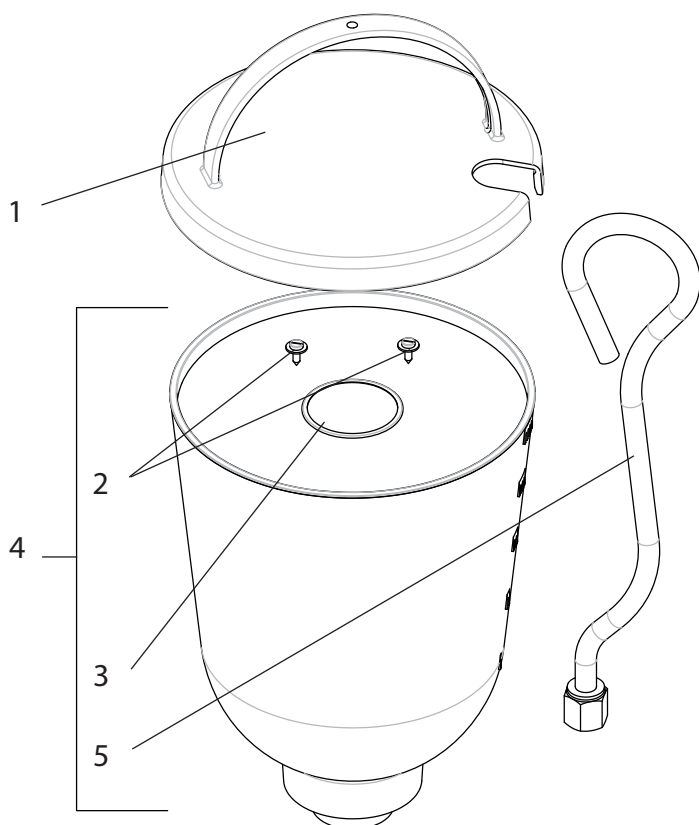
POS.	BESTELNR.	BENAMING
	0034 630	Aanzuigstelsiem compl.
1	0034 607	Aanzuigslang compl.
2	0034 633	Retourbuis compl.
3	0036 580	Filterkorf cpl.
4	0036 586	Filterzeef
5	0036 581	Filterkorf
6	0036 582	Filterkorf-bodem



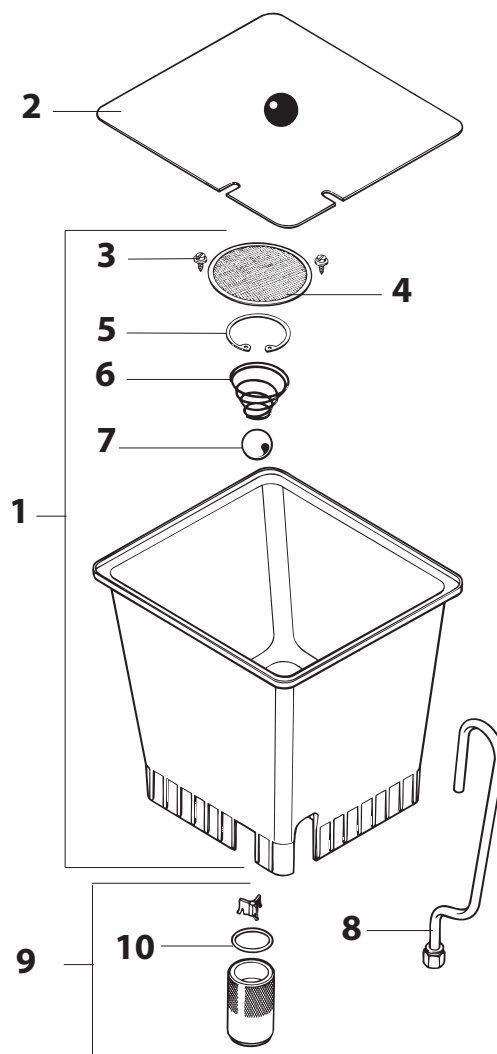
Onderdelenafbeelding aanzuigstelsiem

11.6 ONDERDELENLIJST TOPRESERVOIR (5 LITER)

POS.	BESTELNR.	BENAMING
-	0341 265	Topreservoir 5 l, compl.
1	0340 901	Deksel
2	9902 306	Combi-plaatschroef 3,9x13 (2)
3	0037 607 0003 756	Filterschijf, maaswijdte 0,8 mm optioneel: Filterschijf, maaswijdte 0,4 mm
4	0340 904	Topreservoir
5	0340 908	Retourbuis

**Onderdelenafbeelding topreservoir (5 liter)****11.7 ONDERDELENLIJST TOPRESERVOIR (20 LITER)**

POS.	BESTEL-NR	BENENNUNG
-	0341 266	Topreservoir 20 l, compl.
1	0097 269	Topreservoir zonder deksel
2	0097 270	Deksel
3	9902 306	Combi-plaatschroef 3,9 x 13
4	0097 521	Filterschijf, maaswijdte 0,8 mm
5	9922 609	Borgring 37 x 1,5
6	0037 776	Drukveer
7	9941 509	Kogel 30
8	0097 295	Retourbuis
9	0097 271	Adapter reservoir, compl.
10	9971 065	O-ring 44 x 3

**Onderdelenafbeelding topreservoir (20 liter)**

INSPECTIE VAN HET APPARAAT

Om veiligheidsredenen raden wij u aan het apparaat indien nodig, echter minimaal één keer per 12 maanden, door een deskundige te laten controleren op een veilige werking.

Bij stilgelegde apparaten kan de controle tot aan de volgende keer in gebruik nemen worden verschoven.

Bovendien moeten ook alle (eventueel afwijkende) nationale controle- en onderhoudsvoorschriften in acht worden genomen.

Bij vragen neemt u a.u.b. contact op met de klantenservice van de firma Wagner.

BELANGRIJKE AANWIJZING M.B.T. PRODUCTAANSPRAKELIJKHEID

Op grond van een EU-verordening is de fabrikant alleen volledig aansprakelijk voor zijn product bij productfouten, als alle onderdelen van de fabrikant komen of door de fabrikant zijn vrijgegeven en als de toestellen vakkundig gemonteerd en gebruikt worden. Bij het gebruik van vreemde toebehoren en reserveonderdelen kan de aansprakelijkheid geheel of gedeeltelijk vervallen, als het gebruik van de vreemde toebehoren of vreemde reserveonderdelen tot een productfout leidt. In extreme gevallen kan het gebruik van het totale toestel verboden worden door de bevoegde instanties.

Met originele WAGNER accessoires en reserveonderdelen heeft u de zekerheid dat aan alle veiligheidsvoorschriften is voldaan.

AANWIJZING VOOR AFVOER

Conform de Europese Richtlijn 2002/96/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationaal recht, mag dit product niet met het huisvuil worden afgevoerd, maar moet het voor milieuhygiënisch verantwoord hergebruik worden afgevoerd!



Uw oude WAGNER apparaat wordt door ons of onze handelsvertegenwoordigingen teruggenomen en voor u milieuhygiënisch verantwoord afgevoerd. Neem in dat geval contact op met een van onze servicesteunpunten of handelsvertegenwoordigingen of rechtstreeks met ons.

GARANTIEVERKLARING

(Stand 01-02-2009)

1. Omvang van de garantie

Alle Wagner Professional-verfaanbrengingapparaten (hierna aangeduid als 'producten') worden zorgvuldig gecontroleerd, getest en onderworpen aan de strenge controles van de Wagner kwaliteitsborging. Wagner geeft daarom uitsluitend aan de commerciële of professionele gebruiker, die het product in de geautoriseerde speciaalzaak heeft gekocht (hierna aangeduid als 'klant'), een uitgebreidere garantie voor de op internet op www.wagner-group.com/profi-guarantee vermelde producten.

De garantieclaims van de koper uit het koopcontract met de verkoper alsmede wettelijke rechten worden niet beperkt door deze garantie.

Wij geven garantie zo, dat na onze beslissing het product of afzonderlijke onderdelen hiervan vervangen of gerepareerd worden of het apparaat tegen restitutie van de aankoopprijs wordt teruggenomen. De kosten voor materiaal en werktijd worden door ons overgenomen. Vervangen producten of onderdelen worden eigendom van Wagner.

2. Garantietijd en registrering

De garantietijd bedraagt 36 maanden, bij industrieel gebruik of identieke belasting en in het bijzonder ploegenbedrijf of bij verhuur 12 maanden.

Voor op benzine en lucht aangedreven aandrijvingen geven wij eveneens 12 maanden garantie.

De garantietijd begint met de dag van levering door de geautoriseerde speciaalzaak. Beslissend is de datum op het originele aankoopbewijs.

Voor alle vanaf 01-02-2009 bij de geautoriseerde speciaalzaak gekochte producten wordt de garantietijd met 24 maanden verlengd, als de koper deze apparaten binnen 4 weken na de dag van levering door de geautoriseerde speciaalzaak in overeenstemming met de volgende bepalingen registreert.

De registratie gebeurt op internet op

www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Als bevestiging geldt het garantiecertificaat en het originele aankoopbewijs, waarop de datum van aankoop staat. Een registratie is alleen mogelijk, als de koper toestemming verleent voor het opslaan van de gegevens die hij daar moet invoeren.

Door garantievergoedingen wordt de garantieperiode voor het product noch verlengd noch vernieuwd.

Na afloop van de betreffende garantieperiode kunnen claims tegen en vanuit de garantie niet meer geldend gemaakt worden.

3. Afhandeling

Als in de garantieperiode fouten in materiaal, verwerking of prestaties van het apparaat tevoorschijn komen, dan moeten garantieclaims onmiddellijk, uiterlijk echter binnen 2 weken geldend gemaakt worden.

Voor de inontvangstneming van garantieclaims is de geautoriseerde speciaalzaak, die het apparaat heeft geleverd, bevoegd. De garantieclaims kunnen echter ook bij onze in de bedieningshandleiding genoemde servicepunten geldend worden gemaakt. Het product moet samen met het originele aankoopbewijs, waarop de datum van aankoop en de productaanduiding moet staan, gratis opgestuurd of getoond worden. Voor de gebruikmaking van de garantieverlenging moet bovendien het garantiecertificaat worden bijgesloten.

De kosten en het risico van verlies of beschadiging van het product op weg naar of van de instantie, die de garantieclaims in ontvangst neemt of het gerepareerde product weer levert, draagt de klant.

4. Uitsluiting van garantie

Garantieclaims kunnen niet behandeld worden

- voor onderdelen, die onderworpen zijn aan gebruiksgebonden of andere, natuurlijke slijtage, alsmede gebreken aan het product, die terug te leiden zijn naar een gebruiksgebonden of andere, natuurlijke slijtage. Hiertoe behoren vooral kabels, kleppen, pakkingen, mondstukken, cilinders, zuigers, medium vervoerende behuizingsdelen, filters, slangen, dichtingen, rotoren, statoren etc.. Schade door slijtage wordt vooral veroorzaakt door schurende coatingmaterialen, zoals bijvoorbeeld dispersie, pleister, plamuur, lijm, glazuur, kwarts.
- bij fouten aan apparaten, die terug te leiden zijn naar niet-inachtneming van bedieningsinstructies, ongeschikt of verkeerd gebruik, verkeerde montage, resp. inbedrijfstelling door de koper of derden, niet-reglementair gebruik, anomale milieuomstandigheden, ongeschikte coatingmaterialen, chemische, elektrochemische of elektrische invloeden, ongeschikte bedrijfsomstandigheden, gebruik met verkeerde netspanning/- frequentie, overbelasting of gebrekkig(e) onderhoud, verzorging resp. reiniging.
- bij fouten aan het apparaat, die door gebruik van accessoire-, aanvullings-, of reserveonderdelen werden veroorzaakt, die geen originele Wagner-onderdelen zijn.
- bij producten, waarop veranderingen of aanvullingen werden aangebracht.
- bij producten met verwijderd of onleesbaar gemaakt serienummer
- bij producten, waarop door niet-geautoriseerde personen reparatiepogingen werden uitgevoerd.
- bij producten met geringe afwijkingen van de oorspronkelijke hoedanigheid, die voor waarde en gebruiksgeschiktheid van het apparaat onbelangrijk zijn.
- bij producten, die gedeeltelijk of compleet uit elkaar zijn gehaald.

5. Aanvullende regelingen

Bovenstaande garanties gelden uitsluitend voor producten die in de EU, het GOS of Australië door de geautoriseerde speciaalzaak gekocht en in het land van aankoop gebruikt worden.

Blijkt uit de controle, dat er geen garantiegeval aanwezig is, dan zijn de kosten van de reparatie voor de koper.

Deze bepalingen regelen alleen de rechtsverhouding naar ons toe. Verdergaande claims, vooral voor schade en verlies van welk soort dan ook, die door het product of het gebruik ervan ontstaan, zijn behalve in het toepassingsbereik uitgesloten van de productaansprakelijkheidswet.

Garantieclaims tegen de speciaalzaak blijven onaangetast.

Deze garantie valt onder de Duitse wet. De contracttaal is Duits.

Als de betekenis van de Duitse en een buitenlandse tekst van deze garantie van elkaar afwijken, heeft de betekenis van de Duitse tekst voorrang.

J. Wagner GmbH

Division Professional Finishing

Otto Lilienthal Strasse 18

88677 Markdorf

Bondsrepubliek Duitsland

Alle wijzigingen voorbehouden · Printed in Germany

EU-conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat dit product (type: D702C) voldoet aan de volgende normen:

2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

En normatieve documenten:

EN ISO 12100, EN 1953, EN 60204-1, EN 61000-3-2,

EN 61000-3-3, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

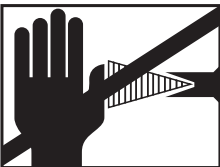
De EU-conformiteitsverklaring wordt met het product meegeleverd. Indien nodig kan de verklaring met bestelnummer **2403395** worden nabesteld.

Oversættelse af den originale driftsvejledning

Advarsel!

Pas på, fare for personskade ved injektion!

Airless-apparater udvikler ekstremt høje sprøjtetryk.

	  Advarsel
1	Lad aldrig fingre, hænder eller andre legemsdele komme i kontakt med sprøjtestrålen! Ret aldrig sprøjtepistolen mod dig selv, andre personer eller dyr. Benyt aldrig sprøjtepistolen uden sprøjtestråle-berøringsbeskyttelse. Behandl ikke en sprøjtelæsion som et harmløst snitsår. Kontakt straks en læge for hurtigt at komme under kyndig behandling i tilfælde af hudskader forårsaget af maling/lak eller opløsningsmiddel. Oplys lægen om den anvendte maling/lak eller det anvendte opløsningsmiddel.
2	Før hver ibrugtagning skal nedenstående punkter følges iht. driftsvejledningen: 1. Defekte apparater må ikke tages i brug. 2. WAGNER-sprøjtepistolen skal sikres med en sikringsarm på aftræksbøjlen. 3. Sørg for jordforbindelse. 4. Kontrollér maks. tilladt driftstryk for højtryksslange og sprøjtepistol. 5. Kontrollér, at alle forbindelsesdele er tætte.
3	Anvisninger om regelmæssig rengøring og vedligeholdelse af apparatet skal følges nøje. Overhold følgende regler før ethvert arbejde med enheden og før enhver pause: 1. Udlign trykket i sprøjtepistolen og højtryksslangen. 2. WAGNER-sprøjtepistolen skal sikres med en sikringsarm på aftræksbøjlen. 3. Sluk for apparatet.

Tænk altid på sikkerheden!

Indholdsfortegnelse

1	SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR AIRLESS-SPRØJTNING	73	4.5	Ved første ibrugtagning	
1.1	Flammepunkt	73		Rengøring for konserveringsmiddel	80
1.2	Eksplodingsbeskyttelse	73	4.6	Udluft apparatet (hydrauliksystem), hvis der ikke høres støj fra indgangsventilen	80
1.3	Eksplodings- og brandfare ved sprøjtning som følge af antændelseskilder	73	4.7	Idrifttagning af apparatet med coatingmateriale	80
1.4	Fare for personskade ved sprøjtestrålen	73	5	SPRØJTETEKNIK	81
1.5	Sikring af sprøjtepistolen mod utilsigtet aktivering	73	6	HÅNDBLING AF HØJTRYKSSLANGEN	81
1.6	Tilbageslag fra sprøjtepistolen	73	7	OPHOLD I ARBEJDET	81
1.7	Åndedrætsværn til beskyttelse mod opløsningsmiddeldampe	73	8	RENGØRING AF APPARATET	82
1.8	Forebyggelse af erhvervsbetingede sygdomme	73	8.1	Udvendig rengøring af apparatet	83
1.9	Maks. driftstryk	74	8.2	Indsugningsfilter	83
1.10	Højtryksslange	74	8.3	Højtryksfilter (tilbehør)	83
1.11	Elektrostatisk opladning (gnist- eller flammedannelse)	74	8.4	Rengøring af airless-sprøjtepistol	84
1.12	Brug af apparatet på byggepladser og i værksteder	74	9	VEDLIGEHOLDELSE	84
1.13	Ventilation ved indendørs sprøjtearbejde	74	9.1	Generel vedligeholdelse	84
1.14	Udsugningsanordninger	74	9.2	Højtryksslange	84
1.15	Jording af sprøjteemnet	74	10	REPARATIONER PÅ APPARATET	85
1.16	Rengøring af apparatet med opløsningsmiddel	74	10.1	Indgangsventiltrykknop	85
1.17	Rengøring af apparatet	74	10.2	Indgangsventil	85
1.18	Arbejde på eller reparation af det elektriske udstyr	74	10.3	Udgangsventil	86
1.19	Arbejde på elektriske komponenter	74	10.4	Trykreguleringsventil	86
1.20	Opstilling på ujævnt underlag	75	10.5	Udskiftning af apparatets tilslutningsledning	87
2	OVERSIGT OVER ANVENDELSER	75	10.6	Typiske sliddele	87
2.1	Anvendelsesområder	75	10.7	Eldiagram	88
2.2	Coatingmateriale	75	10.8	Hjælp ved problemer	89
2.2.1	Coatingmaterialer med additiver med skarpe kanter	75	11	RESERVEDELE OG TILBEHØR	90
2.2.2	Tokomponent-coatingmateriale	75	11.1	Tilbehør til Super Finish 33 Pro	90
2.2.3	Filtrering	76	11.2	Reservedelsliste, Super Finish 33 Pro	98
3	BESKRIVELSE AF APPARATET	76	11.3	Reservedelsliste, højtryksfilter (tilbehør)	100
3.1	Airless-sprøjtning	76	11.4	Reservedelsliste, vogn	100
3.2	Apparatets funktion	76	11.5	Reservedelsliste, indsugningssystem	101
3.3	Enkeltkomponenter	77	11.6	Reservedelsliste, overbeholder (5 liter)	102
3.4	Transport	77	11.7	Reservedelsliste, overbeholder (20 liter)	102
3.5	Værktøjskasse	78		Kontrol af apparatet	103
3.6	Tekniske data	78		Vigtig information vedrørende produktansvar	103
4	IBRUGTAGNING	79		Information om bortskaffelse	103
4.1	Apparat med indsugningssystem	79		Garantierklæring	103
4.2	Apparat med overbeholder	79		CE-overensstemmelseserklæring	104
4.3	Højtryksslange og sprøjtepistol	79		Europa – servicenetværk	140
4.4	Tilslutning til elnettet	79			

1 SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR AIRLESS-SPRØJTNING

De lokale sikkerhedsbestemmelser skal følges. Sikkerhedstekniske krav til airless-sprøjtning er bl.a. reguleret i:

- a) Europæisk standard "Forstøvnings- og sprøjteudstyr for coatingmaterialer – Sikkerhedskrav" (EN 1953).

Sikker omgang med airless-sprøjteapparater kræver, at følgende sikkerhedsforskrifter overholdes.

1.1 FLAMMEPUNKT

 Advarsel	Sprøjt kun med coatingmaterialer med et flammepunkt større eller lig med 21 °C. Flammepunktet er den laveste temperatur, ved hvilken der dannes dampe af coatingmaterialet. Disse dampe er tilstrækkelige til at danne en antændelig forbindelse med den luft, der ligger over coatingmaterialet.
--	---

1.2 EKSPLOSIONSBESKYTTELSE

 Advarsel	Benyt ikke apparatet på driftssteder, der er omfattet af eksplosionsbeskyttelsesdirektivet. Apparatet er ikke i en eksplosionsbeskyttet udførelse. Anvend ikke apparatet i eksplosionsfarlige områder (zone 0, 1 og 2). Eksplosionsfarlige områder er f.eks. opbevaringsstedet for lak og de umiddelbare omgivelser omkring den genstand, der sprøjtelakeres. Opstil apparatet mindst 3 m fra den genstand, der skal sprøjtelakeres.
--	--

1.3 EKSPLOSIONS- OG BRANDFARE VED SPRØJTNING SOM FØLGE AF ANTÆNDELSESKILDER

 Advarsel	Der må ikke være antændelseskilder i omgivelserne som f.eks. åben ild, cigaretter, cigarer og piber, gnister, glødetråde, varme overflader osv.
--	--

1.4 FARE FOR PERSONSKADE VED SPRØJTESTRÅLEN

 Advarsel 	Pas på, fare for personskade ved injektion! Ret aldrig sprøjtepistolen mod dig selv, andre personer og dyr. Benyt aldrig sprøjtepistolen uden sprøjtestråleberøringsbeskyttelse. Sprøjtestrålen må ikke ramme nogen del af kroppen. De høje sprøjtetryk ved airless-sprøjteapparater kan forårsage meget farlige læsioner. Ved kontakt med sprøjtestrålen kan der injiceres coatingmateriale ind i huden. Behandl ikke en sprøjtelæsion som et harmløst snitsår. Kontakt straks en læge for hurtigt at komme under kyndig behandling i tilfælde af hudskader forårsaget af maling/lak eller opløsningsmiddel. Oplys lægen om den anvendte maling/lak eller det anvendte opløsningsmiddel.
--	---

1.5 SIKRING AF SPRØJTEPISTOLEN MOD UTILSIGTET AKTIVERING

Sørg altid for at sikre sprøjtepistolen ved montering eller afmontering af dysen eller ved en afbrydelse i arbejdet.

1.6 TILBAGESLAG FRA SPRØJTEPISTOLEN

 Advarsel	Ved et højt driftstryk udløses en tilbageslagskraft på op til 15 N, når aftræksbøjlen aktiveres. Hvis du ikke er forberedt på det, kan hånden blive slået tilbage, eller du risikerer at miste balancen. Dette kan medføre personskade.
--	---

1.7 ÅNEDRÆTSVÆRN TIL BESKYTTELSE MOD OPLØSNINGSMIDDELDAMPE

Benyt åndedrætsværn ved sprøjtearbejde. Brugeren skal have stillet et åndedrætsværn til rådighed.

1.8 FOREBYGGELSE AF ERHVERVSBETINGEDE SYGDOMME

Til beskyttelse af huden er beskyttelsesbeklædning, handsker og eventuelt hudbeskyttelsescreme nødvendigt. Følg producentens forskrifter om coatingmaterialer, opløsningsmidler og rengøringsmidler ved klargøring, forarbejdning og rengøring af apparatet.

1.9 MAKS. DRIFTSTRYK

Det maks. tilladte driftstryk for sprøjtepistolen, sprøjtepistol-tilbehøret, det øvrige tilbehør og højtryksslangen må ikke ligge under det maksimale driftstryk på 25 MPa (250 bar), der er angivet på apparatet.

1.10 HØJTRYKSSLANGE

 Advarsel	Pas på, fare for personskade ved injektion! Der kan opstå utætheder i højtryksslangen som følge af slid, kinkning og uhensigtsmæssig anvendelse. Gennem en utæthed kan der sprøjtes væske ind i huden.
---	---

- Kontroller højtryksslangen hver gang inden brugen.
- Udskift straks en beskadiget højtryksslange.
- Reparer aldrig selv en defekt højtryksslange!
- Undgå kraftig bøjning eller skarpe knæk, mindste bøjningsradius er ca. 20 cm.
- **Kør ikke** over højtryksslangen, og beskyt den mod skarpe genstande og kanter.
- Træk aldrig i højtryksslangen for at flytte apparatet.
- Sno ikke højtryksslangen.
- Læg ikke højtryksslangen i opløsningsmiddel. Tør kun ydersiden med en våd klud.
- Læg højtryksslangen sådan, at ingen kan falde over den.

 i	Af hensyn til funktion, sikkerhed og levetid anbefales det udelukkende at bruge originale WAGNER-højtryksslangere.
--	---

1.11 ELEKTROSTATISK OPLADNING (GNIST- ELLER FLAMMEDANNELSE)

 Advarsel	Coatingmaterialets strømningshastighed under sprøjtning kan under visse omstændigheder medføre opladning med statisk elektricitet. Ved afladning kan der opstå gnister eller flammer. Derfor er det nødvendigt, at apparatet altid har jordforbindelse via den elektriske installation. Forbindelsen skal etableres via en korrekt jordet stikkontakt.
---	---

Statisk elektrisk opladning af sprøjtepistol og højtryksslange aflades via højtryksslangen. Derfor skal den elektriske modstand mellem højtryksslangens tilslutninger være mindre end eller lig med 1 megaohm.

1.12 BRUG AF APPARATET PÅ BYGGEPLADSER OG I VÆRKSTEDER

Tilslutning til elnettet må kun ske gennem et særligt forsyningspunkt med en fejlstrømsanordning med INF = 30 mA. En efterkoblet effektafbryder (sikring) med 16 A (B eller C karakteristisk) er påkrævet.

1.13 VENTILATION VED INDENDØRS SPRØJTEARBEJDE

Der skal være tilstrækkelig ventilation til at lede opløsningsmiddeldampene væk.

1.14 UDSUGNINGSANORDNINGER

Apparatets bruger skal selv sørge for at etablere disse iht. lokale forskrifter.

1.15 JORDING AF SPRØJTEEMNET

Sprøjteemnet, der skal bearbejdes, skal have en jordforbindelse (mure og vægge har som regel en naturlig jordforbindelse).

1.16 RENGØRING AF APPARATET MED OPLØSNINGSMIDDEL

 Advarsel	Ved rengøring af apparatet med opløsningsmiddel må der ikke sprøjtes eller pumpes i en beholder med en lille åbning (spunshul). Fare for dannelse af en eksplosiv gas/luftblanding. Beholderen skal være jordet. Brug kun en jordforbundet metalbeholder.
--	--

1.17 RENGØRING AF APPARATET

 Advarsel	Fare for kortslutning som følge af indtrængende vand! Sprøjt aldrig apparatet med højtryks- eller damp-højtryksrensere.
--	--

1.18 ARBEJDE PÅ ELLER REPARATION AF DET ELEKTRISKE UDSTYR

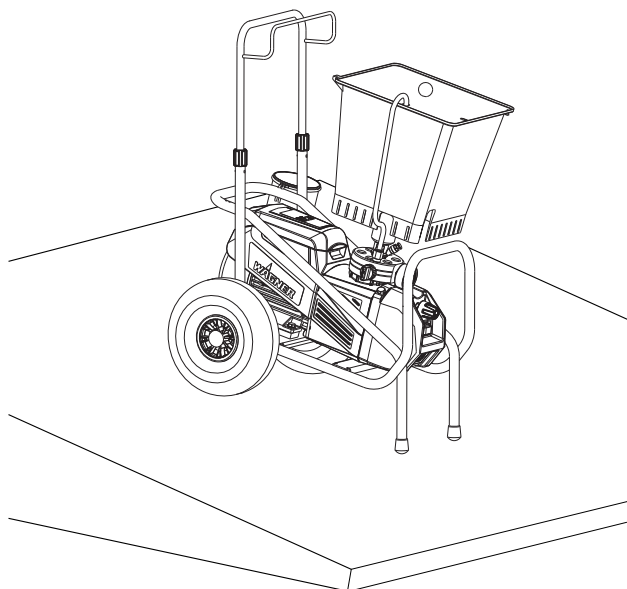
Overlad kun dette til en elektriker. Vi påtager os intet ansvar for en fagmæssigt forkert installation.

1.19 ARBEJDE PÅ ELEKTRISKE KOMPONENTER

Træk altid netstikket ud af stikkontakten før sådanne arbejdsopgaver.

1.20 OPSTILLING PÅ UJÆVNT UNDERLAG

Forsiden skal vende nedad for at undgå, at apparatet skider. Apparatet må ikke bruges på ujævne underlag, da det kan vælte som følge af vibrationer.



2 OVERSIGT OVER ANVENDELSER

2.1 ANVENDELSESOMRÅDER

Super Finish 33 Pro er et eldrevet apparat til luftfri (airless) forstøvning af forskellige sprøjtematerialer. Det kan også bruges til drift af de integrerede farveruller, der fås i tilbehørsprogrammet.

Super Finish 33 Pro kan bruges i både værksteder og på byggepladser.

Super Finish 33 Pro er konstrueret på en sådan måde, at det er muligt at påføre dispersionsmaling på små og store objekter samt korrosionsbeskyttelse og brandhæmmende materiale.

På lakeringsområdet egner apparatet sig til alle normale opgaver som for eksempel:

døre, dørkarme, gelændere, træbeklædninger, hegn, radiatorer og ståldele.

Til lakeringsarbejder anbefales anvendelsen af en overbeholder.

2.2 COATINGMATERIALE

Anvendelig maling/lak

Vandfortyndelige og opløsningsmiddelholdige lakker og lakfarver, tokomponent-coatingmaterialer, dispersioner, latexfarver, facadefarver, tag- og gulvcoatingmaterialer, flamme- og korrosionsbeskyttelsesmaterialer.

Forarbejdningen af andre coatingmaterialer må kun ske på WAGNERs anvisning, da holdbarheden og apparatets sikkerhed kan blive påvirket.



Vær opmærksom på Airless-kvaliteten ved de coatingmaterialer, der skal bruges.

Apparatet er i stand til at forarbejde coatingmaterialer med en viskositet på op til 25.000 mPas. Hvis sprøjteydelsen bliver for lav ved højviskose coatingmaterialer, skal materialet fortyndes i henhold til producentens angivelser.

Omrør coatingmaterialet grundigt, før arbejdet påbegyndes.



Vigtigt! Ved omrøring af coatingmaterialet, især med motordrevet røreværk, skal du være sørg for, at der ikke dannes luftbobler. Luftbobler forstyrrer ved sprøjtning og kan endda forårsage en driftsafbrydelse.

2.2.1 COATINGMATERIALER MED ADDITIVER MED SKARPE KANTER

Disse partikler udøver en kraftigt slidende virkning på både ventiler og dyse, men også på sprøjtepistol. Disse sliddeles levetid bliver forkortet betydeligt.

2.2.2 TOKOMPONENT-COATINGMATERIALE

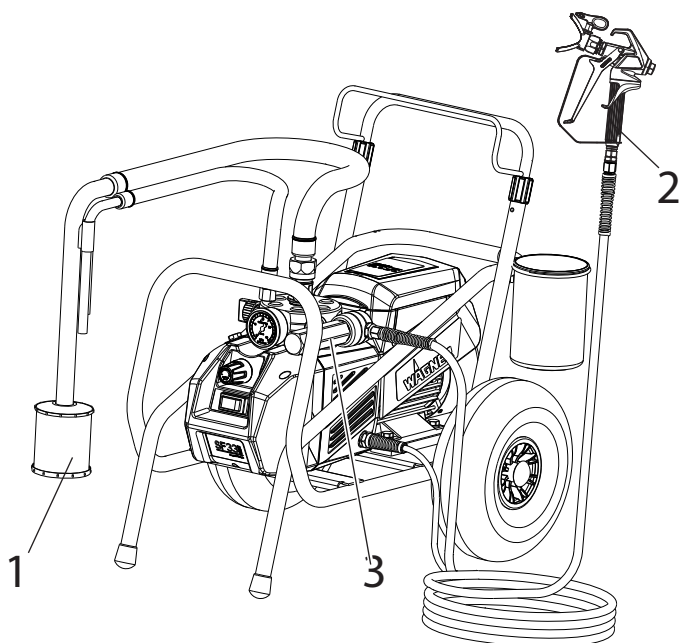
Den tilsvarende forarbejdnings tid skal overholdes nøje. I løbet af denne tid skal apparatet skylles omhyggeligt og renses igennem med det tilsvarende rengøringsmiddel.

BESKRIVELSE AF APPARATET

2.2.3 FILTRERING

Tilstrækkelig filtrering er en forudsætning for problemfri drift. Derfor er apparatet udstyret med et indsugningsfilter (pos. 1) og et indstiksfilter i sprøjtepistolen (pos. 2). Det anbefales kraftigt at kontrollere disse filtre regelmæssigt for beskadigelse og tilsætning.

Et højtryksfilter (pos. 3), der fås som tilbehør, forstørret filterfladen og letter arbejdet med apparatet.



3 BESKRIVELSE AF APPARATET

3.1 AIRLESS-SPRØJTNING

Det primære anvendelsesområde er tykke lag af højviskøst coatingmateriale.

Ved Super Finish 33 Pro suger en membranpumpe coatingmaterialet ind og pumper det via højtryksslangen til sprøjtepistolen med Airless-dyse. Her forstøves coatingmaterialet, idet det presses igennem dysekernerne med et tryk på maks. 25 MPa (250 bar). Dette højtryk sikrer en mikrofin forstøvning af coatingmaterialet.

Betegnelsen AIRLESS-sprøjtning (luftfrit) skyldes, at der ikke bruges luft til forstøvningen.

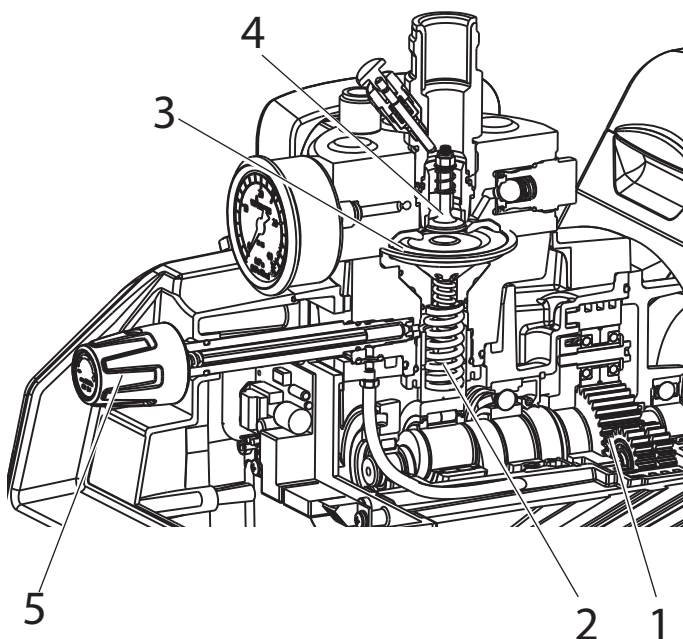
Denne form for sprøjtning har den fordel, at der ved den fineste forstøvning og alligevel støvfattige metode (afhængigt af om apparatet er indstillet korrekt) sikres en glat overflade uden bobler. Ud over dette kan også nævnes den høje arbejdshastighed og den store brugervenlighed.

3.2 APPARATETS FUNKTION

Her følger en kort forklaring af den tekniske konstruktion, så du bedre kan forstå apparatets funktion:

SF 33 Pro er et eldrevet højtryks-farvesprøjteapparat. Elektromotoren driver hydraulikpumpen via et planetgear (1). Et stempel (2) bevæger sig op og ned og pumper således hydraulikolie under membranen (3), der derved bevæger sig. I detaljer: Ved membranens nedadgående bevægelse åbnes tallerken-indgangsventilen (4) automatisk, og der suges coatingmateriale ind. Ved membranens opadgående bevægelse fortrænges coatingmaterialet, hvorved kugle-udgangsventilen åbnes, mens indgangsventilen er lukket. Coatingmaterialet strømmer under højt tryk gennem højtryksslangen til sprøjtepistolen og forstøves, når det kommer ud af dysen.

Trykreguleringsventilen (5) begrænser det indstillede tryk i hydraulikolie kredsen og dermed også trykket i coatingmaterialet. En trykændring ved brug af den samme dyse medfører også en ændring af den forstøvede mængde maling.



3.3 ENKELTKOMPONENTER

- 1 Dyseholder med dyse
- 2 Sprøjtepistol
- 3 Højtryksslange
- 4 Tilslutning til højtryksslange
- 5 Manometer
- 6 Trykreguleringsventil
- 7 TÆND-/SLUK-kontakt
- 8 Trykaflastningsventil

Symboler (vist i udsparingen på kontakten):

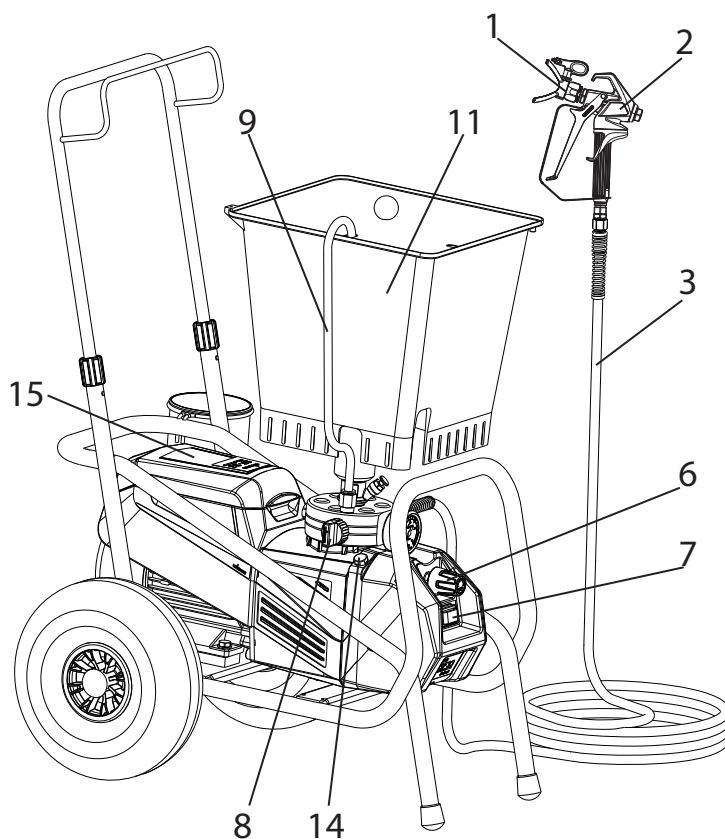


Sprøjte



Cirkulation

- 9 Tilbageløbsslange
- 10 Indsugningsslange
- 11 Overbeholder
- 12 Indgangsventiltrykknapp
- 13 Udgangsventil
- 14 Oliemålepind
- 15 Værktøjskasse
- 16 Rengøringsbeholder

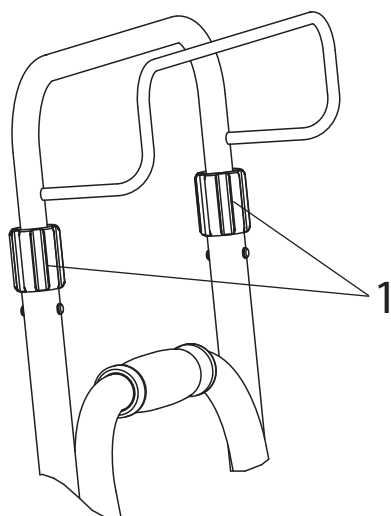


3.4 TRANSPORT

Rul højtryksslangen op, og læg den over stangen.

Skub eller træk apparatet.

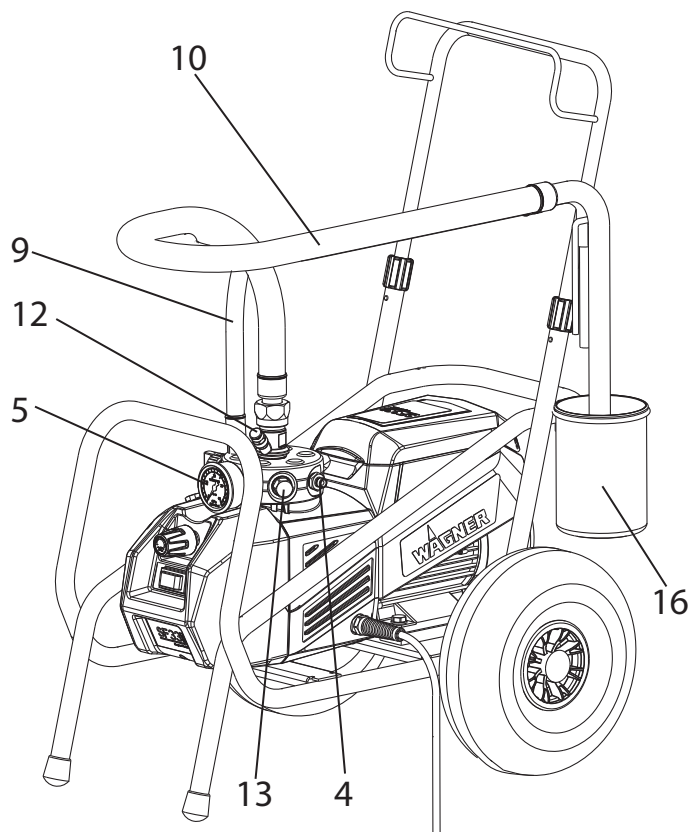
Klembøsningerne (pos. 1) ved trækstangen løsnes (↺ op). Trækstangen trækkes ud til den ønskedelængde. Klembøsningerne strammes igen manuelt (↻ i).



Transport i et køretøj

Fastgør apparatet i køretøjet ved hjælp af egnede fastgørelsesmidler.

Apparatet kan også lægges på siden om nødvendigt. Pas i den forbindelse på, at monteringsdelene ikke bliver beskadiget. Vigtigt: Rester af maling eller opløsningsmiddel kan komme ud af tilslutningsskrueforbindelserne!



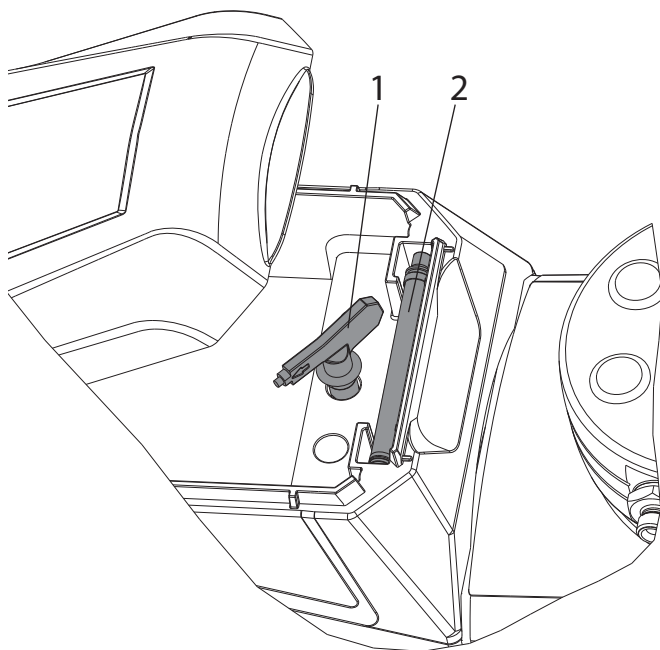
BESKRIVELSE AF APPARATET

3.5 VÆRKTØJSKASSE

SF 33 er udstyret med en indbygget værktøjskasse. Ud over tilstrækkelig opbevaringsrum til al påkrævet værktøj har kassen indstik til 3 dyser (1) og 2 filtre (2).



Værktøjskassen har magnetluk. Læg ikke kreditkort, magnetiske lagringsmedier eller lignende i kassen for at undgå skader eller datatab.



3.6 TEKNISKE DATA

Super Finish 33 Pro (Type: D702C)

Spænding:	230 volt ~, 50 Hz
Sikring:	16 A træg
Enhedens tilslutningsledning:	længde 6 m, 3x1,5 mm ²
Maks. volumenstrøm:	10,7 A
Kapslingsklasse:	IP 54
Strømforbrug apparat:	2,2 kW
Maks. driftstryk:	25 MPa (250 bar)
Maks. volumenstrøm:	4,3 l/min
Volumenstrøm ved 12 MPa (120 bar) med vand:	3,8 l/min
Coatingmaterialets maks. tilladte temperatur:	43 °C
Maks. dysestørrelse:	0,033 inch – 0,84 mm
Maks. viskositet:	25.000 mPas
Tom vægt:	44 kg
Påfyldningsmængde hydraulikolie:	1,0 liter Divinol HVI 15
Maks. dæktryk:	0,2 MPa (2 bar)
Maks. vibration på sprøjtepistol:	mindre end 2,5 m/s ²
Maks. lydtryksniveau:	76 dB (A)*

* Målested: 1 m ved siden af apparatet og 1,60 m over underlaget, 12 MPa (120 bar) driftstryk, lydhårdt underlag

4 IBRUGTAGNING

4.1 APPARAT MED INDSUGNINGSSYSTEM

1. Sørg for, at tætningsfladerne på tilslutningerne er rene. Sørg for, at det røde indløb (1) er sat ind i indgangen til coatingmaterialet (4).
2. Skru omløbermøtrikken (2) på indsugningsrøret (3) på indgangen til coatingmaterialet (4) med den medfølgende nøgle (41 mm), og spænd møtrikken håndfast.
3. Skru omløbermøtrikken (5) på tilbageløbsslangen (6) på tilslutningen (7) (nøglebredde 22 mm).

4.2 APPARAT MED OVERBEHOLDER

1. Sørg for, at tætningsfladerne på tilslutningerne er rene. Sørg for, at det røde indløb (1) er sat ind i indgangen til coatingmaterialet (4).
2. Skru adapteren (8) på sprøjtemateriale-indgangen (4), og spænd den manuelt.
3. Sæt overbeholderen (9) på adapteren (8).
4. Skru omløbermøtrikken (5) på tilbageløbsslangen (6) på tilslutningen (7).

4.3 HØJTRYKSSLANGE OG SPRØJTEPISTOL

1. Skru højtryksslangen (10) på slangetilslutningen.
2. Skru sprøjtepistolen (11) på højtrykstilslutningen.
3. Spænd alle omløbermøtrikker på højtryksslangen, så der ikke løber coatingmateriale ud.
4. Skru dyseholderen med den valgte dyse på sprøjtepistolen, juster den, og spænd den fast (se også vejledningen til sprøjtepistolen/dyseholderen).

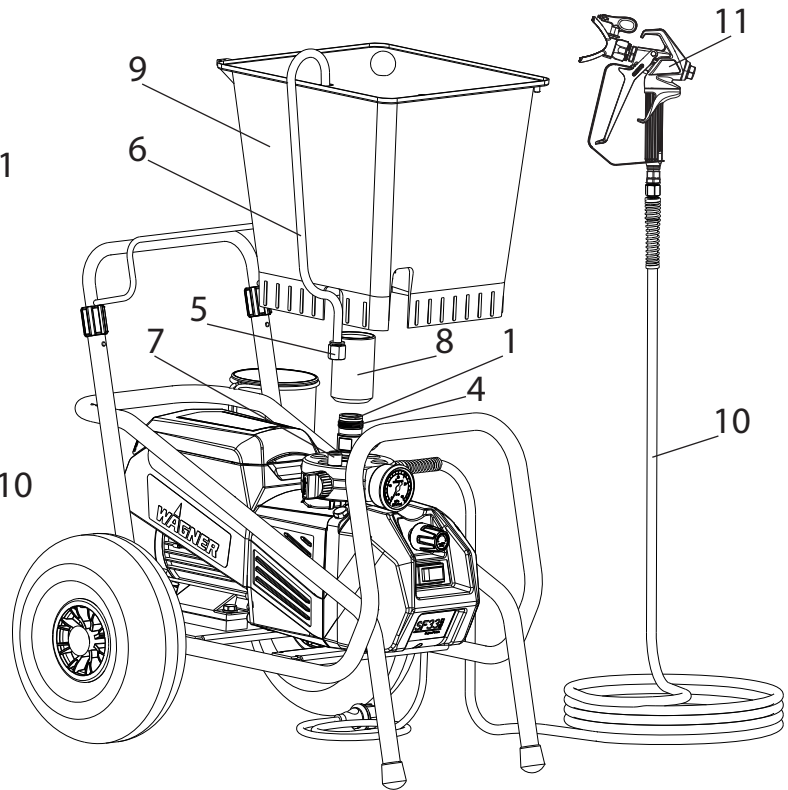
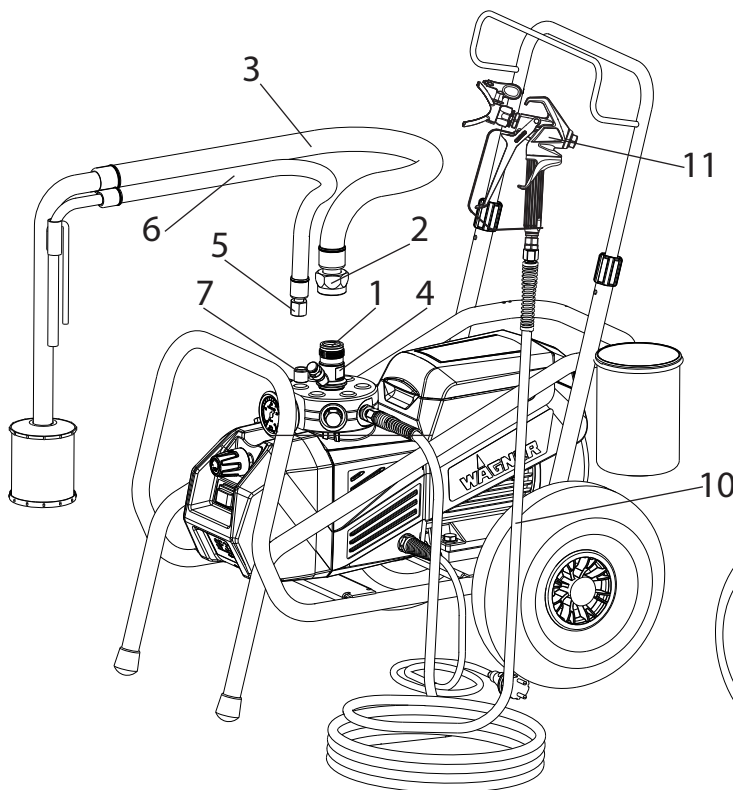
4.4 TILSLUTNING TIL ELNETTET



Vigtigt

Apparatet skal altid tilsluttes en forskriftsmæssigt jordet stikkontakt med fejlstrømssikring (FI-relæ 30 mA). En efterkoblet effektafbryder (sikring) med 16 A (B eller C karakteristik) er påkrævet.

Sørg for, at netspændingen stemmer overens med angivelsen på apparatets typeskilt, før du slutter apparatet til elnettet.



4.5 VED FØRSTE IBRUGTAGNING RENGØRING FOR KONSERVERINGSMIDDEL

Apparat med indsugningssystem

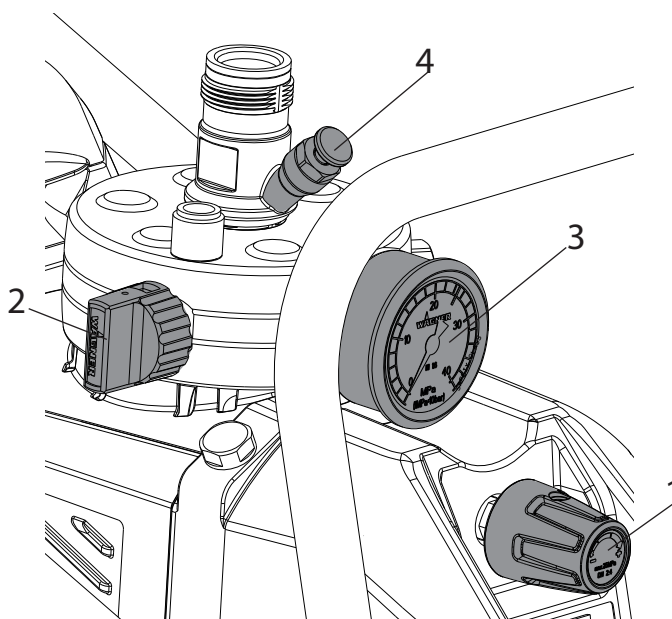
1. Dyk indsugningssystemet ned i en beholder, der er fyldt med et egnet rengøringsmiddel. (Anbefaling: vand)

Apparat med overbeholder

2. Kom egnet rengøringsmiddel i overbeholderen. (Anbefaling: vand)
3. Åbn aflastningsventilen (2), ventilposition  (cirkulation).
4. Tænd apparatet.
5. Drej trykreguleringsknappen (1) mod **højre** til anslag.
6. Vent, indtil der kommer rengøringsmiddel ud af tilbageløbsslangen.
7. Drej trykreguleringsknappen (1) ca. en omdrejning tilbage.
8. Luk aflastningsventilen (2), ventilposition  (sprøjte). Der opbygges et tryk i højtryksslangen (synligt på manometeret (3)).
9. Retsprøjtepistolens dysenedienåbenopsamlingsbeholder, og træk i sprøjtepistolens aftrækkerbøjle.
10. Når trykreguleringsknappen (1) drejes mod **højre**, øges trykket. Indstil ca. 10 MPa (100 bar) på manometeret.
11. Sprøjt rengøringsmiddel ud af apparatet i ca. 1-2 min (~5 liter) og ned i den åbne opsamlingsbeholder.

4.6 UDLUFT APPARATET (HYDRAULIKSYSTEM), HVIS DER IKKE HØRES STØJ FRA INDGANGSVENTILEN

1. Tænd for apparatet.
2. Drej trykreguleringsknappen (1) **tre omgange** mod **venstre**.
3. Åbn aflastningsventilen (2), ventilposition  (cirkulation). Hydrauliksystemet udluftes. Lad apparatet være tændt i to til tre minutter.
4. Drej trykreguleringsknappen (1) mod **højre** til anslag.
5. Tryk kort på løsneknappen til ventilen (4). Der høres støj fra indgangsventilen.
6. Hvis ikke, gentag punkt 2 til 4, eller slå let med en lille hammer på udblæsningsventilens nøgleflade.



4.7 IDRIFTTAGNING AF APPARATET MED COATINGMATERIALE

Apparat med indsugningssystem

1. Kom indsugningssystemet ned i en beholder fyldt med coatingmateriale.

Apparat med overbeholder

2. Kom coatingmateriale i overbeholderen.
3. Tryk flere gange på indgangsventiltrykknappen (4) for at løsne en eventuelt tilklæbet indgangsventil.
4. Åbn aflastningsventilen (2), ventilposition  (cirkulation), apparatet går i gang.
5. Drej trykreguleringsknappen (1) mod **højre** til anslag. Når lyden fra ventilerne ændrer sig, er apparatet udluftet og suger coatingmateriale ind.
6. Hvis der kommer coatingmateriale ud af tilbageløbsslangen, skal du dreje trykreguleringsknappen (1) ca. en omgang tilbage.
7. Luk aflastningsventilen (2), ventilposition  (sprøjte). Der opbygges et tryk i højtryksslangen (synligt på manometeret (3)).
8. Udløs sprøjtepistol, og sprøjt i en åben opsamlingsbeholder for at få det resterende rengøringsmiddel ud af apparatet. Luk sprøjtepistol, når der kommer coatingmateriale ud af dysen.
9. Indstil sprøjtetrykket ved at dreje trykreguleringsknappen (1).
10. Apparatet er nu klart til sprøjtning.

5 SPRØJTETEKNIK

Bevæg sprøjtepistolen jævnt under sprøjtningen. Hvis dette ikke overholdes, opstår der et uregelmæssigt sprøjtebillede. Udfør bevægelsen med armen, ikke med håndledet. Hold altid en parallel afstand på ca. 30 cm mellem dysen og sprøjtefladen. Sideafgrænsningen af sprøjtestrålen skal ikke være for skarp, så den let kan overlappes ved næste gennemgang. Før altid sprøjtepistolen i en vinkel på 90° i forhold til sprøjtefladen, så der opstår mindst muligt farvetåge.

Til at sikre en særlig pæne overflade ved lakeringsarbejde fås særligt tilbehør i WAGNERs program, f.eks. FineFinish-dysen eller en AirCoat-sprøjtepistol med dobbeltslange og trykluftgreb. Du kan søge rådgivning hos din WAGNER-forhandler.

6 HÅNDTERING AF HØJTRYKSSLANGEN

Apparatet er udstyret med en særlig højtryksslange til membranpumper.



Fare for personskade i tilfælde af utæt højtryksslange. Udskift straks en beskadiget højtryksslange. Reparer aldrig selv en defekt højtryksslange!

Højtryksslangen skal behandles med omhu. Undgå kraftig bøjning eller skarpe knæk, mindste bøjningsradius er ca. 20 cm.

Kør ikke over højtryksslangen, og beskyt den mod skarpe genstande og kanter.

Træk aldrig i højtryksslangen for at flytte apparatet.

Sørg for, at højtryksslangen ikke snor sig. Ved at anvende en Wagner-sprøjtepistol med drejeled og en slangetromle kan dette forhindres.



Med hensyn til håndtering af højtryksslangen ved arbejde på et stillads har det vist sig mest fordelagtigt hele tiden at føre slangen på **ydersiden** af stilladset.



Når højtryksslanger bliver gamle, stiger risikoen for beskadigelser. Wagner anbefaler at udskifte højtryksslangen efter 6 år.



Af hensyn til funktion, sikkerhed og levetid anbefales det udelukkende at bruge originale WAGNER-højtryksslanger.

7 OPHOLD I ARBEJDET

1. Åbn aflastningsventilen (2), ventilposition  (circulation).
2. Sluk apparatet.
3. Træk i aftræksbøjlen til sprøjtepistolen for at fjerne trykket fra højtryksslangen og sprøjtepistolen.
4. Sprøjtepistolen sikres som vist i sprøjtepistolens driftsvejledning.
5. Tag dysen ud af dyseholderen, og opbevar den i et lille beholder med egnet rengøringsmiddel.
6. Lad indsugningssystemet være neddykket i coatingmaterialet, eller læg det ned i et passende rengøringsmiddel. Lad ikke indsugningsfilteret og apparatet tørre ud.
7. Afdæk materialebeholderen for at forhindre, at malingen tørrer ud.



Ved arbejde med hurtigttørrende tokomponent-materiale, skal apparatet ubetinget skylles igennem med et egnet rengøringsmiddel inden for forarbejdningstiden, da apparatet i modsat fald kun kan rengøres med meget stort besvær.

8 RENGØRING AF APPARATET

Renlighed er den bedste garanti for problemfri anvendelse. Rengør apparatet, når sprøjtearbejdet er afsluttet. Rester af coatingmateriale må ikke under nogen omstændigheder tørre i apparatet og sætte sig fast. Rengøringsmidlet, som anvendes til rengøringen (kun med flammepunkt over 21 °C), skal passe til coatingmaterialet.

	Ved vandbaserede coatingmaterialer forbedrer varmt vand rengøringen.
--	--

- **Lås sprøjtepistolen** som vist i sprøjtepistolens driftsvejledning.

Afmonter og rengør dysen og dyseholderen.

- **Apparatet med indsugningssystem**

1. Åbn aflastningsventilen, ventilposition  (cirkulation), og tænd apparatet.
2. Tag ansugningssystemet ud af materialebeholderen. Tilbageløbsslangen forbliver over materialebeholderen, indtil der næsten ikke kommer noget coatingmateriale ud.
3. Kom indsugningssystemet i et egnet rengøringsmiddel.
4. Drej trykreguleringsventilen tilbage for at indstille et minimalt sprøjtetryk.
5. Luk aflastningsventilen, ventilposition  (sprøjte).

	Ved opløsningsmiddelholdigt sprøjtemateriale skal der ved rengøring bruges en jordforbundet metalbeholder, som rensedmidlet pumpes ned i.
--	---

	Forsigtig! Pump eller sprøjt ikke ned i beholdere med lille åbning (spunshul)! Se sikkerhedsforskrifterne.
--	--

6. Træk i aftræksbøjlen på sprøjtepistolen for at pumpe resten af coatingmaterialet ud af højtryksslangen og sprøjtepistolen og ned i en åben beholder (øg evt. langsomt trykket på trykreguleringsventilen for at opnå et større materialeflow).
7. Åbn aflastningsventilen, ventilposition  (cirkulation).
8. Pump et egnet rengøringsmiddel rundt i kredsløbet i nogle minutter.

	Rengøringsvirkningen forbedres, ved at sprøjtepistolen skiftevis åbnes og lukkes.
--	---

9. Luk aflastningsventilen, ventilposition  (sprøjte).
10. Pump det resterende rengøringsmiddel ind i en åben beholder, indtil apparatet er tømt.
11. Sluk for apparatet.

- **Apparat med overbeholder**

1. Åbn aflastningsventilen, ventilposition  (cirkulation), og tænd apparatet.
2. Drej trykreguleringsventilen tilbage for at indstille et minimalt sprøjtetryk.
3. Luk aflastningsventilen, ventilposition  (sprøjte).

	Ved opløsningsmiddelholdigt sprøjtemateriale skal der ved rengøring bruges en jordforbundet metalbeholder, som rensedmidlet pumpes ned i.
---	---

	Forsigtig! Pump eller sprøjt ikke ned i beholdere med lille åbning (spunshul)! Se sikkerhedsforskrifterne.
---	--

4. Træk i aftræksbøjlen på sprøjtepistolen for at pumpe resten af coatingmaterialet ud af overbeholderen, højtryksslangen og sprøjtepistolen og ned i en åben beholder (øg evt. langsomt trykket på trykreguleringsventilen for at opnå et større materialeflow).
5. Kom egnet rengøringsmiddel i overbeholderen.
6. Åbn aflastningsventilen, ventilposition  (cirkulation)
7. Pump et egnet rengøringsmiddel rundt i kredsløbet i nogle minutter.

	20 l-overbeholderen kan efter rengøringen let tages af og tømmes.
---	---

8. Luk aflastningsventilen, ventilposition  (sprøjte).
9. Pump det resterende rengøringsmiddel ind i en åben beholder, indtil apparatet er tømt.
10. Åbn aflastningsventilen, ventilposition  (cirkulation), og sluk apparatet.

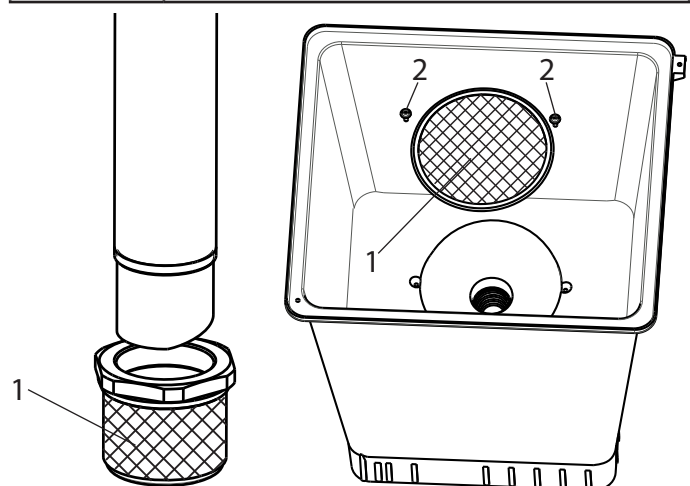
8.1 UDVENDIG RENGØRING AF APPARATET

 Advarsel	Træk først stikket ud af stikkontakten. Fare for kortslutning som følge af indtrængende vand! Sprøjt aldrig apparatet med højtryks- eller damp-højtryksrensere.
 Advarsel	Læg ikke højtryksslangen i opløsningsmiddel. Tør kun ydersiden med en våd klud.

Tør apparatet af udvendigt med en klud, der er vædet med et egnet rengøringsmiddel.

8.2 INDSUGNINGSFILTER

	Rene filtre sikrer altid maksimal gennemstrømningsmængde, konstant sprøjtetryk, og at apparatet fungerer fejlfrit.
--	---



Stift indsugningsrør

Overbeholder

Apparat med indsugningssystem

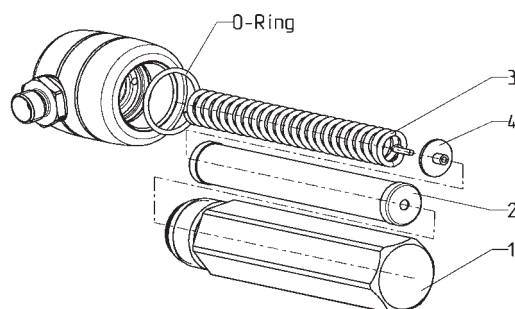
1. Skru filteret (pos. 1) af indsugningsrøret.
2. Rengør eller udskift filteret.
Rengør med en hård pensel og et passende rengøringsmiddel.

Apparat med overbeholder

1. Løsn skruerne (2) med en skruetrækker.
2. Hæv filterskiven (1) med en skruetrækker, og tag den ud
3. Rengør eller udskift filterskiven.
Rengør med en hård pensel og et passende rengøringsmiddel.

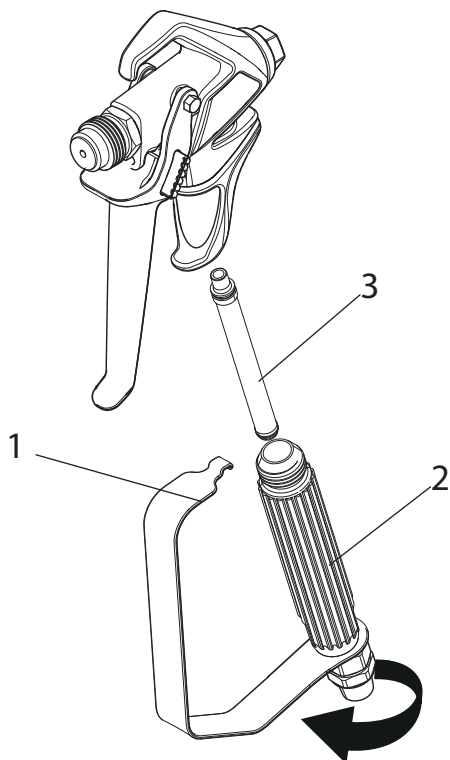
8.3 HØJTRYKSFILTER (TILBEHØR)

1. Åbn aflastningsventilen, ventilposition  (cirkulation), og sluk apparatet.
2. Åbn højtryksfilteret, og rengør filterindsatsen på følgende måde:
3. Skru filterhuset (1) af med hånden.
4. Tag filterindsatsen (2) ud, og træk støttefjederen (3) ud.
5. Rengør alle dele med et egnet rengøringsmiddel. Hvis der er trykluft til rådighed, blæses filterindsatsen og støttefjederen igennem.
6. Sørg for, at støtteskiven (4) sidder korrekt i filterindsatsen, når du monterer filteret, og kontrollér O-ringen på filterhuset for beskadigelser.
7. Skru filterhuset på til anslag med hånden (kraftig tilspænding vanskeliggør blot senere afmontering).



8.4 RENGØRING AF AIRLESS-SPRØJTEPISTOL

1. Gennemskyl airless-sprøjtepiستول med et egnet rengøringsmiddel ved lavt tryk.
2. Rengør dysen grundigt med et egnet rengøringsmiddel, så der ikke sidder rester af coatingmateriale tilbage.
3. Rengør airless-sprøjtepiستول grundigt udvendigt.



Indstiksfiler i airless-sprøjtepiستول

1. Hæft øverste del af aftrækkerværnet (1) af pistolhovedet.
2. Brug aftrækkerværnets bund som skruenøgle, løsn og fjern håndtagssamlingen (2) fra pistolhovedet.
3. Træk det gamle filter (3) ud af pistolhovedet. Rens det eller udskift det.
4. Skub det nye filter ind med den tilspidsede ende (4) først i pistolhovedet.
5. Skru igen håndtaget på sprøjtepiستولens hoved, og spænd det fast med den indbyggede skruenøgle.
6. Smæk aftrækkerværnet på plads på pistolhovedet igen.

9 VEDLIGEHOLDELSE

9.1 GENEREL VEDLIGEHOLDELSE

	Af sikkerhedsgrunde anbefales det stærkt at lade fagfolk udføre en årlig inspektion. Overhold i den forbindelse også alle gældende nationale forskrifter.
	Du kan overlade vedligeholdelsen af apparatet til WAGNER-service. Med serviceaftale og/eller vedligeholdelsespakker kan du opnå gunstige betingelser.

Mindstekontroller før hver ibrugtagning

1. Kontrollér højtryksslange, sprøjtepiستول med drejeled og apparatets tilslutningsledning med stik for skader.
2. Kontrollér, at manometeret kan aflæses.

Kontroller med jævne mellemrum

1. Kontrollér indgangs- og udgangsventil for slitage, rengør disse, og udskift sliddele efter behov.
2. Rengør filterindsatser (sprøjtepiستول, indsugningssystem), og udskift efter behov.

9.2 HØJTRYKSSLANGE

Kontrollér højtryksslangen visuelt for eventuelle revner eller udbulinger, især ved overgangen til armaturet. Omløbermøtrikkerne skal kunne drejes frit. Modstanden som udtryk for ledningsevnen skal være under 1 megaohm i hele slangens længde.

 Vigtigt	Lad WAGNER-service foretage de elektriske kontroller.
	Når højtryksslanger bliver gamle, stiger risikoen for beskadigelser. Wagner anbefaler at udskifte højtryksslangen efter 6 år.

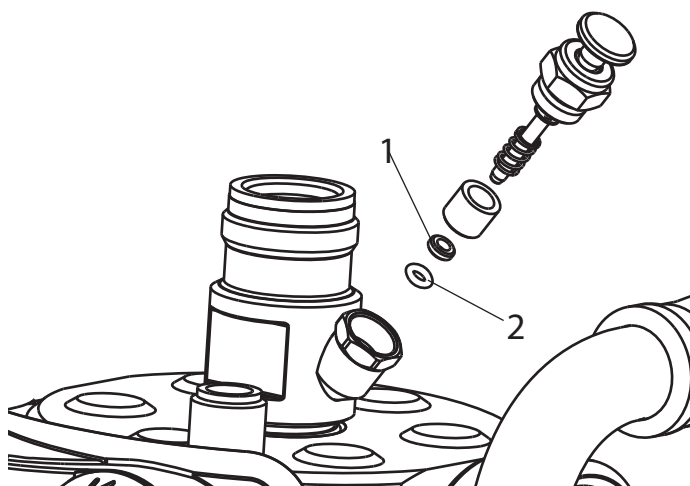
10 REPARATIONER PÅ APPARATET



Sluk for apparatet.
Træk altid netstikket ud af stikkontakten før reparation.

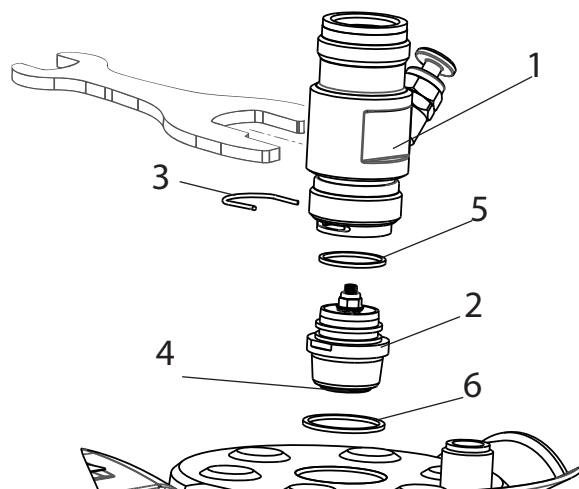
10.1 INDGANGSVENTILTRYKKNAPE

1. Skru indgangsventiltrykknappen ud med en nøgle (17 mm).
2. Udskift afstrygeren (1) og O-ring (2).



10.2 INDGANGSVENTIL

1. Sæt den medfølgende nøgle (30 mm) an mod trykknaphuset (1).
2. Løsn trykknaphuset (1) ved at slå forsigtigt med en hammer på enden af nøglen.
3. Skru trykknaphuset med indgangsventil (2) ud af farvetrinet.
4. Træk spændet (3) af med den medfølgende skruetrækker.
5. Sæt den medfølgende nøgle (30 mm) an mod indgangsventilen (2). Træk forsigtigt indgangsventilen ud, mens du drejer den.
6. Rengør ventilsædet (4) med rengøringsmiddel og pensel (sørg for, at der ikke sidder penselhår tilbage).
7. Rengør pakningerne (5, 6), og kontrollér dem for beskadigelser. Udskift dem om nødvendigt.
8. Kontrollér alle ventildele for beskadigelse. Udskift indgangsventilen, hvis den har synlige tegn på slitage.

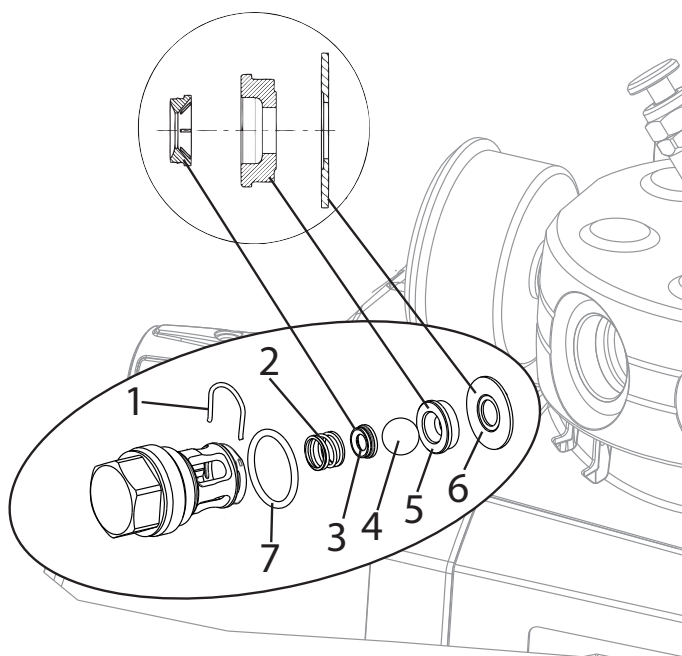


Montering

1. Sæt indgangsventilen (2) ind i trykknaphuset (1), og lås den med spændet (3). Sørg for, at pakningen (5) (sort) er monteret i trykknaphuset.
2. Skru enheden, som består af trykknaphus og indgangsventil, ind i farvetrinet. Den samme (sorte) pakning (6) skal være monteret i farvetrinet.
3. Spænd trykknaphuset med nøglen (30 mm), og spænd det fast med tre forsigtige hammerslag på enden af nøglen (svarer omtrent til et tilspændingsmoment på 90 Nm).

10.3 UDGANGSVENTIL

1. Skru udgangsventilen ud af farvetriret med nøglen (22 mm).
2. Træk forsigtigt spændet (1) af med den medfølgende skruetrækker; trykfederen (2) trykker kuglen (5) og ventil sædet (5) ud.
3. Rengør eller udskift enkelt delene.
4. Kontrollér O-ringen (7) for beskadigelse.
5. Vær opmærksom på monteringspositionen ved montering af fjederstøttingen (3) (clipses ind i trykfederens (2)), udgangsventilsædet (5) og pakringen (6) -> se figuren. Drejemoment for montage af udblæsningsventilen er 50 Nm.

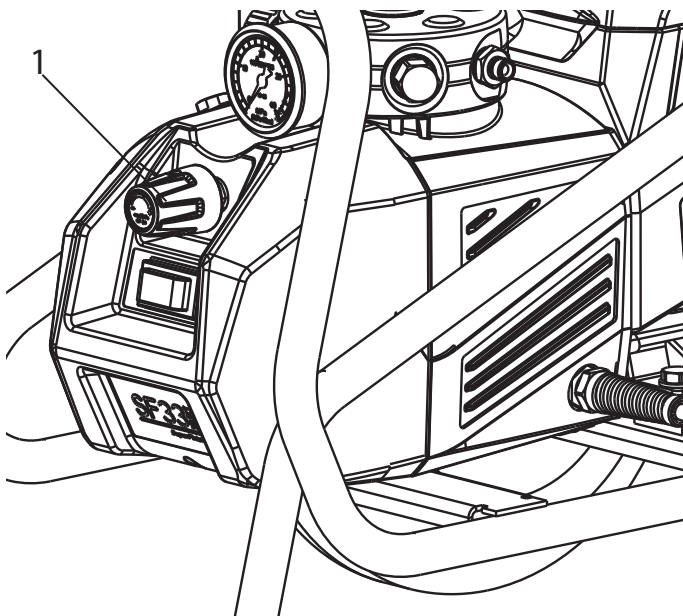


10.4 TRYKREGULERINGSVENTIL



Advarsel

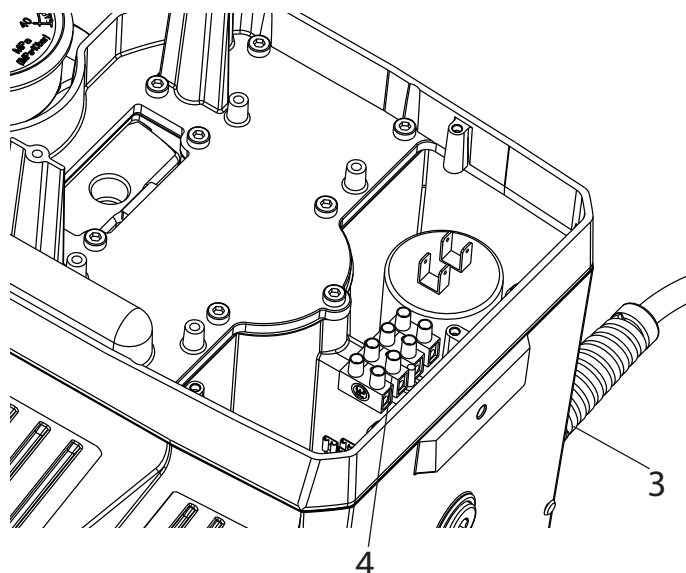
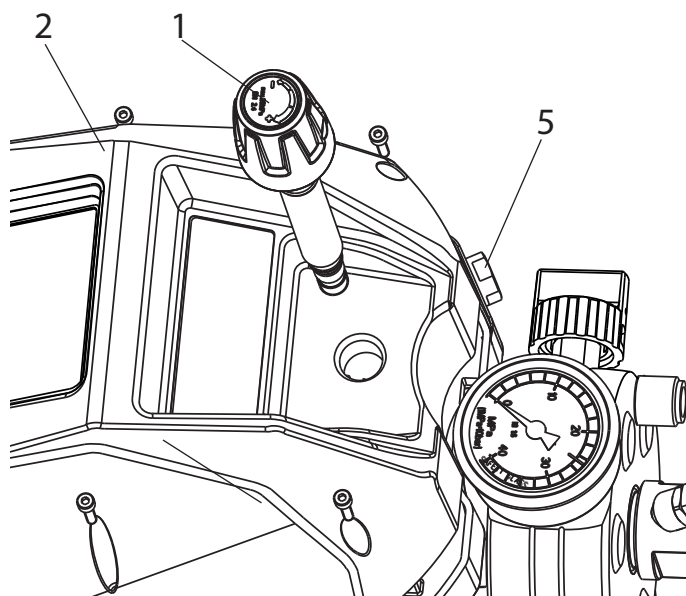
Lad kun kundeservice udskifte trykreguleringsventilen (1). Maks. driftstryk skal indstilles på ny af kundeservice.



10.5 UDSKIFTNING AF APPARATETS TILSLUTNINGSLEDNING

 Advarsel	Overlad kun dette til en elektriker. Vi påtager os intet ansvar for en fagmæssigt forkert installation. Sluk for apparatet. Træk altid netstikket ud af stikkontakten før reparation.
 Advarsel	Skil ikke den forseglede trykreguleringsventil (1) ad, således at du ikke mister trykindstillingen.
	For at demontere pumpen skal den være i opretstående position. Åbn olielåseskruen (5) for at udligne et eventuelt overtryk i hydraulikoliekabinettet.

1. Skru trykreguleringsventilen (1) helt ud (nøglevidde 17 mm).
2. Fjern frontpladen (2) ved at løsne de 5 skruer med en sekskantnøgle (SW 3).
3. Løsn kabelforskrningen (3).
4. Løsn enkelttrådene i nettilslutningsklemmen (4).
5. Udskift apparatets tilslutningsledning.
(Der må kun anvendes en godkendt netledning med betegnelsen H07-RNF med stænkstik.)
6. Monter en grøn/gul leder på tilslutningen PE.
7. Monter omhyggeligt afdækningerne igen (Vigtigt! Undgå at klemme ledninger!).
8. Sæt trykreguleringsventilen ind i kabinettet igen, og skru den fast.



10.6 TYPISKE SLIDDELE

På trods af materialernes høje kvalitet må man forvente slidage på følgende dele på grund af malingens kraftigt abrasive virkning:

Indgangsventil (reservedelsbestill.-nr.: 0341247)

Udskiftning, se punkt 10.2

(En defekt indgangsventil konstateres ved effekttab og/eller dårlig hhv. ingen indsugning – en grundig rengøring kan dog ofte føre til forbedring.)

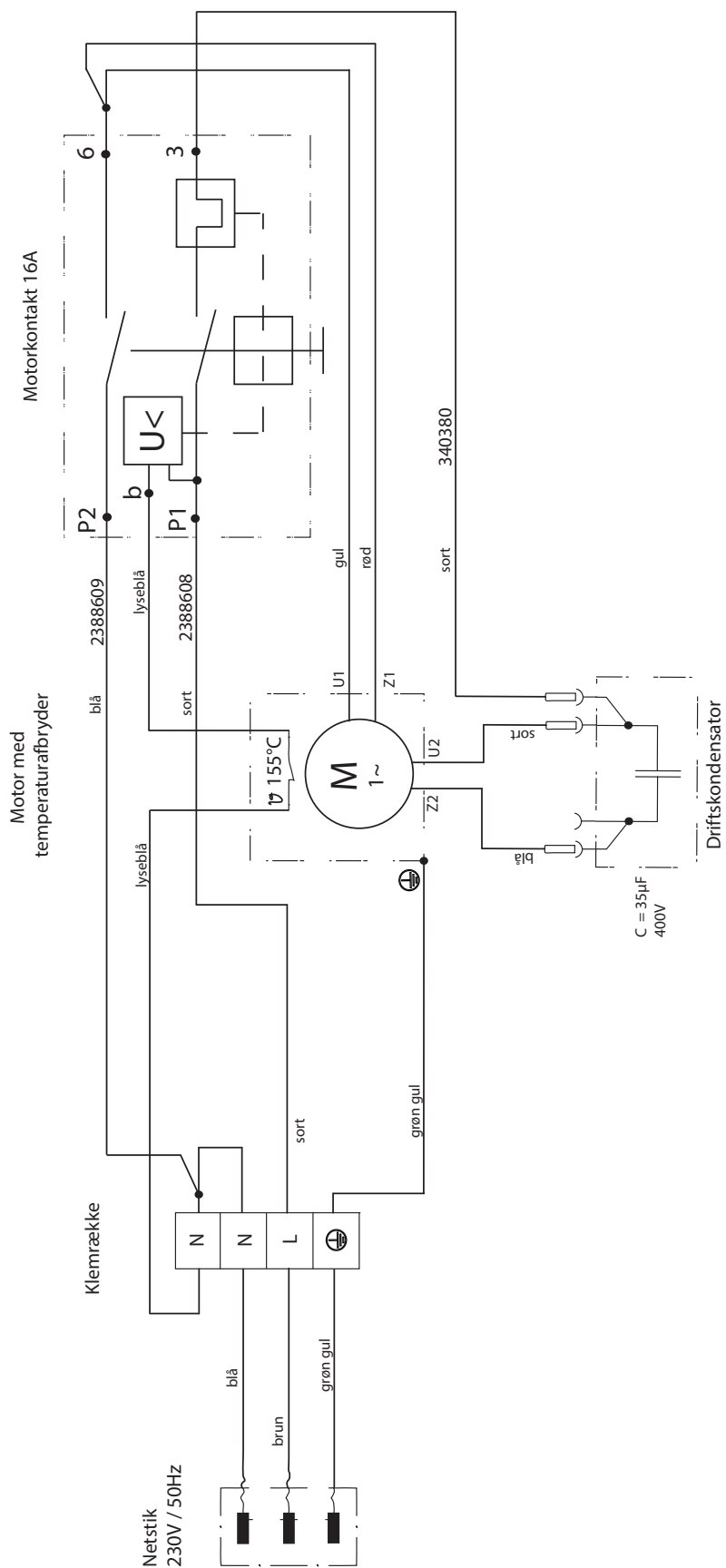
Udgangsventil (reservedelsbestill.-nr.: 0341702)

Udskiftning, se punkt 10.3

(En defekt udgangsventil konstateres ved effekttab og/eller dårlig indsugning.)

Erfaringsmæssigt holder udgangsventilen dog betydeligt længere end indgangsventilen. Eventuelt vil alene en grundig rengøring være en stor hjælp.

10.7 ELDIAGRAM



10.8 HJÆLP VED PROBLEMER

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	FORANSTALTNINGER TIL AFHJÆLPNING AF PROBLEMET
Apparatet starter ikke	• Ingen spænding. • Sikringen er slået fra på grund af overbelastning.	• Kontrollér strømforsyningen. • Sluk apparatet, og lad motoren køle af i nogle minutter, indtil de grønne symboler lyser igen. Tænd for apparatet igen.
Apparatet suger ikke	• Indgangsventil er tilklæbet. • Indløbsventiltrykkeren er utæt, den indsuger falsk luft. • Indgangs- udgangsventil snavset/ slitage • Fremmedlegemer (f.eks. farverester) er blevet suget ind • Apparat med indsugningssystem: • Filtret rager op over væskespejlet og indsuger luft. • Indsugningsfiltret er forstoppet. • Anugningssystemet er ikke spændt korrekt fast, dvs. at apparatet tager luft ind • Apparat med overbeholder: • Filterskiven er forstoppet. • Der er luft i hydrauliksystemet. • For lidt olie (kontroller med oliemåler)	• Tryk flere gange indgangsventiltrykknappen ind til anslag med hånden. • Udskift afstrygeren og O-ringen, -> se pkt. 10.1. • Afmonter og rengør ventilerne (-> se pkt. 10.2/10.3) / udskift slidte dele. • Fyld coatingmateriale på. • Rens eller udskift indsugningsfiltret. • Rens tilslutningsstederne og stram dem. • Rens eller udskift filterskiven. • Udluft apparatet (hydrauliksystemet), dvs. drej trykreguleringsventilen tre omdrejninger mod venstre (træk eventuelt let ved drejeknappen). Lad apparatet køre i ca. 1 – 2 minutter. Derefter drejes trykreguleringsventilen mod højre for at indstille det ønskede driftstryk. • Efterfyld olie, og kontakt WAGNER service for at finde lækagen
Apparatet suger, og der opstår tryk. Når der trækkes i sprøjtepistolen, falder trykket stærkt.	• Der er ingen dyse i sprøjtepistolen. • Dysen er for stor. • Indsugningsfiltret er forstoppet. • Specielt ved apparater med indsugningssystem: • Anugningssystemet er ikke spændt fast. • Udløbsventildelene er slidte. • Malingen er for tyktflydende • Malingen indeholder partikler/små sten • Aflastningsventil defekt.	• Dysen monteres på. • Brug en mindre dyse • Rens eller udskift indsugningsfiltret. • Rens tilslutningsstederne og stram dem. • Udskift udløbsventildelene, -> se pkt. 10.3. • Fortynd malingen. • Henvend dig til Wagner Service • Henvend dig til Wagner Service
Apparatet frembringer tryk, men ved sprøjtning bryder sprøjtestrålen sammen; manometeret viser dog et højt tryk.	• Tilstoppede filtre lader for lidt maling passere. • Pistolfiltret er monteret den forkerte vej • Dyse tilstoppet.	• Rengør/kontrollér pistolfilter (og højtryksfilter, hvis monteret). • Monter pistolfiltret korrekt (-> se pkt. 8.4) • Rengør dyse.
Hårde trykslag og store vibrationer ved sprøjtepistolen og apparatet	• Højtryksslangen egner sig ikke til membranapparatet. • Udløbsventildelene er slidte.	• Benyt en original Wagner-højtryksslange. • Udskift udløbsventildelene, -> se pkt.10.3.

11 RESERVEDELE OG TILBEHØR

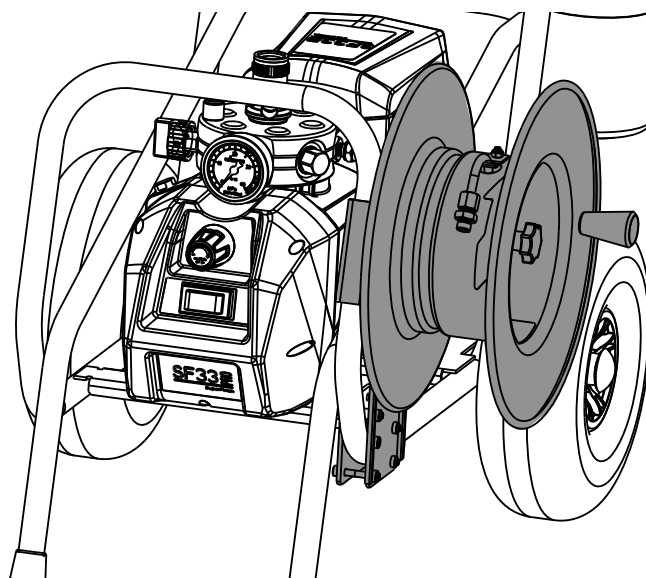
11.1 TILBEHØR TIL SUPER FINISH 33 PRO

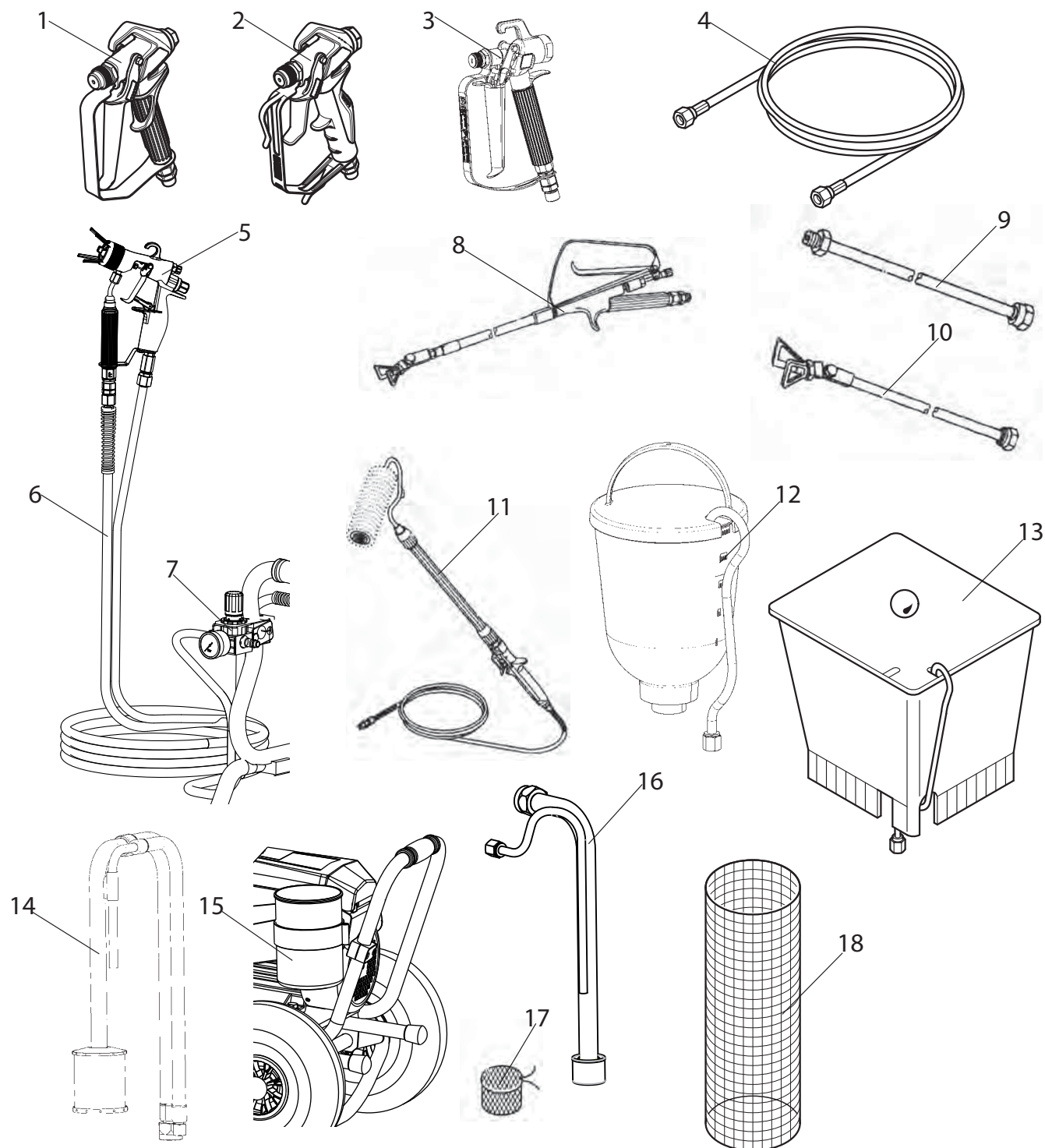
POS.	BETEGNELSE	BESTILL.-NR.
1	Sprøjtepistol Vector Pro (2-finger, G-gevind 7/8")	0538 041
	Sprøjtepistol Vector Pro (4-finger, G-gevind 7/8")	0538 040
2	Sprøjtepistol Vector Grip (2-finger og 4-finger, G-gevind 7/8")	0538 043
3	Sprøjtepistol AG-14 (i specialstål, F-gevind 11/16")	0502 166
4	HD-slange DN-3, 7,5m	9984 583
	HD-slange DN 6 mm, 15 m	9984 507
	HD-slange DN 6 mm, 30 m	9984 562
5	AirCoat-sprøjtepistol AC 4500 (blå)	2368 269
6	Dobbeltslange	9984 564
7	AirCoat-regulator tilbygningssæt	0340 250
8	Udliggerpistol	
	Længde 120 cm; G-gevind 7/8"	0296 441
	Længde 200 cm; G-gevind 7/8"	0296 442
9	Dyseforlænger (G-gevind 7/8")	
	Længde 15 cm	0556 074
	Længde 30 cm	0556 075
	Længde 45 cm	0556 076
	Længde 60 cm	0556 077
10	Dyseforlænger med drejeligt knæled (F-gevind 11/16")	
	Længde 100 cm	0096 015
	Længde 200 cm	0096 016
	Længde 300 cm	0096 017
	Adapter 11/16" - 7/8"	0555 300
11	Inline Roller	0345 010
12	Overbeholder 5 l	0341 265
13	Overbeholder 20 l	0341 266
14	Indsugningssystem (fleksibelt) til dispersionsmaling	0034 630
15	Rengøringsbeholder med holder (kun til fleksibelt indsugningssystem)	2343 481
16	Indsugningssystem (stift) til dispersionsmaling	2342879
17	Filterpose, maskestørrelse 0,3 mm	0097 531
18	Metex-ruse	0034 950
	Rusetilforfiltrering af coating materialet i beholderen. Indsugningsrøret stilles direkte ind i rusen.	
	Filtersipakke (5 stk.) til lak	0034 952
	Filtersipakke (5 stk.) til dispersion	0034 951

Anbefaling

Schlauchtrommel HR 30 (Best. nr. 2392523, uden højtryksslange)

Gennemtænkt slangestyring, der letter arbejde og transport. Egnede til maks. 30 m slange (1/4 NPSM). Enkelte slanger kan kobles sammen ved hjælp af adapteren 34038.





TEMPSPRAY

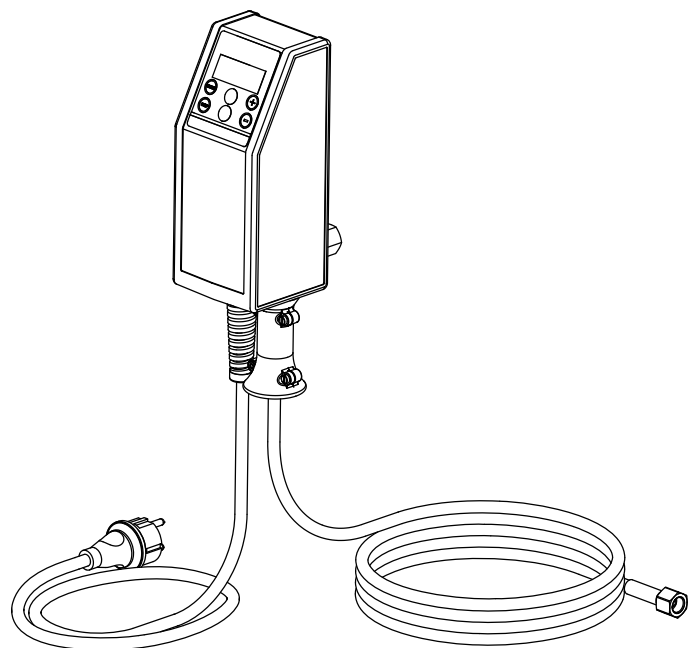
Malingsmaterialet opvarmes ensartet til den påkrævede temperatur ved hjælp af et elektrisk varmeelement, som sidder inden i slangen (reguleres fra 20 °C to 60 °C).

Fordele:

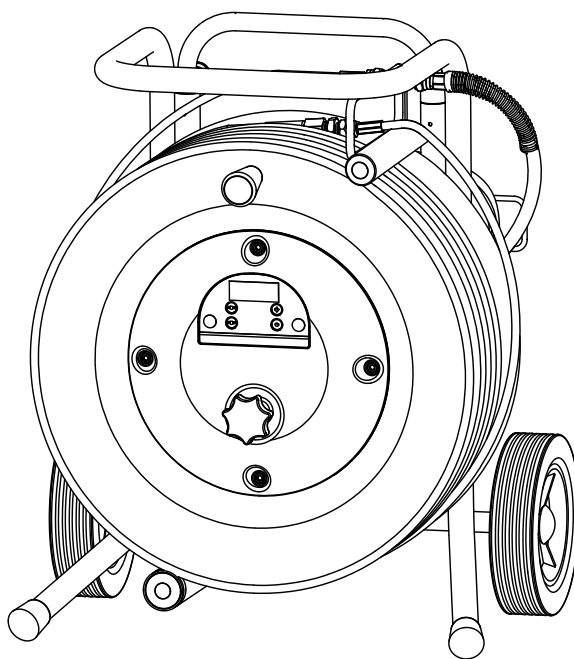
- Konstant malingstemperatur, selv ved lave udendørstemperaturer
- Betydeligt bedre funktion af meget tyktflydende belægningsmalinger
- Øget påføringsproduktivitet
- Besparelse af opløsningsmidler på grund af nedsat viskositet
- Kan tilpasses alle airless-enheder

Best.-nr	Betegnelse
2311659 2311852	TempSpray H 126 (ideelt egnet til lakeringsopgaver) Grundmodul H 126, 1/4" inkl. rustfri stålslange DN6; 1/4"; 10 m Spraypack bestående af: grundmodul H 126 (2311659), Airless pistol Vector Grip G-gevind, inkl. Trade Tip 3 dyseholder og 2SpeedTip dyse L10 (208/510)
2311660 2311853	TempSpray H 226 (ideelt egnet til dispersion/materialer med høj viskositet) Grundmodul H 226 inkl. slangetromle, varmeslange DN10; 15 m; aflastningsslange DN4; 1 m Spraypack bestående af: grundmodul H 226 (2311660), Airless pistol AG 14 G-gevind, inkl. Trade Tip 3 dyseholder og 2SpeedTip dyse D10 (111/419)
2311661 2311854	TempSpray H 326 (ideelt egnet til dispersion/materialer med høj viskositet) Grundmodul H 326 inkl. slangetromle, varmeslange DN10; 30 m; aflastningsslange DN4; 1 m Spraypack bestående af: grundmodul H 326 (2311661), Airless pistol AG 14 G-gevind, inkl. Trade Tip 3 dyseholder og 2SpeedTip dyse D20 (115/421)

TempSpray H 126



TempSpray H 226 / H 326

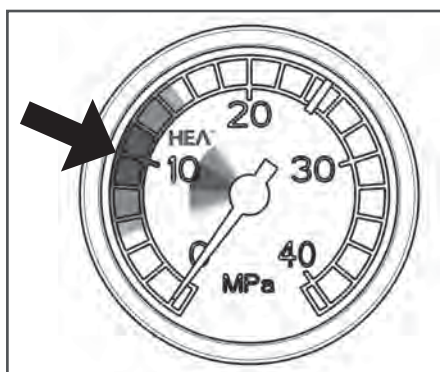


HEA-DYSER MED LAVTRYK GIVER MINIMAL SPRØJTETÅGE

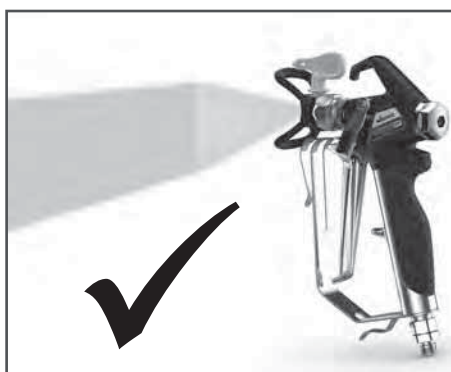


HEA betyder High Efficiency Airless og er en innovativ dyseteknologi, der er en revolution inden for Airless-sprøjtemaling. HEA-dyser gør det muligt at reducere trykket i sprøjtepistolen væsentligt og at arbejde med lavt tryk (helst 80 - 140 bar). Dyserne kan anvendes sammen med alle TradeTip 3-dyseholdere og WAGNER-produkter.

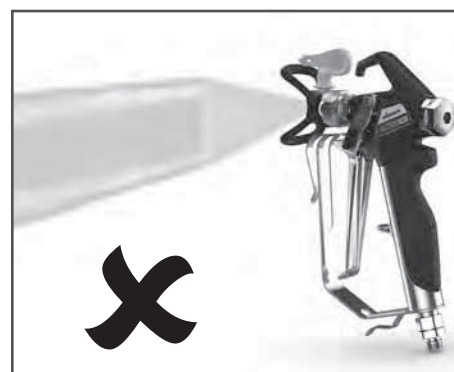
Nogle slags maling skal eventuelt fortyndes for at opnå et optimalt resultat. Som regel kan materialet fortyndes med op til 10 % (læs venligst også materialeproducentens anvisninger).



Indstil lavt tryk inden for HEA-området, og start.



Jævnt sprøjtebillede uden sprøjtekanter.



Ved synlige kanter skal trykket øges langsomt.

HEA-dyse-tabel

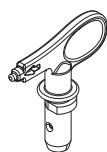


Alle dyser i nedenstående tabel leveres sammen med det dertil passende pistolfilter.

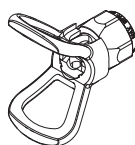
Anvendelse	Dysemarkering	Sprøjte-vinkel	Boring inch / mm	Sprøjtebredde mm ¹⁾	Sprøjtepistol-filter	Bestell-Nr.
Kunstharpikslakker PVC-lakker	211	20°	0.011 / 0.28	120	rød	0554211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	rød	0554311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	rød	0554411
Lakker, forlakeringer Grundlakker, Fillere	213	20°	0.013 / 0.33	120	rød	0554213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	rød	0554313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	rød	0554413
Fillere Rustbeskyttelsesfarver	415	40°	0.015 / 0.38	190	gul	0554415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	gul	0554515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	gul	0554615
Rustbeskyttelsesfarver Latexfarver Dispersioner	417	40°	0.017 / 0.43	190	hvid	0554417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	hvid	0554517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	hvid	0554617
Rustbeskyttelsesfarver Latexfarver Dispersioner	519	50°	0.019 / 0.48	225	hvid	0554519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	hvid	0554619
Brandhæmmende midler	421	40°	0.021 / 0.53	190	hvid	0554421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	hvid	0554521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	hvid	0554621

1) Sprøjtebredde med ca. 30 cm afstand til sprøjteobjektet og 100 bar (10 MPa) tryk med kunstharpikslak 20 DIN-sekunder.

Airless-dyse-tabel



**Wagner
TradeTip 3 dyse**
op til 270 bar
(27 MPa)



uden dyse
G-gevind (7/8 - 14 UNF)
Best.-nr. 0289390

uden dyse
F-gevind (11/16 - 16 UN)
Best.-nr. 0289391



Alle dyser i nedenstående tabel leveres sammen med det dertil passende pistolfilter.

Anvendelse	Dysemarkering	Sprøjte-vinkel	Boring inch / mm	Sprøjtebredde mm ¹⁾	Sprøjtepistol- filter	Bestell-Nr.
Vandopløselige lakker og lakfarver, lakker og lakfarver indeholdende opløsningsmidler, olier, skillemidler	107	10°	0.007 / 0.18	100	rød	0553107
	207	20°	0.007 / 0.18	120	rød	0553207
	307	30°	0.007 / 0.18	150	rød	0553307
	407	40°	0.007 / 0.18	190	rød	0553407
	109	10°	0.009 / 0.23	100	rød	0553109
	209	20°	0.009 / 0.23	120	rød	0553209
	309	30°	0.009 / 0.23	150	rød	0553309
	409	40°	0.009 / 0.23	190	rød	0553409
	509	50°	0.009 / 0.23	225	rød	0553509
	609	60°	0.009 / 0.23	270	rød	0553609
Kunstharpikslakker PVC-lakker	111	10°	0.011 / 0.28	100	rød	0553111
	211	20°	0.011 / 0.28	120	rød	0553211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	rød	0553311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	rød	0553411
	511	50°	0.011 / 0.28	225	rød	0553511
	611	60°	0.011 / 0.28	270	rød	0553611
Lakker, forlakeringer Grundlakker Fillere	113	10°	0.013 / 0.33	100	rød	0553113
	213	20°	0.013 / 0.33	120	rød	0553213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	rød	0553313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	rød	0553413
	513	50°	0.013 / 0.33	225	rød	0553513
	613	60°	0.013 / 0.33	270	rød	0553613
	813	80°	0.013 / 0.33	330	rød	0553813
Fillere Rustbeskyttelsesfarver	115	10°	0.015 / 0.38	100	gul	0553115
	215	20°	0.015 / 0.38	120	gul	0553215
	315	30°	0.015 / 0.38	150	gul	0553315
	415	40°	0.015 / 0.38	190	gul	0553415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	gul	0553515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	gul	0553615
	715	70°	0.015 / 0.38	300	gul	0553715
	815	80°	0.015 / 0.38	330	gul	0553815
Rustbeskyttelsesfarver Latexfarver Dispersioner	117	10°	0.017 / 0.43	100	hvid	0553117
	217	20°	0.017 / 0.43	120	hvid	0553217
	317	30°	0.017 / 0.43	150	hvid	0553317
	417	40°	0.017 / 0.43	190	hvid	0553417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	hvid	0553517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	hvid	0553617
	717	70°	0.017 / 0.43	300	hvid	0553717
	817	80°	0.017 / 0.43	330	hvid	0553817
Rustbeskyttelsesfarver Latexfarver Dispersioner	219	20°	0.019 / 0.48	120	hvid	0553219
	319	30°	0.019 / 0.48	150	hvid	0553319
	419	40°	0.019 / 0.48	190	hvid	0553419
	519	50°	0.019 / 0.48	225	hvid	0553519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	hvid	0553619
	719	70°	0.019 / 0.48	300	hvid	0553719
	819	80°	0.019 / 0.48	330	hvid	0553819
	919	90°	0.019 / 0.48	385	hvid	0553919
Korrosions- og brandhæmmende midler	221	20°	0.021 / 0.53	120	hvid	0553221
	321	30°	0.021 / 0.53	150	hvid	0553321
	421	40°	0.021 / 0.53	190	hvid	0553421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	hvid	0553521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	hvid	0553621
	721	70°	0.021 / 0.53	300	hvid	0553721
	821	80°	0.021 / 0.53	330	hvid	0553821

¹⁾ Sprøjtebredde med ca. 30 cm afstand til sprøjteobjektet og 100 bar (10 MPa) tryk med kunstharpikslak 20 DIN-sekunder.

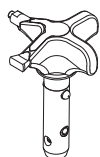


Alle dyser i nedenstående tabel leveres sammen med det dertil passende pistolfilter.

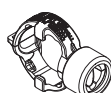
Anvendelse	Dysemarkering	Sprøjte-vinkel	Boring inch / mm	Sprøjtebredde mm ¹⁾	Sprøjtepistol-filter	Bestell-Nr.
Overfladebelægning på tage	223	20°	0.023 / 0.58	120	hvid	0553223
	323	30°	0.023 / 0.58	150	hvid	0553323
	423	40°	0.023 / 0.58	190	hvid	0553423
	523	50°	0.023 / 0.58	225	hvid	0553523
	623	60°	0.023 / 0.58	270	hvid	0553623
	723	70°	0.023 / 0.58	300	hvid	0553723
	823	80°	0.023 / 0.58	330	hvid	0553823
Tyklagsmaterialer Korrosionsbeskyttelse Spartelmasse til sprøjtning	225	20°	0.025 / 0.64	120	hvid	0553225
	325	30°	0.025 / 0.64	150	hvid	0553325
	425	40°	0.025 / 0.64	190	hvid	0553425
	525	50°	0.025 / 0.64	225	hvid	0553525
	625	60°	0.025 / 0.64	270	hvid	0553625
	725	70°	0.025 / 0.64	300	hvid	0553725
	825	80°	0.025 / 0.64	330	hvid	0553825
	227	20°	0.027 / 0.69	120	hvid	0553227
	327	30°	0.027 / 0.69	150	hvid	0553327
	427	40°	0.027 / 0.69	190	hvid	0553427
	527	50°	0.027 / 0.69	225	hvid	0553527
	627	60°	0.027 / 0.69	270	hvid	0553627
	827	80°	0.027 / 0.69	330	hvid	0553827
	229	20°	0.029 / 0.75	120	hvid	0553229
	329	30°	0.029 / 0.75	150	hvid	0553329
	429	40°	0.029 / 0.75	190	hvid	0553429
	529	50°	0.029 / 0.75	225	hvid	0553529
	629	60°	0.029 / 0.75	270	hvid	0553629
	231	20°	0.031 / 0.79	120	hvid	0553231
	331	30°	0.031 / 0.79	150	hvid	0553331
	431	40°	0.031 / 0.79	190	hvid	0553431
	531	50°	0.031 / 0.79	225	hvid	0553531
	631	60°	0.031 / 0.79	270	hvid	0553631
	731	70°	0.031 / 0.79	300	hvid	0553731
	831	80°	0.031 / 0.79	330	hvid	0553831
	233	20°	0.033 / 0.83	120	hvid	0553233
	333	30°	0.033 / 0.83	150	hvid	0553333
	433	40°	0.033 / 0.83	190	hvid	0553433
	533	50°	0.033 / 0.83	225	hvid	0553533
	633	60°	0.033 / 0.83	270	hvid	0553633
	235	20°	0.035 / 0.90	120	hvid	0553235
	335	30°	0.035 / 0.90	150	hvid	0553335
	435	40°	0.035 / 0.90	190	hvid	0553435
	535	50°	0.035 / 0.90	225	hvid	0553535
	635	60°	0.035 / 0.90	270	hvid	0553635
	735	70°	0.035 / 0.90	300	hvid	0553735
	439	40°	0.039 / 0.99	190	hvid	0553439
	539	50°	0.039 / 0.99	225	hvid	0553539
	639	60°	0.039 / 0.99	270	hvid	0553639
Anvendelser med høj ydelse	243	20°	0.043 / 1.10	120	grøn	0553243
	443	40°	0.043 / 1.10	190	grøn	0553443
	543	50°	0.043 / 1.10	225	grøn	0553543
	643	60°	0.043 / 1.10	270	grøn	0553643
	445	40°	0.045 / 1.14	190	grøn	0553445
	545	50°	0.045 / 1.14	225	grøn	0553545
	645	60°	0.045 / 1.14	270	grøn	0553645
	451	40°	0.051 / 1.30	190	grøn	0553451
	551	50°	0.051 / 1.30	225	grøn	0553551
	651	60°	0.051 / 1.30	270	grøn	0553651
	252	20°	0.052 / 1.32	120	grøn	0553252
	455	40°	0.055 / 1.40	190	grøn	0553455
	555	50°	0.055 / 1.40	225	grøn	0553555
	655	60°	0.055 / 1.40	270	grøn	0553655
	261	20°	0.061 / 1.55	120	grøn	0553261
	461	40°	0.061 / 1.55	190	grøn	0553461
	561	50°	0.061 / 1.55	225	grøn	0553561
	661	60°	0.061 / 1.55	270	grøn	0553661
	263	20°	0.063 / 1.60	120	grøn	0553263
	463	40°	0.063 / 1.60	190	grøn	0553463
	565	50°	0.065 / 1.65	225	grøn	0553565
	665	60°	0.065 / 1.65	270	grøn	0553665
	267	20°	0.067 / 1.70	120	grøn	0553267
	467	40°	0.067 / 1.70	190	grøn	0553467

1) Sprøjtebredde med ca. 30 cm afstand til sprøjteobjektet og 100 bar (10 MPa) tryk med kunstharpikslak 20 DIN-sekunder.

2SpeedTip



Den nye vendedyse fra WAGNER kombinerer to dysekerner i en dyse.



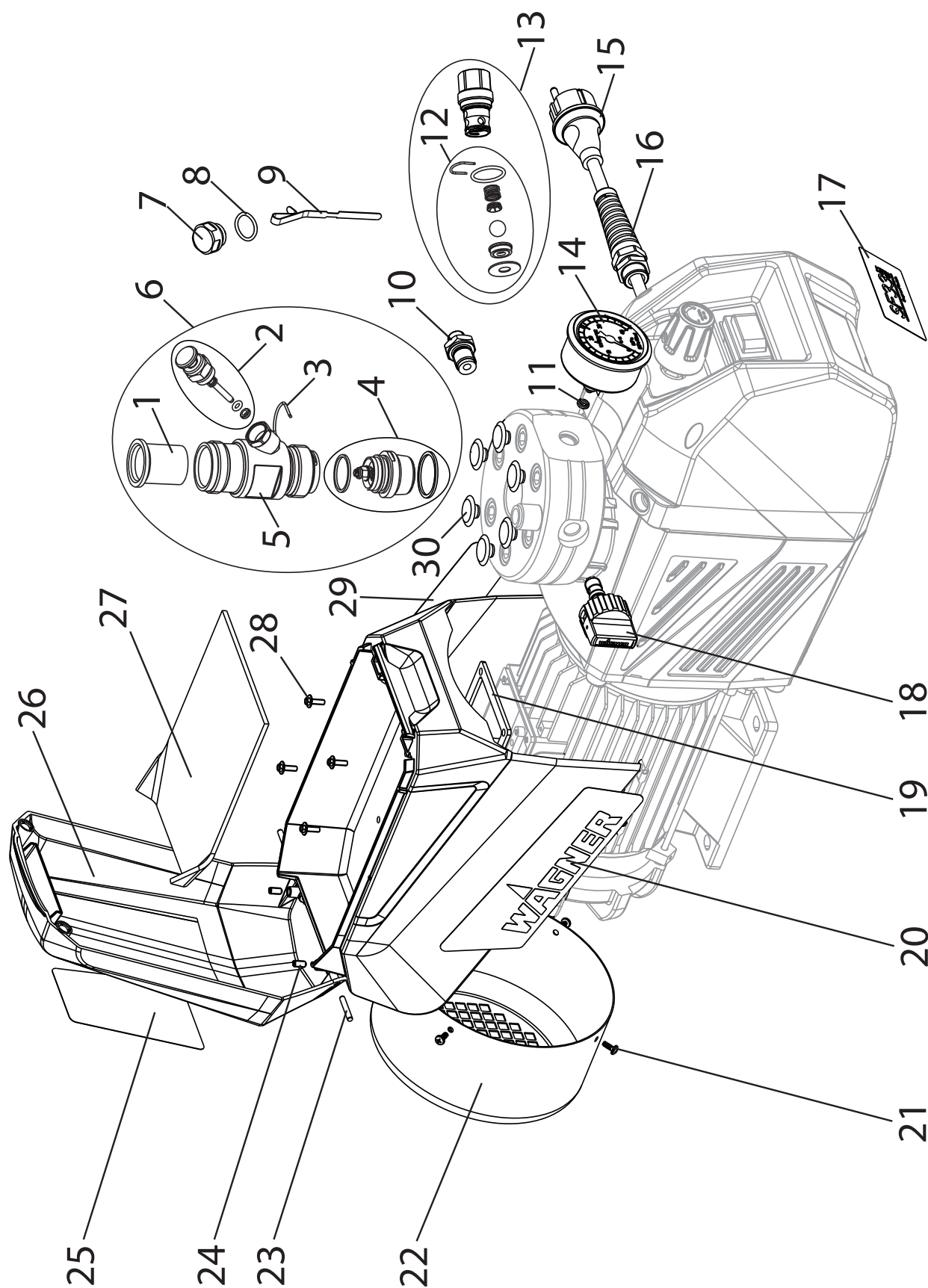
2 Speed Tip indehaveren
Best.-nr. 0271065

Dyse-tabel

Emnestørrelse	Sprøjtemateriale		
	Lak (L)	Dispersion (D)	Spartel (S)
Small		D5 Dyser: 111 / 415 Best.-nr. 0271 062	S5 Dyser: 225 / 629 Best.-nr. 0271 064
		D7 Dyser: 113 / 417 Best.-nr. 0271 063	
	L10 Dyser: 208 / 510 Best.-nr. 0271 042	D10 Dyser: 111 / 419 Best.-nr. 0271 045	S10 Dyser: 527 / 235 Best.-nr. 0271 049
Medium	L20 Dyser: 210 / 512 Best.-nr. 0271 043	D20 Dyser: 115 / 421 Best.-nr. 0271 046	S20 Dyser: 539 / 243 Best.-nr. 0271 050
Large	L30 Dyser: 212 / 514 Best.-nr. 0271 044	D30 Dyser: 115 / 423 Best.-nr. 0271 047	S30 Dyser: 543 / 252 Best.-nr. 0271 051
X-Large		D40 Dyser: 117 / 427 Best.-nr. 0271 048	
Anbefalet pistolfilter	rød	hvid	-

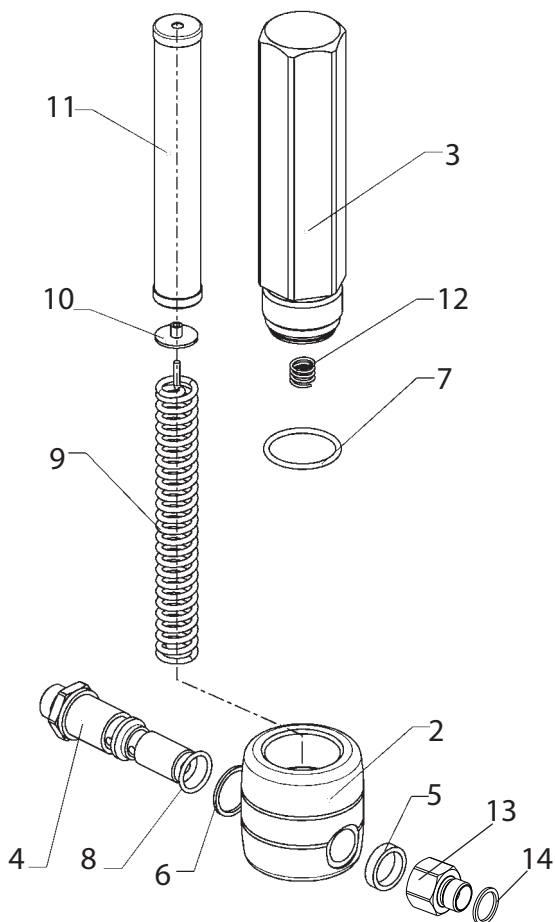
11.2 RESERVEDELSLISTE SF 33 PRO

POS.	BESTILL.-NR.	BETEGNELSE
1	0340 339	Indløb
2	2337 033	Indgangsventiltrykknapp
3	0341 336	Spænde
4	0341 247	Indgangsventil komplet
5	2334 383	Indgangsventilhus
6	2385 577	Indgangsventilhus komplet
7	0341 349	Olielåseskrue
8	9971 146	O-ring
9	2370 128	Oliemålepind
10	0344 336	Dobbeltstuds
11	9970 109	Pakring
12	0341 702	Udgangsventil, servicesæt
13	2342 946	Udgangsventil komplet
14	2383 994	Manometer
15	0261 352	Apparatets tilslutningsledning H07-RNF 3x 1,5mm ² , længde 6m
16	2402 675	Kabelforskruning
17	2386 850	Typeskilt SF 33 Pro
18	0169 248	Aflastningsventil komplet
19	2344 692	Motorpakning
20	2386 858	Plade (højre)
21	9902 225	Skrue med linsehoved 3,5x9,5
22	2392 781	Ventilatorhætte
23	9930 114	Cylinderstift
24	9901 105	Gevindstift
25	2386 860	Typeskilt SF 33 Pro
26	2383 937	Værktøjskasse med låg komplet (inkl. pos. 19, 23, 24)
27	2392 813	Antiskridmåtte
28	9900 248	Sekskantskrue med bryst
29	2386 859	Afdækning (venstre)
30	9990 535	Beskyttelseskappe

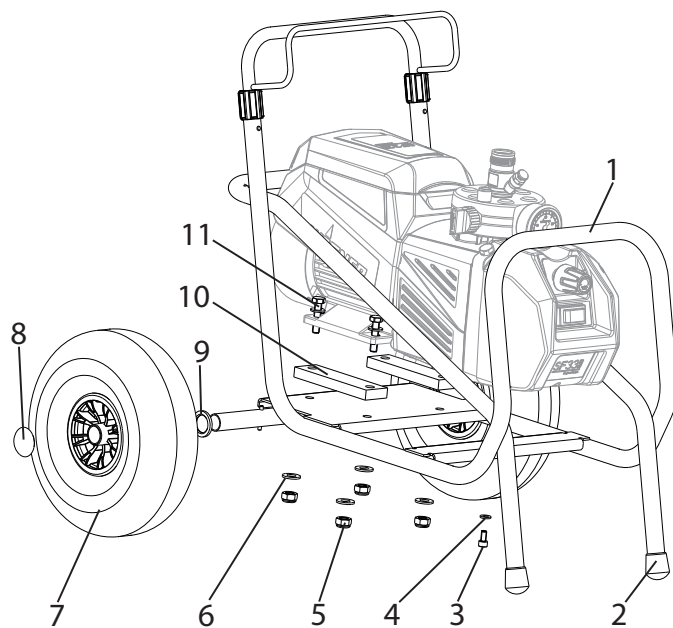


11.3 RESERVEDELSLISTE, HØJTRYKSFILTER (TILBEHØR)

POS.	BESTILL.-NR.	BETEGNELSE
1	2399 672	Højtryksfilter HF- 01 komplet
2	0097 301	Filterblok
3	0097 302	Filterhus
4	0097 306	Hulskrue
5	0097 304	Pakring
6	9970 110	Pakring
7	9974 027	O-ring 30x2 (PTFE)
8	9971 401	O-ring 16x2 (PTFE)
9	0508 749	Støttefjeder
10	0508 603	Støtteskive
11	0508 748	Filterindsats, 60 masker
	0508 450	Evt.: Filterindsats, 100 masker
	0508 449	Filterindsats, 30 masker
12	9994 245	Trykfjeder
13	2399 670	Indskruningsstuds
14	9970 103	Pakring

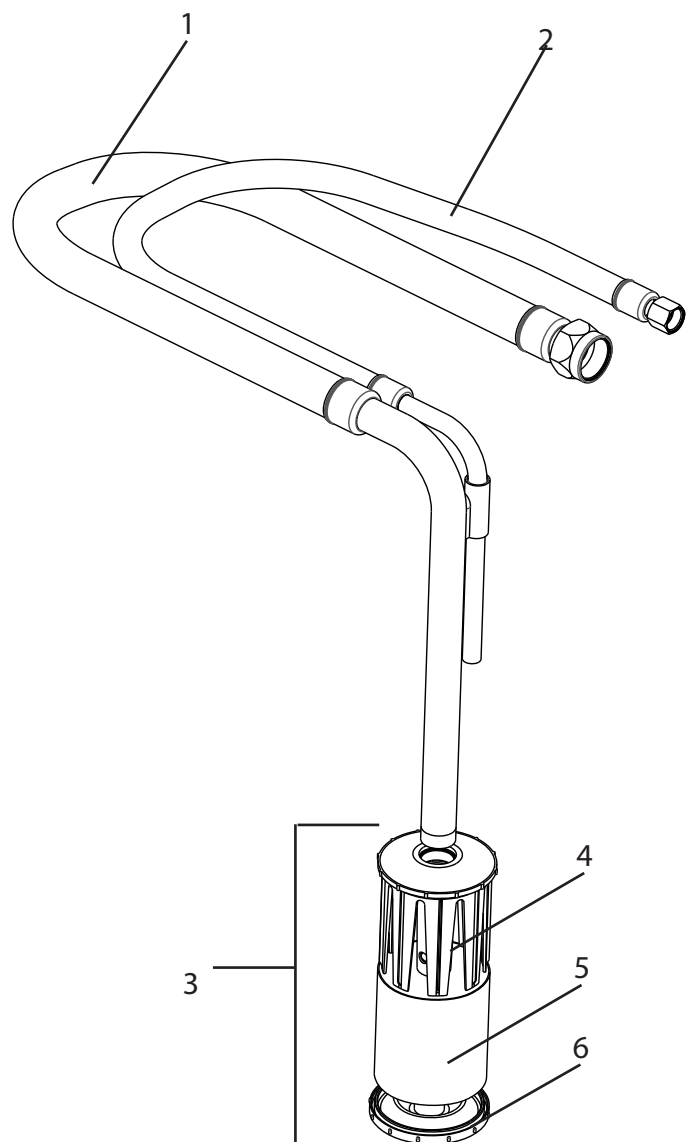
**Reservedelsbillede, højtryksfilter****11.4 RESERVEDELSLISTE, VOGN**

POS.	BESTILL.-NR.	BETEGNELSE
1	2382 970	Vogn, komplet (inkl. pos 2-11)
2	9990 866	Gummikappe
3	9900 346	Cylinderskrue med unbracoskrue
4	9920 103	Skive A 6,4
5	9913 011	Sekskantmøtrik
6	9920 106	Skive A 10,5
7	0348 349	Hjul
8	9994 902	Hjulkappe
9	9920 701	Skive
10	2384 275	Dæmpningsplade
11	9900 247	Sekskantskrue

**Reservedelsbillede, vogn**

11.5 RESERVEDELSLISTE, INDSUGNINGSSYSTEM

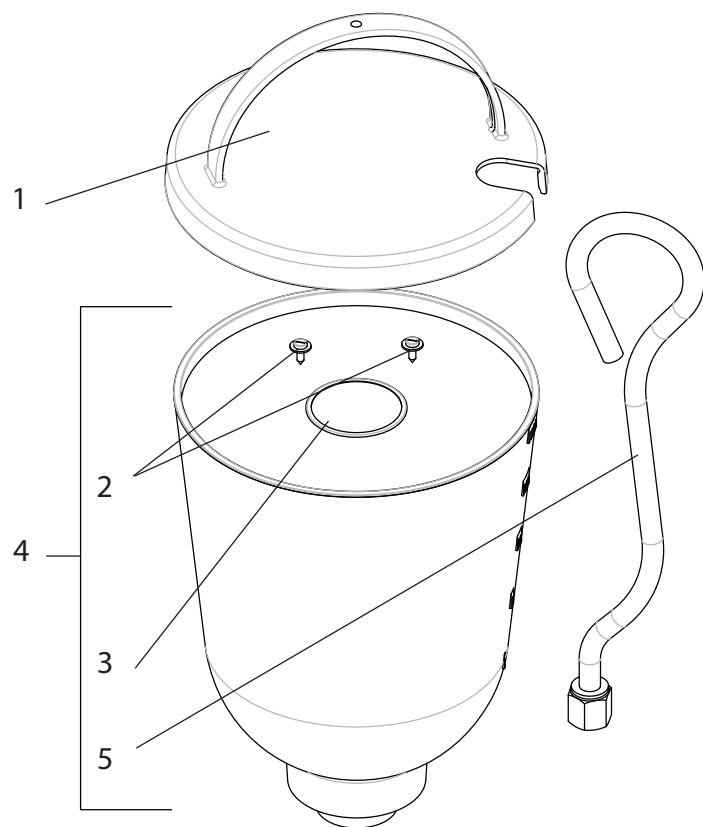
POS.	BESTILL.-NR.	BETEGNELSE
	0034 630	Indsugningssystem komplet
1	0034 607	Indsugningsslange komplet
2	0034 633	Tilbageløbsslange komplet
3	0036 580	Filterkurv komplet
4	0036 586	Filtersi
5	0036 581	Filterkurv
6	0036 582	Filterkurvbund



Reservedelsbillede, indsugningssystem

11.6 RESERVEDELSLISTE, OVERBEHOLDER (5 LITER)

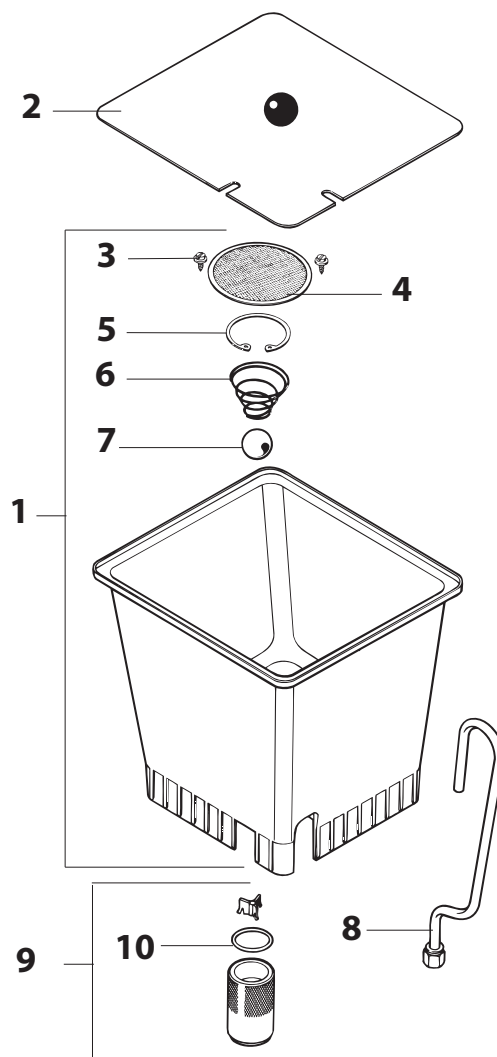
POS.	BESTILL.-NR.	BETEGNELSE
-	0341 265	Overbeholder 5l, komplet
1	0340 901	Dæksel
2	9902 306	Kombi-pladeskrue 3,9x13 (2)
3	0037 607	Filterskive, maskestørrelse 0,8 mm
	0003 756	Filterskive, maskestørrelse 0,4 mm
4	0340 904	Overbeholder
5	0340 908	Tilbageløbsrør



Reservedelsbillede, overbeholder (5 liter)

11.7 RESERVEDELSLISTE, OVERBEHOLDER (20 LITER)

POS.	BESTILL.-NR.	BETEGNELSE
-	0341 266	Overbeholder 20 Liter, komplet
1	0097 269	Overbeholder uden dæksel
2	0097 270	Dæksel
3	9902 306	Kombi-pladeskrue 3,9 x 13
4	0097 521	Filterskive maskestørrelse 0,8 mm
5	9922 609	Sikringsring 37 x 1,5
6	0037 776	Sikringsring
7	9941 509	Kugle 30
8	0097 295	Returrør
9	0097 271	Beholderadapter, komplet
10	9971 065	O-ring 44 x 3



Reservedelsbillede, overbeholder (20 liter)

KONTROL AF APPARATET

Af sikkerhedsgrunde anbefaler vi, alt efter behov, dog mindst hver 12. måned, at lade sagkyndige kontrollere om en sikker drift af apparatet fortsat er sikret.

Ved apparater, der er taget ud af drift kan kontrollen udskydes til næste ibrugtagning.

Desuden skal alle (eventuelt afvigende) nationale kontrol- og vedligeholdelses-forskrifter også overholdes.

Ved spørgsmål bedes du henvende dig til et af firma Wagners servicesteder.

VIGTIG INFORMATION VEDRØRENDE PRODUKTANSVAR

I henhold til en EU-forordning hæfter producenten ved produktfejl kun ubegrænset for sit produkt, når alle dele kommer fra producenten eller er godkendt af denne og apparaterne monteres og anvendes korrekt. Ved anvendelse af fremmed tilbehør og fremmede reservedele kan hæftelsen helt eller delvis bortfalde, hvis anvendelsen af det fremmede tilbehør eller den fremmede reservedel fører til en produktfejl. I ekstreme tilfælde kan de ansvarlige myndigheder forbyde anvendelsen af hele apparatet.

Med originalt WAGNER-tilbehør og -reservedele er der garanti for, at alle sikkerhedsforskrifter er opfyldt.

INFORMATION OM BORTSKAFFELSE

Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis kasseret elektrisk og elektronisk udstyr ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.



GARANTIERKLÆRING

(Gyldig pr. 1.2.2009)

1. Garantians omfang

Alle Wagners professionelle enheder til påføring af maling (i det følgende kaldet produkter) afprøves og testes omhyggeligt og er underkastet de strenge kontroller, der gennemføres af Wagners kvalitetssikring. Wagner giver derfor udelukkende erhvervsmæssige eller professionelle brugere, som har erhvervet produktet i en autoriseret specialforretning (i det følgende kaldet kunden) en udvidet garanti på de produkter, der er anført på internettet under adressen www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Køberens krav i henhold til købsaftalens ansvar for mangler, således som denne er indgået med sælgeren, samt lovbestemte rettigheder indskrænkes ikke af denne garanti.

Vi yder garanti i den form, at vi efter vores egen afgørelse udskifter eller reparerer produktet eller enkelte dele af det eller tager produktet retur imod tilbagebetaling af købsprisen. Omkostningerne til materialer og arbejdstid bæres af os. Erstattede produkter eller dele bliver vores ejendom.

2. Garantiperiode og registrering

Garantien løber i 36 måneder, ved industriel brug eller lignende belastning som f.eks. især ved skifteholdsdrift eller ved udlejning 12 måneder.

På benzin- og luftdrevne drivordninger giver vi ligeledes 12 måneders garanti.

Garantiperioden begynder med den dag, hvor produktet er leveret af den autoriserede specialforretning. Afgørende er datoen på den originale faktura eller kvittering.

For alle produkter, som er købt i en autoriseret specialforretning fra og med den 1.2.2009 forlænges garantiperioden med 24 måneder, når køberen inden for 4 uger efter leveringsdatoen lader disse produkter registrere gennem en autoriseret specialforretning i henhold til nedenstående bestemmelser.

Registreringen sker på internettet på adressen

www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Som bekræftelse herpå gælder garantibeviset samt den originale faktura eller kvittering, af hvilken købsdatoen fremgår. En registrering er kun mulig, når køberen erklærer sig indforstået med lagringen af de data, der skal angives.

Garantiperioden hverken forlænges eller fornyes som følge af ydelser i henhold til garantien.

Efter udløb af den gældende garantiperiode kan der ikke mere gøres krav gældende imod os i henhold til garantien.

3. Procedure

Viser der sig inden for garantiperioden fejl i enhedens materiale, forarbejdning eller ydelse, skal garantikravet gøres gældende straks, senest dog inden for en frist på 2 uger.

Den autoriserede specialforretning, der har udleveret enheden, er bemyndiget til at modtage garantikrav. Krav i henhold til garantien kan imidlertid også gøres gældende over for de serviceværksteder, der er nævnt i betjeningsvejledningen. Produktet skal indsendes med betalt porto eller afleveres sammen med den originale faktura eller kvittering, der skal indeholde angivelse af købsdatoen og produktbetegnelsen. Hvis der gøres krav gældende i henhold til forlængelsen af garantien, skal garantibeviset også vedlægges.

Forsendelsesomkostningerne og risikoen for tab eller beskadigelse af produktet på vej til eller fra det værksted eller den forretning, der modtager garantikravet, eller som igen udleverer det reparerede produkt, bæres af kunden.

4. Bortfald af garantien

Garantikrav kan ikke tages i betragtning

- på dele, der er udsat for et brugsbetinget eller andet naturligt slid, samt mangler ved produktet, som kan føres tilbage til et brugsbetinget eller andet naturligt slid. Herunder hører især kabler, pakninger, dyser, cylindre, stempler, dele af huset, gennem hvilke mediet føres, filtre, slanger, tætninger, rotoror, statorer etc. Skader som følge af slid forårsages især af slibende påføringsmaterialer som f.eks. dispersioner, puds, spartelmasse, klæbestoffer, glasurer og kvartsgrunder.
- Ved fejl på enheder, der skyldes køberens eller tredjemands manglende overholdelse af anvisninger om betjeningen, uegnet eller ukyndig anvendelse, forkert montering eller idriftsættelse, ikke-bestemmelsesmæssig brug, unormale miljøbetingelser, uegnet påføringsmateriale, kemisk, elektrokemisk eller elektrisk indflydelse, unormale driftsbetingelser, drift med forkert netspænding eller netfrekvens, overbelastning eller manglende vedligeholdelse, pleje eller rengøring
- Ved fejl på enheden, som skyldes anvendelsen af tilbehør, ekstraudstyr eller reservedele, som ikke er originaldele fra Wagner
- For produkter, på hvilke der er foretaget ændringer eller påmonteret udvidelser.
- For produkter, hvis serienummer er fjernet eller gjort ulæseligt
- For produkter, som er forsøgt repareret af uautoriserede personer.
- For produkter med ubetydelige afvigelser fra de nominelle tilstand, som er uvæsentlige for enhedens værdi og anvendelighed.
- For produkter, der er blevet helt eller delvis adskilt

5. Supplerende bestemmelser

Ovenstående garantier gælder udelukkende for produkter, som købes i autoriserede specialforretninger i EU, SNG og Australien, og som anvendes i købslandet.

Hvis det ved nærmere undersøgelse viser sig, at garantien ikke dækker den foreliggende fejl, foretages reparation på købers regning.

Ovenstående bestemmelser udgør en definitiv fastlæggelse af retsforholdet til os. Videregående krav, specielt på grundlag af skader og tab ligegyldigt af hvilken art, der forårsages af produktet eller som følge af brugen af dette, er udelukkede, undtagen for så vidt de er omfattet af produktansvarslovens gyldighedsområde.

Krav imod specialforretningen som følge af dennes ansvar for mangler berøres ikke af denne garanti.

For denne garanti gælder tysk ret. Aftalesproget er tysk. I tilfælde af, at betydningen af den tyske og en udenlandsk tekst med disse garantibestemmelser afviger fra hinanden, gælder betydningen af den tyske tekst.

J. Wagner GmbH
Division Professional Finishing
Otto Lilienthal Strasse 18
88677 Markdorf
Forbundsrepublikken Tyskland

Ret til ændringer forbeholdes · Printed in Germany

EU Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer under almindeligt ansvar, at dette produkt (type: D702C) er i overensstemmelse med følgende bestemmelser: 2006/42/EF, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Anvendte harmoniserede normer:
EN ISO 12100, EN 1953, EN 60204-1, EN 61000-3-2,
EN 61000-3-3, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

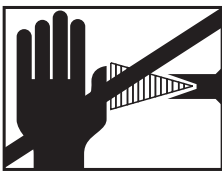
EU Overensstemmelseserklæringen er vedlagt produktet. Om nødvendigt kan den efterbestilles med bestillingsnummer **2403395**.

Översättning av original-driftsinstruktionen

Varning!

OBS! Risk för skador genom insprutat material i huden!

Airless-aggregat utvecklar extremt höga spruttryck.

	  OBS
1	Rikta inte sprutstrålen mot fingrar, händer eller andra kroppsdelar! Rikta aldrig pistolen mot dig själv, andra personer och djur. Använd inte sprutpistolen utan beröringsskydd mot sprutstrålen. Behandla inte en sårskada från sprutstrålen som en ofarlig skärskada. Om du får en sårskada av sprutmaterial eller lösningsmedel, måste du genast uppsöka läkare för snabb, kompetent behandling. Berätta för läkaren vilket sprutmaterial eller lösningsmedel du har blivit skadad av.
2	Varje gång före idrifttagning ska du enligt bruksanvisningen tänka på följande punkter: 1. Ett aggregat som inte fungerar tillfredsställande får inte användas. 2. Säkra WAGNER-sprutpistolen med säkringsspaken på avtryckarhandtaget. 3. Upprätta jordförbindelse. 4. Kontrollera max tillåtet driftstryck för högtrycksslangen och sprutpistolen. 5. Kontrollera tätheten i alla anslutande delar.
3	Anvisningar för regelbunden rengöring och regelbundet underhåll av aggregatet skall följas noga. Följ anvisningarna nedan före alla arbeten på aggregatet och alltid vid uppehåll i arbetet: 1. Släpp ut trycket ur sprutpistolen och högtrycksslangen. 2. Säkra WAGNER-sprutpistolen med säkringsspaken på avtryckarhandtaget. 3. Stäng av aggregatet.

Tänk på säkerheten!

Innehållsförteckning

1	SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR AIRLESS-SPRUTNING	107	4.4	Anslutning till nätet	113
1.1	Flampunkt	107	4.5	Vid första idrifttagning	
1.2	Explosionsskydd	107		Rengöring från konserveringsmedel	114
1.3	Explosions- och brandrisk vid sprutning genom tändkällor	107	4.6	Avlufta aggregatet (hydraulsystem), när inloppsventilen inte hörs	114
1.4	Risk för skador från sprutstrålen	107	4.7	Starta aggregatet med sprutmaterial	114
1.5	Säkra sprutpistolen mot oavsiktlig aktivering	107	5	SPRUTTEKNIK	115
1.6	Rekyl från sprutpistolen	107	6	HANTERING AV HÖGTRYCKSSLANGEN	115
1.7	Andningsskydd som skydd mot lösningsmedelsångor	107	7	ARBETSUPPEHÅLL	115
1.8	Undvika yrkessjukdomar	107	8	RENGÖRING AV AGGREGATET	116
1.9	Max drifttryck	108	8.1	Rengöring av aggregatets utsida	117
1.10	Högtrycksslang	108	8.2	Insugningsfilter	117
1.11	Elektrostatisk laddning (risk för gnistor och eldslågor)	108	8.3	Högtrycksfilter (tillbehör)	117
1.12	Användning på byggarbetsplatser och i verkstäder	108	8.4	Rengöring av Airless-sprutpistol	118
1.13	Ventilation vid sprutarbeten i lokaler	108	9	UNDERHÅLL	118
1.14	Utsugningsanordningar	108	9.1	Allmänt underhåll	118
1.15	Jordning av sprutobjektet	108	9.2	Högtrycksslang	118
1.16	Rengöring av aggregatet med lösningsmedel	108	10	REPARATIONER PÅ AGGREGATET	119
1.17	Rengöring av aggregatet	108	10.1	Inloppsventillyftare	119
1.18	Arbeten eller reparation på elsystemet	108	10.2	Inloppsventil	119
1.19	Arbeten på elkomponenter	108	10.3	Utloppsventil	120
1.20	Placering på ojämnt underlag	109	10.4	Tryckreglerventil	120
2	ANVÄNDNINGSSÖVERSIKT	109	10.5	Byte av anslutningskabel	121
2.1	Användningsområden	109	10.6	Vanliga förslitningsdelar	121
2.2	Sprutmaterial	109	10.7	Kopplingsschema	122
2.2.1	Sprutmaterial med vasskantade tillsatser	109	10.8	Felsökningsschema	122
2.2.2	Tvåkomponents-sprutmaterial	109	11	RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR	124
2.2.3	Filtrering	110	11.1	Tillbehör till Super Finish 33 Pro	124
3	AGGREGATBESKRIVNING	110	11.2	Reservdelslista Super Finish 33 Pro	132
3.1	Airless-förfarande	110	11.3	Reservdelslista högtrycksfilter (tillbehör)	134
3.2	Aggregatets funktion	110	11.4	Reservdelslista vagn	134
3.3	Bilder på aggregatet	111	11.5	Reservdelslista insugningssystem	135
3.4	Transport	111	11.6	Reservdelslista övre behållare (5 liter)	136
3.5	Verktygslåda	112	11.7	Reservdelslista övre behållare (20 liter)	136
3.6	Tekniska data	112		Kontroll av aggregatet	137
4.	IDRIFTTAGNING	113		Anvisningar om produktansvaret	137
4.1	Aggregat med insugningssystem	113		Skrotningsanvisningar	137
4.2	Aggregat med övre behållare	113		Garantiföreskrifter	137
4.3	Högtrycksslang och sprutpistol	113		Försäkran om överensstämmelse med CE-direktiv	138
				Europa – servicenät	140

1 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR AIRLESS-SPRUTNING

Alla lagstadgade regler och säkerhetskrav måste följas. De säkerhetstekniska kraven för Airless sprutaggregaten är reglerade bland annat i:

- a) Europastandard "Ytbehandlingsutrustning – Sprutmålningsutrustning – Säkerhetskrav" (EN 1953).

Följ nedanstående säkerhetsföreskrifter för säker hantering av Airless högtryckssprutaggregat.

1.1 FLAMPUNKT

 Fara	Använd endast sprutmaterial med en flampunkt som är högre än eller lika med 21 °C. Flampunkten är den lägsta temperatur, vid vilken det bildas ångor av sprutmaterialet. Dessa ångor är tillräckliga för att tillsammans med luften ovanför sprutmaterialet bilda en lättantändlig blandning.
---	---

1.2 EXPLOSIONSSKYDD

 Fara	Aggregatet får inte användas på arbetsplatser som går under explosionsskyddsförordningen. Aggregatet har inte ett explosionsskyddat utförande. Använd inte maskinen i explosionsfarliga områden (zon 0, 1 och 2). Explosionsfarliga områden är t.ex. förvaringsutrymmen för lacker och i omgivningen runt föremålet som ska sprutas. Placera maskinen minst 3 m från föremålet som ska sprutas.
--	---

1.3 EXPLOSIONS- OCH BRANDRISK VID SPRUTNING GENOM TÄNDKÄLLOR

 Fara	Inga tändkällor får finnas i närheten. Detta avser t.ex. öppen eld, rökning, gnistor, glödande trådar, heta ytor etc.
--	--

1.4 RISK FÖR SKADOR FRÅN SPRUTSTRÅLEN

 Fara 	OBS! Risk för skador genom insprutat material! Rikta aldrig pistolen mot dig själv, andra personer och djur. Använd inte sprutpistolen utan beröringsskydd mot sprutstrålen. Sprutstrålen får inte riktas mot någon kroppsdelen. Höga spruttryck i Airless-sprutpistoler kan orsaka mycket svåra skador. Risk för injicering i huden av sprutmaterial vid kontakt med sprutstrålen. Behandla inte en sårskada från sprutstrålen som en ofarlig skärskada. Om du får en sårskada av sprutmaterial eller lösningsmedel, måste du genast uppsöka läkare för snabb, kompetent behandling. Berätta för läkaren vilket sprutmaterial eller lösningsmedel du har blivit skadad av.
--	---

1.5 SÄKRA SPRUTPISTOLEN MOT OAVSIKTIG AKTIVERING

Säkra alltid sprutpistolen vid montering eller demontering av munstycket och vid raster.

1.6 REKYL FRÅN SPRUTPISTOLEN

 Fara	Vid högt driftstryck får du en rekyl på upp till 15 N när du drar i avtryckarbygeln. Om du inte är förberedd på detta, finns det risk för att handen stöts tillbaka eller att du tappar balansen. Detta kan leda till personskador.
--	--

1.7 ANDNINGSSKYDD SOM SKYDD MOT LÖSNINGSMEDELSÅNGOR

Använd andningsskydd när du sprutar. Sprutmålaren måste få tillgång till ett andningsskydd.

1.8 UNDVIKA YRKESJUKDOMAR

Som skydd för huden måste du använda skyddsklädsel, handskar och eventuellt hudskyddscreme. Följ anvisningarna från tillverkarna av sprutmaterial, lösningsmedel och rengöringsmedel under förberedelserna, under arbetets gång och vid rengöringen.

1.9 MAX DRIFTTRYCK

Max tillåtet drifttryck för sprutpistolen, sprutpistolens tillbehör, aggregatets tillbehör och högtrycksslangen får inte ligga under max drifttryck på 25 MPa (250 bar) som är angivet på aggregatet.

1.10 HÖGTRYCKSSLANG

 Fara	OBS! Risk för skador genom insprutat material! Det kan uppstå läckage i högtrycksslangen på grund av slitage, veck och icke avsedd användning. Vid ett läckage kan vätska injiceras in i huden.
---	--

- Kontrollera grundligt högtrycksslangen före varje användning.
- Skadade högtrycksslangar måste genast bytas ut.
- Försök aldrig att själv reparera defekta högtrycksslangar!
- Undvik att böja eller vika den skarpt, minsta tillåtna böjningsradie uppgår till ungefär 20 cm.
- Se till att **ingen kör över** högtrycksslangen och skydda den mot vassa föremål och kanter.
- Dra aldrig i högtrycksslangen för att flytta maskinen.
- Tvinn inte högtrycksslangen.
- Lägg inte ner högtrycksslangen i lösningsmedel. Torka endast av utsidan med en indränkt trasa.
- Dra högtrycksslangen så att den inte utgör någon snubbelrisk.

 i	Använd endast original WAGNER-högtrycksslangar för bästa funktion, säkerhet och livslängd.
--	---

1.11 ELEKTROSTATISK LADDNING (RISK FÖR GNISTOR OCH ELDSLÅGOR)

 Fara	På grund av sprutmaterialets flödes hastighet vid sprutning kan det ibland uppstå elektrostatisk laddning på aggregatet. Vid urladdning av denna kan det bildas gnistor eller eldslågor. Det är därför nödvändigt, att aggregatet alltid är jordat via elsystemet. Aggregatet måste alltid anslutas till ett jordat uttag med jordfelsbrytare enligt föreskrifterna.
---	---

Elektrostatisk laddning av sprutpistolen och högtrycksslangen avleds via högtrycksslangen. Därför måste den elektriska resistansen mellan anslutningarna på högtrycksslangen vara mindre än eller lika med en Megaohm.

1.12 ANVÄNDNING PÅ BYGGARBETSPLATSER OCH I VERKSTÄDER

Anslutning till nätet får endast ske via en separat matningspunkt med en jordfelsbrytare med $INF \leq 30$ mA. Det krävs en förkopplad 16 A skyddsbrytare (säkring) med B- eller C-karakteristik.

1.13 VENTILATION VID SPRUTARBETEN I LOKALER

Lokalen måste vara tillräckligt ventilerad för att föra bort lösningsmedelsångorna.

1.14 UTSUGNINGSANORDNINGAR

Dessa skall tillhandahållas av aggregatets användare med hänsyn till gällande föreskrifter.

1.15 JORDNING AV SPRUTOBJEKTET

Sprutobjektet som är avsett att sprutmålas måste vara jordat (väggar i byggnader är i allmänhet jordade på naturligt sätt).

1.16 RENGÖRING AV AGGREGATET MED LÖSNINGSMEDEL

 Fara	När aggregatet rengörs med lösningsmedel får man inte spruta in i eller pumpa till en behållare med liten öppning (sprundhål). Risk för att en explosionsfarlig gas-luftblandning uppstår. Behållaren måste vara jordad. Använd endast en jordad metallbehållare.
--	--

1.17 RENGÖRING AV AGGREGATET

 Fara	Risk för kortslutning genom inträngande vatten! Spruta aldrig av aggregatet med högtrycksvätt eller ångtvätt.
--	--

1.18 ARBETEN ELLER REPARATION PÅ ELSYSTEMET

Får endast utföras av behörig elektriker. Vi tar inget ansvar för felaktigt utförd installation.

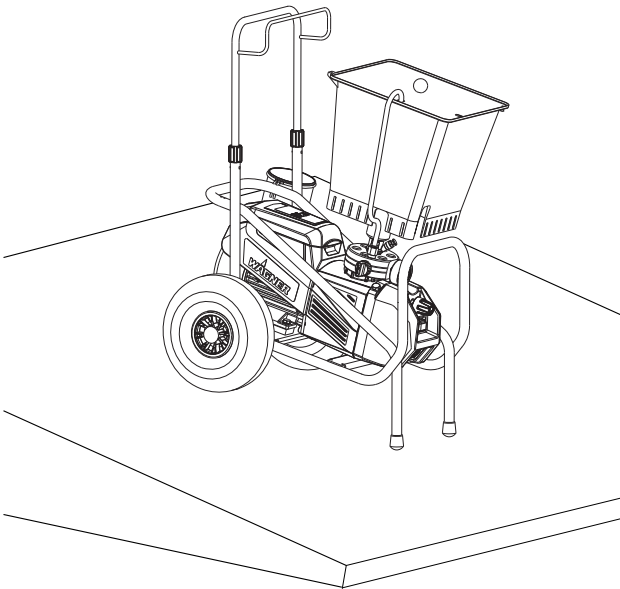
1.19 ARBETEN PÅ ELKOMPONENTER

Vid alla arbeten – drag alltid ut stickkontakten ur stickuttaget.

1.20 PLACERING PÅ OJÄMNT UNDERLAG

Framsidan måste peka neråt, för att förhindra att den glider iväg.

På vinklade underlag får aggregatet inte användas, eftersom den tenderar till att vandra på grund av vibrationer.



2 ANVÄNDNINGSOVERSIKT

2.1 ANVÄNDNINGSMOMÅDEN

Super Finish 33 Pro är ett elektriskt drivet aggregat för luftlös (airless) sprutning av olika ytbehandlingsmaterial. Den lämpar sig också för att driva den innermatade färgrollern, som finns i tillbehörsprogrammet.

Super Finish 33 Pro kan användas både i verkstäder och på byggarbetsplatser.

Super Finish 33 Pro har en effekt som är anpassad för bearbetning av dispersioner för små- och storskaliga objekt samt korrosions- och flamskydd.

I lackeringsområdet lämpar sig till exempel maskinen för alla vanliga arbeten som till exempel:

dörrar, dörrkarmar, ledstänger, träpaneler, staket, värmeelement och ståldelar.

För lackeringsarbeten rekommenderas användning av en överbehållare.

2.2 SPRUTMATERIAL

Bearbetningsbara sprutmaterial

Lösningsmedelshaltiga lacker och lackfärger för förtunning med vatten, tvåkomponents-sprutmaterial, dispersioner, latexfärg, fasadfärg, tak- och golvmaterial, flamoch korrosionsskyddsmaterial.

Sprutning av andra ytbehandlingar bör endast göras efter konsultation med WAGNER, eftersom hållbarheten och aggregatets säkerhet kan påverkas.



Var noga med Airless-kvalitet hos de använda ytbehandlingarna.

Aggregatet kan bearbeta sprutmaterial med en viskositet på upp till 25 000 mPas. Om spruteffekten minskar vid högviskösa ytbehandlingar skall det förtunnas i enlighet med tillverkarens uppgifter.

Rör om sprutmaterialet ordentligt innan arbetet påbörjas.



OBS! Vid omrörning av ytbehandlingarna, framför allt med motordrivna omrörningsverk är det viktigt att se till att inga luftblåsor rörs ned. Luftblåsor stör vid sprutningen, de kan till och med leda till driftsavbrott.

2.2.1 SPRUTMATERIAL MED VASSKANTADE TILLSATSER

Dessa partiklar nöter hårt på både ventiler och munstycke, men även på sprutpistolen. Livslängden på dessa förslitningsdelar blir då mycket kortare.

2.2.2 TVÅKOMONENTS-SPRUTMATERIAL

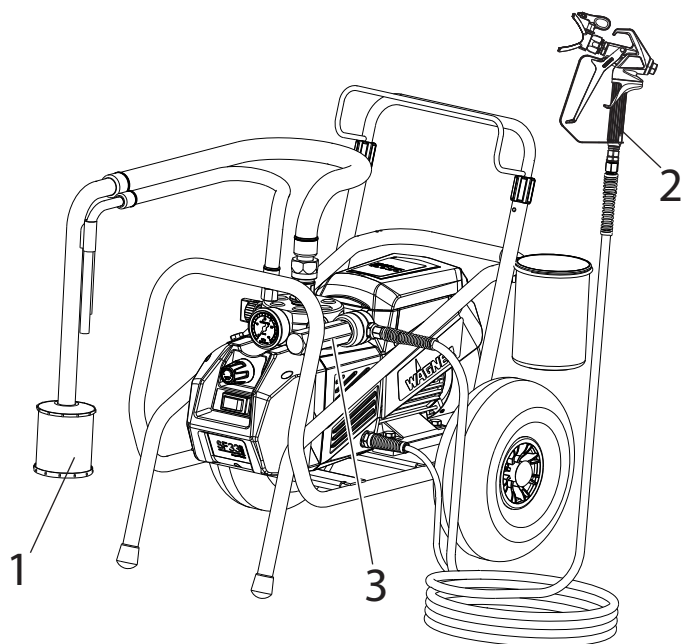
Avsedd bearbetningstid måste beaktas exakt. Under denna tid skall anläggningen spolas igenom och rengöras noggrant med lämpligt rengöringsmedel.

AGGREGATBESKRIVNING

2.2.3 FILTRERING

För störningsfri drift krävs noggrann filtrering. För detta ändamål är aggregatet utrustat med ett insugningsfilter (pos. 1) och ett insticksfilter i sprutpistolen (pos. 2). Dessa filter måste kontrolleras regelbundet så att de är hela och inte är igensatta.

Ett högtrycksfilter (pos. 3), som finns som tillbehör ökar filterytan och underlättar arbetet med aggregatet.



3 AGGREGATBESKRIVNING

3.1 AIRLESS-FÖRFARANDE

Huvudanvändningsområden är tjockare skikt med högviskösa sprutmaterial.

Vid Super Finish 33 Pro suger en membranpump upp sprutmaterial och transporterar den via högtrycksslangen till sprutpistolen med Airless-munstycket. Här finfördelas sprutmaterial, eftersom det pressas genom munstyckskärnan med ett tryck på max. 25 MPa (250 bar). Detta höga tryck leder till en mikrofin finfördelning av sprutmaterial.

Beteckningen AIRLESS-metod (utan luft) beror på att ingen luft används vid finfördelningen.

Detta sätt att spruta har fördelen med mycket fin finfördelning och att det samtidigt knappast uppstår någon dimma (kräver att aggregatet är korrekt inställt) och att ytan blir slät och fri från blåsor. Utöver dessa aspekter kan också den höga arbetshastigheten och den goda hanterligheten nämnas.

3.2 AGGREGATETS FUNKTION

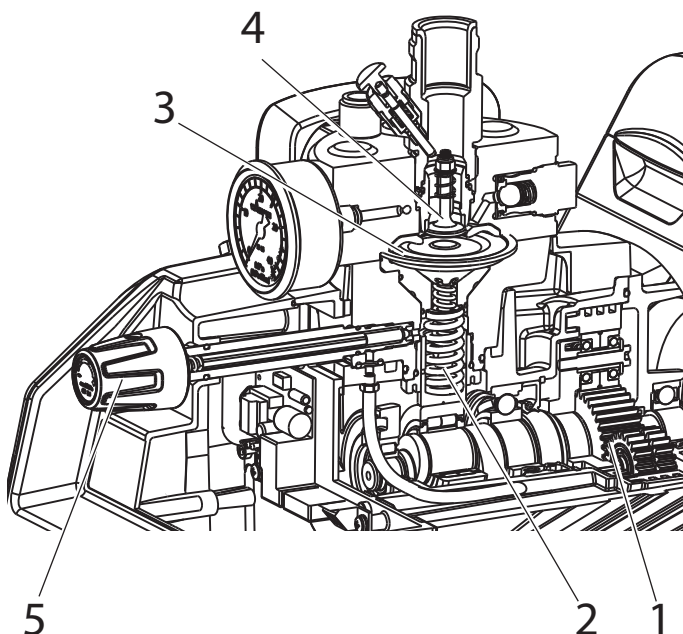
Den tekniska uppbyggnaden beskrivs kortfattat för en bättre förståelse av funktionen:

Super Finish 33 Pro är en eldriven högtrycksfärgspruta. Elmotorn driver hydraulpumpen via en planetväxellåda (1). En kolv (2) rör sig upp och ner och därmed transporteras hydraulolja under membranet (3), som därefter rör sig.

I detalj: Genom membranets nedåtgående rörelse öppnar tallriks-inloppsventilen (4) automatiskt och sprutmaterial sugas in. Vid membranets uppåtgående rörelse trycks sprutmaterial ihop och kul-utloppsventilen öppnar då, medan inloppsventilen är stängd.

Sprutmaterial rinner under högt tryck genom högtrycksslangen till sprutpistolen och finfördelas när det kommer ut ur munstycket.

Tryckreglerventilen (5) begränsar det inställda trycket i hydraulsystemet och därmed även trycket på sprutmaterial. En tryckändring vid användning av samma munstycke leder även till ändrad mängd finfördelad färg.



3.3 BILDER PÅ AGGREGATET

- 1 Munstyckshållare med munstycke
 - 2 Sprutpistol
 - 3 Högtrycksslang
 - 4 Anslutning för högtrycksslang
 - 5 Manometer
 - 6 Tryckreglerventil
 - 7 PÅ/AV-knapp
 - 8 Tryckavlastningsventil
- Symboler (visas i öppningen i brytaren):

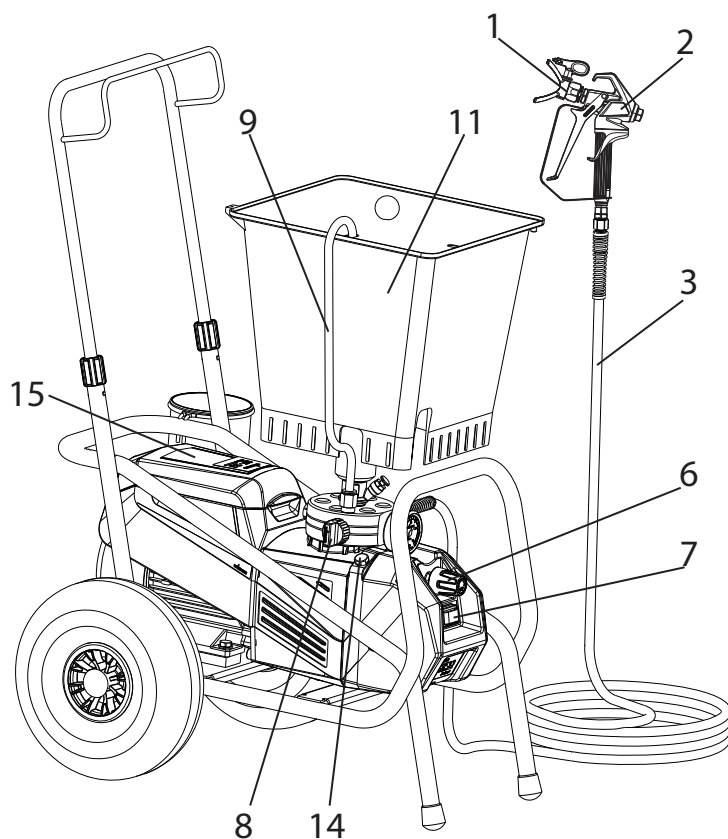


Sprutning



Cirkulation

- 9 Returslang
- 10 Sugslang
- 11 Övre behållare
- 12 Inloppsventillyftare
- 13 Utloppsventil
- 14 Oljemätsticka
- 15 Verktygslåda
- 16 Rengöringsbehållare



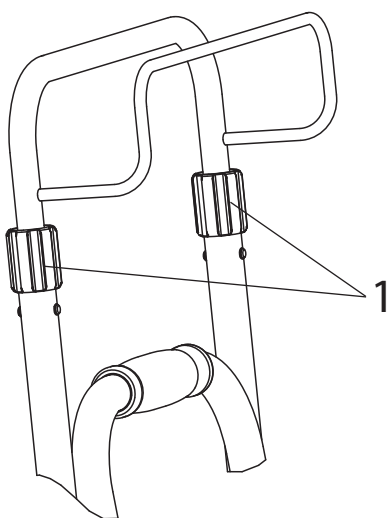
3.4 TRANSPORT

Rulla upp högtrycksslangen och lägg den över vagnstången.

Att skjuta eller dra aggregatet.

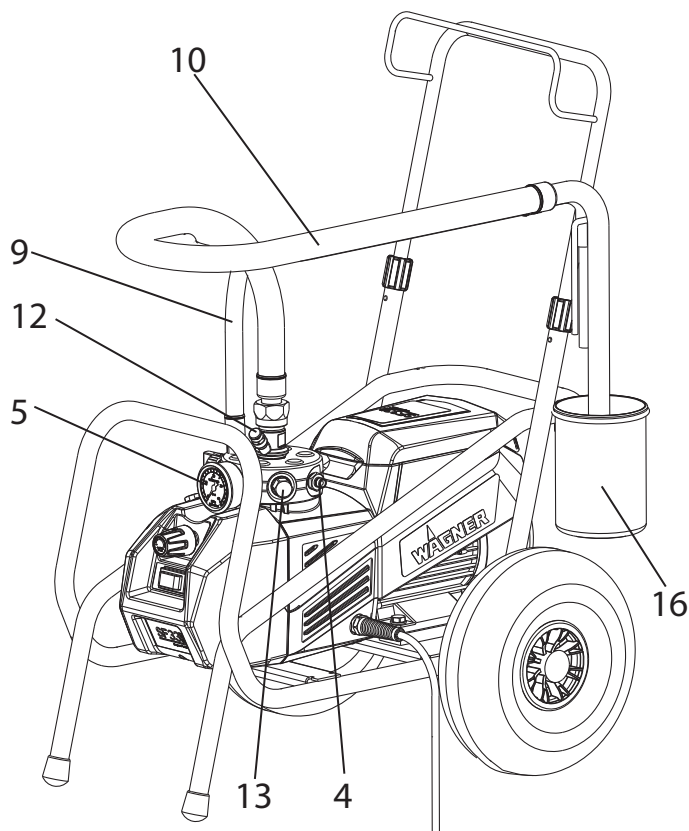
Lossa på klämhylsorna (pos. 1) vid stången (vrid loss ⤴). Dra ut stången till avsedd längd.

Dra därefter åt klämhylsorna för hand (spänn åt ⤵).



Transport i fordonet

Säkra aggregatet i fordonet med lämpliga fästeanordningar. Aggregatet kan vid behov läggas ned på sidan. Se till att inga påbyggnadsdelar kan skadas. OBS! Färg- eller lösningsmedelsrester kan rinna ut ur anslutningsförskruvningarna.

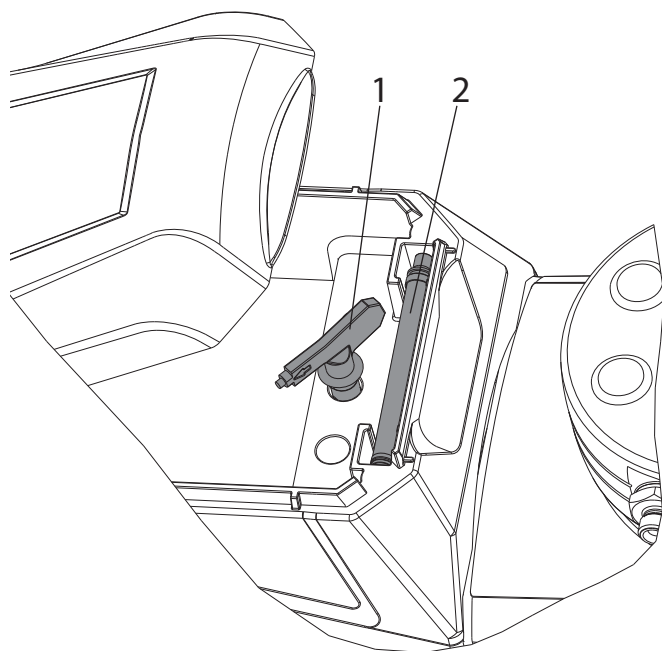


3.5 VERKTYGSLÅDA

SF 33 är försedd med en verktygslåda. Förutom utrymme för alla nödvändiga verktyg finns det också fasta platser för tre munstycken (1) och två filter (2).



Verktygslådan har ett magnetlås. Förvara inte kreditkort, magnetiska lagringsmedier eller liknande föremål i lådan eftersom de kan riskera att skadas eller förlora data.



3.6 TEKNISKA DATA

Super Finish 33 Pro (Typ: D702C)

Spänning:	230 Volt ~, 50 Hz
Säkring:	16 A trög
Aggregatanslutningsledning:	6 m lång, 3x1,5 mm ²
Max upptagen ström:	10,7 A
Skyddsklass:	IP 54
Maskinens ineffekt:	2,2 kW
Max drifttryck:	25 MPa (250 bar)
Max volymström:	4,3 l/min
Volymström vid 12 MPa (120 bar) med vatten:	3,8 l/min
Max tillåten temperatur på sprutmaterialet:	43 °C
Max. munstycksstorlek:	0,033 inch – 0,84 mm
Max viskositet:	25 000 mPas
Tomvikt:	44 kg
Påfyllningsmängd hydraulolja:	1,0 liter, Divinol HVI 15
Max. däcktryck:	0,2 MPa (2 bar)
Max. vibration på sprutpistolen:	mindre än 2,5 m/s ²
Max ljudtrycksnivå:	76 dB (A)*

* Mätplats: På ett avstånd av 1 m vid sidan om aggregatet och 1,60 m över golv, 12 MPa (120 bar) drifttryck, bullerreflekterande golv

4. IDRIFTTAGNING

4.1 AGGREGAT MED INSUGNINGSSYSTEM

1. Se till att tätningsytorna på anslutningarna är rena. Se till att det röda inloppet (1) i sprutmaterialingången (4) är isatt.
2. Skruva i överfallsmuttern (2) på insugningsröret (3) på sprutmaterialingången (4) med medföljande nyckel (41 mm) och dra åt för hand.
3. Skruva fast överfallsmuttern (5) på returslangen (6) på anslutningen (7) (nyckelstorlek 22 mm).

4.2 AGGREGAT MED ÖVRE BEHÅLLARE

1. Se till att tätningsytorna på anslutningarna är rena. Se till att det röda inloppet (1) i sprutmaterialingången (4) är isatt.
2. Skruva fast adaptern (8) på inloppet för beläggingsmaterial (4) och dra åt den för hand.
3. Sätt på överbehållaren (9) på adaptern (8).
4. Skruva fast överfallsmuttern (5) på returslangen (6) på anslutningen (7).

4.3 HÖGTRYCKSSLANG OCH SPRUTPISTOL

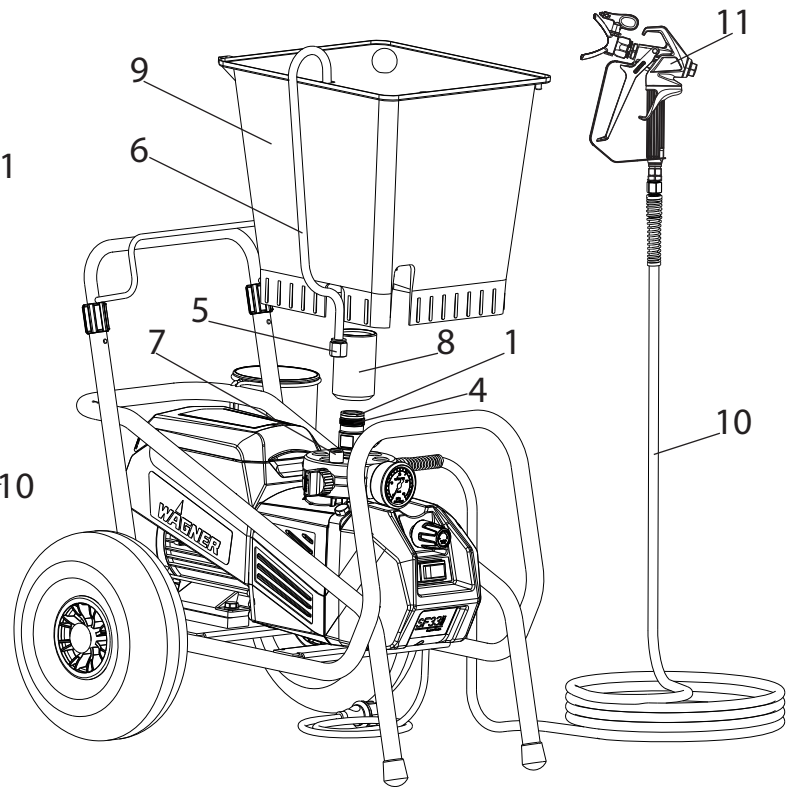
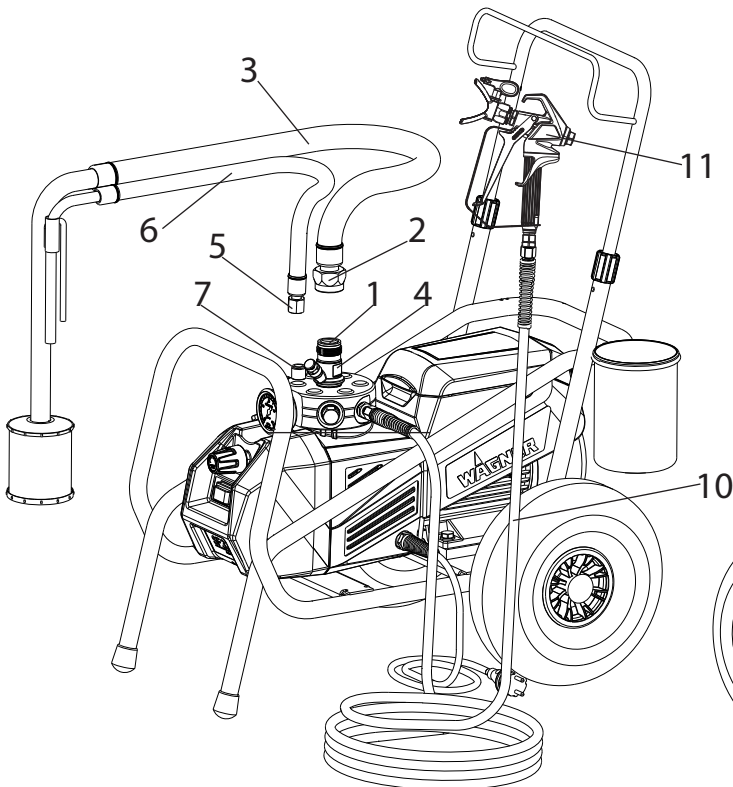
1. Skruva fast högtrycksslang (10) på slanganslutningen.
2. Skruva fast sprutpistol (11) på högtrycksslangen.
3. Drag åt överfallsmutrarna på högtrycksslangen, så att inget sprutmaterial rinner ut.
4. Skruva fast munstyckshållaren med valt munstycke på sprutpistolen, rikta och dra åt (se även bruksanvisningen för sprutpistolen/munstyckshållaren).

4.4 ANSLUTNING TILL NÄTET



Aggregatet måste alltid anslutas till ett jordat uttag med jordfelsbrytare (med INF ≤ 30 mA) enligt föreskrifterna. Det krävs en förkopplad 16 A skyddsbrytare (säkring) med B- eller C-karakteristik.

Kontrollera innan du ansluter aggregatet till nätet, att nätspänningen överensstämmer med uppgifterna på märkskylten.



4.5 VID FÖRSTA IDRIFTTAGNING RENGÖRING FRÅN KONSERVERINGSMEDEL

Aggregat med insugningssystem

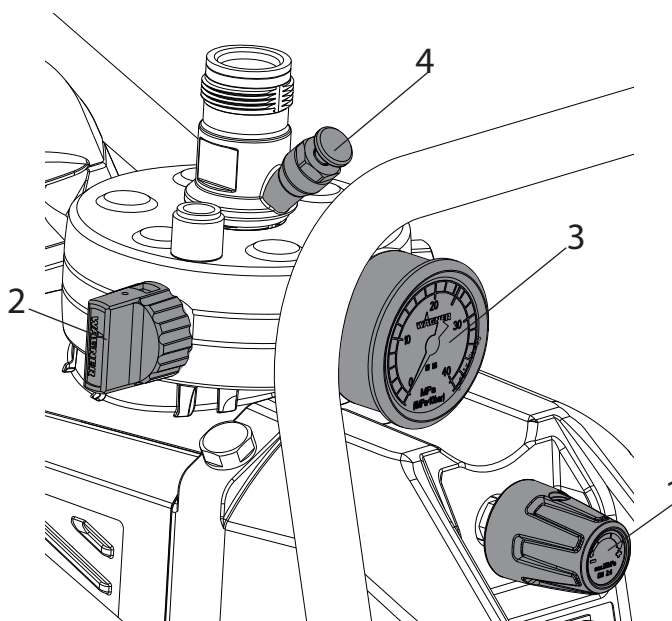
1. Doppa insugningssystemet i en behållare fylld med lämpligt rengöringsmedel. (Rekommendation: vatten)

Aggregat med övre behållare

2. Fyll på lämpligt rengöringsmedel i den övre behållaren. (Rekommendation: vatten)
3. Öppna avlastningsventilen (2), ventilläge  (cirkulation).
4. Starta aggregatet.
5. Vrid tryckregleringsknappen (1) till anslag åt **höger**.
6. Vänta tills rengöringsmedel tränger ut ur returröret.
7. Vrid tillbaka tryckregleringsknappen (1) ca. ett varv.
8. Stäng avlastningsventilen (2), ventilläge  (sprutning). Trycket byggs upp i högtrycksslangen (syns på manometern (3)).
9. Rikta sprutpistolens munstycke mot en öppen behållare och dra i avtryckarbygeln.
10. Vrid tryckregleringsknappen (1) åt **höger** för att öka trycket. Ställ in ca. 10 MPa (100 bar) på manometern.
11. Spruta rengöringsmedel ur aggregatet i ca. 1 - 2 min (~5 liter) i den öppna behållaren.

4.6 AVLUFSTA AGGREGATET (HYDRAULSYSTEM), NÄR INLOPPSVENTILEN INTE HÖRS

1. Starta aggregatet.
2. Tryckregleringsknappen vrids (1) **tre varv** åt **vänster**.
3. Öppna avlastningsventilen (2), ventilläge  (cirkulation), varefter hydraulsystemet avluftas. Låt anläggningen köra två till tre minuter.
4. Vrid tryckregleringsknappen (1) till anslag åt **höger**.
5. Aktivera ventiltryckaren (4) helt kort. Nu kan inloppsventilen höras.
6. Om så inte är fallet, upprepa punkt 2 till 4 eller knacka lätt med en hammare på utloppsventilens stängningsyta.



4.7 STARTA AGGREGATET MED SPRUTMATERIAL

Aggregat med insugningssystem

1. Doppa insugningssystemet i behållare fylld med sprutmaterial.

Aggregat med övre behållare

2. Fyll på sprutmaterial i den övre behållaren.
3. Tryck flera gånger på inloppsventillyftaren (4), för att lossa en eventuellt igensatt inloppsventil.
4. Öppna avlastningsventilen (2), ventilläge  (cirkulation), varefter anläggningen startar.
5. Vrid tryckregleringsknappen (1) till anslag åt **höger**. När ventilljudet ändras, är aggregatet luftat och suger in sprutmaterial.
6. Om sprutmaterial rinner ut ur returslangen vrid tryckregleringsknappen (1) tillbaka ca. ett varv.
7. Stäng avlastningsventilen (2), ventilläge  (sprutning). Trycket byggs upp i högtrycksslangen (syns på manometern (3)).
8. Dra av sprutpistolen och spruta i en öppen behållare för att få bort rester av rengöringsmedlet. Stäng när sprutmaterial sprutar ut ur sprutpistolen.
9. Ställ in spruttrycket genom att vrida på tryckregleringsknappen (1).
10. Aggregatet är nu klart för sprutning.

5 SPRUTTEKNIK

Dra sprutpistolen med jämna drag när du sprutar. Om detta inte beaktas uppstår en ojämn sprutbild. Utför rörelsen med armen och inte med handleden. Du bör alltid hålla ett parallellt avstånd på ca. 30 cm mellan munstycket och ytan som ska sprutas. Sprutstrålens sidoavgränsningar får inte vara alltför skarpa, så att det skall gå lätt att överlappa vid nästa omgång. Håll alltid sprutpistolen i 90 graders vinkel mot ytan som skall besprutas för att garantera att så lite sprutdimma som möjligt bildas.

För att uppnå så bra ytor som möjligt vid lackeringsarbeten finns det speciella tillbehör i WAGNER-programmet, t.ex. FineFinish-munstyckena eller en AirCoat sprutpistol med dubbelslang och tryckluftsregulator. Du får gärna råd från WAGNER-försäljaren.

6 HANTERING AV HÖGTRYCKSSLANGEN

Aggregatet är utrustat med en högtrycksslang som är särskilt lämpad för membranpumpar.

 Fara	Risk för personskador om högtrycksslangen är otät. Skadade högtrycksslangar måste genast bytas ut. Försök aldrig att själv reparera defekta högtrycksslangar!
--	--

Högtrycksslangen ska behandlas försiktigt. Undvik att böja eller vika den skarpt, minsta tillåtna böjningsradie uppgår till ungefär 20 cm.

Se till att **ingen kör över** högtrycksslangen och skydda den mot vassa föremål och kanter.

Dra aldrig i högtrycksslangen för att flytta maskinen.

Kontrollera att högtrycksslangen inte tvinnas. Genom att använda en Wagner färgspruta med vridled och slangtrumma kan man förhindra detta.

	För hanteringen av högtrycksslangen vid arbete på ställning har det visat sig att det bästa är att alltid dra slangens på utsidan av ställningen.
---	---

	Vid gamla högtrycksslangar ökar risken för skador. Wagner rekommenderar att byta högtrycksslangen efter sex år.
---	--

	Använd endast original WAGNER-högtrycksslangar för bästa funktion, säkerhet och livslängd.
---	---

7 ARBETSUPPEHÅLL

1. Öppna avlastningsventilen, ventilläge  (cirkulation).
2. Stäng av aggregatet.
3. Tryck på sprutpistolens avtryckarbygel för att minska trycket på högtrycksslang och sprutpistol.
4. Säkra sprutpistolen, se sprutpistolens bruksanvisning.
5. Tag ut munstycket ur munstyckshållaren och förvara den i ett litet kärl med lämpligt rengöringsmedel.
6. Låt insugningssystemet ligga kvar i sprutmaterialet eller lägg det i ett lämpligt rengöringsmedel. Insugningsfiltret och aggregatet får inte torka in.
7. Täck över sprutmaterialbehållaren för att förhindra att färgen torkar.

	När du använder snabbtorkande eller tvåkomponents sprutmaterial, måste aggregatet spolas med ett lämpligt rengöringsmedel, eftersom den annars måste rengöras till stora kostnader.
---	--

8 RENGÖRING AV AGGREGATET

Den viktigaste förutsättningen för störningsfri drift är att aggregatet hålls rent. Rengör alltid aggregatet när du har avslutat sprutningen. Sprutmaterial får under inga som helst omständigheter torka in i aggregatets inre. Använd ett rengöringsmedel (flampunkt över 21 °C) som är avsett för aktuellt sprutmaterial.

	Vid vattenspädbara sprutmaterial blir rengöringseffekten bättre om du använder varmt vatten.
--	--

- **Säkra sprutpistolen**, se bruksanvisningen för sprutpistolen.

Demontera och rengör munstycke och munstyckshållare.

- **Aggregat med insugningssystem**

1. Öppna avlastningsventilen, ventilläge  (cirkulation) och starta aggregatet.
2. Ta ut sugsystemet ur materialbehållaren. Returslangen förblir ovanför materialbehållaren till nästan inget sprutmaterial tränger ut.
3. Doppa insugningssystemet i ett lämpligt rengöringsmedel.
4. Skruva tillbaka tryckregleringsventilen för att ställa in ett minsta spruttryck.
5. Stäng avlastningsventilen, ventilläge  (sprutning).

	För rengöring av lösningsmedelshaltiga beläggingsmaterial måste en jordad metallbehållare användas, som rengöringsmedlet pumpas in i.
--	---

	Varning! Pumpa eller spruta inte in i behållare med liten öppning (sprundhål)! Se säkerhetsföreskrifterna.
--	--

6. Dra i avtryckarbygeln på sprutpistolen, för att pumpa ut resterna av sprutmaterialet ur högtrycksslangen och sprutpistolen i en öppen behållare (öka eventuellt trycket på tryckregleringsventilen långsamt för att få en större materialtransport).
7. Öppna avlastningsventilen, ventilläge  (cirkulation).
8. Låt ett lämpligt rengöringsmedel cirkulera runt i aggregatet några minuter.

	Rengöringsverkan blir större om du öppnar och stänger sprutpistolen omväxlande.
--	---

9. Stäng avlastningsventilen, ventilläge  (sprutning).
10. Pumpa ur resten av rengöringsmedlet till en öppen behållare tills aggregatet har tömts.
11. Stäng av aggregatet.

- **Aggregat med övre behållare**

1. Öppna avlastningsventilen, ventilläge  (cirkulation) och starta aggregatet.
2. Skruva tillbaka tryckregleringsventilen för att ställa in ett minsta spruttryck.
3. Stäng avlastningsventilen, ventilläge  (sprutning).

	För rengöring av lösningsmedelshaltiga beläggingsmaterial måste en jordad metallbehållare användas, som rengöringsmedlet pumpas in i.
---	---

	Varning! Pumpa eller spruta inte in i behållare med liten öppning (sprundhål)! Se säkerhetsföreskrifterna.
---	--

4. Dra i avtryckarbygeln på sprutpistolen, för att pumpa ut resterna av sprutmaterialet ur den övre behållaren, högtrycksslangen och sprutpistolen i en öppen behållare (öka eventuellt trycket på tryckregleringsventilen långsamt för att få en större materialtransport).
5. Fyll på lämpligt rengöringsmedel i den övre behållaren.
6. Öppna avlastningsventilen, ventilläge  (cirkulation).
7. Låt ett lämpligt rengöringsmedel cirkulera runt i aggregatet några minuter.

	Överbehållaren på 20 liter kan lätt tas bort och tömmas efter rengöringen.
---	--

8. Stäng avlastningsventilen, ventilläge  (sprutning).
9. Pumpa ur resten av rengöringsmedlet till en öppen behållare tills aggregatet har tömts.
10. Öppna avlastningsventilen, ventilläge  (cirkulation) och stäng av aggregatet.

8.1 RENGÖRING AV AGGREGATETS UTSIDA

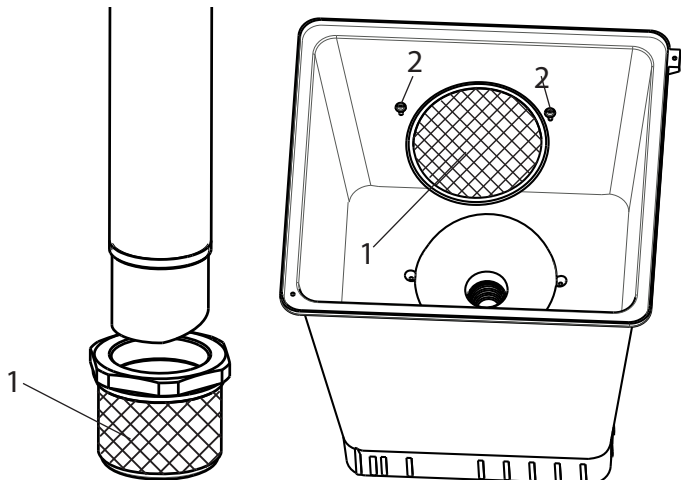
 Fara	Börja med att dra ut stickkontakten ur uttaget. Risk för kortslutning genom inträngande vatten! Spruta aldrig av aggregatet med högtryckstvätt eller ångtvätt.
--	---

 Fara	Lägg inte ner högtrycksslangen i lösningsmedel. Torka endast av utsidan med en indränkt trasa.
--	---

Torka av aggregatets utsida med en tygduk fuktad med lämpligt rengöringsmedel.

8.2 INSUGNINGSFILTER

	Rena filter garanterar alltid maximal transportmängd, konstant spruttryck och fullgod funktion hos aggregatet.
--	---



Stelt insugningsrör

Övre behållare

Aggregat med insugningssystem

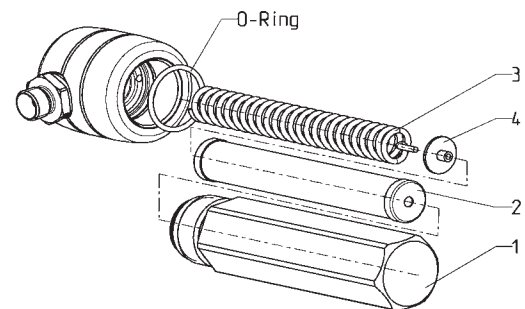
1. Skruva av filtret (pos. 1) från insugningsröret.
2. Rengör eller byt filter.
Rengör med en hård pensel och lämpligt rengöringsmedel.

Aggregat med övre behållare

1. Lossa skruvarna (2) med skruvmejsel.
2. Lyft och tag ut filterskiva (1) med en skruvmejsel och tag ut.
3. Rengör eller byt ut filterskiva.
Rengör med en hård pensel och lämpligt rengöringsmedel.

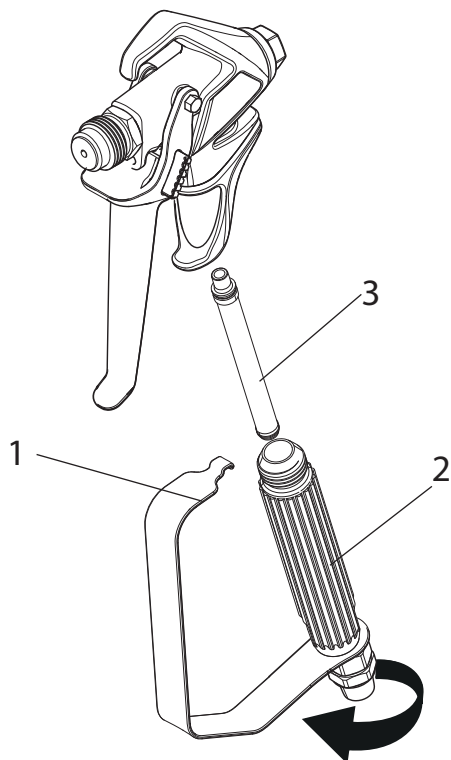
8.3 HÖGTRYCKSFILTER (TILLBEHÖR)

1. Öppna avlastningsventilen, ventilläge  (cirkulation) och stäng av aggregatet.
2. Öppna högtrycksfiltret och rengör filterinsatsen, gör så här:
3. Skruva av filterhuset (1) för hand.
4. Ta ut filterinsatsen (2) och dra ut stödfjäders (3).
5. Rengör alla delar med ett lämpligt rengöringsmedel. Om tryckluft finns tillgängligt – blås ur filterinsatsen och stödfjäders.
6. Se till vid monteringen av filtret att stödbrikan (4) i filterinsatsen sitter rätt och kontrollera att O-ringen i filterhuset är hel.
7. Skruva på filterhuset till anslag för hand (om du drar åt för hårt, blir det svårare att demontera det senare).



8.4 RENGÖRING AV AIRLESS-SPRUTPISTOL

1. Spola igenom Airless-sprutpistolen med ett lämpligt rengöringsmedel vid lågt arbetstryck.
2. Rengör munstycket noggrant med ett lämpligt rengöringsmedel för att garantera att inga rester av sprutmaterialet finns kvar.
3. Rengör Airless-sprutpistolen noggrant utvändigt.



Insticksfilter i Airless-sprutpistolen

1. Lossa avtryckarskyddets överdel (1) från pistolhuvudet.
2. Använd avtryckarskyddets nedre del som skruvnyckel, lossa på och ta bort handtaget (2) från pistolhuvudet.
3. Drag ut det gamla filtret (3) från pistolhuvudet. Rengör eller byt ut filtret.
4. Infoga det nya filtret i pistolhuvudet med den konformade änden (4) först.
5. Skruva tillbaka handtaget i sprutpistolhuvudet och dra fast det med den integrerade skruvnyckeln.
6. Tryck fast avtryckarskyddet på pistolhuvudet.

9 UNDERHÅLL

9.1 ALLMÄNT UNDERHÅLL

	Av säkerhetsskäl rekommenderas att fackman utför en inspektion årligen. Beakta alla gällande nationella föreskrifter om detta.
	Underhållet kan utföras av WAGNER-service. Med servicekontrakt och/eller underhållspaket går det att komma överens om goda villkor.

Min-kontroller varje gång före idrifttagning

1. Högtrycksslang, sprutpistol med vridled och aggregatanslutningsledning med stickkontakt kontrolleras för skador.
2. Kontrollera att manometern har god läsbarhet.

Kontroller med regelbundna intervall

1. Kontrollera slitaget i inlopps-, utloppsventilerna, rengör och byt förslitningsdelar.
2. Rengör filterinsatserna (sprutpistolen, insugningssystemet), byt om det behövs.

9.2 HÖGTRYCKSSLANG

Kontrollera optiskt om högtrycksslangen har tryckställen eller buktar utåt, särskilt vid övergången till armaturen. Överfallsmuttrarna måste kunna vridas utan svårigheter. Ledningsförmågan måste vara mindre än 1 Megaohm över hela slangens längd.

 OBS	Låt WAGNER-service utföra elektriska kontroller.
	Vid gamla högtrycksslangar ökar risken för skador. Wagner rekommenderar att byta högtrycksslangen efter sex år.

10 REPARATIONER PÅ AGGREGATET

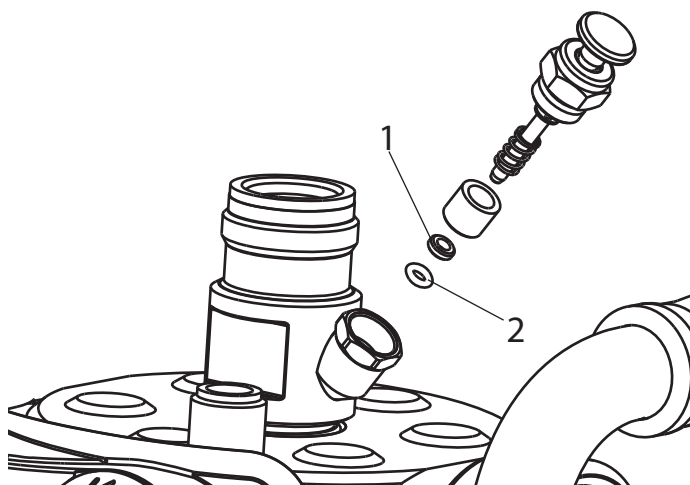


Fara

Stäng av aggregatet.
Före reparation – drag alltid ut
stickkontakten ur stickuttaget.

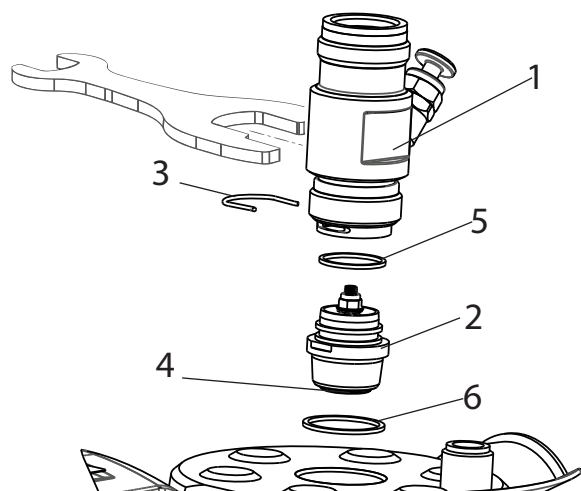
10.1 INLOPPSVENTILLYFTARE

1. Skruva ur inloppsventillyftaren med en nyckel (17 mm).
2. Byt avstrykare (1) och O-ring (2).



10.2 INLOPPSVENTIL

1. Sätt bifogad nyckel (30 mm) på tryckkåpan (1).
2. Lossa på inloppsventilhuset genom att slå lätt med en hammare på nyckeländan av tryckkåpan (1).
3. Skruva ut tryckkåpan med inloppsventil (2) ur färgpumpen.
4. Dra av klämman (3) med medföljande skruvmejsel.
5. Sätt bifogad nyckel (30 mm) på inloppsventilen (2). Skruva och dra försiktigt ut inloppsventilen.
6. Rengör ventilsätet (4) med rengöringsmedel och pensel (se till att inga penselhår blir kvar).
7. Rengör tätningarna (5, 6) och kontrollera om de uppvisar skador, byt ut vid behov.
8. Kontrollera alla ventildelar, så att det inte finns några skador. Byt inloppsventil vid synligt slitage.

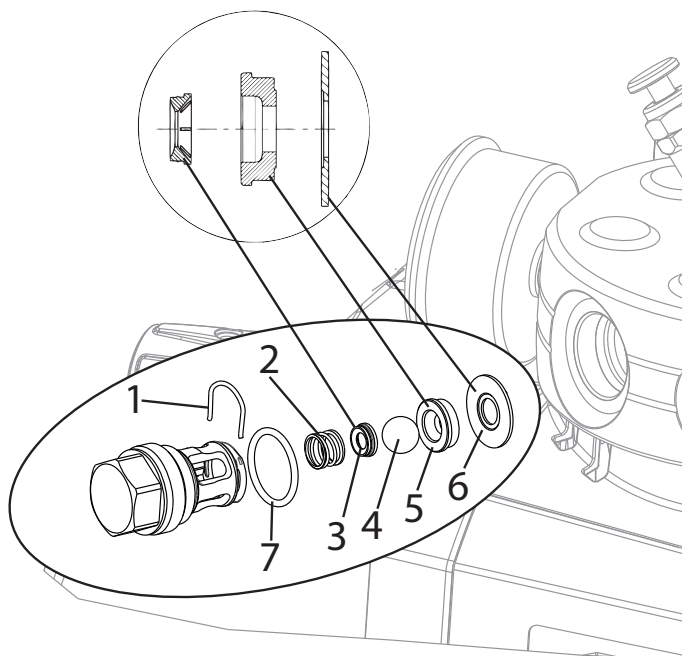


Montering

1. Sätt in inloppsventilen (2) i tryckkåpan (1) och säkra med klämman (3). Se till att den (svarta) packningen (5) är monterad i tryckkåpan.
2. Skruva in enheten bestående av tryckkåpan och inloppsventilen i färgpumpen. Den (svarta) packningen (6) måste vara monterad i färgpumpen.
3. Dra åt tryckkåpan med nyckel (30 mm) och spänn med tre lätta slag med en hammare i ändan av nyckeln (motsvarar ett åtdragningsmoment på ca. 90 Nm).

10.3 UTLOPPSVENTIL

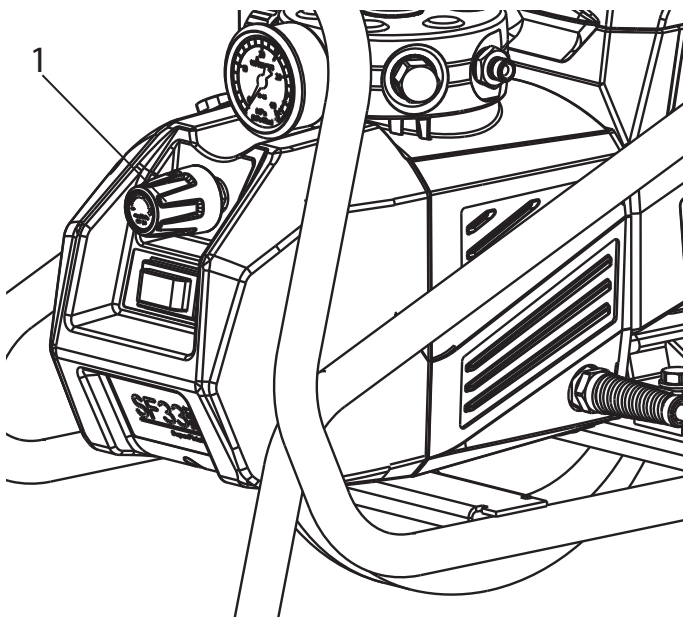
1. Skruva ut utloppsventilen med nyckel (22 mm) ur färgpumpen.
2. Dra försiktigt av klämman (1) med medföljande skruvmejsel, tryckfjädern (2) trycker ut kulan (4) och ventilsåtet (5).
3. Rengör eller byt ut separata delar.
4. Kontrollera att O-ring (7) är hel.
5. Var uppmärksam på monteringsläget vid montering av fjäderstödringen (3), (kläms fast i tryckfjädern (2)), utloppsventilsåtet (5) och tätningringen (6), -> se bild. Åtdragningsmomentet när utloppsventilen monteras är 50 Nm.



10.4 TRYCKREGLERVENTIL



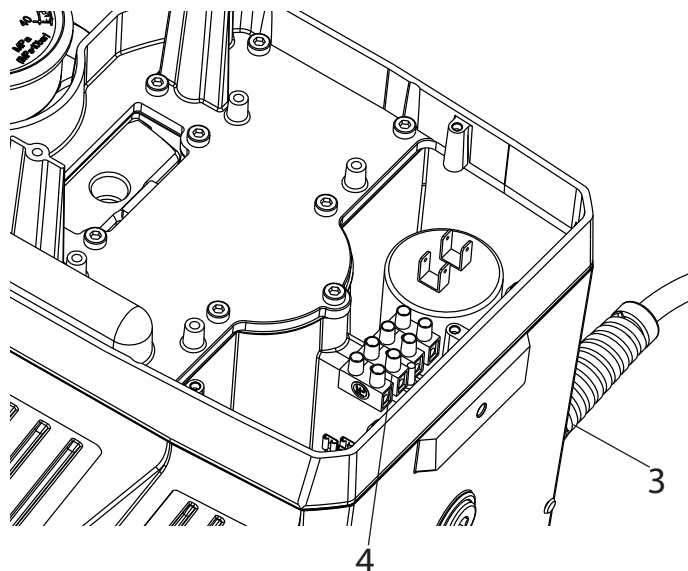
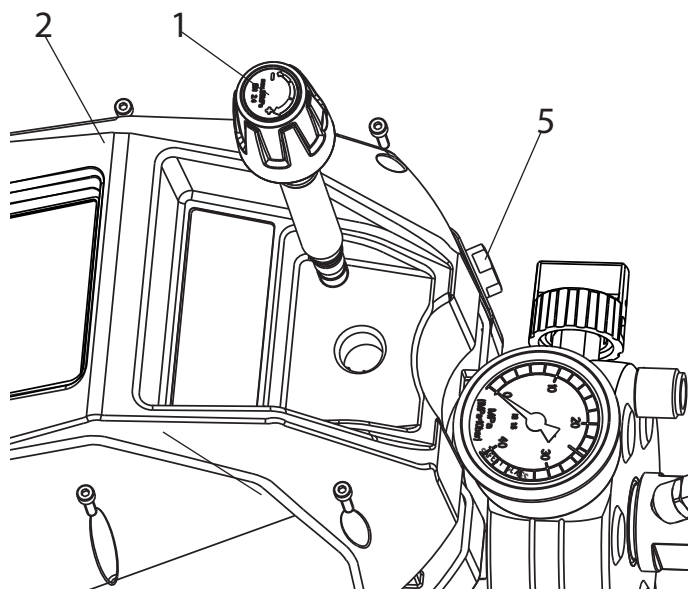
Tryckreglerventilen (1) får endast bytas ut av kundtjänst.
Låt kundtjänst ställa in maximalt arbetstryck på nytt.



10.5 BYTE AV ANSLUTNINGSKABEL

 Fara	Får endast utföras av behörig elektriker. Vi tar inget ansvar för felaktigt utförd installation. Stäng av aggregatet. Före reparation – drag alltid ut stickkontakten ur stickuttaget.
 Fara	Ta inte isär den plomberade tryckreglerventilen (1) eftersom tryckinställningen då kan påverkas.
	Placera pumpen i upprätt läge för demontering. Öppna oljelåsskruven (5) för att släppa ut eventuellt övertryck i hydrauloljehuset.

1. Skruva loss hela tryckreglerventilen (1) med en 17 mm-nyckel.
2. Ta bort frontkåpan (2) genom att skruva loss de fem insexskruvarna med en insexnyckel (SW 3).
3. Lossa kabelskruvförbandet (3).
4. Lossa kabeländhyslorna i nätanslutningsklämmorna (4).
5. Byt anslutningskabel.
(Endast en godkänd nätkabel med beteckningen H07-RNF med stänkvattentät stickkontakt får användas.)
6. Montera grön/gul ledare på anslutningen PE.
7. Montera åter kåpan noggrant (OBS! kläm inte någon kabel).
8. Sätt tillbaka tryckreglerventilen i huset och skruva fast den.



10.6 VANLIGA FÖRSLITNINGSDELAR

Trots att vi använder mycket slitstarkt material, måste man ändå räkna med slitage på följande delar, på grund av färgens starkt nötande påverkan:

Inloppsventil (reservdel beställnings-nr: 0341247)

Byte, se punkt 10.2

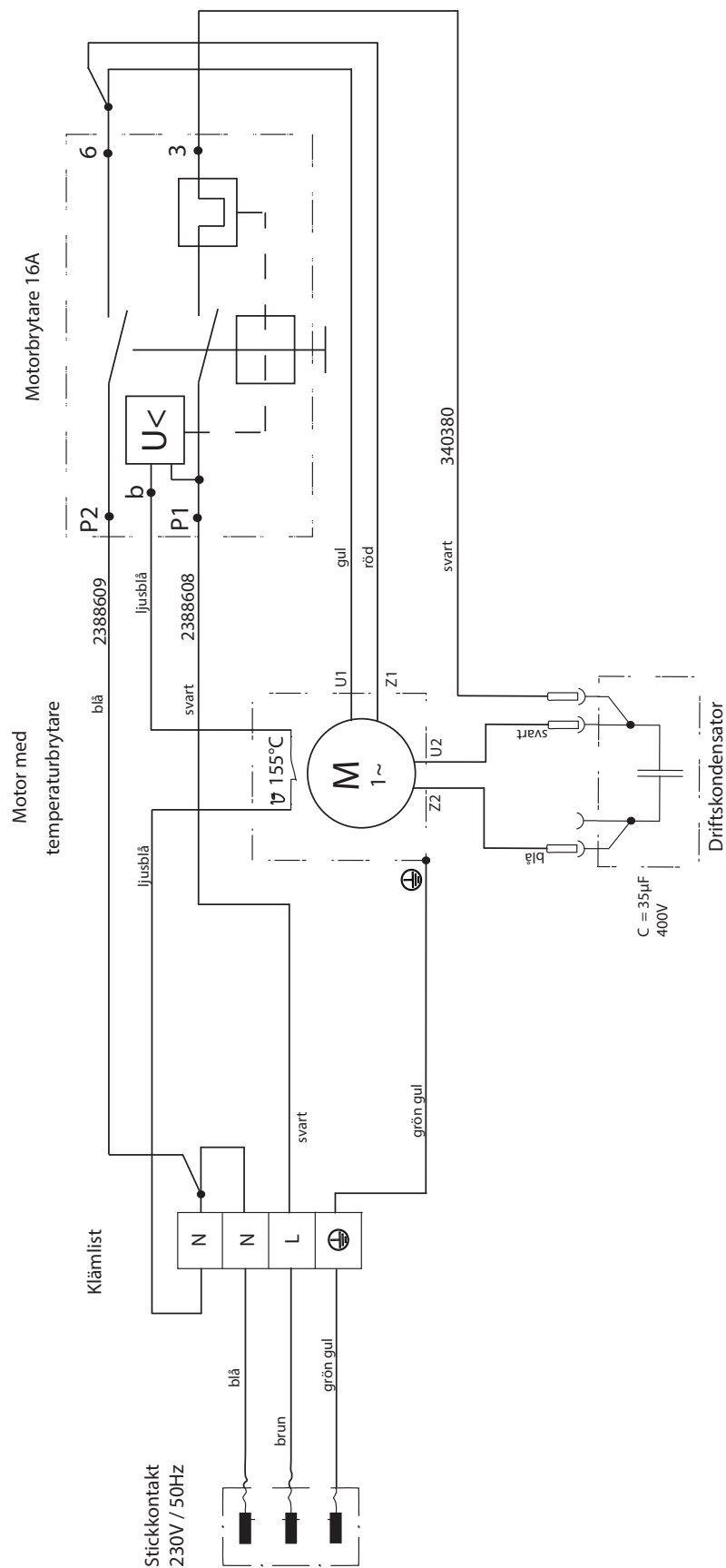
(När den slutar fungera märks detta på sämre effekt och/eller dåligt eller inget sug - med en grundlig rengöring kan det emellertid ofta bli bättre.)

Utlösventil (reservdel beställnings-nr: 0341702)

Byte, se punkt 10.3

(När den slutar fungera märks detta på sämre effekt och/eller dåligt sug.) Utlösventilen håller enligt erfarenhet mycket längre än inloppsventilen. Eventuellt hjälper en grundlig rengöring i detta fall.

10.7 KOPPLINGSSHEMA



10.8 FELSÖKNINGSSHEMA

STÖRNINGSTYP	MÖJLIG ORSAK	ÅTGÄRDER FÖR ATT AVHJÄLPA FELET
Aggregatet startar inte	• Ingen spänning. • Säkringen har löst ut på grund av överbelastning	• Kontrollera spänningsmatningen • Stäng av aggregatet och låt motorn svalna i några minuter tills den gröna symbolen tänds igen. Koppla in anläggningen på nytt.
Anläggningen suger inte in något sprutmaterial	• Inloppsventilen är igensatt. • Inloppsventil-tryckknappen är otät, suger in "tjuvluft". • Inlopps- utloppsventil igensatt/ sliten. Främmande föremål (t.ex. färgrester) har sugits in Anläggning med insugningssystem: • Filtret ligger över vätskenivån och suger därmed in luft. • Insugningsfiltret är tilltäppt • Sugsystemet är inte ordentligt åtdraget, dvs. aggregatet suger tjuvluft. Anläggning med överbehållare: • Filterplattan är tilltäppt • Luft i hydraulsystemet • För litet olja (kontrollera med oljestickan)	• Tryck flera gånger på inloppsventillyftaren för hand till anslag. • Byt ut avstrykaren och O-ringen, -> se punkt 10.1. • Demontera ventilerna och rengör dem (-> se punkt 10.2/10.3) / byt slitna delar. • Fyll på nytt sprutmaterial • Rengör eller byt ut insugningsfiltret • Rengör och dra åt anslutningarna • Rengör eller byt ut filterplattan • Avlufta anläggningen (hydraulsystemet), dvs. vrid tryckreglerventilen tre varv åt vänster (dra eventuellt en aning i vridknappen). Låt anläggningen köra en till två minuter. Vrid därefter tryckreglerventilen åt höger för att ställa in avsett arbetstryck. • Fyll på olja och kontakta Wagner service för läcksökning.
Anläggningen suger in sprutmaterial och trycket stiger. När avtryckarbrygeln trycks in sjunker trycket kraftigt.	• Inget munstycke i sprutpistolen • För stort munstycke • Insugningsfiltret är tilltäppt Speciellt för anläggning med insugningssystem: • Sugsystemet är inte fast åtdraget • Förslitna delar i utloppsventilen • Färgen är för tjockflytande • Färgen innehåller partiklar/småstenar Avlastningsventilen defekt.	• Montera ett munstycke • Använd ett mindre munstycke. • Rengör eller byt ut insugningsfiltret. • Rengör och dra åt anslutningarna. • Byt ut delarna i utloppsventilen, -> se punkt 10.3. • Späd färgen. • Kontakta Wagner kundtjänst. • Kontakta Wagner kundtjänst.
Aggregatet bygger upp tryck, men vid sprutning bryter sprutstrålen samman, däremot visar manometern högt tryck.	• Igensatta filter släpper igenom för lite färg. • Pistolfiltret är monterat felvänt • Munstycket igensatt	• Kontrollera/rengör högtrycksfilter (om det finns), pistolfilter. • Montera pistolfiltret rätt. (-> se punkt 8.4) • Rengör munstycke
Hårda tryckslag och kraftiga vibrationer i sprutpistolen och anläggningen	• Högtrycksslangen är inte avsedd för membranheten • Förslitna delar i utloppsventilen	• Använd originalhögtrycksslang från firman Wagner. • Byt ut delarna i utloppsventilen -> se punkt 10.3.

11 RESERVDELAR OCH TILLBEHÖR

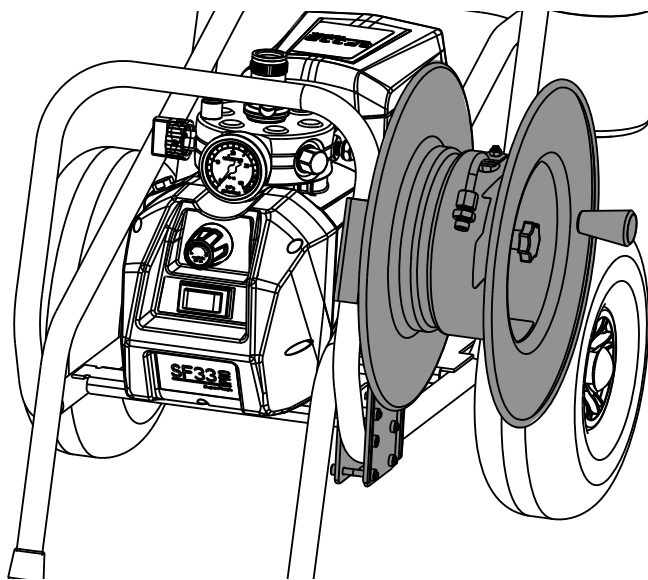
11.1 TILLBEHÖR TILL SUPER FINISH 33 PRO

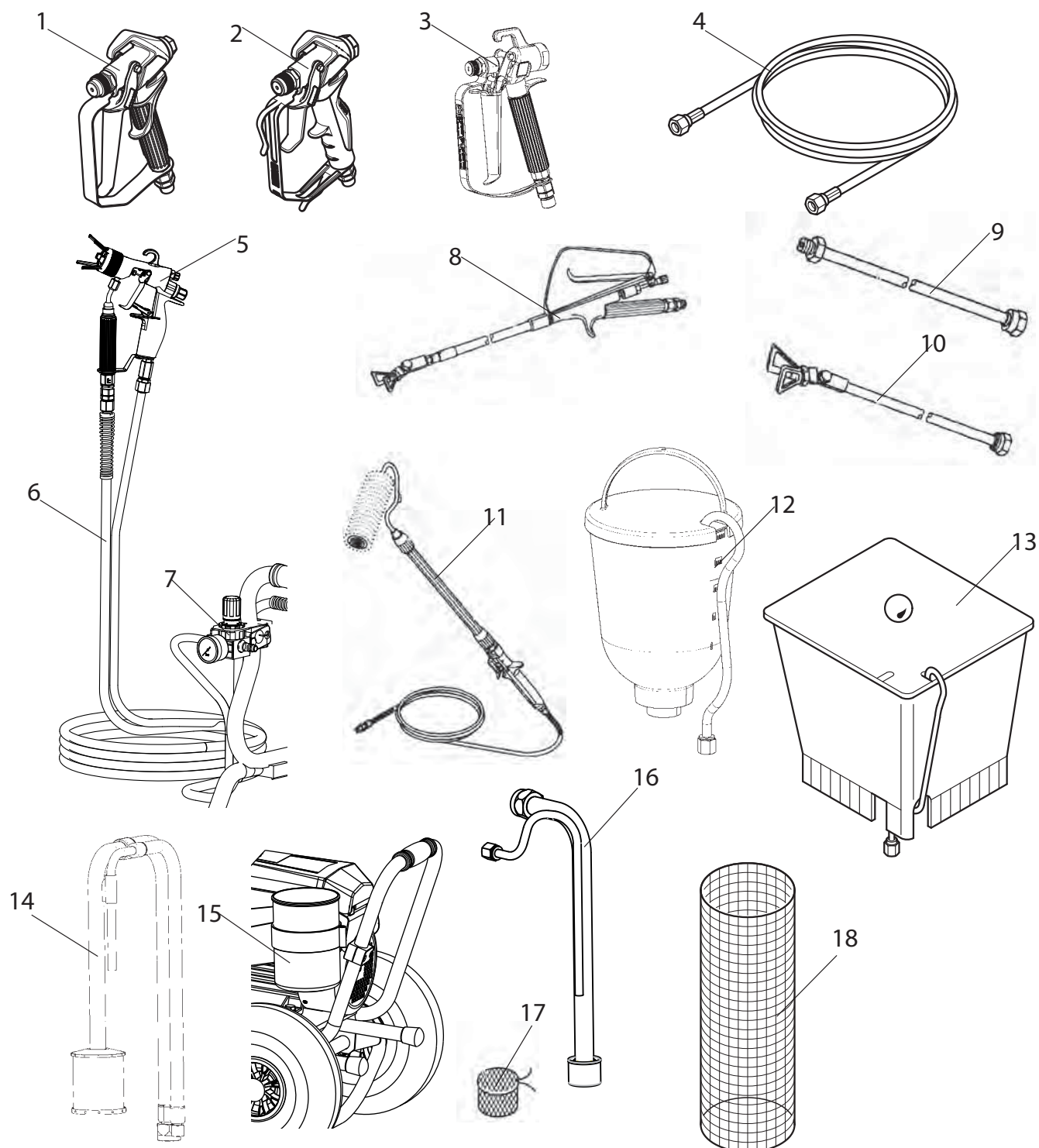
POS.	BENÄMNING	BEST.-NR.
1	Sprutpistol Vector Pro (2-finger, G-gänga 7/8") Sprutpistol Vector Pro (4-finger, G-gänga 7/8")	0538 041 0538 040
2	Sprutpistol Vector Grip (2-finger och 4-finger, G-gänga 7/8")	0538 043
3	Sprutpistol AG-14 (i rostfritt utförande, F-gänga 11/16")	0502 166
4	HD-slang DN-3, 7,5m HD-slang DN 6 mm, 15 m HD-slang DN 6 mm, 30 m	9984 583 9984 507 9984 562
5	AirCoat sprutpistol AC 4500 (blå)	2368 269
6	Dubbelslang	9984 564
7	AirCoat-regulator påbyggnadssats	0340 250
8	Utliggarpistol Längd 120 cm; G-gänga 7/8" Längd 200 cm; G-gänga 7/8"	0296 441 0296 442
9	Munstycksförlängning (G-gänga 7/8") Längd 15 cm Längd 30 cm Längd 45 cm Längd 60 cm	0556 074 0556 075 0556 076 0556 077
10	Munstycksförlängning med vridbar knäled (F-gänga 11/16") Längd 100 cm Längd 200 cm Längd 300 cm	0096 015 0096 016 0096 017
	Adapter 11/16 - 7/8 tum	0555 300
11	Inline-roller	0345 010
12	Övre behållare 5l	0341 265
13	Övre behållare 20l	0341 266
14	Insugningssystem (flexibelt) för dispersionsfärger	0034 630
15	Rengöringsbehållare med hållare (endast för flexibelt insugningssystem)	2343 481
16	Insugningssystem (stelt) för dispersionsfärg	2342879
17	Filterpåse, maskvidd 0,3 mm	0097 531
18	Metex-Reuse Metex-Reuse används till förfiltrering av sprutmaterial i behållaren. Lägg ned insugningsröret direkt i Reuse- enheten. Siktpaket (5 st) för lack Siktpaket (5 st) för dispersion	0034 950 0034 952 0034 951

Rekommendation

Slangvinda HR30 (best.nr 2392523, utan högtrycksslang)

Genomtänkt slanghantering för bekvämt arbete och transport. Passar för max. 30 m slang (1/4 NPSM). Vissa slangar kan anslutas med adapter 34038.





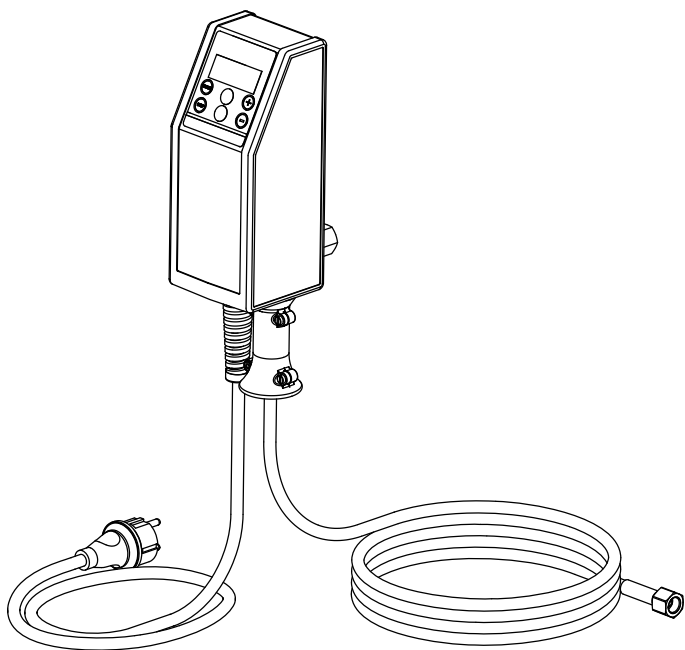
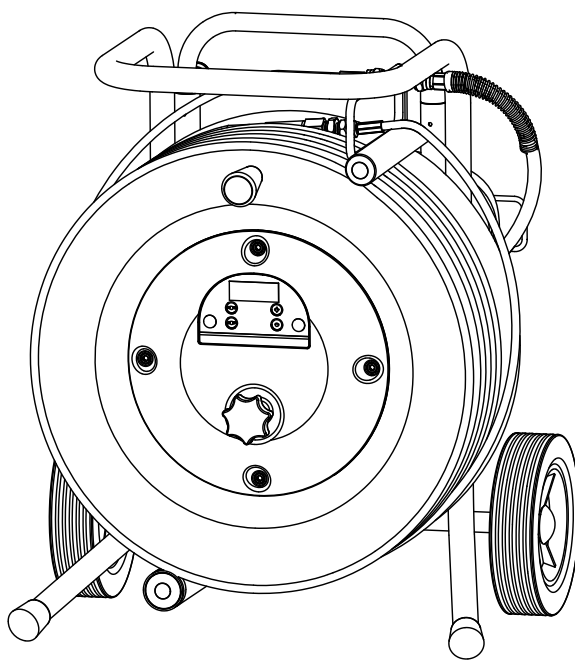
TEMPSPRAY

Målarfärgen värms upp till rätt temperatur av ett elektriskt element som är placerat inuti slangen (reglerad från 20 °C till 60°C).

Fördelar:

- Konstant färgtemperatur även vid låga utomhustemperaturer
- Betydligt lättare att arbeta med trögflytande beläggningsmaterial
- Ökad appliceringseffektivitet
- Lösningsmedelsbesparing tack vare viskositetsreducering
- Lämplig för alla Airless-enheter

Best.-nr	Benämning
2311659 2311852	TempSpray H 126 (idealisk för lackeringsarbeten) Basenhet H 126 inkl. rostfri stålslang DN 6; 1/4"; 10 m Spraypack bestående av: basenhet H 126 (2311659), Airless pistol Vector Grip G-gänga, inkl. Trade Tip 3 munstyckshållare och 2SpeedTip munstycke L10 (208/510)
2311660 2311853	TempSpray H 226 (idealisk för dispersion/material med hög viskositet) Basenhet H 226 inkl. kabeltrommel, värmeslang DN 10; 15 m; avlastningsslang DN4; 1 m Spraypack bestående av: basenhet H 226 (2311660), Airless pistol AG 14 G-gänga, inkl. Trade Tip 3 munstyckshållare och 2SpeedTip munstycke D10 (111/419)
2311661 2311854	TempSpray H 326 (idealisk för dispersion/material med hög viskositet) Basenhet H 326 inkl. kabeltrommel, värmeslang DN 10; 30 m; avlastningsslang DN4; 1 m Spraypack bestående av: basenhet H 326 (2311661), Airless pistol AG 14 G-gänga, inkl. Trade Tip 3 munstyckshållare och 2SpeedTip munstycke D20 (115/421)

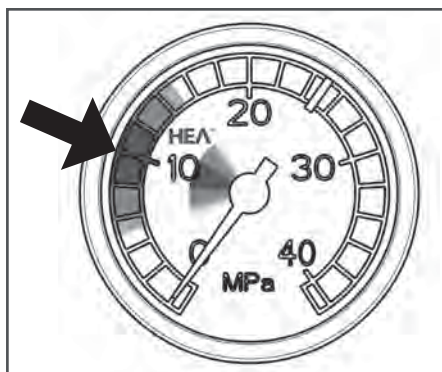
TempSpray H 126**TempSpray H 226 / H 326**

HEA-MUNSTYCKEN FÖR LÅGTRYCKSSPRUTNING MED MINIMAL SPRUTDIMMA

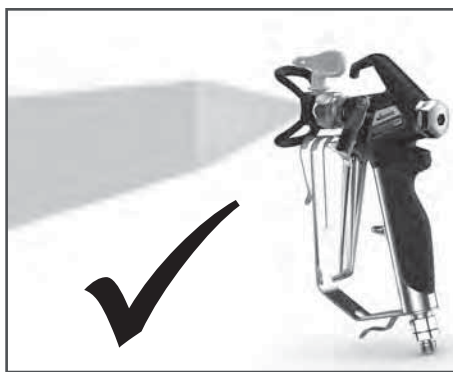
HEA | HIGH EFFICIENCY
AIRLESS

HEA står för High Efficiency Airless, en innovativ munstycksteknik som revolutionerar Airless-sprutningen. Med HEA-munstyckena kan trycket i sprutaggregatet sänkas betydligt och arbeta i lågtrycksområdet (idealiskt mellan 80 och 140 bar). Munstyckena kan användas med alla TradeTip 3-munstyckshållare och WAGNER-aggregat.

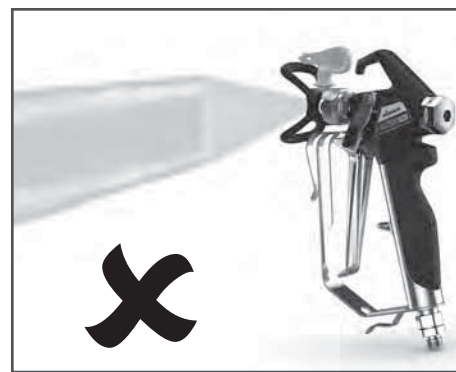
Många färger behöver eventuellt spädas för ett optimalt resultat. Som regel kan materialet spädas till 10 % (se även materialtillverkarens anvisningar).



Ställ in lågt tryck i HEA-området och sätt igång.



Jämn sprutbild utan sprutkanter.



Öka trycket sakta om kanterna blir synliga.

HEA Munstyckstabell

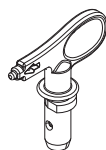


Alla munstycken i nedanstående tabell levereras tillsammans med passande pistolfilter.

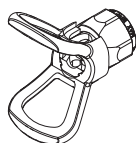
Användning	Munstycksmärke-ring	Sprutvinkel	Borrhål tum / mm	Sprutbredd mm ¹⁾	Sprutpistolfilter	Best.-nr.
Syntethartslacker PVC-lacker	211	20°	0.011 / 0.28	120	röd	0554211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	röd	0554311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	röd	0554411
Lacker, Grunderingslacker Sliplackfärger	213	20°	0.013 / 0.33	120	röd	0554213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	röd	0554313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	röd	0554413
Sliplackfärger, Rostskyddsfärger	415	40°	0.015 / 0.38	190	gul	0554415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	gul	0554515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	gul	0554615
Rostskyddsfärger, Latexfärger Dispersioner	417	40°	0.017 / 0.43	190	vit	0554417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	vit	0554517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	vit	0554617
Rostskyddsfärger, Latexfärger Dispersioner	519	50°	0.019 / 0.48	225	vit	0554519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	vit	0554619
Flamskydd	421	40°	0.021 / 0.53	190	vit	0554421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	vit	0554521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	vit	0554621

¹⁾ Sprutbredd vid ca 30 cm avstånd till sprutobjektet och 100 bar (10 MPa) tryck med syntethartslack 20 under 20 DIN-sekunder.

Airless Munstyckstabell



Wagner TradeTip 3 munstycke till 270 bar (27 MPa)



utan munstycke
G-gänga (7/8 - 14 UNF)
Best.-nr. 0289390

utan munstycke
F-gänga (11/16 - 16 UN)
Best.-nr. 0289391



Alla munstycken i nedanstående tabell levereras tillsammans med passande pistolfilter.

Användning	Munstycksmarkering	Sprut-vinkel	Borrhål tum / mm	Sprutbredd mm ¹⁾	Sprutpistolfilter	Best.-nr.
Vatten- och lösningsmedelsbase- rade färger och lackfärger, oljor och släppmedel	107	10°	0.007 / 0.18	100	röd	0553107
	207	20°	0.007 / 0.18	120	röd	0553207
	307	30°	0.007 / 0.18	150	röd	0553307
	407	40°	0.007 / 0.18	190	röd	0553407
	109	10°	0.009 / 0.23	100	röd	0553109
	209	20°	0.009 / 0.23	120	röd	0553209
	309	30°	0.009 / 0.23	150	röd	0553309
	409	40°	0.009 / 0.23	190	röd	0553409
	509	50°	0.009 / 0.23	225	röd	0553509
	609	60°	0.009 / 0.23	270	röd	0553609
Syntethartslackar PVC-lacker	111	10°	0.011 / 0.28	100	röd	0553111
	211	20°	0.011 / 0.28	120	röd	0553211
	311	30°	0.011 / 0.28	150	röd	0553311
	411	40°	0.011 / 0.28	190	röd	0553411
	511	50°	0.011 / 0.28	225	röd	0553511
	611	60°	0.011 / 0.28	270	röd	0553611
Lacker, Grunderingslackar Sliplackfärger	113	10°	0.013 / 0.33	100	röd	0553113
	213	20°	0.013 / 0.33	120	röd	0553213
	313	30°	0.013 / 0.33	150	röd	0553313
	413	40°	0.013 / 0.33	190	röd	0553413
	513	50°	0.013 / 0.33	225	röd	0553513
	613	60°	0.013 / 0.33	270	röd	0553613
	813	80°	0.013 / 0.33	330	röd	0553813
Sliplackfärger, Rostskyddsfärger	115	10°	0.015 / 0.38	100	gul	0553115
	215	20°	0.015 / 0.38	120	gul	0553215
	315	30°	0.015 / 0.38	150	gul	0553315
	415	40°	0.015 / 0.38	190	gul	0553415
	515	50°	0.015 / 0.38	225	gul	0553515
	615	60°	0.015 / 0.38	270	gul	0553615
	715	70°	0.015 / 0.38	300	gul	0553715
	815	80°	0.015 / 0.38	330	gul	0553815
Rostskyddsfärger, Latexfärger Dispersioner	117	10°	0.017 / 0.43	100	vit	0553117
	217	20°	0.017 / 0.43	120	vit	0553217
	317	30°	0.017 / 0.43	150	vit	0553317
	417	40°	0.017 / 0.43	190	vit	0553417
	517	50°	0.017 / 0.43	225	vit	0553517
	617	60°	0.017 / 0.43	270	vit	0553617
	717	70°	0.017 / 0.43	300	vit	0553717
	817	80°	0.017 / 0.43	330	vit	0553817
Rostskyddsfärger, Latexfärger Dispersioner	219	20°	0.019 / 0.48	120	vit	0553219
	319	30°	0.019 / 0.48	150	vit	0553319
	419	40°	0.019 / 0.48	190	vit	0553419
	519	50°	0.019 / 0.48	225	vit	0553519
	619	60°	0.019 / 0.48	270	vit	0553619
	719	70°	0.019 / 0.48	300	vit	0553719
	819	80°	0.019 / 0.48	330	vit	0553819
	919	90°	0.019 / 0.48	385	vit	0553919
Flamskydd	221	20°	0.021 / 0.53	120	vit	0553221
	321	30°	0.021 / 0.53	150	vit	0553321
	421	40°	0.021 / 0.53	190	vit	0553421
	521	50°	0.021 / 0.53	225	vit	0553521
	621	60°	0.021 / 0.53	270	vit	0553621
	721	70°	0.021 / 0.53	300	vit	0553721
	821	80°	0.021 / 0.53	330	vit	0553821

¹⁾Sprutbredd vid ca 30 cm avstånd till sprutobjektet och 100 bar (10 MPa) tryck med syntethartsack 20 under 20 DIN-sekunder.

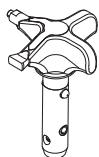


Alla munstycken i nedanstående tabell levereras tillsammans med passande pistolfilter.

Användning	Munstycksmarkering	Sprut-vinkel	Borrhål tum / mm	Sprutbredd mm ¹⁾	Sprutpistolfilter	Best.-nr.
Målning av tak	223	20°	0.023 / 0.58	120	vit	0553223
	323	30°	0.023 / 0.58	150	vit	0553323
	423	40°	0.023 / 0.58	190	vit	0553423
	523	50°	0.023 / 0.58	225	vit	0553523
	623	60°	0.023 / 0.58	270	vit	0553623
	723	70°	0.023 / 0.58	300	vit	0553723
	823	80°	0.023 / 0.58	330	vit	0553823
Material som ger en tjock beläggning, Korrosionsskydd, Sprutspackel	225	20°	0.025 / 0.64	120	vit	0553225
	325	30°	0.025 / 0.64	150	vit	0553325
	425	40°	0.025 / 0.64	190	vit	0553425
	525	50°	0.025 / 0.64	225	vit	0553525
	625	60°	0.025 / 0.64	270	vit	0553625
	725	70°	0.025 / 0.64	300	vit	0553725
	825	80°	0.025 / 0.64	330	vit	0553825
	227	20°	0.027 / 0.69	120	vit	0553227
	327	30°	0.027 / 0.69	150	vit	0553327
	427	40°	0.027 / 0.69	190	vit	0553427
	527	50°	0.027 / 0.69	225	vit	0553527
	627	60°	0.027 / 0.69	270	vit	0553627
	827	80°	0.027 / 0.69	330	vit	0553827
	229	20°	0.029 / 0.75	120	vit	0553229
	329	30°	0.029 / 0.75	150	vit	0553329
	429	40°	0.029 / 0.75	190	vit	0553429
	529	50°	0.029 / 0.75	225	vit	0553529
	629	60°	0.029 / 0.75	270	vit	0553629
	231	20°	0.031 / 0.79	120	vit	0553231
	331	30°	0.031 / 0.79	150	vit	0553331
	431	40°	0.031 / 0.79	190	vit	0553431
	531	50°	0.031 / 0.79	225	vit	0553531
	631	60°	0.031 / 0.79	270	vit	0553631
	731	70°	0.031 / 0.79	300	vit	0553731
	831	80°	0.031 / 0.79	330	vit	0553831
	233	20°	0.033 / 0.83	120	vit	0553233
	333	30°	0.033 / 0.83	150	vit	0553333
	433	40°	0.033 / 0.83	190	vit	0553433
	533	50°	0.033 / 0.83	225	vit	0553533
	633	60°	0.033 / 0.83	270	vit	0553633
	235	20°	0.035 / 0.90	120	vit	0553235
	335	30°	0.035 / 0.90	150	vit	0553335
	435	40°	0.035 / 0.90	190	vit	0553435
	535	50°	0.035 / 0.90	225	vit	0553535
	635	60°	0.035 / 0.90	270	vit	0553635
	735	70°	0.035 / 0.90	300	vit	0553735
	439	40°	0.039 / 0.99	190	vit	0553439
	539	50°	0.039 / 0.99	225	vit	0553539
	639	60°	0.039 / 0.99	270	vit	0553639
Extra kraftiga applikationer	243	20°	0.043 / 1.10	120	grön	0553243
	443	40°	0.043 / 1.10	190	grön	0553443
	543	50°	0.043 / 1.10	225	grön	0553543
	643	60°	0.043 / 1.10	270	grön	0553643
	445	40°	0.045 / 1.14	190	grön	0553445
	545	50°	0.045 / 1.14	225	grön	0553545
	645	60°	0.045 / 1.14	270	grön	0553645
	451	40°	0.051 / 1.30	190	grön	0553451
	551	50°	0.051 / 1.30	225	grön	0553551
	651	60°	0.051 / 1.30	270	grön	0553651
	252	20°	0.052 / 1.32	120	grön	0553252
	455	40°	0.055 / 1.40	190	grön	0553455
	555	50°	0.055 / 1.40	225	grön	0553555
	655	60°	0.055 / 1.40	270	grön	0553655
	261	20°	0.061 / 1.55	120	grön	0553261
	461	40°	0.061 / 1.55	190	grön	0553461
	561	50°	0.061 / 1.55	225	grön	0553561
	661	60°	0.061 / 1.55	270	grön	0553661
	263	20°	0.063 / 1.60	120	grön	0553263
	463	40°	0.063 / 1.60	190	grön	0553463
	565	50°	0.065 / 1.65	225	grön	0553565
	665	60°	0.065 / 1.65	270	grön	0553665
	267	20°	0.067 / 1.70	120	grön	0553267
	467	40°	0.067 / 1.70	190	grön	0553467

¹⁾Sprutbredd vid ca 30 cm avstånd till sprutobjektet och 100 bar (10 MPa) tryck med syntethartsack 20 under 20 DIN-sekunder.

2SpeedTip



Det innovativa vändbara munstycket från WAGNER kombinerar två munstyckskärnor i ett munstycke.



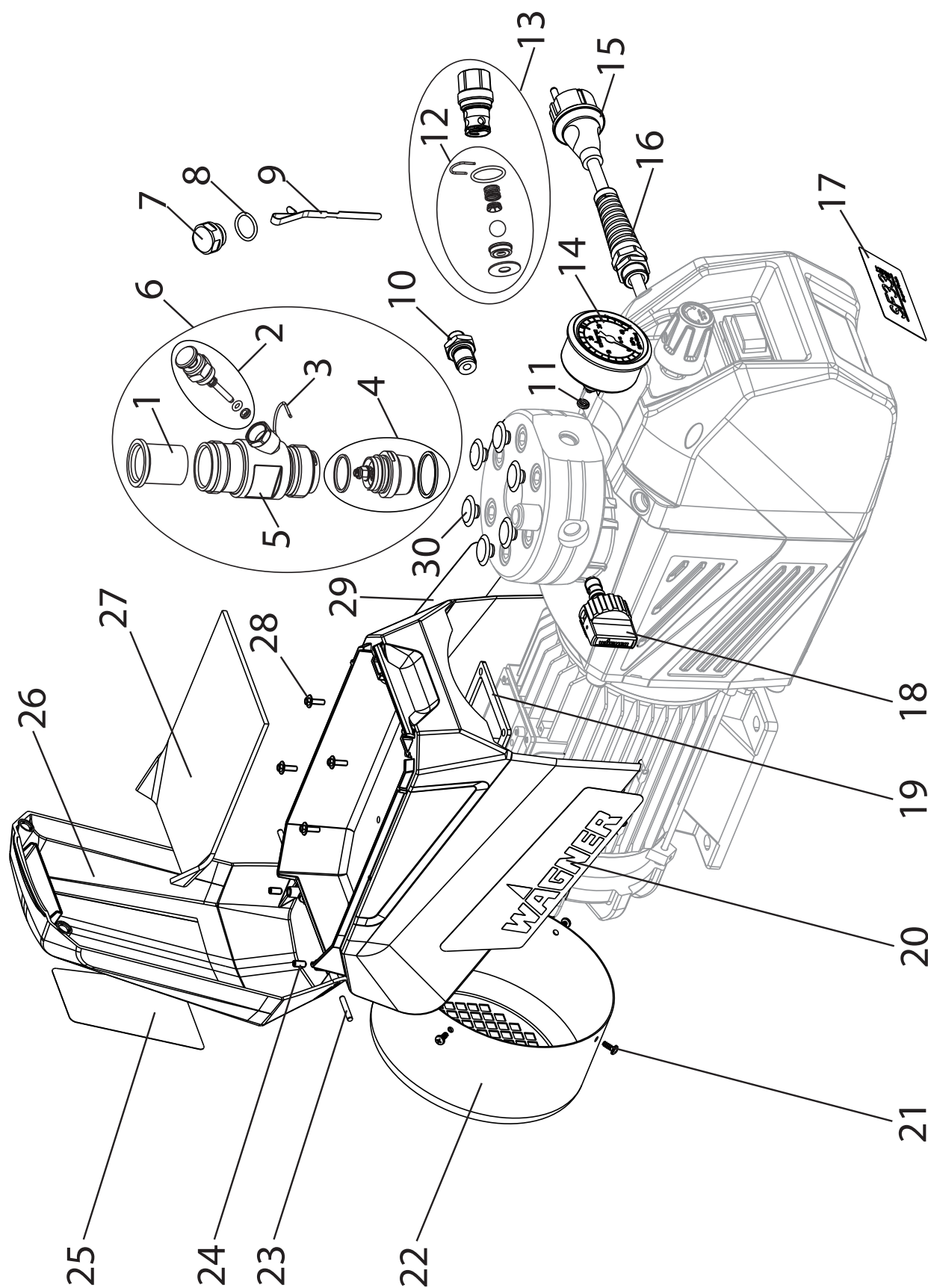
2 Speed Tip hållare
Best.-nr. 0271065

Munstyckstabell

Objektstorlek	Sprutmaterial		
	Lacker (L)	Dispersioner (D)	Sprutspackel (S)
Small		D5 Munstycke: 111 / 415 Best.-nr. 0271 062	S5 Munstycke: 225 / 629 Best.-nr. 0271 064
		D7 Munstycke: 113 / 417 Best.-nr. 0271 063	
	L10 Munstycke: 208 / 510 Best.-nr. 0271 042	D10 Munstycke: 111 / 419 Best.-nr. 0271 045	S10 Munstycke: 527 / 235 Best.-nr. 0271 049
Medium	L20 Munstycke: 210 / 512 Best.-nr. 0271 043	D20 Munstycke: 115 / 421 Best.-nr. 0271 046	S20 Munstycke: 539 / 243 Best.-nr. 0271 050
Large	L30 Munstycke: 212 / 514 Best.-nr. 0271 044	D30 Munstycke: 115 / 423 Best.-nr. 0271 047	S30 Munstycke: 543 / 252 Best.-nr. 0271 051
X-Large		D40 Munstycke: 117 / 427 Best.-nr. 0271 048	
Rekommenderad pistolfilter	rött	vit	-

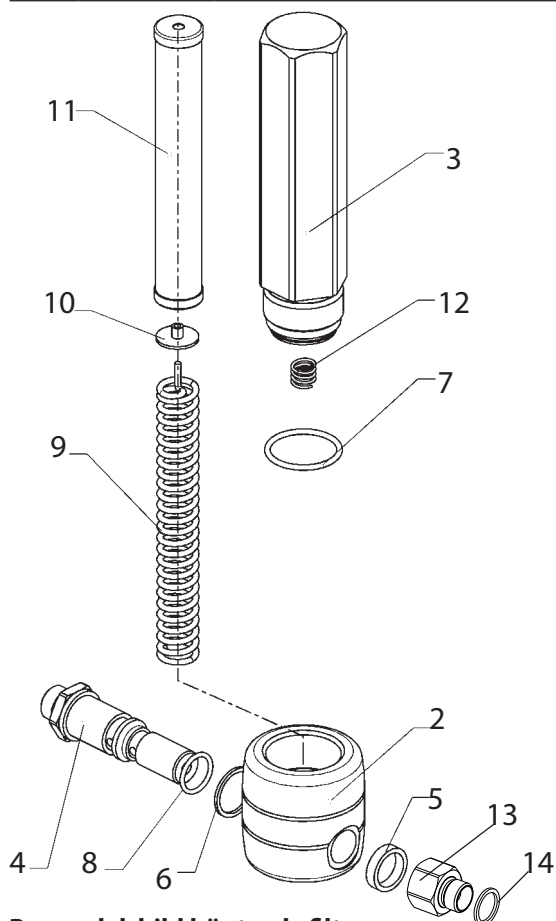
11.2 RESERVDELSLISTA SF 33 PRO

POS.	BEST.-NR.	BENÄMNING
1	0340 339	Inlopp
2	2337 033	Inloppsventilknapp
3	0341 336	Klämma
4	0341 247	Inloppsventil kompl.
5	2334 383	Inloppsventilhus
6	2385 577	Inloppsventilhus kompl.
7	0341 349	Oljeplugg
8	9971 146	O-ring
9	2370 128	Oljemätsticka
10	0344 336	Dubbelrör
11	9970 109	Tätningsring
12	0341 702	Utloppsventil, servicesats
13	2342 946	Utloppsventil kompl.
14	2383 994	Manometer
15	0261 352	Aggregatanslutningskabel H07-RNF 3x 1,5mm ² , 6m lång
16	2402 675	Kabelförskruvning
17	2386 850	Typskylt SF 33 Pro
18	0169 248	Avlastningsventil kompl.
19	2344 692	Motorpackning
20	2386 858	Skylt (höger)
21	9902 225	Skruv med kullrigt 3,5x9,5
22	2392 781	Flätkåpa
23	9930 114	Cylinderstift
24	9901 105	Gängstift
25	2386 860	Typskylt SF 33 Pro
26	2383 937	Verktyslåda med lock kompl. (inkl. pos. 19, 23, 24)
27	2392 813	Halkskyddsmatta
28	9900 248	Sexkantflänsskruv
29	2386 859	Skydd (vänster)
30	9990 535	Skyddskåpa



11.3 RESERVDELSLISTA HÖGTRYCKSFILTER (TILLBEHÖR)

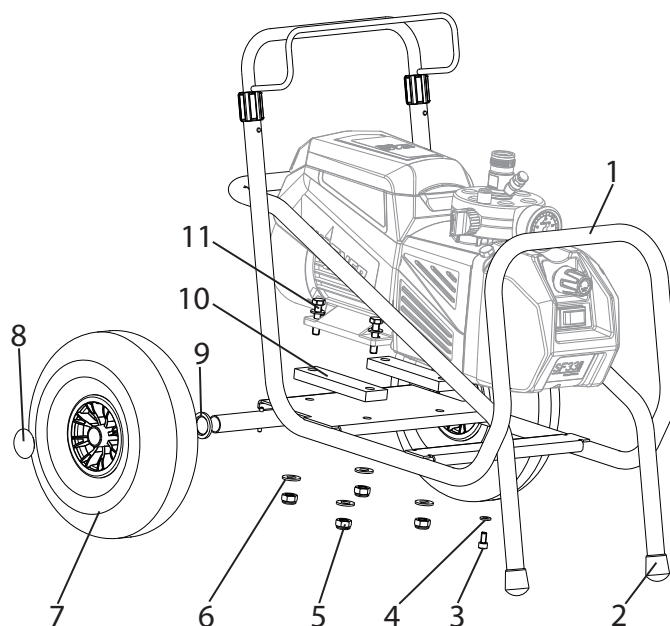
POS.	BEST.-NR.	BENÄMNING
1	2399 672	Högtrycksfilter HF- 01 kompl.
2	0097 301	Filterblock
3	0097 302	Filterhus
4	0097 306	Hålskruv
5	0097 304	Tätningsring
6	9970 110	Tätningsring
7	9974 027	O-ring 30x2 (PTFE)
8	9971 401	O-ring 16x2 (PTFE)
9	0508 749	Stödfjäder
10	0508 603	Stödbricka
11	0508 748	Filterinsats, 60 maskor
	Tillval:	
	0508 450	Filterinsats, 100 maskor
	0508 449	Filterinsats, 30 maskor
12	9994 245	Tryckfjäder
13	2399 670	Inskruvningsnippel
14	9970 103	Tätningsring



Reservdelsbild högtrycksfilter

11.4 RESERVDELSLISTA VAGN

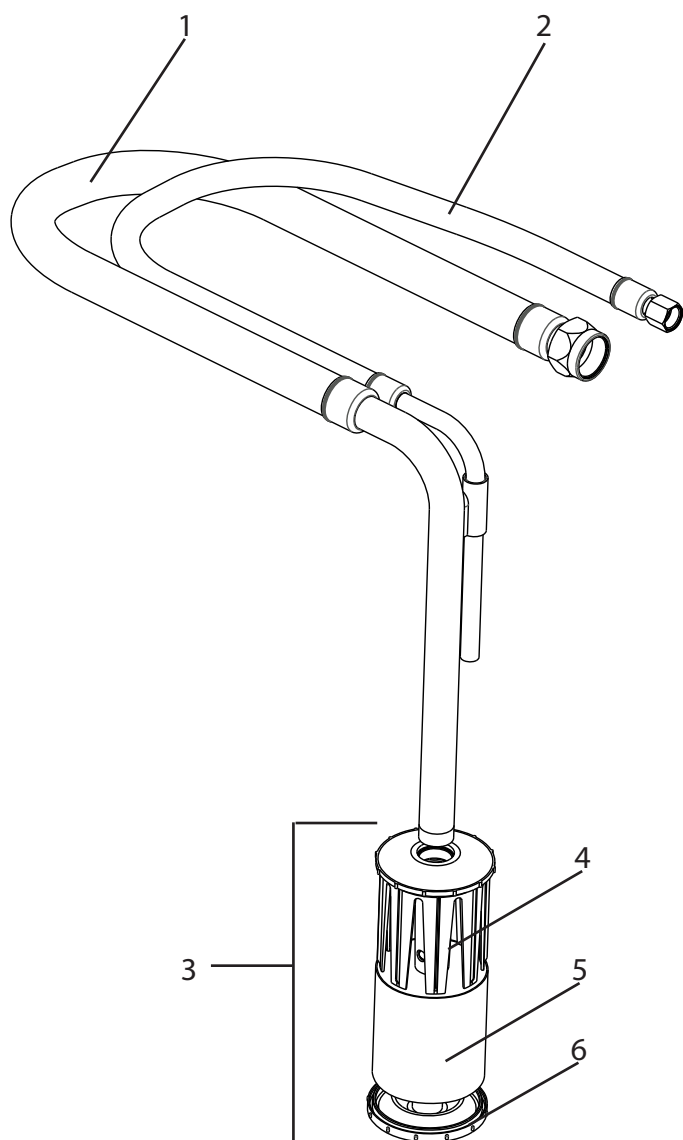
POS.	BEST.-NR.	BENÄMNING
1	2382 970	Vagn kompl. (inkl. pos 2-11)
2	9990 866	Gummihuv
3	9900 346	Sexkanthållsskruv
4	9920 103	Platta A 6,4
5	9913 011	Sexkantmutter
6	9920 106	Platta A 10,5
7	0348 349	Hjul
8	9994 902	Navkapsel
9	9920 701	Platta
10	2384 275	Dämpningsskiva
11	9900 247	Sexkantskruv



Reservdelsbild vagn

11.5 RESERVDELSLISTA INSUGNINGSSYSTEM

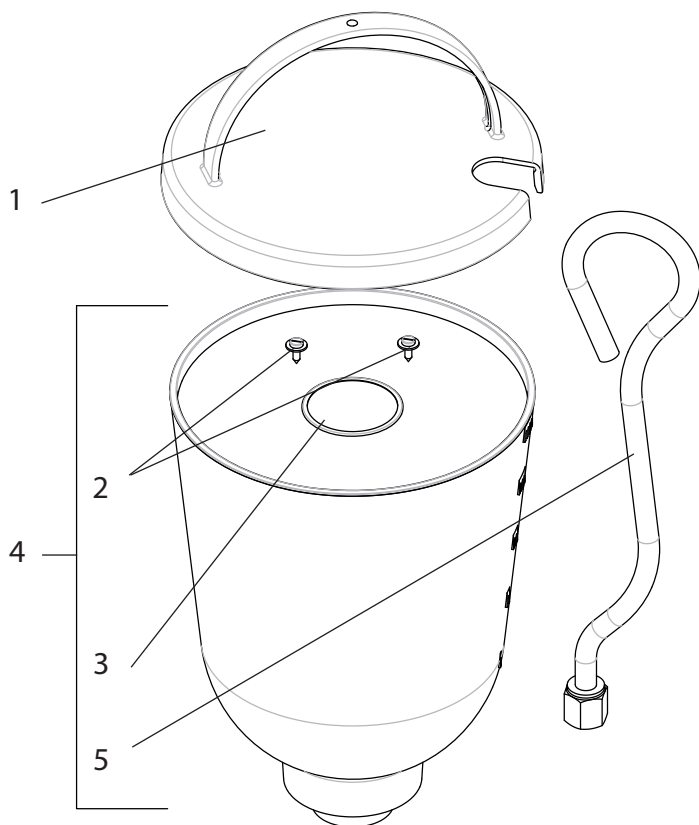
POS.	BESTELL-NR	BENENNUNG
	0034 630	Insugningssystem kompl.
1	0034 607	Sugslang kompl.
2	0034 633	Returslang kompl.
3	0036 580	Filterkorg kompl.
4	0036 586	Filtersil
5	0036 581	Filterkorg
6	0036 582	Filterkorgbotten



Reservdelsbild insugningssystem

11.6 RESERVDELSLISTA ÖVRE BEHÅLLARE (5 LITER)

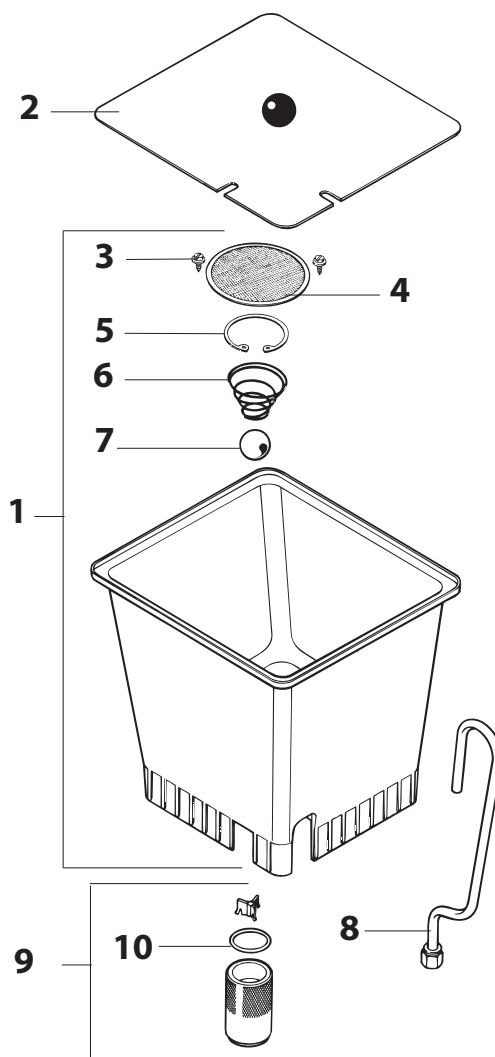
POS.	BEST.-NR.	BENÄMNING
-	0341 265	Övre behållare 5l, kompl.
1	0340 901	Lock
2	9902 306	Kombi-plåtskruv 3,9x13 (2)
3	0037 607	Filterskiva, maskvidd 0,8 mm
	0003 756	Tillval: Filterskiva, maskvidd 0,4 mm
4	0340 904	Överliggande behållare
5	0340 908	Returrör



Reservdelsbild övre behållare (5 liter)

11.7 RESERVDELSLISTA ÖVRE BEHÅLLARE (20 LITER)

POS.	BESTELL-NR	BENENNUNG
-	0341 266	Övre behållare 20l, kompl
1	0097 269	Överbehållare utan lock
2	0097 270	Lock
3	9902 306	Kombinations-plåtskruv 3,9 x 13
4	0097 521	Filterplatta maskvidd 0,8 mm
5	9922 609	Säkringsring 37 x 1,5
6	0037 776	Tryckfjäder
7	9941 509	Kula 30
8	0097 295	Returrör
9	0097 271	Behållaradapter, kompl.
10	9971 065	O-ring 44 x 3



KONTROLL AV AGGREGATET

Av säkerhetsskäl rekommenderar vi att du låter experter kontrollera utrustningen vid behov, dock minst var 12:e månad, för att garantera säker drift.

Om utrustningen har tagits ur drift är det tillräckligt om denna kontroll utförs inför nästa driftstart.

Dessutom måste samtliga (ev. avvikande) nationella provnings- och underhållsföreskrifter beaktas.

Om någonting är oklart kan du gärna kontakta Wagners kundtjänst.

ANVISNINGAR OM PRODUKTANSVARET

Enligt ett EU-direktiv ansvarar tillverkaren endast för sin produkt vid produktfel om alla delarna kommer från tillverkaren eller om dessa har godkänts av tillverkaren och monterats korrekt och används korrekt på maskinen. Vid användning av tillbehör eller reservdelar från annan tillverkare kan ansvaret bortfalla helt eller delvis, om användningen av tillbehör eller reservdelar från annan tillverkare orsakar fel på produkten. I extrema fall kan användningen av hela maskinen förbjudas av behörig myndighet.

Med original WAGNER-tillbehör är du garanterad att alla säkerhetsföreskrifter är uppfyllda.

SKROTNINGSANVISNINGAR

Enligt EG-direktiv 2002/96/EG för skrotning av förbrukade elartiklar och dess motsvarighet i nationell miljölagstiftning, får denna produkt inte kastas i hushållssoporna utan måste lämnas för miljöriktig återvinning enligt gällande lagstiftning.



En skrotad produkt från WAGNER återtas av oss eller våra representanter och skrotas på ett miljöriktigt sätt. Ta i ett sådant fall kontakt med någon av våra serviceverkstäder, någon av våra representanter eller direkt med oss.

GARANTIFÖRESKRIFTER

(Datum 1/2 2009)

1. Garantins omfattning

Alla Wagner proffs-färgsprutor (nedan kallade produkter) kontrolleras och testas noga och genomgår Wagners stränga kvalitetssäkringskontroller. Wagner lämnar därför en utökad garanti exklusivt till yrkesmässiga användare som har köpt produkten i auktoriserad fackhandel (nedan kallad "kund") för de på produkter som listas på Internet under www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Köparens garantianspråk från köpeavtalet med säljaren samt lagstadgade rättigheter begränsas inte av denna garanti.

Vi lämnar garanti i den form, att efter vårt beslut byts eller repareras produkten eller enskilda delar härav eller så tas maskinen tillbaka mot ersättning motsvarande inköpspriset. Kostnaderna för material och arbetstid tillkommer oss. Utbytta produkter eller delar blir härmed vår egendom.

2. Garantitid och registrering

Garantitiden uppgår till 36 månader, vid industriell användning eller likvärdig påfrestning t.ex. skiftarbete eller vid uthyrning uppgår garantitiden till 12 månader.

För bensin- och luftdrivna drivanordningar lämnar vi likaså 12 månaders garanti.

Garantitiden startar vid dagen för leverans från den auktoriserade fackhandeln. Datum på originalkvittot är avgörande.

För alla produkter som köpts hos auktoriserad fackhandel efter den 1/2 2009 förlängs garantitiden till 24 månader när köparen registrerar produkten inom fyra veckor efter leverans från auktoriserad fackhandel i enlighet med följande bestämmelser.

Registreringen sker på Internet på www.wagner-group.com/profi-guarantee. Som bekräftelse gäller garanticertifikatet samt originalkvittot som visar datum för köpet. Det är endast möjligt att registrera när köparen bekräftar att han samtycker genom att spara inmatade data.

Genom att lämna garanti varken förlängs eller förnyas garantitiden för produkten.

Efter att gällande garantitid har gått kan inte några anspråk göras gällande på garantin.

3. Avveckling

Om fel på material, bearbetning eller funktion visar sig inom garantitiden ska garantianspråk omgående göras gällande, dock senast inom en tidsperiod på 2 veckor.

Den auktoriserade fackhandeln som har levererat maskinen är berättigad att ta emot garantianspråk. Garantianspråk kan även göras gällande hos våra serviceställen som nämns i bruksanvisningen. Produkten måste skickas in eller lämnas in tillsammans med originalkvittot, med uppgift om inköpsdatum

GARANTIFÖRESKRIFTER

och produktbeteckning. För att kunna utnyttja den förlängda garantin måste dessutom garanticertifikatet bifogas. Kunden bär ansvaret för kostnader samt riskerna för förlust eller skada på produkten under transport eller på platsen som tar emot garantianspråk eller åter utlevererar den reparerade produkten.

4. Garantin gäller inte

Garantianspråk kan inte beaktas

- för delar, som genomgår ett naturligt slitage, beroende på användning eller övrigt, eller defekter på produkten som kan återföras på slitage vid användning eller övrigt naturligt slitage. Härtill räknas särskilt kablar, ventiler, packningar, munstycken, cylindrar, kolvar, mediumledande delar, filter, slangar, packningar, rotoror, statorer, etc. Skador på grund av slitage orsakas särskilt av slipande beläggingsmedel, som t.ex. dispersioner, puts, spackel, lim, glasyrer, kvartsgrund.
- vid fel som kan återföras på att inte anvisningarna i bruksanvisningen har beaktats, olämplig eller felaktig användning, felaktig montering resp. idriftsättning som utförts av köparen eller tredje part, icke korrekt användning, onormala miljöförhållanden, olämpliga beläggingsmedel, kemisk, elektrokemisk eller elektrisk påverkan, icke relevanta driftsförhållanden, drift med fel nätspänning/-frekvens, överbelastning eller bristande underhåll eller vård samt rengöring.
- vid fel som har orsakats genom att använda tillbehörs-, tillägs- eller reservdelar som inte är Wagner originaldelar.
- för produkter, på vilka förändringar eller utbyggnader har genomförts.
- för produkter med avlägsnat eller oläsbart serienummer
- för produkter, på vilka icke auktoriserade personer har utfört försök till reparatin.
- för produkter med smärre avvikelser från bör-beskaffenheten, som är obetydliga för värdet och användarfunktionerna.
- för produkter som har tagits isär helt eller delvis.

5. Kompletterande bestämmelser

Ovan nämnda garantier gäller uteslutande för produkter, som har inhandlats i EU, GUS, Australien av auktoriserad fackhandel och används inom referenslandet.

Om det vid närmare undersökning visar sig att garantin inte täcker det aktuella felet genomförs reparationen på kundens räkning.

De ovan nämnda bestämmelserna reglerar avslutningsvis rättsförhållandena. Fortsatta krav, särskilt på skador och förluster oavsett typ, som har uppstått på grund av produkten eller på grund av dess användning utesluts även under användningsområdet för produktionsansvarslagarna.

Krav på fel gentemot fackhandeln berörs inte.

För dessa garantier gäller tysk lag. Avtalet är skrivet på tyska. Om betydelsen av de tyska och utländska texterna avviker från varandra är den tyska texten gällande.

J. Wagner GmbH
Division Professional Finishing
Otto Lilienthal Strasse 18
88677 Markdorf
Föbundsrepubliken Tyskland

Rätten till ändringar förbehålles · Printed in Germany

EU Konformitetsförklaring

Vi intygar och ansvarar för, att denna produkt (Typ: D702C) överensstämmer med följande norm och dokument: 2006/42/EG, 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2012/19/EU

Använta harmoniserade normer:

EN ISO 12100, EN 1953, EN 60204-1, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 61000-6-1, EN 61000-6-3

EU-konformitetsförklaringen medföljer produkten. Den kan vid behov beställas genom ordernummer **2403395**.

A	J. Wagner Ges.m.b.H. Ottogasse 2/20 2333 Leopoldsdorf Österreich Tel. +43/ 2235 / 44 158 Telefax +43/ 2235 / 44 163 office@wagner-group.at	DK	Wagner Spraytech Scandinavia A/S Helgeshøj Allé 28 2630 Taastrup Denmark Tel. +45 43 27 18 18 Telefax +45 43 43 05 28 wagner@wagner-group.dk	GB	Wagner Spraytech (UK) Limited Innovation Centre Silverstone Park Silverstone Northants NN12 8GX Great Britain Tel. 01327 368410 enquiries@wagnerspraytech.co.uk
B	WSB Finishing Equipment Veilinglaan 56-58 1861 Meise-Wolvertem Belgium Tel. +32/2/269 46 75 Telefax +32/2/269 78 45 info@wagner-wsb.nl	E	Makimport Herramientas, S.L. C/ Méjico nº 6 Pol. El Descubrimiento 28806 Alcalá de Henares (Madrid) Tel. 902 199 021/ 91 879 72 00 Telefax 91 883 19 59 ventas@grupo-k.es info@grupo-k.es	I	Wagner S.p.A. 23868 Valmadrera (Lc) Via Santa Vecchia, 109 Italia Tel./Fax 0341 210100 (centralino) wagner_it_va@wagner-group.com
CH	Wagner International AG Industriestrasse 22 9450 Altstätten Schweiz Tel. +41/71 / 7 57 22 11 Telefax +41/71 / 7 57 22 22 wagner@wagner-group.ch	F	Euromair Antony S.A.V. Ile-de-France 12-14, av. F. Sommer 92160 Antony Tel. 01.55.59.92.42 Telefax +33 (0) 1 69 81 72 57 conseil.paris@euromair.com	NL	WSB Finishing Equipment BV De Heldinnenlaan 200, 3543 MB Utrecht Netherlands Tel. +31/ 30/241 41 55 Telefax +31/ 30/241 17 87 info@wagner-wsb.nl
D	J. Wagner GmbH Otto-Lilienthal-Straße 18 D-88677 Markdorf Postfach 11 20 D-88669 Markdorf Deutschland Tel.: +49 / 75 44 / 505 -1664 Fax: +49 / 75 44 / 505 -1155 wagner@wagner-group.com www.wagner-group.com	F	Euromair Distribution Siège Social / S.A.V. Sud 343, bd. F. Perrin 13106 Rousset Cedex Tel. 04.42.29.08.96 Telefax 04.42.53.44.36 conseil@euromair.com	S	Wagner Spraytech Scandinavia A/S Helgeshøj Allé 28 2630 Taastrup Denmark Tel. +45 43 27 18 18 Telefax +45 43 43 05 28 wagner@wagner-group.dk
CZ	E-Coreco s.r.o. Na Roudné 102 301 00 Plzeň Czechia Tel. +420 734 792 823 Telefax 420 227 077 364 info@aplikacebarev.cz	RU	ООО Мефферт Полилюкс 142407 Россия, Московская обл, Ногинский р-н, территория «Ногинск-Технопарк» д.14 Tel. +7 495 221 6666 Telefax +7 495 99 55 88 2 2216666@m-p-l.ru dis@m-p-l.ru		